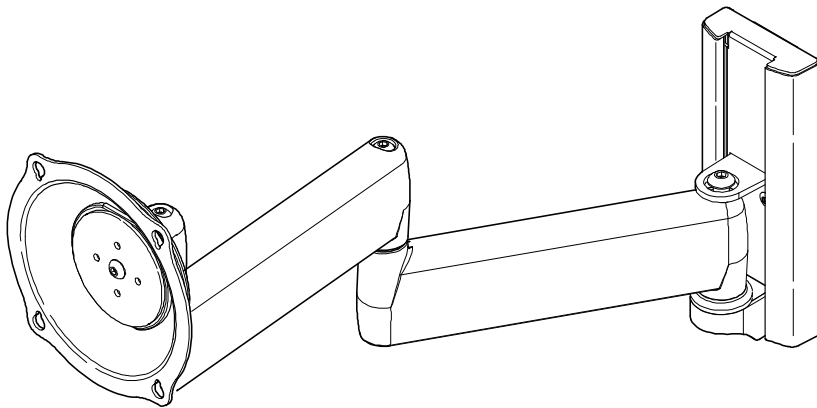


ic

by CHIEF™

iCMPDA1



Installation Instructions
Instrucciones de instalación
Installationsanleitung
Instruções de Instalação
Istruzioni di installazione
Installatie-instructies
Instructions d'installation
Инсталяционные Инструкции


Installationsinstruktioner
Monteringsanvisningar
Asennusohjeet
Instrukcja instalacji
Οδηγίες εγκατάστασης
Kurulum Yönergeleri
Összeszerelési utasítások


DISCLAIMER


Milestone AV Technologies, Inc., and its affiliated corporations and subsidiaries (collectively, "Milestone"), intend to make this manual accurate and complete. However, Milestone makes no claim that the information contained herein covers all details, conditions or variations, nor does it provide for every possible contingency in connection with the installation or use of this product. The information contained in this document is subject to change without notice or obligation of any kind. Milestone makes no representation of warranty, expressed or implied, regarding the information contained herein. Milestone assumes no responsibility for accuracy, completeness or sufficiency of the information contained in this document.


Chief® and Centris™ are trademarks of Milestone AV Technologies, Inc. All rights reserved.


IMPORTANT WARNINGS AND CAUTIONS!

 **WARNING:** A WARNING alerts you to the possibility of serious injury or death if you do not follow the instructions.


 **CAUTION:** A CAUTION alerts you to the possibility of damage or destruction of equipment if you do not follow the corresponding instructions.


 **WARNING:** Failure to read, thoroughly understand, and follow all instructions can result in serious personal injury, damage to equipment, or voiding of factory warranty! It is the installer's responsibility to make sure all components are properly assembled and installed using the instructions provided.


 **WARNING:** Failure to provide adequate structural strength for this component can result in serious personal injury or damage to equipment! It is the installer's responsibility to make sure the structure to which this component is attached can support five times the combined weight of all equipment. Reinforce the structure as required before installing the component.


 **WARNING:** Exceeding the weight capacity can result in serious personal injury or damage to equipment! It is the installer's responsibility to make sure the combined weight of all components attached to the iCMPDA1 does not exceed 75 lbs (34kg).


¡AVISOS Y PRECAUCIONES IMPORTANTES!

 **AVISO:** Un AVISO llama su atención sobre la posibilidad de sufrir lesiones de gravedad o incluso mortales si no sigue las instrucciones.


 **PRECAUCIÓN:** Una nota de PRECAUCIÓN llama su atención sobre la posibilidad de dañar o destruir el equipo si no sigue las instrucciones.


 **AVISO:** Si no lee, comprende perfectamente y sigue todas las instrucciones, podría causar daños graves, daños personales y materiales o anular la garantía de fábrica. El instalador es el responsable de asegurarse de que todos los componentes están correctamente montados e instalados siguiendo las instrucciones indicadas.


 **AVISO:** Si no se proporciona la resistencia estructural adecuada para este componente, podrían provocarse graves daños personales o materiales. El instalador es el responsable de asegurarse de que la estructura a la que este componente está sujeta puede soportar cinco veces el peso combinado de todo el equipo. Refuerce la estructura según sea necesario antes de instalar el componente.

 **AVISO:** Si se excede el peso máximo, podrían causarse graves daños personales o materiales. El instalador es responsable de asegurarse de que el peso combinado de todos los componentes montados en el iCMPDA1 no excede 34 kg (75 libras).

WICHTIGE WARN- und VORSICHTSHINWEISE!

 **WARNUNG:** Ein WARNHINWEIS macht auf mögliche schwere oder tödliche Verletzungen aufmerksam, die bei Nichtbefolgung der Anweisungen eintreten können.

 **VORSICHT:** Ein VORSICHTSHINWEIS macht auf Schäden oder mögliche Zerstörung des Geräts aufmerksam, die bei Nichtbefolgung der Anweisungen eintreten können.

 **WARNUNG:** Falls nicht alle Anweisungen gelesen und gut verstanden werden, kann dies zu schweren Körperverletzungen, Schaden an den Geräten führen und die Werksgarantie nichtig machen! Der Monteur ist dafür verantwortlich, dass alle Komponenten unter Einhaltung der mitgelieferten Anweisungen korrekt zusammengebaut und eingebaut werden.



WARNUNG: Wenn für diese Komponente keine ausreichende bauliche Tragkraft vorhanden ist, kann dies zu schweren Körperverletzungen oder Schäden an den Geräten führen! Der Installateur ist dafür verantwortlich zu überprüfen, ob die Wand, an der diese Komponente verankert wird, das Fünffache der Gesamtlast aller befestigten Geräte sicher tragen kann. Andernfalls muss die Wand verstärkt werden, bevor die Komponente angebracht wird.



WARNUNG: Wenn das zulässige Gewicht überschritten wird, kann dies zu schweren Körperverletzungen oder Schäden an den Geräten führen! Der Monteur ist dafür verantwortlich, dass das kombinierte Gewicht aller Komponenten, die am Modell iCMPDA1 befestigt sind, nicht mehr als 34 kg beträgt.



ADVERTÊNCIAS e AVISOS IMPORTANTES!



ADVERTÊNCIA: Os alertas de ADVERTÊNCIA avisam-no para a possibilidade de ocorrência de graves lesões ou morte no caso de incumprimento das instruções.



AVISO: Os alertas de AVISO avisam-no para a possibilidade de danos ou destruição do equipamento no caso de incumprimento das instruções.



ADVERTÊNCIA: Se não ler, compreender completamente e seguir todas as instruções podem ocorrer graves lesões pessoais, danos no equipamento e a garantia de fábrica pode ser anulada! É da responsabilidade do instalador certificar-se de que todos os componentes são correctamente montados e instalados de acordo com as instruções fornecidas.



ADVERTÊNCIA: Se não for proporcionado apoio estrutural adequado a este componente podem ocorrer graves lesões pessoais ou danos no equipamento! É da responsabilidade do instalador certificar-se de que a estrutura à qual este componente é ligado pode suportar cinco vezes o peso combinado de todo o equipamento. Reforce a estrutura conforme necessário antes de instalar o componente.



ADVERTÊNCIA: Exceder a capacidade de peso pode resultar em graves lesões pessoais ou danos no equipamento! É da responsabilidade do instalador certificar-se de que o peso combinado de todos os componentes ligados ao iCMPDA1 não excede 34 kg.



AVVERTENZE e PRECAUZIONI IMPORTANTI!



AVVERTENZA: Un'AVVERTENZA mette in guardia in merito alla possibilità di gravi infortuni, anche letali, qualora non si osservino le istruzioni.



ATTENZIONE: Un'ATTENZIONE indica la possibilità di gravi danni all'attrezzatura qualora non ci si attiene alle istruzioni al riguardo.



AVVERTENZA: La mancata comprensione e ottemperanza alle istruzioni fornite può provocare gravi lesioni personali, danni all'apparecchiatura o invalidare la garanzia fornita dal produttore. Spetta all'installatore verificare che tutti i componenti siano assemblati correttamente e installati secondo le istruzioni fornite.



AVVERTENZA: Una resistenza strutturale inadeguata per questo componente può arrecare gravi infortuni o danneggiare l'apparecchiatura. È responsabilità dell'installatore verificare che la struttura alla quale è fissato il componente sostenga con sicurezza cinque volte il carico combinato di tutta l'apparecchiatura. Rinforzare la struttura secondo necessità prima di installare i componenti.



AVVERTENZA: Un peso superiore alla capacità nominale può arrecare gravi infortuni o danneggiare l'apparecchiatura. È responsabilità dell'installatore verificare che il peso totale di tutti i componenti montati sull'i CMPDA1 non superi 34 kg (75 lb).



BELANGRIJKE AANWIJZINGEN en WAARSCHUWINGEN!



WAARSCHUWING: Een WAARSCHUWING vestigt uw aandacht op de mogelijkheid van ernstig of dodelijk letsel als u de instructies niet opvolgt.



VOORZICHTIG: De aanwijzing VOORZICHTIG vestigt uw aandacht op de mogelijkheid van beschadiging of onherstelbare beschadiging van de apparatuur als u de betreffende instructies niet opvolgt.



WAARSCHUWING: Door niet alle instructies te lezen, volledig te begrijpen en op te volgen, riskeert u ernstig persoonlijk letsel, beschadiging van de apparatuur en het vervallen van de fabrieksgarantie. Degene die het product installeert is ervoor verantwoordelijk dat alle onderdelen aan de hand van de meegeleverde handleiding op de juiste wijze worden samengebouwd en gemonteerd.



WAARSCHUWING: Als u voor deze component onvoldoende constructiesterkte beschikbaar stelt, riskeert u ernstig persoonlijk letsel of beschadiging van de apparatuur! Degene die de structuur monteert waaraan deze component is bevestigd, is ervoor verantwoordelijk dat deze minimaal vijf maal het gezamenlijke gewicht van alle apparatuur kan dragen. Zonodig dient u de structuur vóór de montage van de component te versterken.



WAARSCHUWING: Overschrijding van het draagvermogen kan de oorzaak zijn van ernstig persoonlijk letsel en beschadiging van de apparatuur! Degene die het product installeert is ervoor verantwoordelijk dat het totale gewicht van alle componenten die aan de iCMPDA1 worden bevestigd een gewicht van 34 kg niet overschrijdt.



IMPORTANTES AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS!



AVERTISSEMENT : Un AVERTISSEMENT vous met en garde contre les possibilités de blessures graves ou de danger de mort si vous ne suivez pas les instructions.



PRÉCAUTION : Une PRÉCAUTION vous met en garde contre les possibilités d'endommagements et de destruction de l'équipement si vous ne suivez pas les instructions correspondantes.



AVERTISSEMENT : Le manque de la lecture, de la compréhension et du respect total de toutes les instructions, peut entraîner des blessures corporelles graves, endommager l'équipement ou annuler la garantie d'usine. Il incombe à l'installateur de s'assurer que tous les composants sont correctement assemblés et installés à l'aide des instructions fournies.



AVERTISSEMENT : L'absence de l'apport d'une résistance structurelle appropriée pour ce composant peut entraîner des blessures corporelles graves ou endommager l'équipement. Il incombe à l'installateur de s'assurer que la structure à laquelle le composant est attaché peut soutenir cinq fois le poids combiné de tout l'équipement. Renforcer la structure selon les besoins avant l'installation du composant.



AVERTISSEMENT : Dépassez la capacité pondérale peut entraîner des blessures corporelles graves ou endommager l'équipement. Il incombe à l'installateur de s'assurer que le poids combiné de tous les composants attachés à iCMPDA1 n'est pas supérieur à 34 kg (75 lb).



ВАЖНЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ!



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ приводит в готовность Вас к возможности серьезной раны или смерти, если Вы не следуете за инструкциями.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ. ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ приводит в готовность Вас к возможности повреждения или разрушения оборудования, если Вы не следуете за соответствующими инструкциями.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Отказ читать, чтобы полностью понять, и следовать за всеми инструкциями может привести к серьезному телесному повреждению, повреждению оборудованию, или освобождению фабричной гарантии! Это - ответственность монтажника удостовериться, что все компоненты должным образом собраны и устанавливали использование предоставленных инструкций.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Отказ обеспечивать адекватную структурную силу для этого компонента может привести к серьезному телесному повреждению или повредить на оборудование! Это - ответственность монтажника удостовериться структура, к которой приложен этот компонент, может поддерживать пять раз объединенный вес всего оборудования. Укрепите структуру как требуется перед монтажом компонента.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Превышение вместимости веса может привести к серьезному телесному повреждению или повредить на оборудование! Это - ответственность монтажника удостовериться, что объединенный вес всех компонентов, приложенных к iCMPDA1 не превышает 75 фунтов (34 кг).



VIGTIGE ADVARSLER OG FORHOLDSREGLER!



ADVARSEL: ADVARSEL advarer dig om muligheden for alvorlig skade eller dødsfald, hvis du ikke følger instruktionerne.



FORSIGTIG: FORSIGTIG advarer dig om muligheden for beskadigelse eller destruktions af udstyr, hvis du ikke følger de tilhørende instruktioner.



ADVARSEL: Hvis du ikke læser, grundigt forstå og følger alle instruktioner kan dette resultere i alvorlig personskade, beskadigelse af udstyr eller ugyldiggørelse af fabriksgarantien! Det er installatørens ansvar at sørge for, at alle komponenter samles korrekt og installeres i følge de vedlagte instruktioner.



ADVARSEL: Hvis denne komponent ikke har tilstrækkelig strukturmæssig støtte kan det resultere i alvorlig personskade eller beskadigelse af udstyr! Det er installatørens ansvar at sørge for, at strukturen som denne komponent monteres på, kan understøtte fem gange den samlede vægt af alt udstyret. Strukturen skal forstærkes som påkrævet inden installation af komponenten.



ADVARSEL: Hvis vægtpaciteten overstiges kan det resultere i alvorlig personskade eller beskadigelse af udstyr! Det er installatørens ansvar at sørge for, at den samlede vægt af alle komponenter, der monteres på iCMPDA1, ikke overstiger 34kg.



VIKTIGA VARNINGAR OCH FÖRSIKTIGHETSANVISNINGAR



VARNING: VARNING indikerar en risk för allvarlig skada eller dödsfall om du inte följer anvisningarna.



FÖRSIKTIGHET: FÖRSIKTIGHET indikerar en risk för skada eller förstörelse av utrustningen om du inte följer anvisningarna.



VARNING: Om du inte läser, inte förstår ordentligt eller inte följer alla anvisningar kan det leda till allvarlig personskada, skada på utrustning eller upphävande av fabriksgaranti. Det är installatörens ansvar att se till att alla komponenter är hopsatta ordentligt och monteras enligt medföljande anvisningar.



VARNING: Underlåtenhet att säkerställa tillräcklig strukturell styrka för denna komponent kan leda till allvarlig personskada eller skada på utrustning. Det är installatörens ansvar att se till att den struktur som denna komponent monterar på kan uppbära fem gånger den kombinerade vikten av all utrustning. Förstärk strukturen efter behov innan du monterar komponenten.



VARNING: Om viktkapaciteten överstigs kan detta leda till allvarlig personskada eller skada på utrustning. Det är installatörens ansvar att se till att den kombinerade vikten av alla komponenter som ingår iCMPDA1 inte överstiger 34 kg.



TÄRKEÄT VAROITUKSET JA HÄLYTYKSET



VAROITUS: VAROITUS ilmaisee vakavan vamman tai kuoleman mahdollisuutta, jos ohjeita ei noudateta.



HÄLYTYS: HÄLYTYS ilmaisee laitteen vaurioitumisen tai tuhoutumisen mahdollisuutta, jos ohjeita ei noudateta.



VAROITUS: Jos ohjeita ei lueta, ymmärretä ja noudateta, voi seurauksena olla vakava vamma, laitteen vaurioituminen tai takuun raukeaminen. On asentajan vastuulla varmistaa, että kaikki komponentit on koottu oikein ja asennettu ohjeiden mukaisesti.



VAROITUS: Jos rakenne, johon komponentti kiinnitetään, ei ole tarpeeksi vahva, seurauksena voi olla vakava vamma tai laitteen vaurioituminen. On asentajan vastuulla varmistaa, että rakenne, johon komponentti kiinnitetään, pystyy kannattamaan koko laitteiston painoon nähden viisinkertaisen painon. Vahvista rakennetta tarvittaessa ennen komponentin asentamista.



VAROITUS: Painokapasiteetin ylittäminen voi johtaa vakavaan vammaan tai laitteen vaurioitumiseen. On asentajan vastuulla varmistaa, että kaikkien iCMPDA1:een kiinnitettyjen komponenttien yhteispaino on enintään 34 kg.



WAŻNE OSTRZEŻENIA I PRZESTROGI!



OSTRZEŻENIE: OSTRZEŻENIE — wskazuje możliwość odniesienia poważnych obrażeń ciała lub śmierci, jeśli instrukcje nie będą przestrzegane.



PRZESTROGA: PRZESTROGA — wskazuje możliwość uszkodzenia lub zniszczenia urządzeń, jeśli stosowne instrukcje nie będą przestrzegane.



OSTRZEŻENIE: W przypadku niezapoznania się ze wszystkimi instrukcjami i braku ich zrozumienia, a także nieprzestrzegania wszystkich instrukcji może dojść do poważnych obrażeń ciała, uszkodzenia urządzeń lub anulowania gwarancji fabrycznej! Odpowiedzialność za prawidłowy montaż zgodnie z dostarczonymi instrukcjami, ponosi monter.



OSTRZEŻENIE: Niezapewnienie dla tego elementu konstrukcji o właściwej wytrzymałości może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała lub uszkodzenia sprzętu! Odpowiedzialność za upewnienie się, czy konstrukcja, do której mocowany będzie element, jest w stanie wytrzymać obciążenie pięciokrotnie większym ładunkiem niż ciężar urządzenia, ponosi monter. O ile jest to wymagane, przed zamontowaniem elementu należy wzmocnić konstrukcję.



OSTRZEŻENIE: Przekroczenie wytrzymałości na obciążenie może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała lub uszkodzenia urządzenia! Odpowiedzialność za sprawdzenie, czy ciężar wszystkich elementów zamocowanych do iCMPDA1 nie przekracza 34 kg (75 funtów), ponosi monter.



ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΠΡΟΣΟΧΗ!



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μία ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ σας ενημερώνει για τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού ή θανάτου αν δεν ακολουθήσετε τις οδηγίες.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Μία συμβουλή για ΠΡΟΣΟΧΗ σας ενημερώνει για τον κίνδυνο βλάβης ή καταστροφής του εξοπλισμού αν δεν ακολουθήσετε τις αντίστοιχες οδηγίες.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αν δεν διαβάσετε, κατανοήσετε πλήρως και τηρήσετε όλες τις οδηγίες υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης σοβαρού τραυματισμού, βλάβης στον εξοπλισμό ή ακύρωσης της εγγύησης του εργοστασίου! Αποτελεί ευθύνη του υπεύθυνου εγκατάστασης να βεβαιώσει ότι όλα τα συστατικά είναι σωστά συναρμολογημένα και εγκατεστημένα σύμφωνα με τις παρεχόμενες οδηγίες.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αν δεν εξασφαλίσετε επαρκή δομική αντοχή για αυτό το στοιχείο υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης σοβαρού τραυματισμού ή βλάβης στον εξοπλισμό! Αποτελεί ευθύνη του υπεύθυνου εγκατάστασης να βεβαιώσει ότι η δομή στην οποία προσαρτάται αυτό το στοιχείο μπορεί να στηρίξει το πενταπλάσιο του συνδυασμένου βάρους όλου του εξοπλισμού. Ενισχύστε τη δομή όπως απαιτείται πριν να εγκαταστήσετε το στοιχείο.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αν υπερβείτε την ικανότητα βάρους υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης σοβαρού τραυματισμού ή βλάβης στον εξοπλισμό! Αποτελεί ευθύνη του υπεύθυνου εγκατάστασης να βεβαιώσει ότι το συνδυασμένο βάρος όλων των στοιχείων που προσαρτώνται στο iCMPDA1 δεν υπερβαίνει τα 75 lbs (34 kg).



ÖNEMLİ UYARILAR VE ÖNLEMLER!



UYARI: UYARILAR, yönergeler izlenmediğinde ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilecek olasılıklara karşı sizi uyarır.



ÖNLEM: ÖNLEM, ilgili yönergeleri izlemediğiniz takdirde cihazın hasar görmesine veya tahrip olmasına neden olabilecek olasılıklara karşı sizi uyarır.



UYARI: Tüm yönergelerin okunmaması, tam olarak anlaşılması ve yerine getirilmemesi, ciddi kişisel yaralanmalara, teçhizatın hasar görmesine veya fabrika garantisinin geçerliliğini yitirmesine neden olabilir. Tüm bileşenlerin verilen yönergeleri kullanarak düzgün bir şekilde monte edilmesi ve kurulması, montaj yapan kişinin sorumluluğundadır.



UYARI: Bu bileşen için yeterli yapısal güç sağlanamaması, ciddi kişisel yaralanmalara veya teçhizatın hasara yol açabilir. Bu bileşenin monte edildiği yapının, tüm teçhizatın toplam ağırlığının beş katını desteklediğini temin etmek montaj yapan kişinin sorumluluğundadır. Bileşeni kurmadan önce, yapıyı gerektiği şekilde sağlamlaştırın.



UYARI: Ağırlık kapasitesinin aşılması ciddi kişisel yaralanmalara veya teçhizatın hasara neden olabilir! iCMPDA1'e konulan tüm bileşenlerin toplam ağırlığının 34 kg'ı (75 lbs) aşmadığını temin edilmesi, montaj yapan kişinin sorumluluğundadır.



FONTOS FIGYELMEZTETÉSEK ÉS ÓVINTÉZKEDÉSEK!



FIGYELMEZTETÉS: A FIGYELMEZTETÉS az utasítások be nem tartása esetén bekövetkező komoly sérülés vagy haláleset lehetőségére figyelmeztet.



VIGYÁZAT: A VIGYÁZAT felirat a berendezésnek a megfelelő utasítások be nem tartása esetén bekövetkező károsodására vagy tönkremenésére figyelmeztet.



FIGYELMEZTETÉS: Az összes utasítás elolvasásának, teljes mértékű megértésének és betartásának elmulasztása komoly személyi sérülést, a berendezés károsodását, illetve a gyári garancia elvesztését vonhatja maga után! Az összeszerelés végző felelőssége arról gondoskodni, hogy minden alkatrész összeszerelése és beszerelése megfelelően, a mellékelt utasítások szerint történjen.

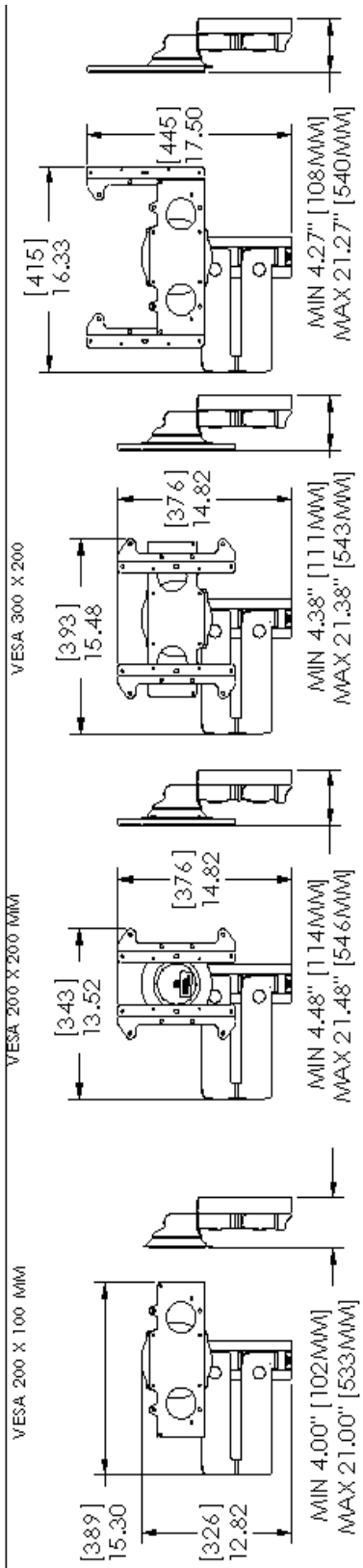
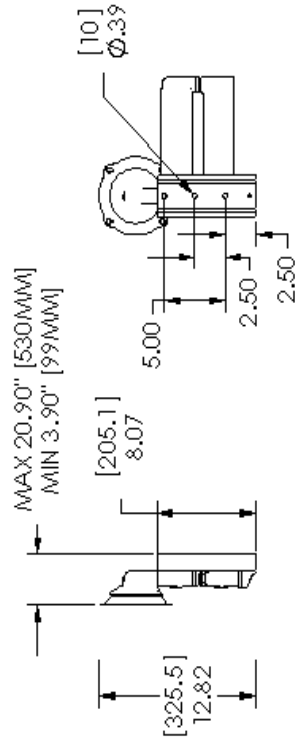
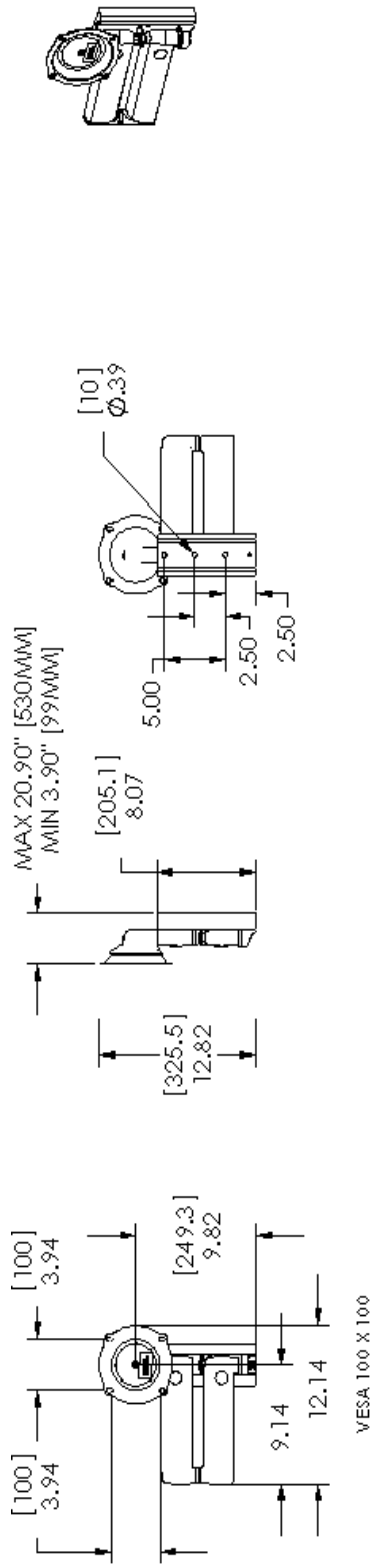


FIGYELMEZTETÉS: Az alkatrész számára megfelelő szerkezeti erő biztosításának elmulasztása komoly személyi sérülést, illetve a berendezés károsodását eredményezheti! Az összeszerelést végző felelőssége arról gondoskodni, hogy az a szerkezet, amelyhez ezt az alkatrészt rögzítik, ötszörösen elbírja a teljes berendezés összsúlyát. Az alkatrész beszerelése előtt szükség szerint erősítse meg a szerkezetet.




FIGYELMEZTETÉS: A teherbírás túllépése komoly személyi sérülést, illetve a berendezés károsodását eredményezheti! Az összeszerelést végző felelőssége arról gondoskodni, hogy az iCMPDA1-hez rögzített összes alkatrész összsúlya ne lépje túl a 75 lb-t (34 kg).


DIMENSIONS





FLAT PANEL MOUNTING PATTERN INFORMATION
 VESA: 100 x 100 mm,
 200 x 100 mm, 200 x 200 mm,
 300 x 200 mm

LEGEND

|  | Tighten Fastener | |
|---|------------------------------|---------------------------|
| | Apretar elemento de fijación | Stram fastspændingsbeslag |
| | Befestigungsteil festziehen | Skruva át fäste |
| | Apertar fixador | Kivistä kiinnike |
| | Serrare il fissaggio | Dokrećić element mocujący |
| | Bevestiging vastdraaien | Σφίξιμο Συνδέσμου |
| | Serrez les fixations | Bağlantıyı Sıkıştırın |
| | Сожмите Застежку | Rögzítõ meghúzás |

|  | Pencil Mark | |
|---|--------------------|---------------------|
| | Marcar con lápiz | Blyantmærke |
| | Stiftmarkierung | Penmarkering |
| | Marcar com lápis | Piirretty merkki |
| | Segno a matita | Oznaczenie ołówkiem |
| | Potloodmerkteken | Σημάδι με μολύβι |
| | Marquage au crayon | Kalem İşareti |
| | Марка Карандаша | Ceruzajelölés |


|  | Loosen Fastener | |
|---|-----------------------------|----------------------------|
| | Afajar elemento de fijación | Løsgør fastspændingsbeslag |
| | Befestigungsteil lösen | Lossa fäste |
| | Desapertar fixador | Irrota kiinnike |
| | Allentare il fissaggio | Poluzować element mocujący |
| | Bevestiging losdraaien | Χαλάρωση Συνδέσμου |
| | Desserrez les fixations | Bağlantıyı Gevşetin |
| | Ослабьте Застежку | Rögzítõ kilazítás |

|  | Drill Hole | |
|---|----------------------|----------------|
| | Perforar | Borehul |
| | Bohrloch | Borra hål |
| | Fazer furo | Porausreikä |
| | Praticare un foro | Otwór wiercony |
| | Gat boren | Διάντρηση οπής |
| | Percez un trou | Matkap Deliği |
| | Отверстие Тренировки | Lyukíurás |

|  | Phillips Screwdriver | |
|---|-------------------------------|------------------------|
| | Destornillador Phillips | Stjerneskuetrækker |
| | Kreuzschlitzschraubendreher | Krysskrummejsel |
| | Chave de fendas Phillips | Ristipääruuviavain |
| | Cacciavite a stella | Śrubokręt krzyżakowy |
| | Kruiskopschroevendraaier | Κατσαβίδι Phillips |
| | Tournevis à pointe cruciforme | Phillips Tornavida |
| | Отвертка | Csillagfejű csavarhúzó |

|  | Adjust | |
|---|----------------|-------------|
| | Ajustar | Juster |
| | Einstellen | Justera |
| | Ajustar | Säätää |
| | Regolare | Wyregulować |
| | Afstellen | Προσαρμογή |
| | Ajuster | Ayar |
| | Приспособьтесь | Beállítás |

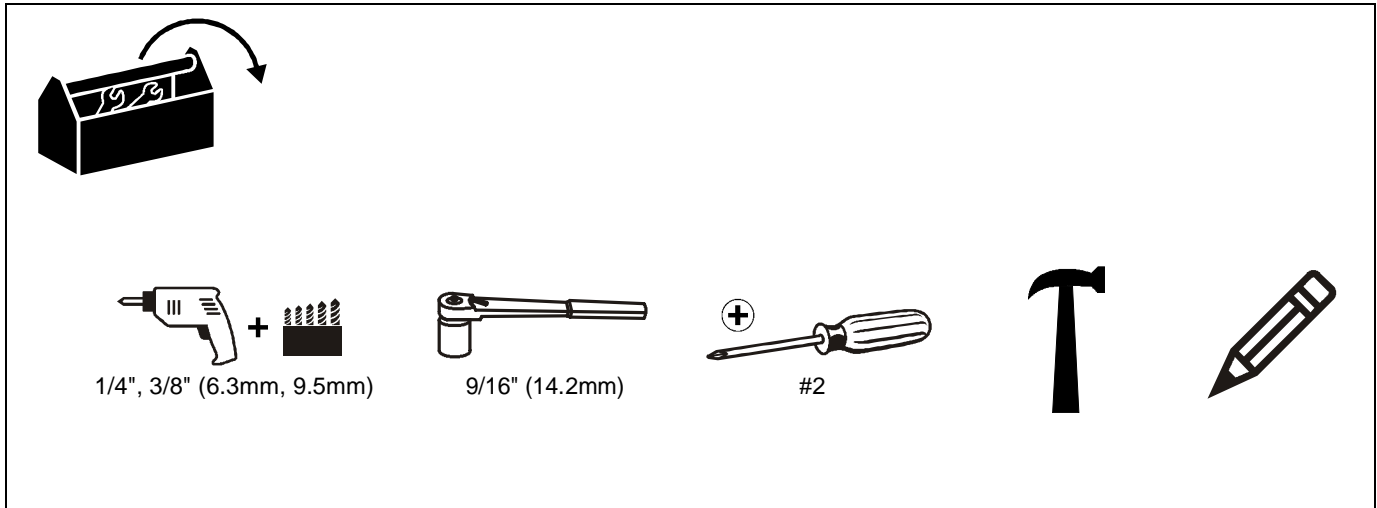
|  | By Hand | |
|---|-------------|------------|
| | A mano | Med hånden |
| | Von Hand | För hand |
| | Com a mão | Kásin |
| | A mano | Ręcznie |
| | Met de hand | Με το χέρι |
| | À la main | El İle |
| | Вручную | Kézzel |

|  | Hex-Head Wrench | |
|---|---------------------------|--------------------------------|
| | Llave de cabeza hexagonal | Sekskantet skruenøgle |
| | Sechskantschlüssel | Insexnyckel |
| | Chave de cabeça sextavada | Kuusiokoloavain |
| | Chiave esagonale | Klucz z łbem sześciokątnym |
| | Zeskantsleutel | Κλειδί εξαγωνικής κεφαλής |
| | Clé à tête hexagonale | Altıgen Kafalı (Allen) Anahtar |
| | Главный вейдмой Рывок | Hatszögfejű kulcs |

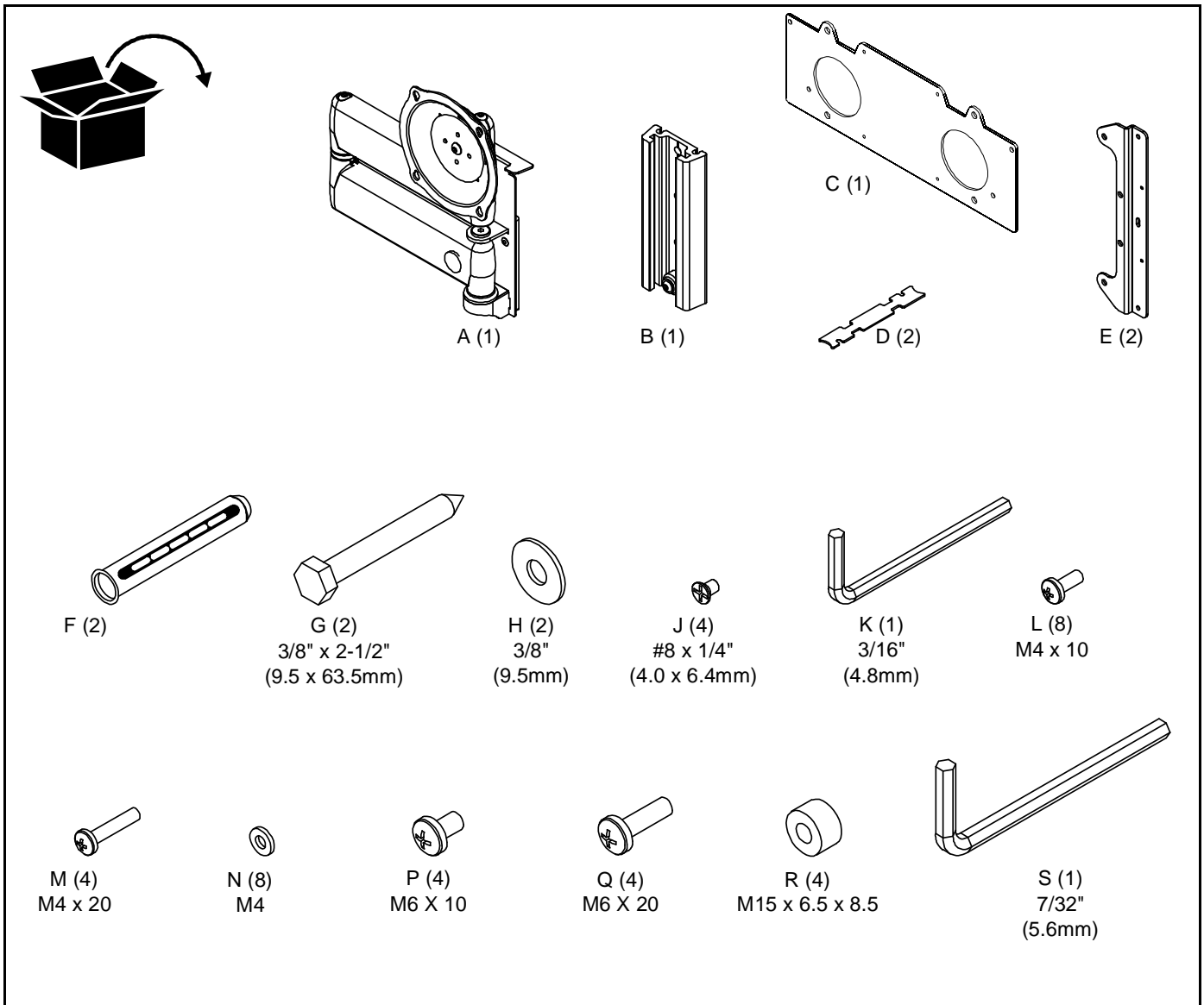
|  | Hammer | |
|---|----------|----------|
| | Martillo | Hammer |
| | Hammer | Hammare |
| | Martelo | Vasara |
| | Martello | Młotek |
| | Hamer | Σφυρί |
| | Marteau | Çekiç |
| | Молоток | Kalapács |

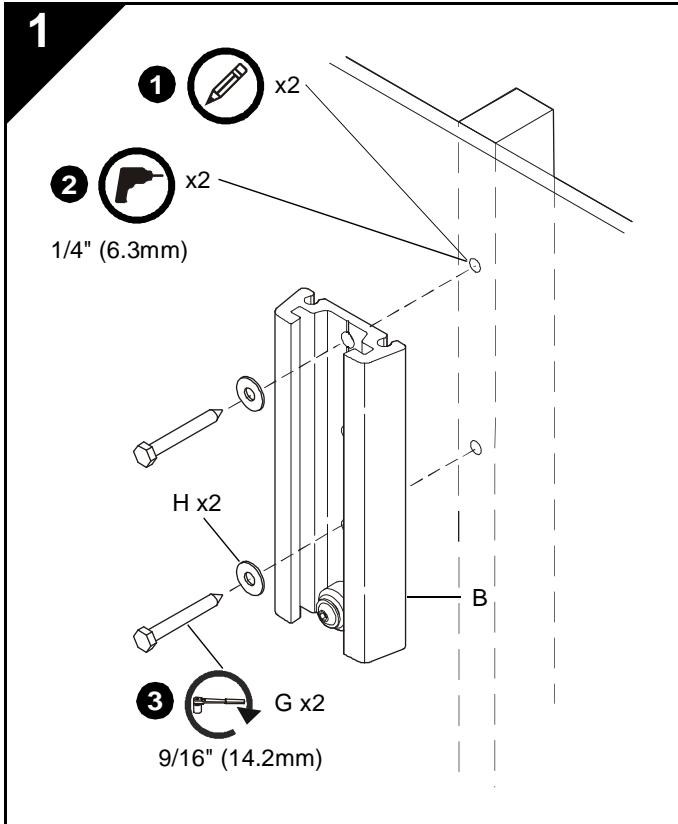
|  | Socket Wrench | |
|---|------------------|-----------------|
| | Llave de cubo | Hylskskruenøgle |
| | Steckschlüssel | Hylsnyckel |
| | Chave de caixa | Hylsyavain |
| | Chiave a brugola | Klucz nasadowy |
| | Dopsleutel | Σωληνωτό Κλειδί |
| | Clé à douilles | Lokma Anahtar |
| | Торцовый ключ | Csőkulcs |

TOOLS REQUIRED FOR INSTALLATION



PARTS





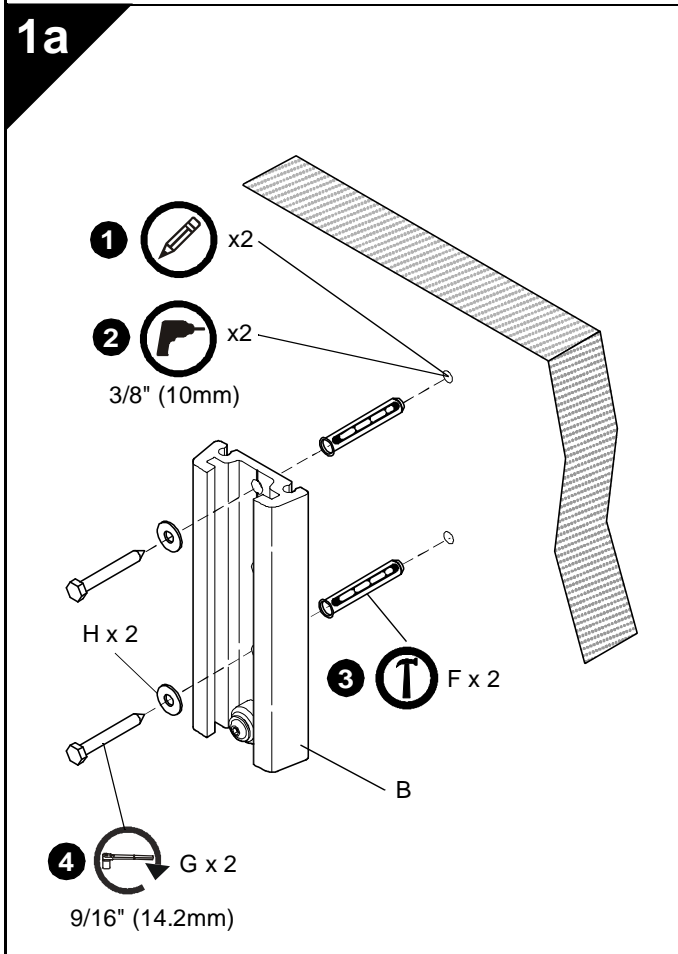
INSTALL BASE PLATE TO WALL

Wood Stud Installation



WARNING: FAILURE TO PROVIDE ADEQUATE STRUCTURAL STRENGTH FOR THIS COMPONENT CAN RESULT IN SERIOUS PERSONAL INJURY OR DAMAGE TO EQUIPMENT! It is the installer's responsibility to make sure the structure to which this component is attached can support five times the combined weight of all equipment. Reinforce the structure as required before installing the component.

1. Level base plate (B) and mark locations of pilot holes.
2. Drill two 1/4" (6.3mm) diameter pilot holes into wood studs at marks.
3. Using 9/16" (14.2mm) socket wrench, install two lag screws (G) through two flat washers (H) and base plate (B) into wood studs.



Concrete Installation

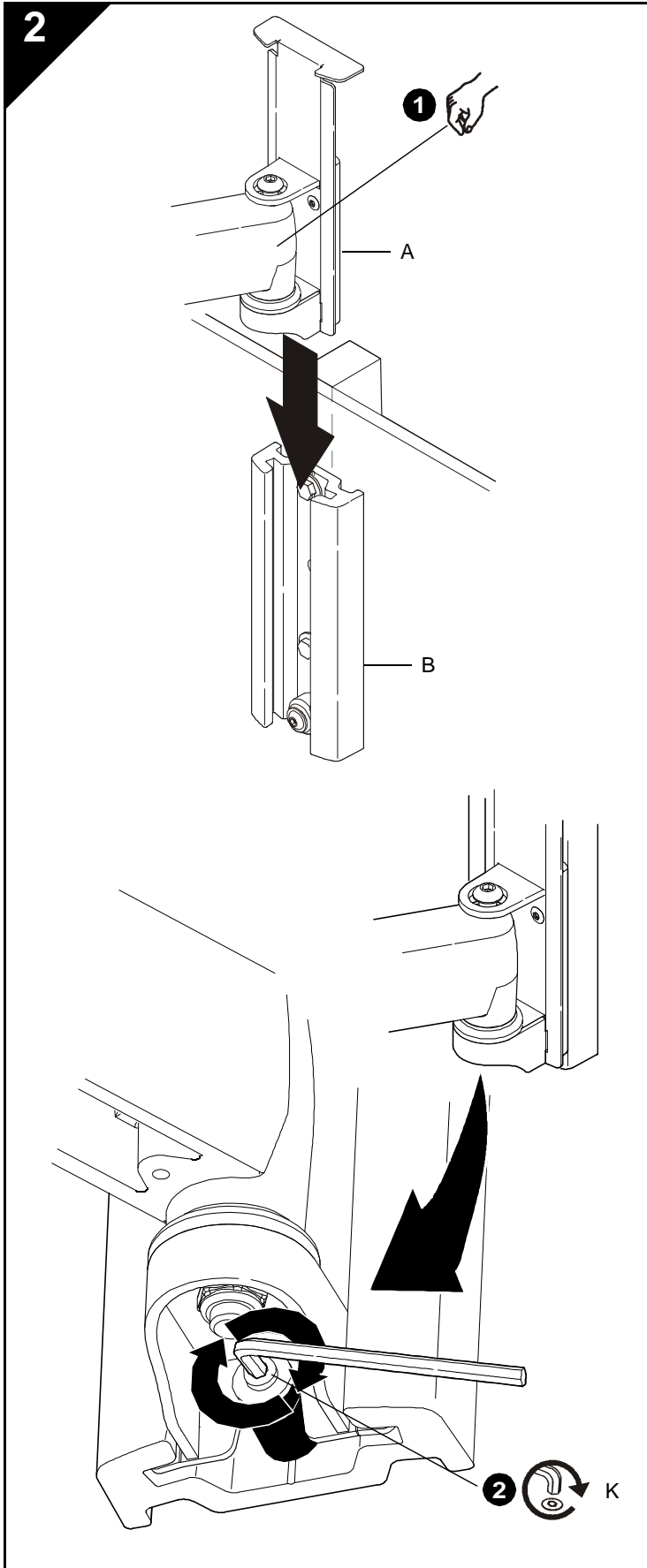


WARNING: FAILURE TO PROVIDE ADEQUATE STRUCTURAL STRENGTH FOR THIS COMPONENT CAN RESULT IN SERIOUS PERSONAL INJURY OR DAMAGE TO EQUIPMENT! It is the installer's responsibility to make sure the structure to which this component is attached can support five times the combined weight of all equipment. Reinforce the structure as required before installing the component.

1. Level base plate (B) and mark locations of pilot holes.
2. Drill two 3/8" (10mm) diameter pilot holes into mounting surface.
3. Install two anchors (F) into pilot holes.
4. Using 9/16" (14.2mm) socket wrench, install two screws (G) through two flat washers (H) and wall plate (B) into two anchors (F).



CAUTION: Do NOT overtighten screws!



INSTALL SWING ARM TO BASE PLATE

IMPORTANT! If the display has a *100 x 100mm recessed mounting hole pattern*, then display must be mounted to swing arm (A) before swing arm is installed to base plate (B). See "INSTALL DISPLAY, 100 x 100mm Recessed Mounting Hole Pattern". Continue below after display is installed.



CAUTION: PERSONAL INJURY MAY OCCUR IF SWING ARM COLLAPSES AGAINST FINGERS! Be alert, keeping hands and fingers out of pinch points during installation.

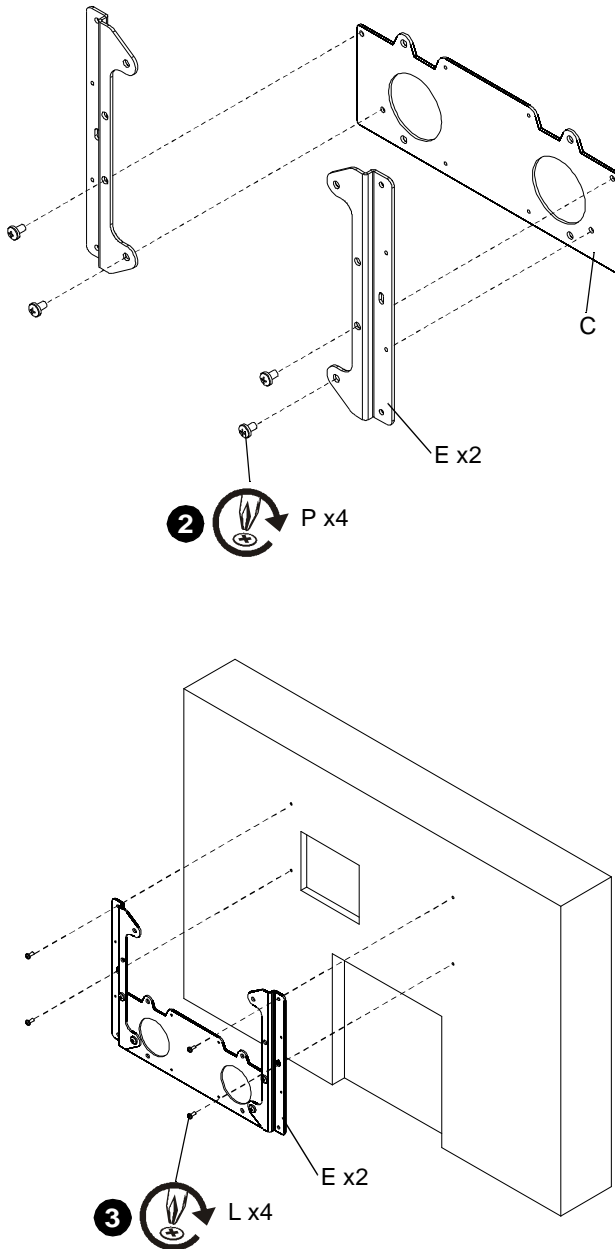
1. Slide swing arm mounting bracket (A) down into base plate (B).
2. Secure swing arm (A) to base plate (B) by tightening screw with hex key (K).

3 INSTALL DISPLAY

IMPORTANT! Proceed as directed below:

- If installing a Panasonic 26" (660mm) or 32" (813mm) display, then proceed to Step 3A.
- If installing a display with a 100x200mm, 200x200mm or 200x300mm mounting hole pattern, then proceed to Step 3B.
- If neither of the above situations apply, then proceed to step 3C or 3D, as applicable.

3A



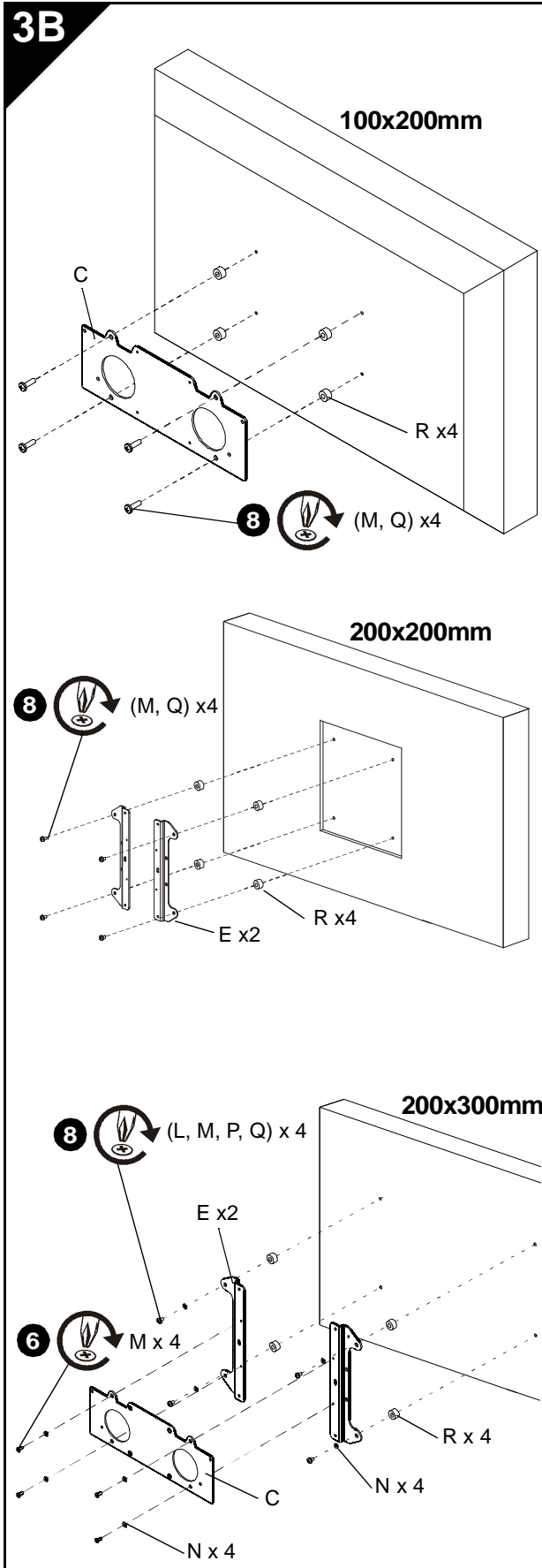
Panasonic 26" (660mm) or 32" (813mm) Display

1. Lay display face down on protective surface.
2. Install 4 screws (P) through brackets (E) to plate (C). Tighten securely.



CAUTION: USING SCREWS OF IMPROPER SIZE CAN DAMAGE DISPLAY! Screws should easily and completely thread into display mounting holes.

3. Install 4 screws (L) through brackets (E) to display. Do not overtighten screws!
4. Proceed to Step 3C.



100x200mm, 200x200mm, 200x300mm Mounting Hole Pattern

1. Lay display face down on protective surface.



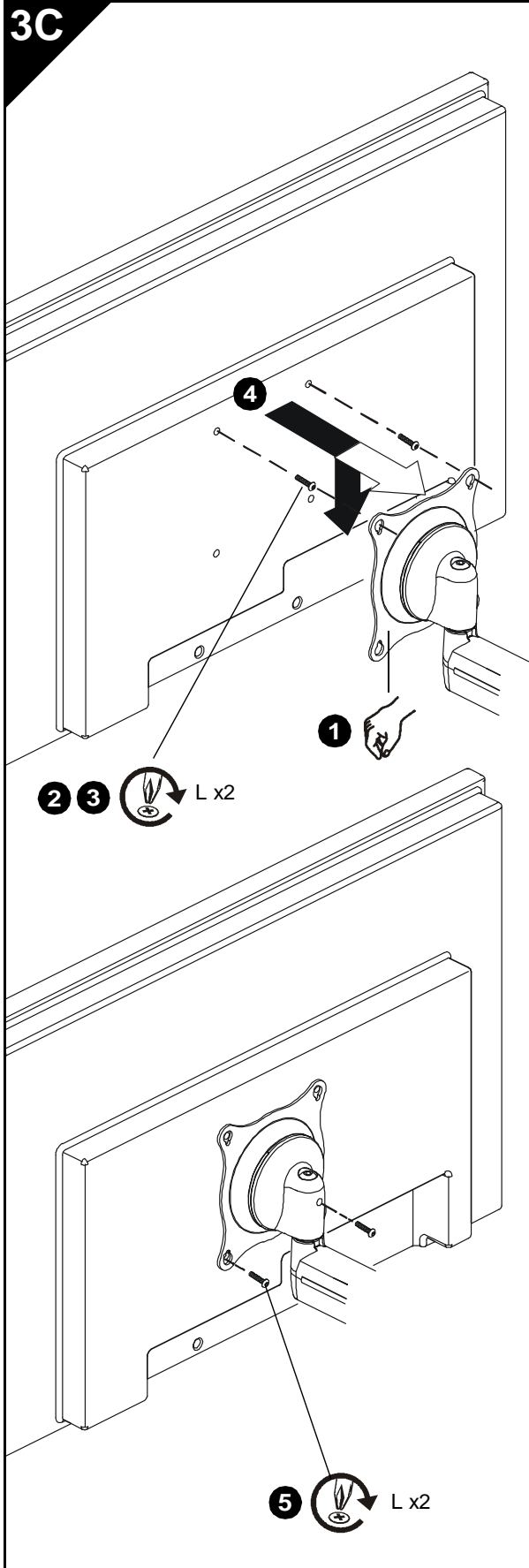
CAUTION: Using screws of improper diameter may damage your display! Proper screws will easily thread into display mounting holes.

2. Select 4mm (L, M) or 6mm (P, Q) diameter screws by examining size of display mounting holes.
3. Select washers:
 - If using 4mm diameter screws, then use washers (N).
 - If using 6mm diameter screws, then no washers are required.
4. Select bracket(s):
 - For 100x200 display mounting pattern use bracket (C).
 - For 200x200 display mounting pattern use brackets (E).
 - For 200x300 display mounting pattern use brackets (E) and (C).
5. Select spacers:
 - If using bracket (C), then use spacers (R), if needed.
 - If using brackets (E) AND display mounting holes are *not* recessed, then no spacers are required.
 - If using brackets (E) AND display mounting holes are recessed, then use spacers (R), if needed.
6. For 200x300mm display mounting pattern:
 - Use four M4 x 10mm Phillips head screws (M) and four M4 flat washers (N) to attach bracket (C) to brackets (E).



CAUTION: Using screws of improper length may damage your display! Proper screws will have adequate thread engagement without contacting bottom of display mounting holes.

7. Select screw *length*:
 - If using spacers (R), then use 20mm length screws (M, Q; as required).
 - If *NOT* using spacers (R), then use 10mm length screws (L, P; as required).
8. Carefully install selected screws (L, M, P, Q; as required) through washers (N, if required), brackets (C, E; as required), and spacers (R, if required) into display. Do not overtighten screws!
9. Proceed to Step 3C.



100 x 100mm Flush Mounting Hole Pattern

IMPORTANT! This procedure only applicable when 100x100mm mounting holes on back of display are *flush with back surface* of display, OR brackets (C, E) were previously installed per Steps 3A or 3B.



WARNING: EXCEEDING THE WEIGHT CAPACITY CAN RESULT IN SERIOUS PERSONAL INJURY OR DAMAGE TO EQUIPMENT! It is the installer's responsibility to make sure the combined weight of all components attached to the iCMPDA1 does not exceed 75 lbs (34 kg).

1. Ensure Centris bracket can swivel and tilt easily, yet still be tight enough to hold display in desired position. Adjust as required before proceeding. See "ADJUSTMENT".



CAUTION: USING SCREWS OF IMPROPER SIZE CAN DAMAGE DISPLAY! Screws should easily and completely thread into display mounting holes.

2. Using a Phillips screwdriver, install two screws (L) into *upper* threaded mounting holes in back of display (or in brackets C, E; if installed).
3. Thread screws completely into display (or in brackets C, E; if installed), then back out 3 complete turns.



WARNING: INADEQUATE THREAD ENGAGEMENT IN DISPLAY CAN LEAD TO MOUNT FALLING CAUSING SERIOUS PERSONAL INJURY OR DAMAGE TO EQUIPMENT! Back out screws **ONLY** as necessary to allow installation of Centris bracket!

4. Lift and align display so that screws in back of display (or in brackets C, E; if installed) fit into *upper* teardrop mounting holes in Centris bracket. Lower display into place.

NOTE: DO NOT tighten screws at this time.

5. Using Phillips screwdriver, install two screws (L) through *lower* teardrop mounting holes in Centris bracket into display (or in brackets C, E; if installed).
6. Tighten all four screws (L). Do not overtighten!

3D**100 x 100mm Recessed Mounting Hole Pattern**

IMPORTANT! This procedure only applicable when 100x100mm mounting holes on back of display are *recessed into back surface of display*.



WARNING: EXCEEDING THE WEIGHT CAPACITY CAN RESULT IN SERIOUS PERSONAL INJURY OR DAMAGE TO EQUIPMENT! It is the installer's responsibility to make sure the combined weight of all components attached to the iCMPDA1 does not exceed 75 lbs (34 kg).

1. Ensure Centris bracket can swivel and tilt easily, yet still be tight enough to hold display in desired position. Adjust as required before proceeding. See "ADJUSTMENT."
2. Carefully place display face down on protective surface.



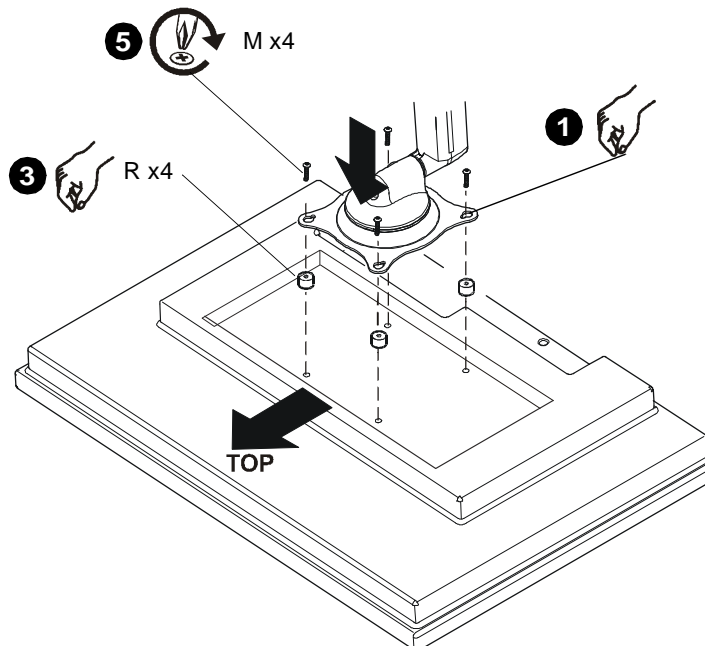
CAUTION: USING SCREWS OF IMPROPER SIZE CAN DAMAGE DISPLAY! Screws should easily and completely thread into display mounting holes.

3. Place four spacers (R) over mounting holes in display back.
4. Orient mount so that teardrop mounting holes in Centris bracket are aligned with holes in four spacers (R).



WARNING: INADEQUATE THREAD ENGAGEMENT IN DISPLAY CAN LEAD TO MOUNT FALLING CAUSING SERIOUS PERSONAL INJURY OR DAMAGE TO EQUIPMENT!

5. Using a Phillips screwdriver, install four screws (M) through four teardrop mounting holes in Centris bracket and spacers (R) into display. Tighten all four screws (M). Do not overtighten!
6. Continue with "INSTALL SWING ARM TO BASE PLATE".



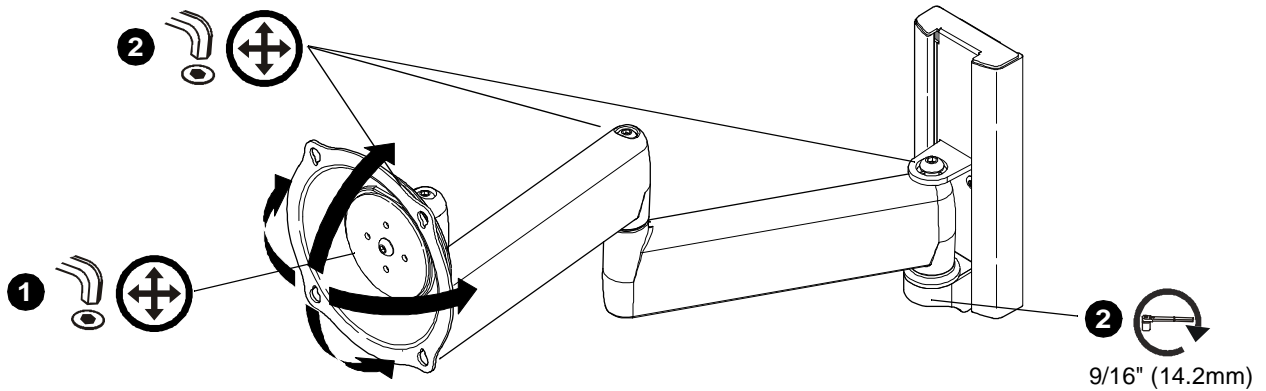
4

ADJUSTMENT

1. To adjust pitch tension, slightly loosen or tighten adjustment screw as required using hex key (K).

NOTE: If display is mounted to swing arm (A) then first disconnect all cables and remove display (Refer to "INSTALL DISPLAY").

2. To adjust extension and swivel tension, slightly loosen or tighten adjustment screws as required using hex keys (K, S).



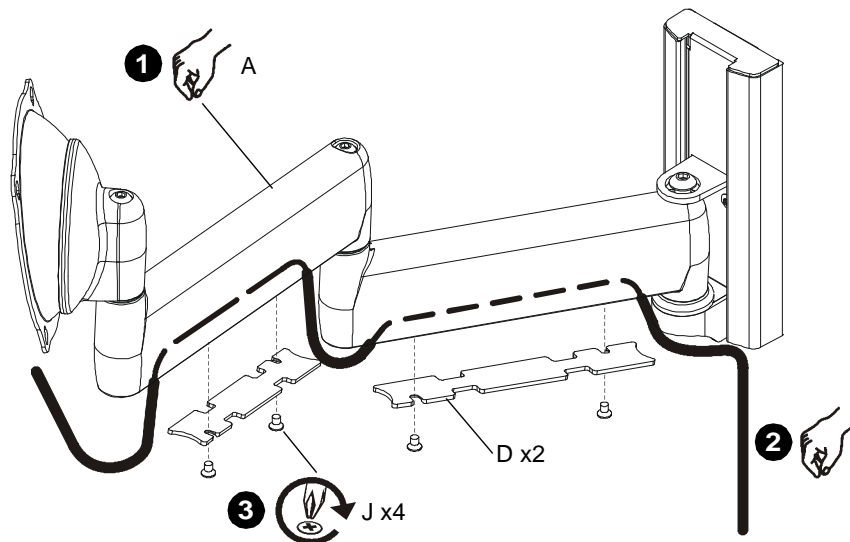
5

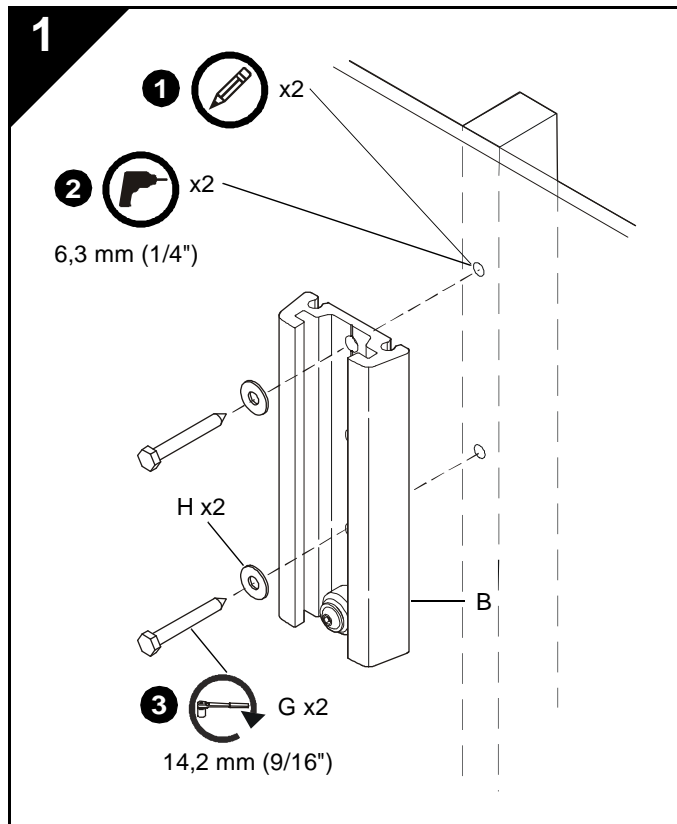
CABLE MANAGEMENT



CAUTION: Ensure that adequate cable slack exists for movement of display, and that cables will not be pinched by installation of covers (D) or screws (J).

1. Move swing arm (A) to fully extended position.
2. Carefully position cables in cavity located in lower portion of each arm.
3. Using Phillips screwdriver, install covers (D) using screws (J).





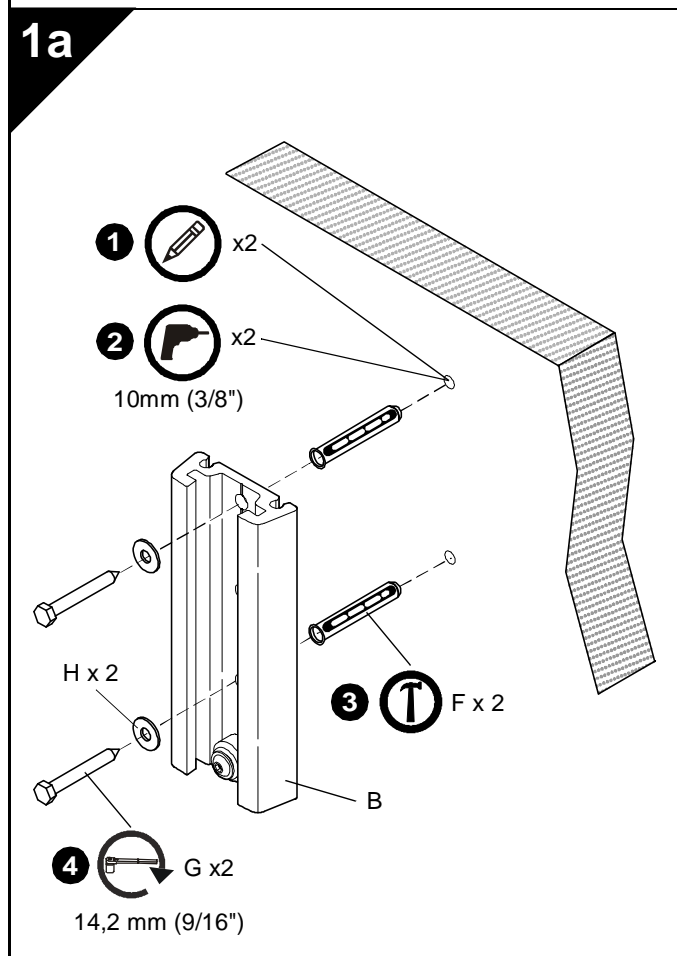
INSTALACIÓN DE LA PLACA DE BASE EN LA PARED

Instalación del montante de madera



AVISO: PARA EVITAR DAÑOS CORPORALES O MATERIALES GRAVES, ASEGÚRESE DE QUE LA PARED TENGA UNA RESISTENCIA ESTRUCTURAL SUFICIENTE PARA ESTE COMPONENTE. Es obligación del instalador asegurarse de que la estructura donde se monte este componente tenga capacidad para soportar un peso combinado cinco veces superior al de todo el equipo. Antes de instalar el componente, tome las medidas necesarias para reforzar la estructura.

1. Nivele la placa de base (D) y marque la ubicación de los agujeros piloto.
2. Taladre dos agujeros piloto de 6,3 mm (1/4") de diámetro en los montantes de madera de las marcas.
3. Con una llave de cubo de 14,2 mm (9/16"), instale dos tirafondos (G) a través de las dos arandelas planas (H) y la placa de base (B) hasta los montantes de madera.



Instalación en hormigón

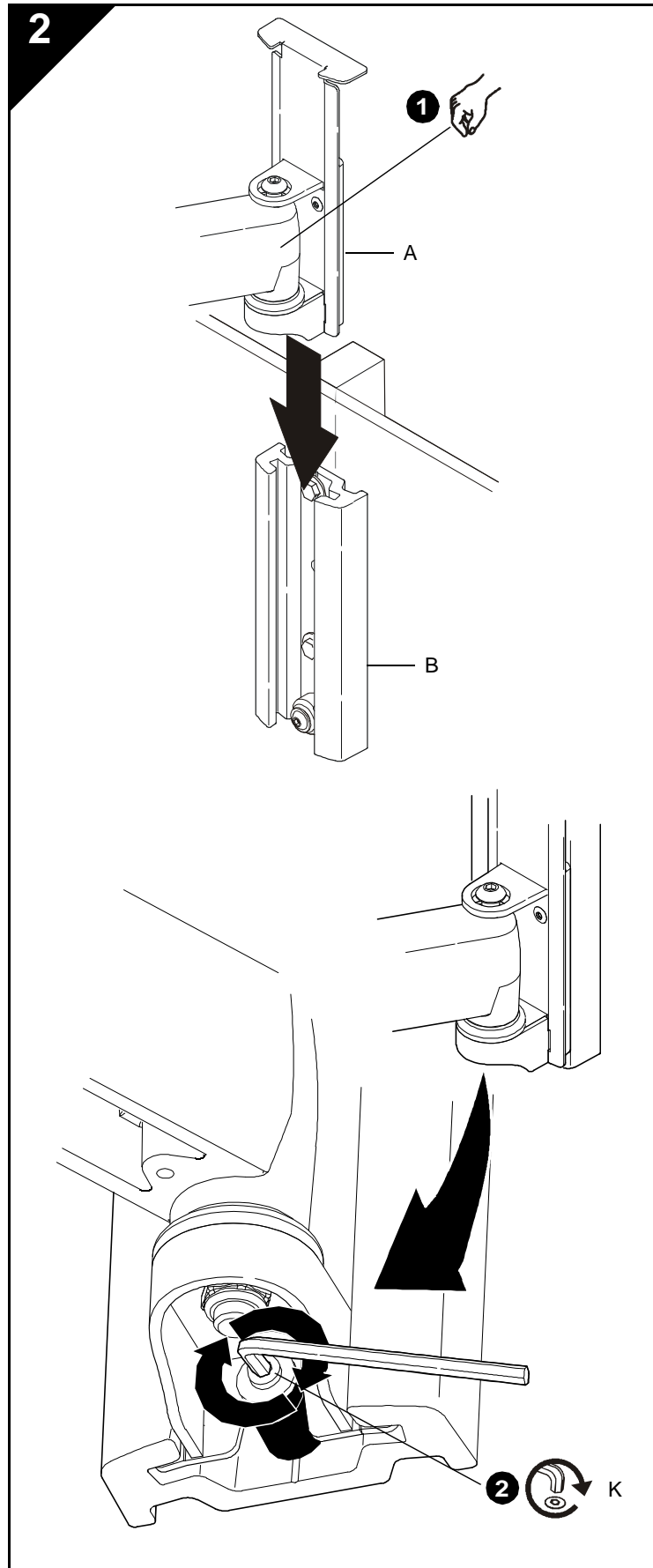


AVISO: PARA EVITAR DAÑOS CORPORALES O MATERIALES GRAVES, ASEGÚRESE DE QUE LA PARED TENGA UNA RESISTENCIA ESTRUCTURAL SUFICIENTE PARA ESTE COMPONENTE. Es obligación del instalador asegurarse de que la estructura donde se monte este componente tenga capacidad para soportar un peso combinado cinco veces superior al de todo el equipo. Antes de instalar el componente, tome las medidas necesarias para reforzar la estructura.

1. Nivele la placa de base (D) y marque la ubicación de los agujeros piloto.
2. Taladre dos agujeros piloto de 10 mm (3/8") de diámetro en la superficie de montaje.
3. Instale dos anclajes (F) en los agujeros piloto.
4. Con una llave de cubo de 14,2 mm (9/16"), instale dos tornillos (G) a través de las dos arandelas planas (H) y la placa de base (B) hasta los dos anclajes (F).



PRECAUCIÓN: Die Schrauben NICHT zu fest anziehen!



INSTALACIÓN DEL BRAZO MÓVIL EN LA PLACA DE BASE

IMPORTANTE! Si la pantalla tiene un patrón de orificios de montaje rebajados de 100 x 100 mm, monte la pantalla en el brazo móvil (A) antes de instalar el brazo en la placa de base (B). Consulte "INSTALACIÓN DE LA PANTALLA, Patrón de agujeros de montaje rebajados de 100 x 100 mm". Instale la pantalla y continúe abajo.



PRECAUCIÓN: PELIGRO DE DAÑOS CORPORALES SI EL BRAZO MÓVIL SE DESPLOMARA SOBRE LOS DEDOS.

Atienda a mantener los dedos y las manos alejados de los puntos de aplastamiento.

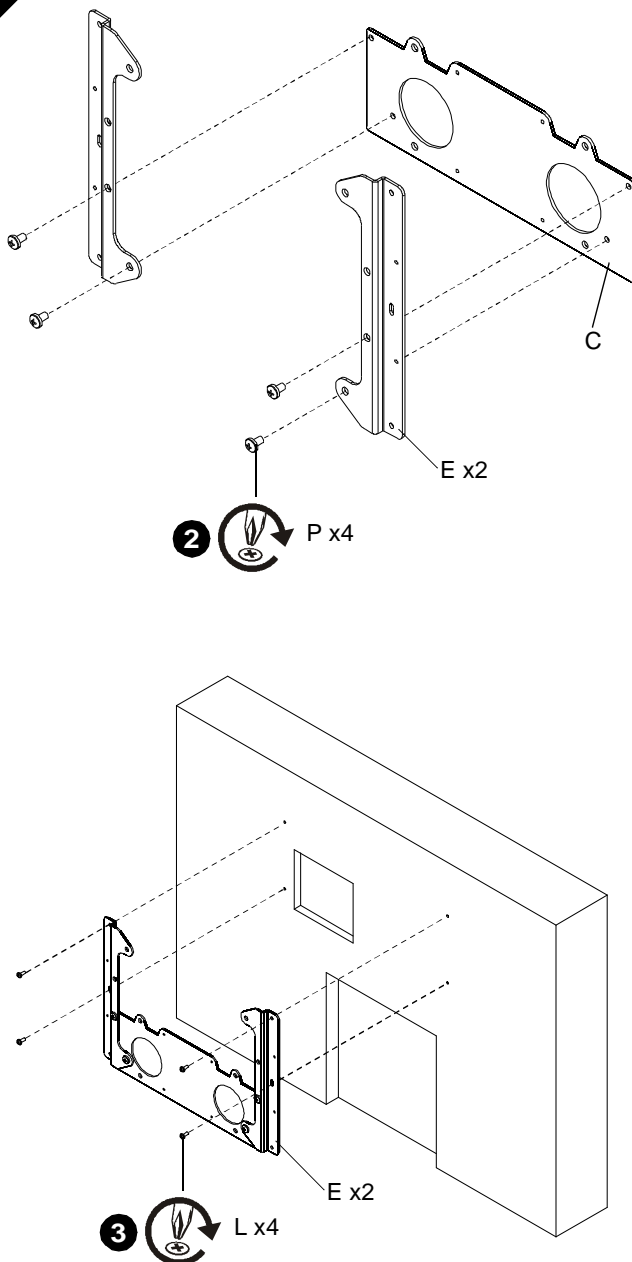
1. Deslice el soporte de montaje (A) del brazo móvil hasta la placa de base (B).
2. Fije el brazo móvil (A) a la placa de base (B) apretando el tornillo con la llave hexagonal (K).

3 INSTALACIÓN DE LA PANTALLA

IMPORTANTE! Proceda como se explica a continuación:

- Si instala una pantalla Panasonic de 26" (660 mm) o 32" (813 mm), continúe el Paso 3A.
- Si se instala una pantalla con un patrón de orificios de montaje de 100x200mm, 200x200mm o 200x300mm, continuar en el Paso 3B.
- Si no es aplicable ninguna de las situaciones mencionadas, continúe en el paso 3C o 3D, según corresponda.

3A



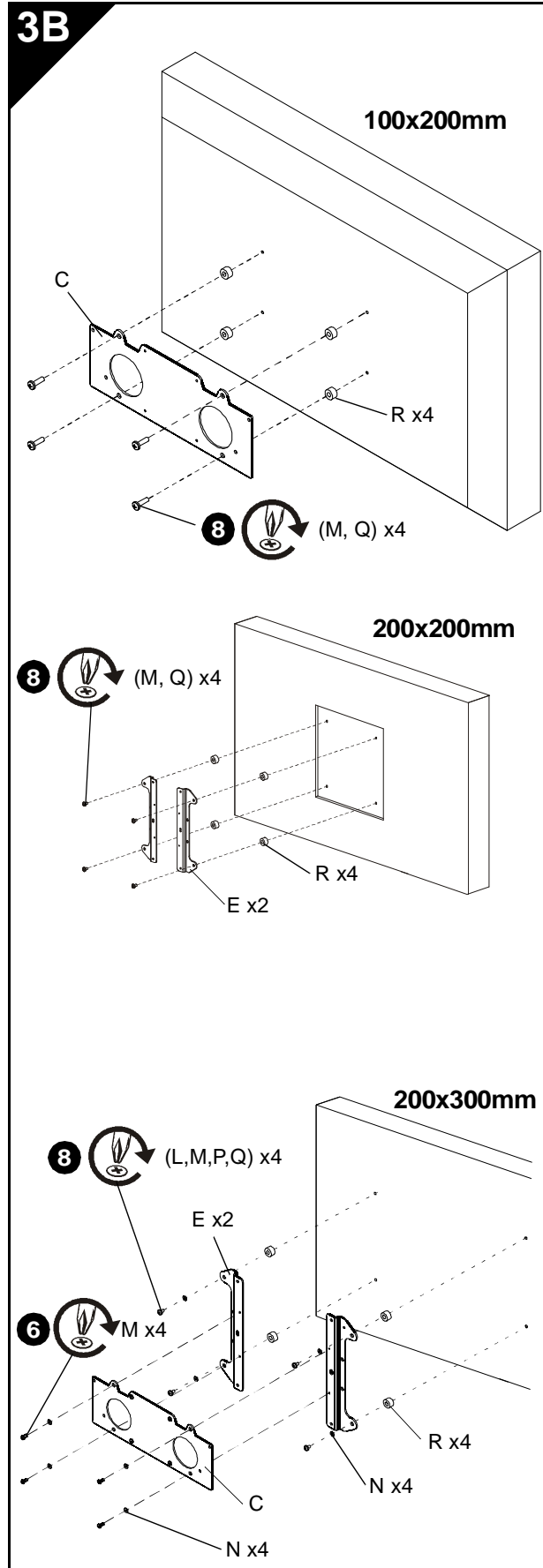
Pantalla Panasonic 26" (660 mm) o 32" (813 mm)

1. Coloque la cara de la pantalla sobre una superficie protectora.
2. Introduzca los 4 tornillos (P) a través de los soportes (E) hasta la placa (C). Apriete firmemente.



PRECAUCIÓN: EL USO DE TORNILLOS DE UN TAMAÑO INCORRECTO PUEDE DAÑAR LA PANTALLA. Los tornillos deben enroscarse con facilidad y hasta el fondo en los agujeros de montaje de la pantalla.

3. Instale los 4 tornillos (L) a través de los soportes (E) hasta la pantalla. No apriete demasiado los tornillos.
4. Continúe en el Paso 3C.



Patrón de orificios de montaje de 100x200mm, 200x200mm, 200x300mm

1. Coloque la cara de la pantalla sobre una superficie protectora.



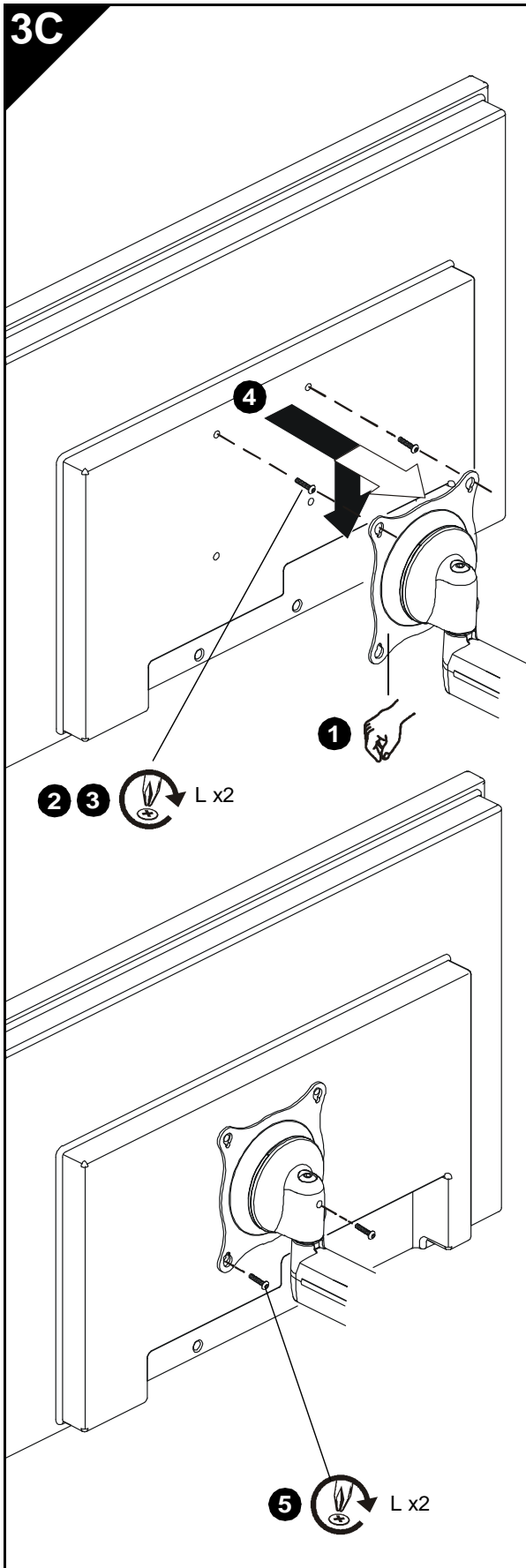
PRECAUCIÓN: El uso de tornillos de un diámetro incorrecto podría dañar la pantalla. Si usa tornillos correctos, se enroscarán con facilidad en los agujeros de montaje de la pantalla.

2. Seleccione tornillos de 4 mm (L, M) o 6 mm (P, Q) de diámetro, según el tamaño de los orificios de montaje de la pantalla.
3. Seleccione las arandelas:
 - Si utiliza tornillos de 4 mm de diámetro, use las arandelas (N).
 - Si utiliza tornillos de 6 mm de diámetro, no se requieren arandelas.
4. Seleccione el soporte o soportes:
 - Para el patrón de montaje de la pantalla de 100 x 200, utilice el soporte (C).
 - Para el patrón de montaje de la pantalla de 200 x 200, utilice soportes (E).
 - Para el patrón de montaje de pantallas de 200x300, utilice los soportes (E) y (C).
5. Seleccione los espaciadores:
 - Si utiliza el soporte (C), emplee separadores (R) si es necesario.
 - Si utiliza soportes (E) Y los agujeros de montaje de la pantalla *no* están rebajados, no necesita espaciadores.
 - Si utiliza los soportes (E) Y los orificios de montaje de pantalla están rebajados, emplee separadores (R) si es necesario.
6. Patrón de orificios de montaje de 200x300mm:
 - Utilice cuatro tornillos con cabeza Phillips M4 x 10mm (M) y cuatro arandelas planas M4 (N) para unir el soporte (C) a los soportes (E).



PRECAUCIÓN: El uso de tornillos de una longitud incorrecta podría dañar la pantalla. Los tornillos correctos recubrirán la longitud de la rosca adecuada sin llegar al final de los orificios de montaje de la pantalla.

7. Seleccione la *longitud* del tornillo:
 - Si utiliza espaciadores (R), use tornillos de 20 mm de longitud (M, Q; según sea preciso).
 - Si **NO** utiliza espaciadores (R), use tornillos de 10 mm de longitud (L, P; según sea preciso).
8. Introduzca con cuidado los tornillos seleccionados (L, M, P, Q, según se requiera) a través de las arandelas (N, si se precisan), los soportes (C, E, según se requiera) y los espaciadores (R, si se precisan) hasta la pantalla. No apriete demasiado los tornillos.
9. Continúe en el Paso 3C.



Patrón de agujeros de montaje al ras de 100 x 100 mm

IMPORTANTE! Este procedimiento sólo es aplicable si los agujeros de montaje de 100 x 100 mm de la parte posterior de la pantalla están *al ras de* la superficie posterior de la pantalla, O si instaló soportes (C, E) anteriormente en los pasos 3A o 3B.



AVISO: PARA EVITAR DAÑOS CORPORALES O MATERIALES GRAVES, ASEGÚRESE DE NO SOBREPASAR EL PESO SOPORTADO POR ESTE COMPONENTE. Es obligación del instalador asegurarse de que el peso total de todos los componentes del iCMPDA no sobrepase los 34 kg (75 lbs).

1. Confirme que el soporte Centris puede bascular e inclinarse con facilidad, pero que está bastante apretado para sujetar la pantalla en la posición deseada. Se requieren ajustes antes de proceder. Consulte "AJUSTES".



PRECAUCIÓN: EL USO DE TORNILLOS DE UN TAMAÑO INCORRECTO PUEDE DAÑAR LA PANTALLA. Los tornillos deben enroscarse con facilidad y hasta el fondo en los agujeros de montaje de la pantalla.

2. Con un destornillador de estrella, instale dos tornillos (L) en los orificios de montaje roscados *superiores* de la parte posterior de la pantalla (o en los soportes C, E; si están instalados).
3. Enrosque los tornillos completamente en la pantalla (o en los soportes C, E; se están instalados), y después extraígalos 3 vueltas completas.



AVISO: LA PANTALLA PODRÍA CAERSE SI LOS TORNILLOS NO SE APRETARAN EN TODA LA LONGITUD NECESARIA, Y CAUSAR DAÑOS CORPORALES O MATERIALES IMPORTANTES. Extraiga los tornillos **SOLAMENTE** en la medida necesaria para permitir la instalación del soporte Centris.

4. Levante y alinee la pantalla de forma que los tornillos de su parte posterior (o de los soportes C, E; si están instalados) encajen en los orificios de montaje en forma de lágrima *superiores* del soporte Centris. Baje la pantalla hasta su posición.

NOTA: NO apriete todavía los tornillos.

5. Con un destornillador de estrella, instale dos tornillos (L) a través de los orificios de montaje en forma de lágrima *inferiores* del soporte Centris hasta la pantalla (o en los soportes C, E; si están instalados).
6. Apriete los cuatro tornillos (L). No los apriete demasiado.

3D**Patrón de agujeros de montaje rebajados de 100 x 100 mm**

IMPORTANT! Este procedimiento sólo es aplicable si los orificios de montaje de 100 x 100 mm de la parte posterior de la pantalla están *rebajados*.



AVISO: PARA EVITAR DAÑOS CORPORALES O MATERIALES GRAVES, ASEGÚRESE DE NO SOBREPASAR EL PESO SOPORTADO POR ESTE COMPONENTE. Es obligación del instalador asegurarse de que el peso total de todos los componentes del iCMPDA no sobrepase los 34 kg (75 lbs).

1. Confirme que el soporte Centris puede bascular e inclinarse con facilidad, pero que está bastante apretado para sujetar la pantalla en la posición deseada. Se requieren ajustes antes de proceder. Consulte "AJUSTES".
2. Coloque con cuidado la cara de la pantalla sobre una superficie protectora.



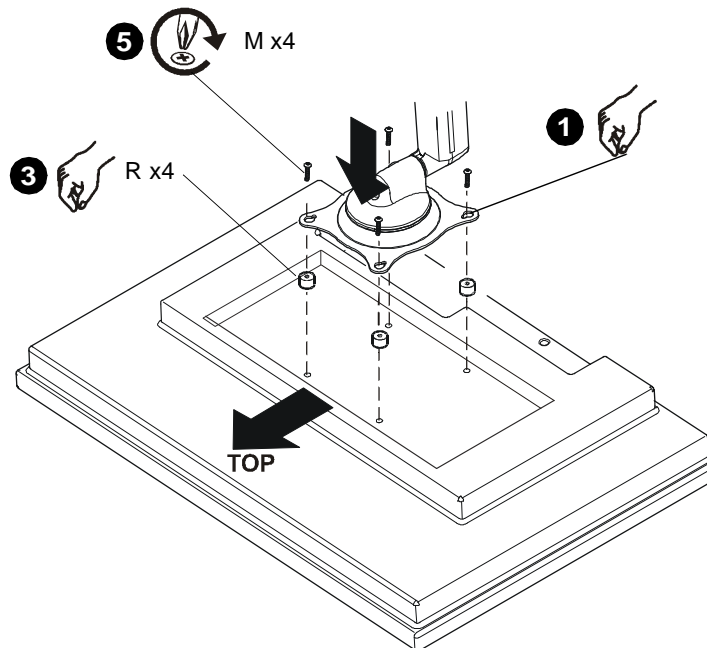
PRECAUCIÓN: EL USO DE TORNILLOS DE UN TAMAÑO INCORRECTO PUEDE DAÑAR LA PANTALLA. Los tornillos deben enroscarse con facilidad y hasta el fondo en los agujeros de montaje de la pantalla.

3. Coloque cuatro espaciadores (R) en los orificios de montaje de la parte posterior de la pantalla.
4. Oriente la montura de manera que los orificios de montaje en forma de lágrima del soporte Centris estén alineados con los orificios de los cuatro espaciadores (R).



AVISO: LA PANTALLA PODRÍA CAERSE SI LOS TORNILLOS NO SE APRETARAN EN TODA LA LONGITUD NECESARIA, Y CAUSAR DAÑOS CORPORALES O MATERIALES IMPORTANTES.

5. Con un destornillador de estrella, introduzca cuatro tornillos (M) a través de los cuatro orificios de montaje en forma de lágrima del soporte Centris y los espaciadores (R) hasta la pantalla. Apriete los cuatro tornillos (M). No los apriete demasiado.
6. Continúe en "INSTALACIÓN DEL BRAZO MÓVIL EN LA PLACA DE BASE".



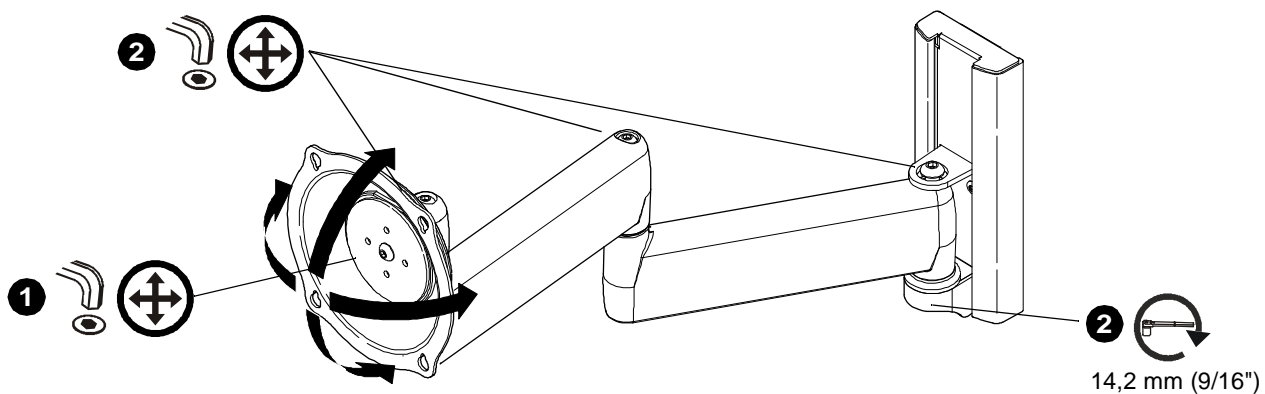
4

AJUSTES

1. Para ajustar la tensión de inclinación, con la llave hexagonal (K), afloje o apriete ligeramente el tornillo de regulación en la medida que sea necesaria.

NOTA: Si la pantalla está montada en un brazo móvil (A), en primer lugar desconecte todos los cables y desmonte la pantalla (consulte "INSTALACIÓN DE LA PANTALLA").

2. Para ajustar la tensión de extensión y basculación, con las llaves hexagonales (K, S), afloje o apriete ligeramente los tornillos de regulación en la medida necesaria.



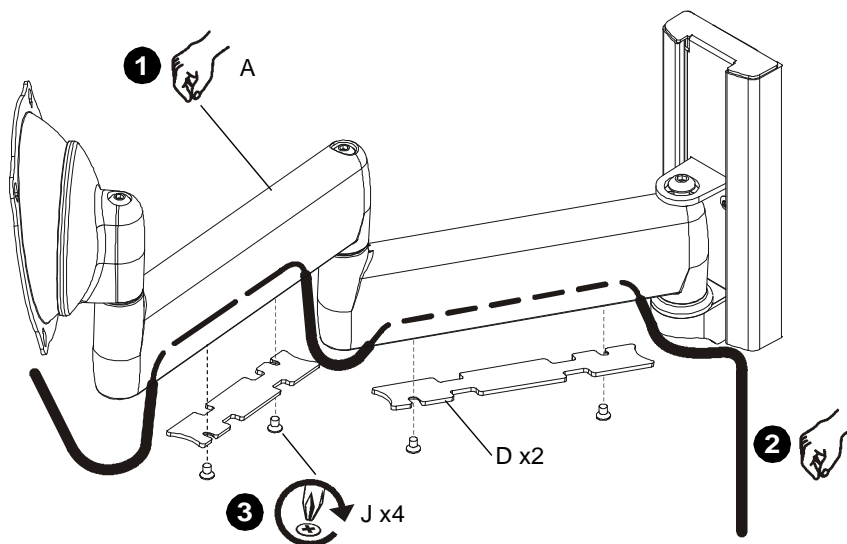
5

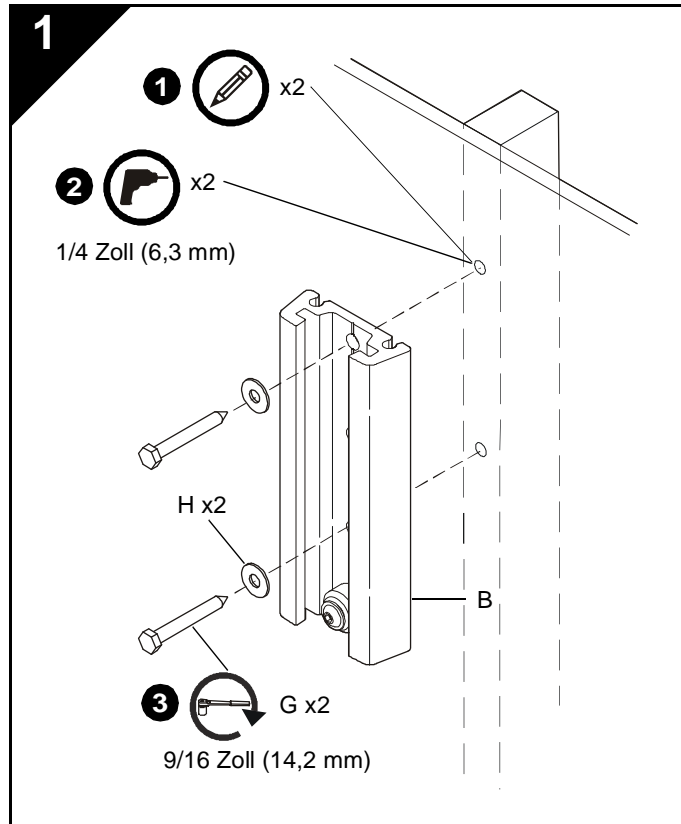
MANEJO DE LOS CABLES



PRECAUCIÓN: Zorg dat er voldoende speling in de kabel zit voor verplaatsing van het display en dat de kabels niet knel komen te zitten door het plaatsen van de afdekkingen (D) of de schroeven (J).

1. Extienda completamente el brazo móvil (A).
2. Coloque con cuidado los cables en la cavidad de la parte inferior de cada brazo.
3. Con un destornillador de estrella, instale las cubiertas (D) y apriete los tornillos (J).





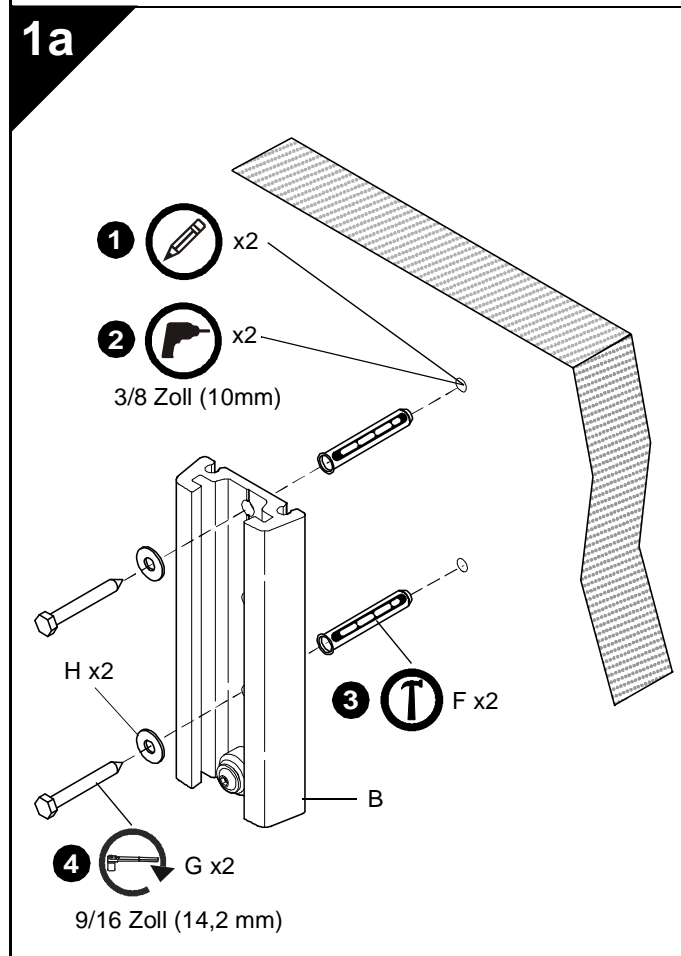
EINBAU DER GRUNDPLATTE AN DER WAND

Installation an Holzpfosten



WARNUNG: WENN FÜR DIESE KOMPONENTE KEIN BAUTEIL MIT AUSREICHENDER TRAGFÄHIGKEIT BEREITGESTELLT WIRD, KANN DIES ZU SCHWEREN KÖRPERVERLETZUNGEN ODER SCHÄDEN AN DEN GERÄTEN FÜHREN. Der Installateur ist dafür verantwortlich sicherzustellen, dass das Bauwerk, an welchem diese Komponente befestigt wird, das Fünffache der Gesamtlast aller Geräte sicher tragen kann. Das Bauwerk muss nach Bedarf vor dem Einbau der Komponente verstärkt werden.

1. Die Grundplatte (D) nivellieren und die Positionen der Vorbohrlöcher markieren.
2. An den Markierungen zwei Vorbohrlöcher mit einem Durchmesser von 1/4 Zoll (6,3 mm) in die Holzpfosten bohren.
3. Mit einem 9/16-Zoll- (14,2 mm) Steckschlüssel zwei Stiftschrauben (G) durch zwei Flachscheiben (H) und die Grundplatte (B) in Holzpfosten einbauen.



Installation an Betonwand

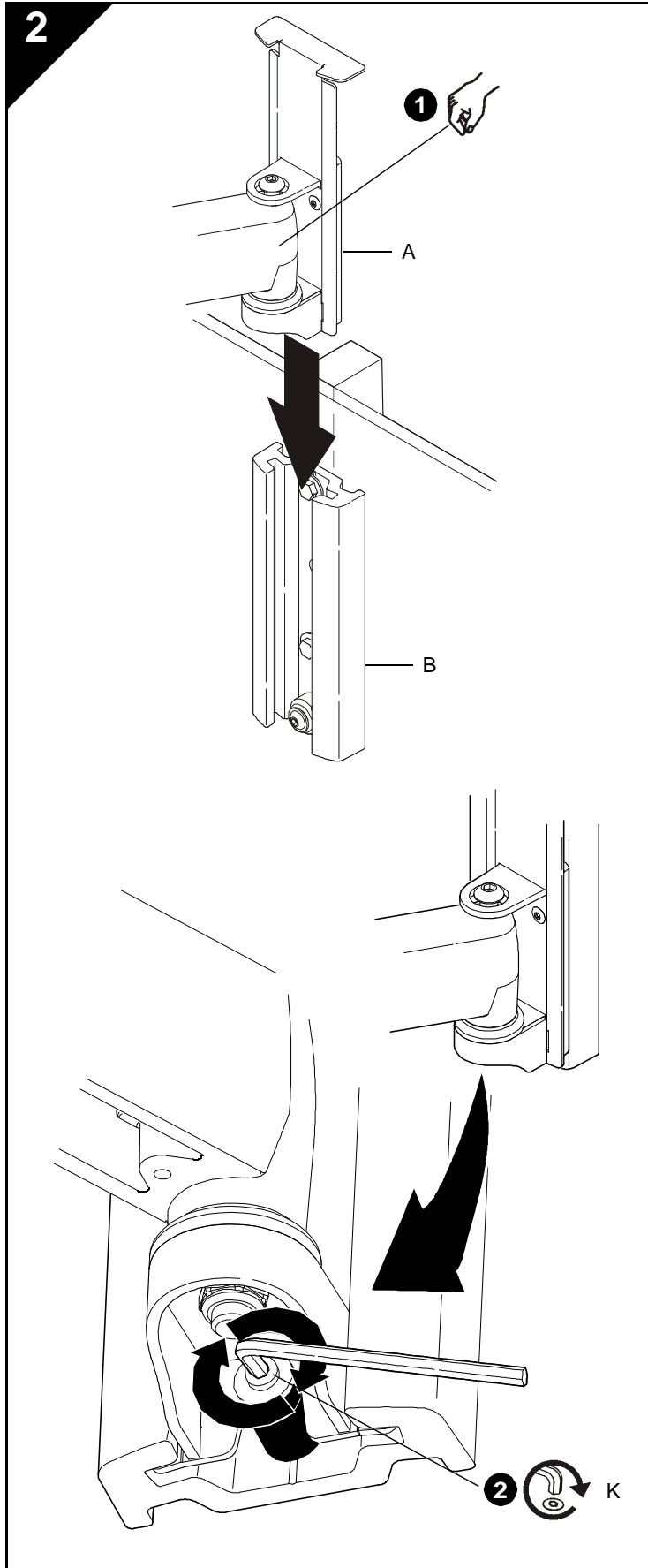


WARNUNG: WENN FÜR DIESE KOMPONENTE KEIN BAUTEIL MIT AUSREICHENDER TRAGFÄHIGKEIT BEREITGESTELLT WIRD, KANN DIES ZU SCHWEREN KÖRPERVERLETZUNGEN ODER SCHÄDEN AN DEN GERÄTEN FÜHREN. Der Installateur ist dafür verantwortlich sicherzustellen, dass das Bauwerk, an welchem diese Komponente befestigt wird, das Fünffache der Gesamtlast aller Geräte sicher tragen kann. Das Bauwerk muss nach Bedarf vor dem Einbau der Komponente verstärkt werden.

1. Die Grundplatte (D) nivellieren und die Positionen der Vorbohrlöcher markieren.
2. Zwei Löcher mit einem Durchmesser von 3/8 Zoll (10mm) in die Montagefläche bohren.
3. Zwei Anker (F) in Vorbohrlöcher einbauen.
4. Mit einem 9/16-Zoll- (14,2 mm) Steckschlüssel zwei Schrauben (G) durch zwei Flachscheiben (H) und die Wandplatte (B) in zwei Anker (F) einbauen.



VORSICHT: Die Schrauben NICHT zu fest anziehen!



EINBAU DES SCHWENKARMS AN GRUNDPLATTE

WICHTIG! Wenn das Display über ein *versenktes Montagelochmuster der Größe 100 x 100 mm* verfügt, dann muss das Display am Schwenkarm (A) montiert werden, bevor der Schwenkarm an der Grundplatte (B) befestigt wird. Siehe „EINBAU DES DISPLAYS, versenktes Montagelochmuster der Größe 100 x 100 mm“. Nach Einbau des Display die nachstehenden Anweisungen befolgen.



VORSICHT: WENN DER SCHWENKARM GEGEN DIE FINGER DRÜCKT, KANN DIES ZU VERLETZUNGEN FÜHREN!

Bei der Installation vorsichtig vorgehen und Hände und Finger von Quetschpunkten entfernt halten.

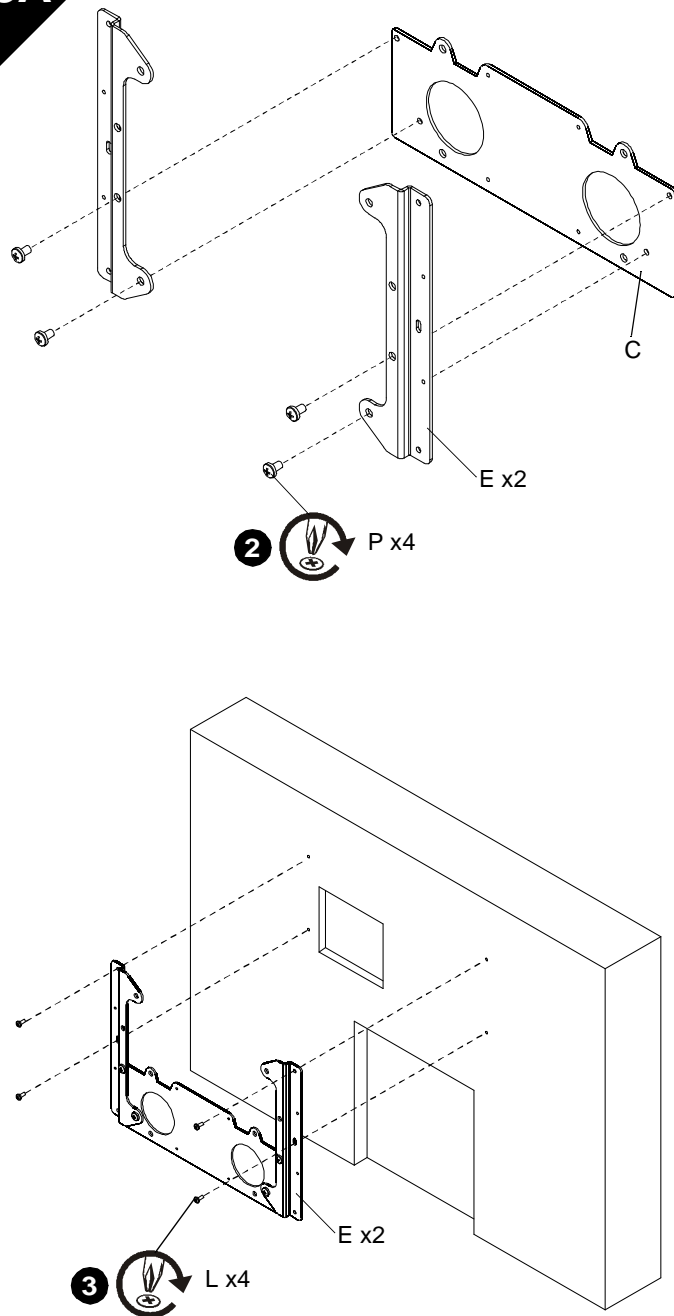
1. Die Schwenkarm-Montagehalterung (A) nach unten in die Grundplatte (B) schieben.
2. Schwenkarm (A) an Grundplatte (B) befestigen, indem die Schraube mit dem Sechskantschlüssel (K) festgezogen wird.

3 EINBAU DES DISPLAYS

WICHTIG! Wie nachstehend beschrieben vorgehen:

- Bei der Installation eines Panasonic 26-Zoll- (660 mm) oder 32-Zoll (813 mm) Displays mit Schritt 3A fortfahren.
- Bei Montage eines Bildschirms mit einem 100 x 200 mm, 200 x 200 mm oder 200 x 300 mm Bohrmuster fahren Sie mit Schritt 3B fort.
- Wenn keine der oben genannten Situationen zutrifft, entweder mit Schritt 3C oder 3D fortfahren.

3A



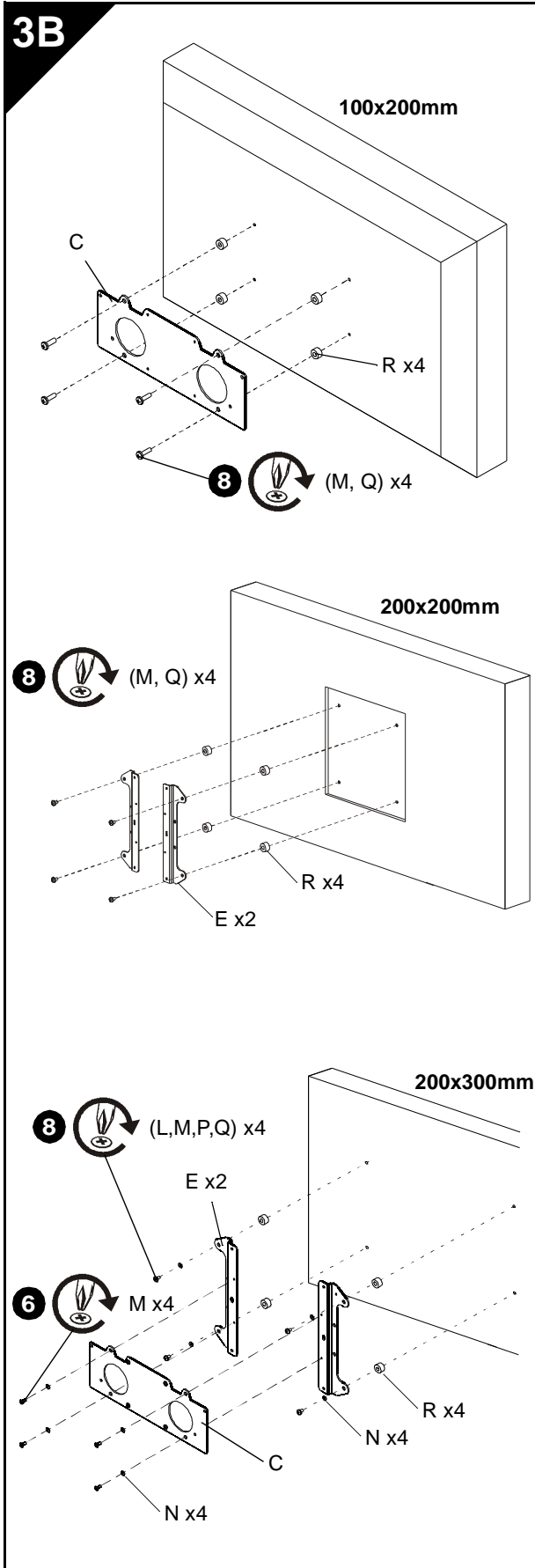
Panasonic 26-Zoll- (660 mm) oder 32-Zoll- (813 mm) Display

1. Display mit der Vorderseite nach unten auf eine Schutzfläche legen.
2. 4 Schrauben (P) durch die Halterungen (E) an Platte (C) montieren. Sicher festziehen.



VORSICHT: DIE VERWENDUNG VON SCHRAUBEN DER FALSCHEN GRÖSSE KANN DAS DISPLAY BESCHÄDIGEN! Die Schrauben sollten sich leicht und vollständig in die Montagelöcher des Displays drehen lassen.

3. 4 Schrauben (L) durch die Halterungen (E) an Display montieren. Die Schrauben nicht zu fest anziehen!
4. Mit Schritt 3C fortfahren.



Montagelochmuster der Größe 100 x 200 mm, 200 x 200 mm, 200 x 300 mm

1. Display mit der Vorderseite nach unten auf eine Schutzfläche legen.



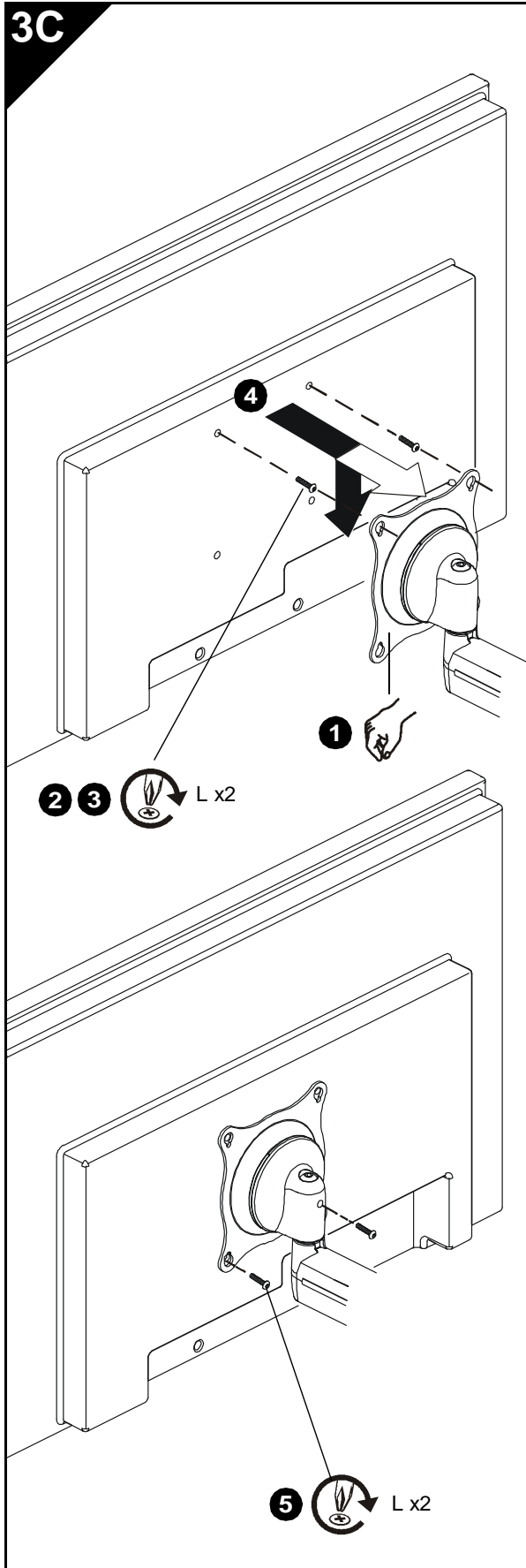
VORSICHT: Die Verwendung von Schrauben mit dem falschen Durchmesser können zur Beschädigung Ihres Displays führen! Die richtigen Schrauben lassen sich leicht in die Montagelöcher des Displays einführen.

2. Durch Prüfen der Größe der Montagelöcher des Displays Schrauben mit dem Durchmesser 4 mm (L, M) oder 6 mm (P, Q) auswählen.
3. Unterlegscheiben auswählen:
 - Wenn Schrauben mit dem Durchmesser 4 mm verwendet werden, Unterlegscheiben (N) benutzen.
 - Wenn Schrauben mit dem Durchmesser 6 mm verwendet werden, sind keine Unterlegscheiben erforderlich.
4. Halterung(en) auswählen:
 - Für Display-Montagemuster der Größe 100 x 200 Halterung (C) verwenden.
 - Für Display-Montagemuster der Größe 200 x 200 Halterungen (E) verwenden.
 - Für 200 x 300 Bohrmuster verwenden Sie Halterungen (E) und (C).
5. Distanzhülsen wählen:
 - Wenn Sie Halterung (C) verwenden, dann verwenden Sie ggf. Abstandshalter (R).
 - Wenn Halterungen (E) verwendet werden UND die Montagelöcher nicht *versenkt* sind, werden keine Distanzhülsen benötigt.
 - Falls Sie Halterung (E) verwenden UND die Montagebohrungen zurückversetzt sind, dann verwenden Sie ggf. Abstandshalter (R).
6. Für Display-Montagemuster der Größe 200 x 300:
 - Verwenden Sie vier M4 x 10 mm Kreuzschlitzschrauben (M) und vier flache M4 Unterlegscheiben (N), um Halterung (C) an Halterung (E) zu befestigen.



VORSICHT: Die Verwendung von Schrauben mit der falschen Länge können zur Beschädigung Ihres Displays führen! Die richtigen Schrauben lassen sich so einschrauben, dass das untere Ende der Montagelöcher des Displays nicht berührt wird.

7. Schrauben *länge* wählen:
 - Wenn Distanzhülsen (R) zum Einsatz kommen, 20 mm lange Schrauben (je nach Bedarf M, Q) verwenden.
 - Wenn KEINE Distanzhülsen zum Einsatz kommen, 10 mm lange Schrauben (je nach Bedarf L, P) verwenden.
8. Die ausgewählten Schrauben (nach Bedarf L, M, P, Q) sorgfältig durch Unterlegscheiben (nach Bedarf N), Halterungen (nach Bedarf C, E) und Distanzhülsen (nach Bedarf R) in Display einbauen. Die Schrauben nicht zu fest anziehen!
9. Mit Schritt 3C fortfahren.



Bündiges Montagelochmuster der Größe 100 x 100 mm

WICHTIG! Dieses Verfahren trifft nur dann zu, wenn die Montagelöcher der Größe 100 x 100 mm auf der Rückseite des Displays *bündig an* der Rückseite des Display anliegen ODER wenn Halterungen (C, E) vorher in Schritt 3A oder 3B eingebaut wurden.



WARNUNG: DIE ÜBERSCHREITUNG DER TRAGFÄHIGKEIT KANN ZU SCHWEREN KÖRPERVERLETZUNGEN ODER SCHÄDEN AN DEN GERÄTEN FÜHREN! Der Installateur ist dafür verantwortlich sicherzustellen, dass das Gesamtgewicht aller am iCMPDA1 befestigten Komponenten 75 lbs (34 kg) nicht überschreitet.

1. Es muss sichergestellt werden, dass die Centris-Halterung sich leicht drehen und neigen lässt und dennoch fest genug ist, um das Display in der gewünschten Position zu halten. Nach Bedarf einstellen, bevor Sie fortfahren. Siehe „EINSTELLUNG“.



VORSICHT: DIE VERWENDUNG VON SCHRAUBEN DER FALSCHEN GRÖSSE KANN DAS DISPLAY BESCHÄDIGEN! Die Schrauben sollten sich leicht und vollständig in die Montagelöcher des Displays drehen lassen.

2. Zwei Schrauben (L) mit einem Kreuzschlitzschraubendreher in die *oberen* Montagegewindelöcher auf der Rückseite des Displays (oder in die Halterungen C, E, falls installiert) einbauen.
3. Die Schrauben vollständig in das Display (oder in die Halterungen C, E, falls installiert) eindrehen und dann um 3 vollständige Umdrehungen zurückdrehen.



WARNUNG: EIN UNZUREICHENDES EINGREIFEN DES GEWINDES IN DAS DISPLAY KANN DAZU FÜHREN, DASS DIE BEFESTIGUNG HERUNTERFÄLLT; WAS SCHWERE KÖRPERVERLETZUNGEN UND SCHÄDEN AN DEN GERÄTEN ZUR FOLGE HAT! Die Schrauben NUR so weit zurückdrehen, dass die Centris-Halterung eingebaut werden kann!

4. Das Display anheben und so ausrichten, dass die Schrauben in der Rückseite des Displays (oder in den Halterungen C, E, falls installiert) in die *oberen* Montagelöcher in der Centris-Halterung passen. Das Display in Position absenken.

HINWEIS: Die Schrauben zu diesem Zeitpunkt NICHT festziehen.

5. Zwei Schrauben (L) mit einem Kreuzschlitzschraubendreher in die *unteren* Montagelöcher in der Centris-Halterung im Display (oder in die Halterungen C, E, falls installiert) einbauen.
6. Alle vier Schrauben (L) festziehen. Nicht zu fest anziehen!

3D**Versenktes Montagelochmuster der Größe 100 x 100 mm**

WICHTIG! Dieses Verfahren trifft nur dann zu, wenn die Montagelöcher der Größe 100 x 100 mm auf der Rückseite des Displays in der Fläche *versenkt* sind.



WARNUNG: DIE ÜBERSCHREITUNG DER TRAGFÄHIGKEIT KANN ZU SCHWEREN KÖRPERVERLETZUNGEN ODER SCHÄDEN AN DEN GERÄTEN FÜHREN! Der Installateur ist dafür verantwortlich sicherzustellen, dass das Gesamtgewicht aller am iCMPDA1 befestigten Komponenten 75 lbs (34 kg) nicht überschreitet.

1. Es muss sichergestellt werden, dass die Centris-Halterung sich leicht drehen und neigen lässt und dennoch fest genug ist, um das Display in der gewünschten Position zu halten. Nach Bedarf einstellen, bevor Sie fortfahren. Siehe „EINSTELLUNG“.
2. Display mit der Vorderseite nach unten vorsichtig auf eine Schutzfläche legen.



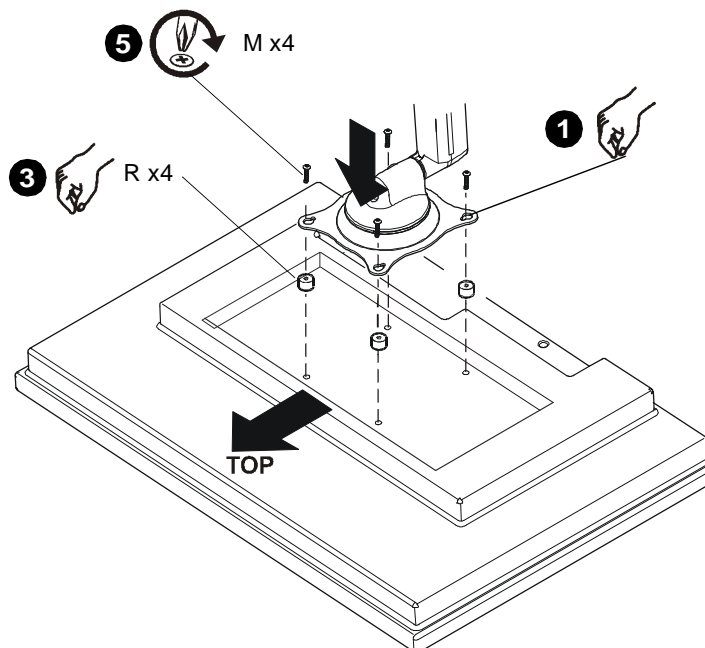
VORSICHT: DIE VERWENDUNG VON SCHRAUBEN DER FALSCHEN GRÖSSE KANN DAS DISPLAY BESCHÄDIGEN! Die Schrauben sollten sich leicht und vollständig in die Montagelöcher des Displays drehen lassen.

3. Vier Distanzhülsen (R) über die Montagelöcher auf der Rückseite des Displays positionieren.
4. Die Befestigung so ausrichten, dass die Montagelöcher in der Centris-Halterung auf die Löcher in vier Distanzhülsen (R) ausgerichtet sind.



WARNUNG: EIN UNZUREICHENDES EINGREIFEN DES GEWINDES IN DAS DISPLAY KANN DAZU FÜHREN, DASS DIE BEFESTIGUNG HERUNTERFÄLLT; WAS SCHWERE KÖRPERVERLETZUNGEN UND SCHÄDEN AN DEN GERÄTEN ZUR FOLGE HAT!

5. Mit einem Kreuzschlitzschraubendreher vier Schrauben (M) durch vier Montagelöcher in der Centris-Halterung und Distanzhülsen (R) in das Display einbauen. Alle vier Schrauben (M) festziehen. Nicht zu fest anziehen!
6. Mit „EINBAU DES SCHWENKARMS AN GRUNDPLATTE“ fortfahren.



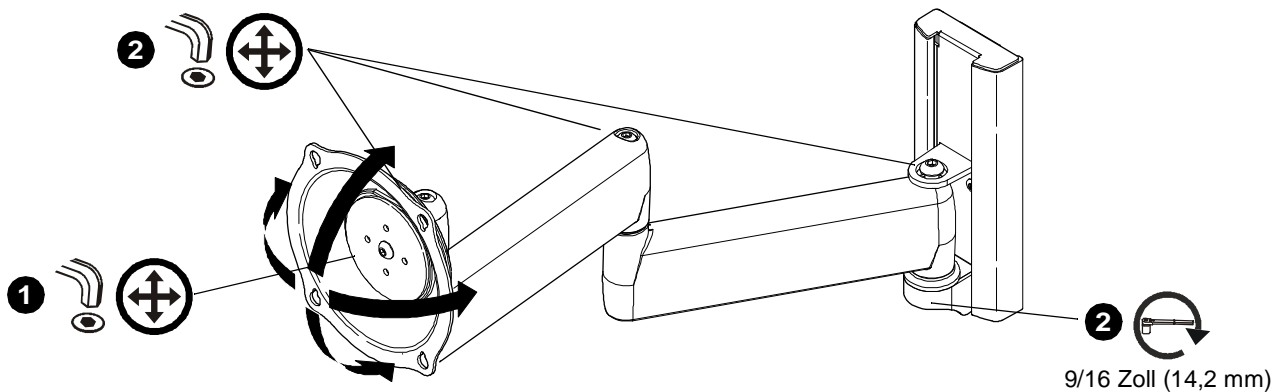
4

EINSTELLUNG

1. Zur Einstellung der Neigungsspannung die Einstellungsschraube nach Bedarf mit dem Sechskantschlüssel (K) leicht lösen oder festziehen.

HINWEIS: Wenn das Display am Schwenkarm (A) montiert ist, zunächst alle Kabel abtrennen und das Display abmontieren (siehe „EINBAU DES DISPLAYS“).

2. Zur Einstellung der Verlängerungs- und Schwenkspannung die Einstellungsschrauben nach Bedarf mit den Sechskantschlüsseln (K, S) leicht lösen oder festziehen.



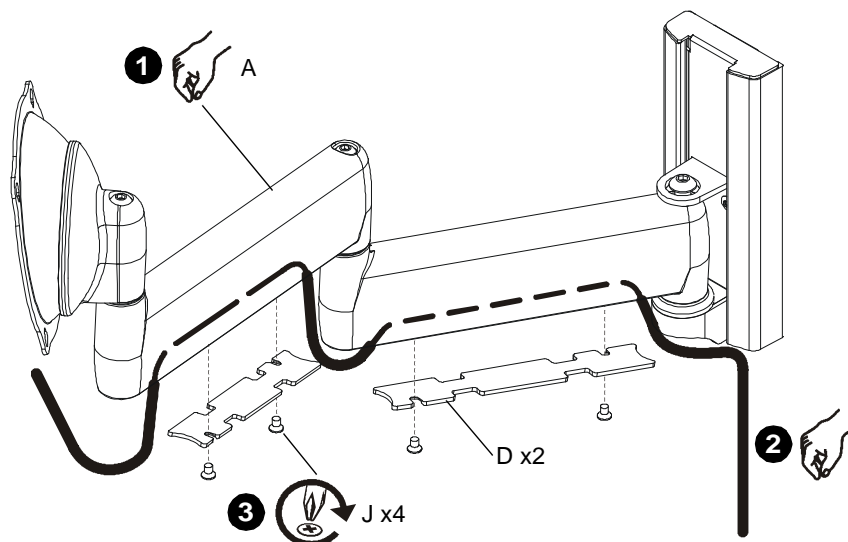
5

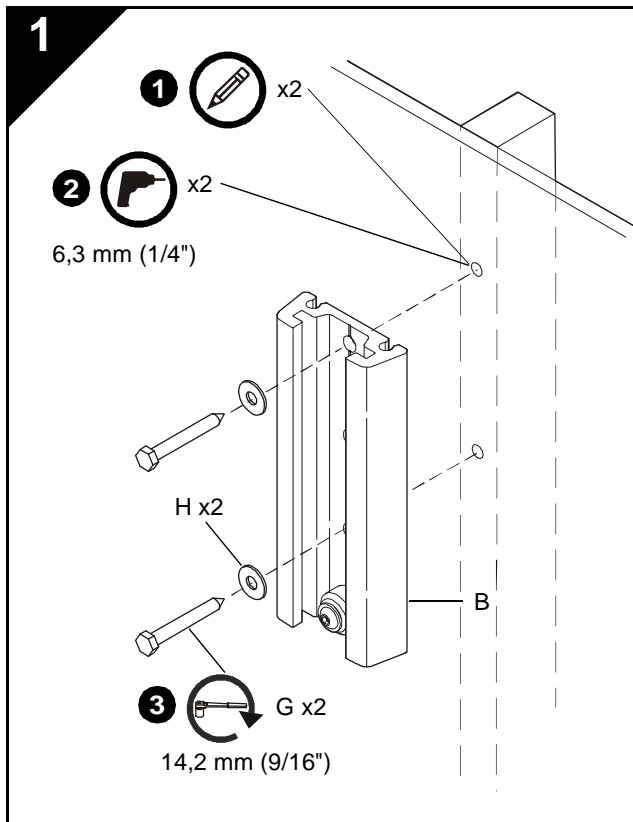
KABELFÜHRUNG



VORSICHT: Es muss sichergestellt werden, dass für die Bewegung des Displays ausreichendes Kabelspiel vorhanden ist und dass die Kabel beim Einbau von Abdeckungen (D) oder Schrauben (J) nicht gequetscht werden.

1. Schwenkarm (A) in die vollständig ausgefahrene Position fahren.
2. Die Kabel vorsichtig in die Vertiefung im unteren Teil jedes Arms positionieren.
3. Die Abdeckungen (D) mithilfe eines Kreuzschlitzschraubendrehers mit den Schrauben (J) einbauen.





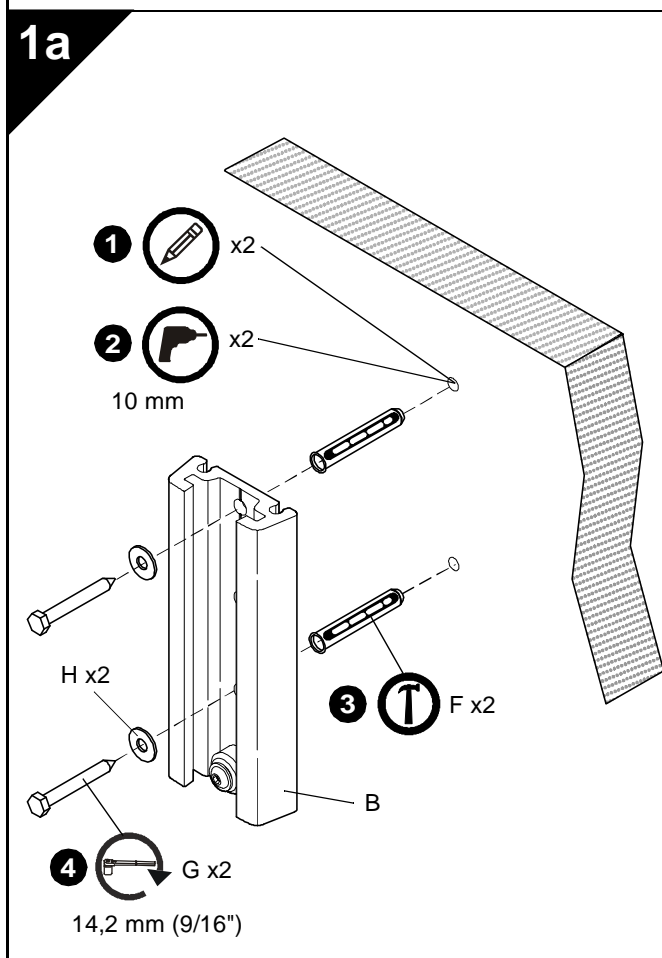
INSTALAÇÃO DA PLACA DE BASE NA PAREDE

Instalação em cavilhas de madeira



ADVERTÊNCIA: CASO NÃO SEJA PROPORCIONADA RESISTÊNCIA ESTRUTURAL ADEQUADA PARA ESTE COMPONENTE, PODEM OCORRER LESÕES PESSOAIS GRAVES OU DANOS NO EQUIPAMENTO! É da responsabilidade do instalador garantir que a estrutura a que este componente é ligado tem capacidade para suportar cinco vezes o peso combinado de todo o equipamento. Reforce a estrutura conforme necessário antes de instalar o componente.

1. Nivele a placa de base (B) e marque o local dos orifícios-guia.
2. Abra orifícios-guia com 6,3 mm (1/4") de diâmetro nas marcas que fez na cavilha de madeira.
3. Utilizando uma chave de caixa de 14,2 mm (9/16"), instale os dois parafusos de rosca para madeira (G) nas cavilhas de madeira através de duas anilhas chatas (H) e da placa de base (B).



Instalação em betão

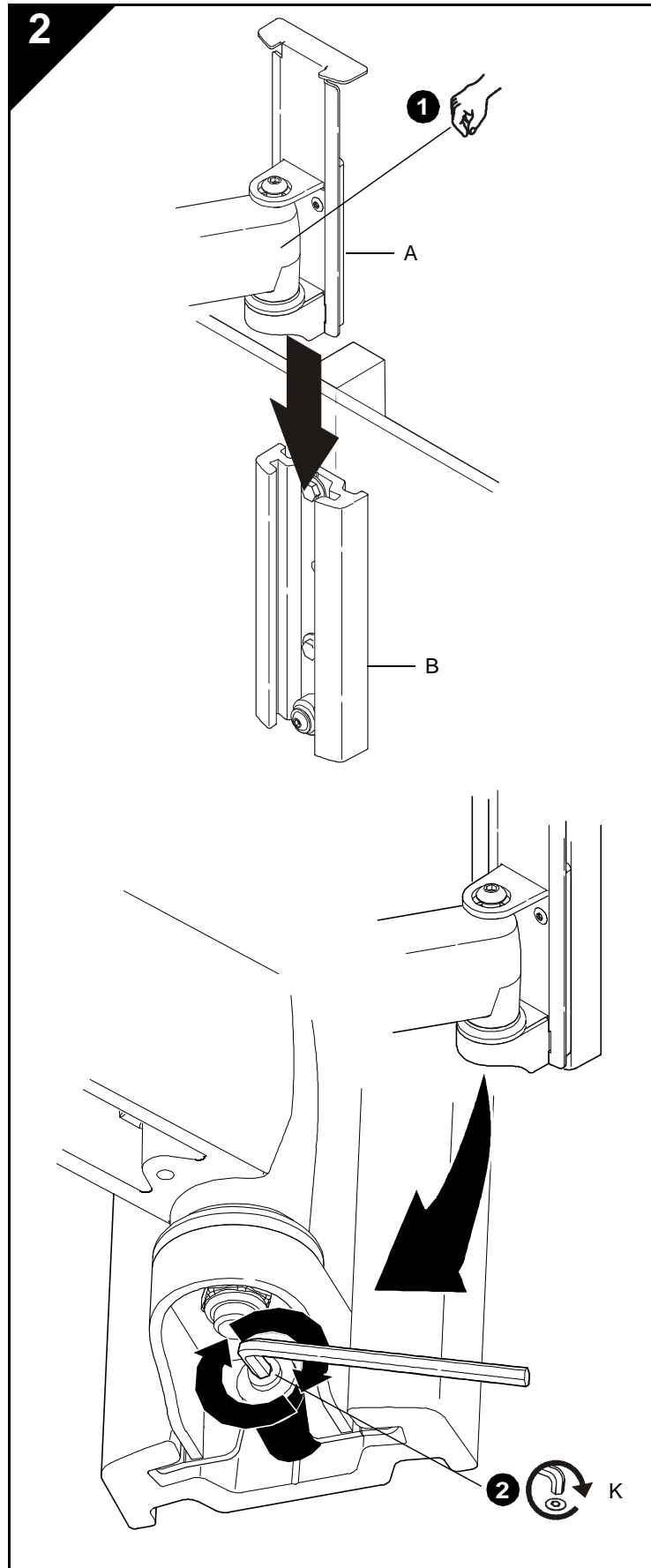


ADVERTÊNCIA: CASO NÃO SEJA FORNECIDA FORÇA ESTRUTURAL ADEQUADA PARA ESTE COMPONENTE, PODEM OCORRER LESÕES PESSOAIS GRAVES OU DANOS NO EQUIPAMENTO! É da responsabilidade do instalador garantir que a estrutura a que este componente é ligado tem capacidade para suportar cinco vezes o peso combinado de todo o equipamento. Reforce a estrutura conforme necessário antes de instalar o componente.

1. Nivele a placa de base (B) e marque o local dos orifícios-guia.
2. Abra dois orifícios-guia com 10 mm (3/8") de diâmetro na superfície de montagem.
3. Instale duas buchas (F) nos e.
4. Utilizando uma chave de caixa de 14,2 mm (9/16"), instale os dois parafusos (G) em duas buchas (F) através de duas anilhas chatas (H) e da placa de parede (B).



AVISO: NÃO aperte demasiado os parafusos!



INSTALAÇÃO DO BRAÇO ARTICULADO NA PLACA DE BASE

IMPORTANTE! Se o monitor tiver um *modelo de orifício de montagem entalhado de 100 x 100 mm*, o monitor deve ser montado no braço articulado (A) antes de este ser instalado na placa de base (B). Ver “INSTALAÇÃO DO MONITOR, modelo de orifício de montagem entalhado de 100 x 100 mm”. Seguir as instruções abaixo após instalar o monitor.



AVISO: PODEM OCORRER LESÕES PESSOAIS SE O BRAÇO ARTICULADO CAIR SOBRE OS DEDOS!

Esteja atento e mantenha as mãos e os dedos afastados dos pontos em que podem ser trilhados durante a instalação.

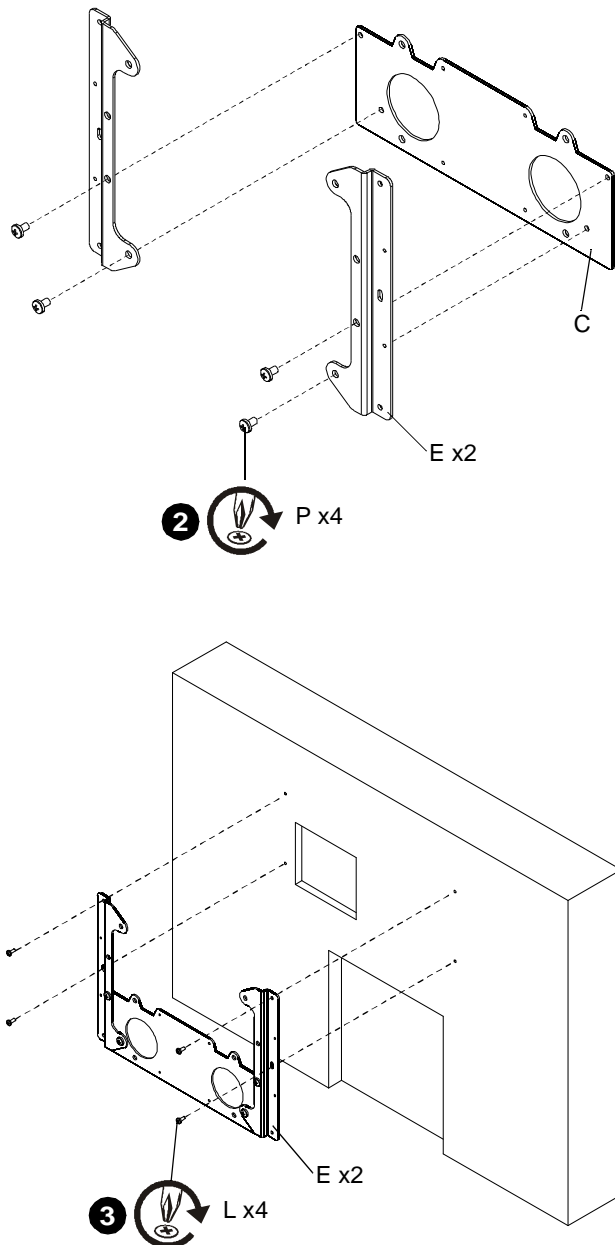
1. Coloque o suporte de montagem do braço articulado (A) na placa de base (B).
2. Fixe o braço articulado (A) à placa de base (B) apertando o parafuso com a chave sextavada (K).

3 INSTALAÇÃO DO MONITOR

IMPORTANTE! Siga estas instruções:

- Se estiver a instalar um monitor Panasonic de 26" (660 mm) ou 32" (813 mm), avance para o passo 3A.
- Se estiver a instalar um display com um padrão de orifícios de montagem a 100x200mm, 200x200mm ou 200x300mm, avançar para o passo 3B.
- Se nenhuma das situações se aplicar ao seu caso, avance para o passo 3C ou 3D, consoante a situação.

3A



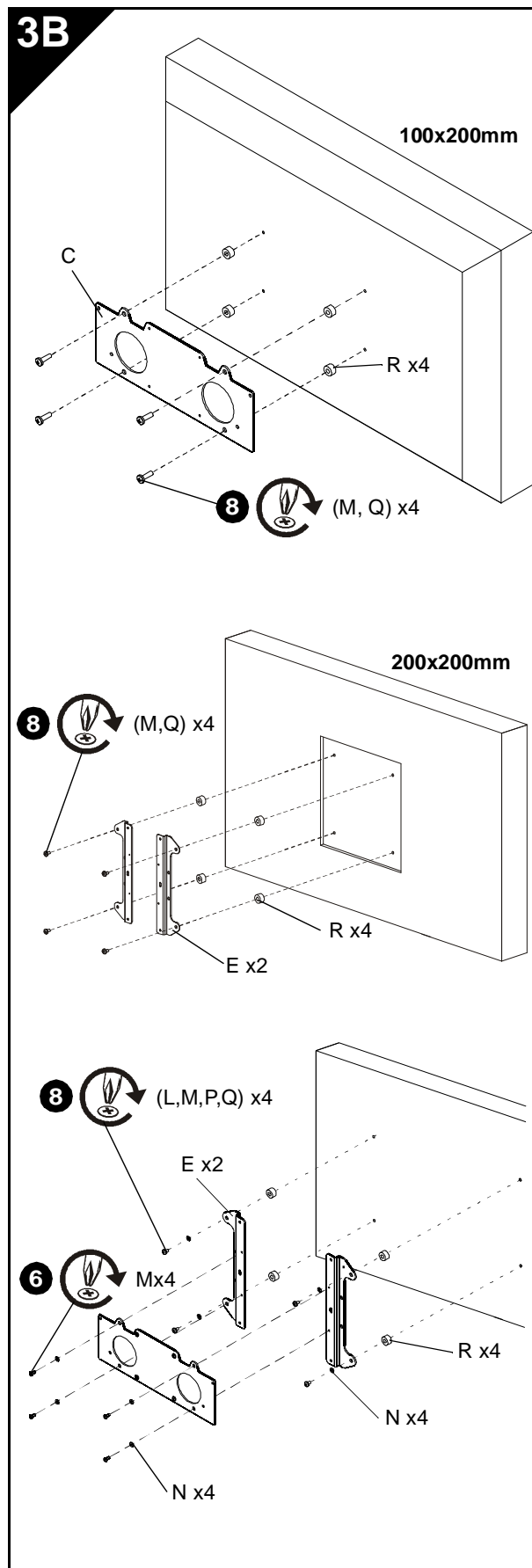
Monitor Panasonic de 26" (660 mm) ou 32" (813 mm)

1. Pouse a face do monitor na superfície protectora.
2. Instale 4 parafusos (P) na placa (C) através dos suportes (E). Aperte bem.



AVISO: UTILIZAR PARAFUSOS DE TAMANHO INADEQUADO PODE DANIFICAR O MONITOR!
Os parafusos devem ajustar-se fácil e completamente aos orifícios de montagem do monitor.

3. Instale 4 parafusos (L) no monitor através dos suportes (E). Não aperte demasiado os parafusos!
4. Avance para o passo 3C.



Modelo de orifício de montagem de 100 x 200 mm, 200 x 200 mm, 200 x 300 mm

1. Pouse a face do monitor na superfície protectora.



AVISO: Utilizar parafusos de diâmetro inadequado pode danificar o seu monitor! Os parafusos adequados ajustar-se-ão facilmente aos orifícios de montagem do monitor.

2. Seleccionar parafusos com 4 (L, M) ou 6 mm (P, Q) de diâmetro, consoante o tamanho dos orifícios de montagem do monitor.

3. Seleccionar as anilhas:

- Se utilizar parafusos com 4 mm de diâmetro, utilize as anilhas (N).
- Se utilizar parafusos com 6 mm de diâmetro, não são necessárias anilhas.

4. Seleccionar o(s) suporte(s):

- Para um modelo de montagem de 100 x 200, utilize o suporte (C).
- Para um modelo de montagem de 200 x 200, utilize os suportes (E).
- Para o padrão de montagem de display 200x300, utilizar suportes (E) e (C).

5. Seleccionar os separadores:

- Se utilizar o suporte (C), utilizar espaçadores (R), se necessário.
- Se utilizar suportes (E) E os orifícios de montagem do monitor *não* forem entalhados, não são necessários separadores.
- Se utilizar suportes (E) E os orifícios de montagem do display estiverem, encastrados, então utilizar espaçadores (R), se necessário.

6. Para o padrão de montagem de display 200x300:

- Utilizar quatro parafusos de cabeça Philips M4 x 10 mm (M) e quatro anilhas achatadas M4 (N) para acoplar suporte (C) nos suportes (E).



AVISO: Utilizar parafusos de comprimento inadequado pode danificar o seu monitor! Os parafusos adequados ajustar-se-ão adequadamente sem tocarem no fundo dos orifícios de montagem do monitor.

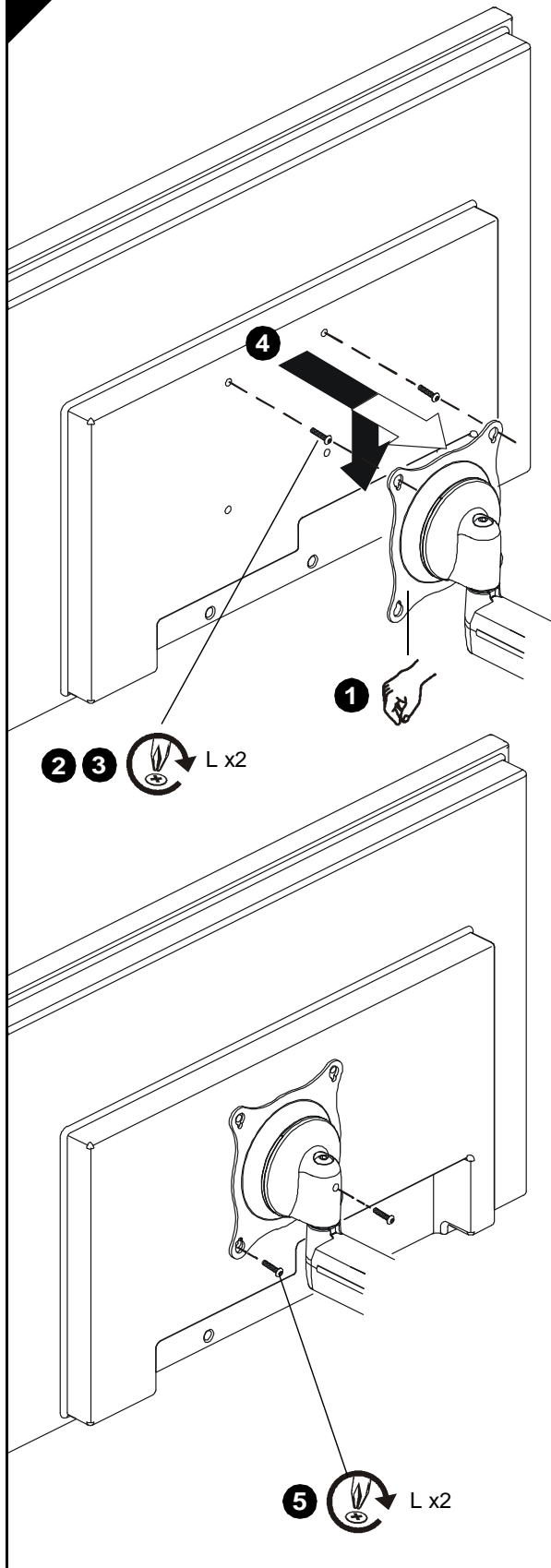
7. Seleccionar o *comprimento* dos parafusos:

- Se utilizar os separadores (R), utilize parafusos com 20 mm de comprimento (M, Q; conforme necessário).
- Se **NÃO** utilizar separadores (R), utilize parafusos com 10 mm de comprimento (L, P; conforme necessário).

8. Instale cuidadosamente os parafusos seleccionados (L, M, P, Q; conforme necessário) no monitor, através das anilhas (N, se necessário), suportes (C, E; conforme necessário) e separadores (R, se necessário). Não aperte demasiado os parafusos!

9. Avance para o passo 3C.

3C



Modelo de orifícios de montagem à superfície de 100 x 100 mm

IMPORTANT! Este procedimento apenas se aplica quando os orifícios de montagem de 100 x 100 mm da parte de trás do monitor estão *ao mesmo nível da* superfície traseira do monitor, **OU** os suportes (C, E) foram previamente instalados segundo os passos 3A ou 3B.



ADVERTÊNCIA: EXCEDER A CAPACIDADE DE PESO PODE RESULTAR EM GRAVES LESÕES PESSOAIS OU DANOS NO EQUIPAMENTO! É da responsabilidade do instalador certificar-se de que o peso combinado de todos os componentes ligados ao iCMPDA1 não excede 34 kg (75 lbs).

1. Certifique-se de que o suporte Centris pode rodar e inclinar-se facilmente, mantendo-se apertado o suficiente para segurar o monitor na posição pretendida. Ajustar conforme necessário antes de prosseguir. Ver "AJUSTE".



AVISO: UTILIZAR PARAFUSOS DE TAMANHO INADEQUADO PODE DANIFICAR O MONITOR! Os parafusos devem ajustar-se fácil e completamente aos orifícios de montagem do monitor.

2. Utilizando uma chave de estrela, instale dois parafusos (L) nos orifícios roscados de montagem *superiores* na parte de trás do monitor (ou nos suportes C, E; se instalados).
3. Aperte completamente os parafusos no monitor (ou nos suportes C, E; se instalados); depois dê 3 voltas completas no sentido inverso.



ADVERTÊNCIA: A INSTALAÇÃO INADEQUADA DOS PARAFUSOS NO MONITOR PODE CONDUZIR À QUEDA DO SUPORTE, PROVOCANDO GRAVES LESÕES PESSOAIS OU DANOS NO EQUIPAMENTO! Desaperte os parafusos **APENAS** o suficiente para permitir a instalação do suporte Centris!

4. Levante e alinhe o monitor de modo a que os parafusos instalados na parte de trás do mesmo (ou nos suportes C, E; se instalados) encaixem nos orifícios de montagem em forma de gota *superiores* do suporte Centris. Baixe o monitor e encaixe-o.

NOTA: NÃO aperte os parafusos nesta altura.

5. Utilizando uma chave de estrela, instale dois parafusos (L) no monitor (ou nos suportes C, E; se instalados), através dos orifícios de montagem em forma de gota *inferiores* do suporte Centris.
6. Aperte os quatro parafusos (L). Não aperte demasiado!

3D**Modelo de orifício de montagem entalhado de 100 x 100 mm**

IMPORTANTE! Este procedimento só se aplica quando os orifícios de montagem de 100 x 100 mm da parte de trás do monitor estão *entalhados na superfície traseira* do monitor.



ADVERTÊNCIA: Exceder a capacidade de peso pode resultar em graves lesões pessoais ou danos no equipamento! É da responsabilidade do instalador certificar-se de que o peso combinado de todos os componentes ligados ao iCMPDA1 não excede 34 kg (75 lbs).

1. Certifique-se de que o suporte Centris pode rodar e inclinar-se facilmente, mantendo-se apertado o suficiente para segurar o monitor na posição pretendida. Ajuste conforme necessário antes de prosseguir. Ver "AJUSTE".
2. Pouse cuidadosamente a face do monitor na superfície protectora.



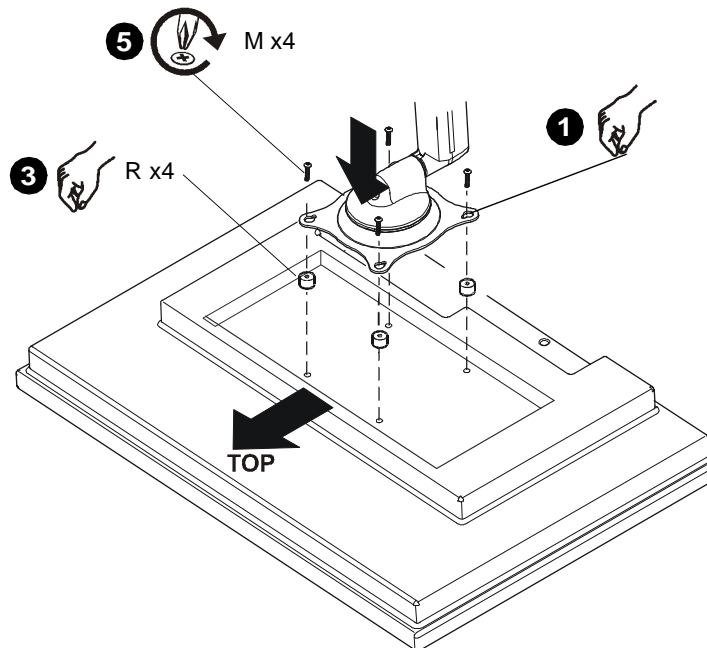
AVISO: UTILIZAR PARAFUSOS DE TAMANHO INADEQUADO PODE DANIFICAR O MONITOR! Os parafusos devem ajustar-se fácil e completamente aos orifícios de montagem do monitor.

3. Coloque quatro separadores (R) sobre os orifícios de montagem na parte de trás do monitor.
4. Oriente o suporte de modo a que os orifícios de montagem em forma de gota do suporte Centris estejam alinhados com os orifícios dos quatro separadores (R).



ADVERTÊNCIA: A INSTALAÇÃO INADEQUADA DOS PARAFUSOS NO MONITOR PODE CONDUZIR À QUEDA DO EQUIPAMENTO, PROVOCANDO GRAVES LESÕES PESSOAIS OU DANOS NO EQUIPAMENTO!

5. Utilizando uma chave de estrela, instale quatro parafusos (M) no monitor, através dos quatro orifícios em forma de gota de montagem do suporte Centris e dos separadores (R). Aperte os quatro parafusos (M). Não aperte demasiado!
6. Avance para "INSTALAÇÃO DO BRAÇO ARTICULADO NA PLACA DE BASE".



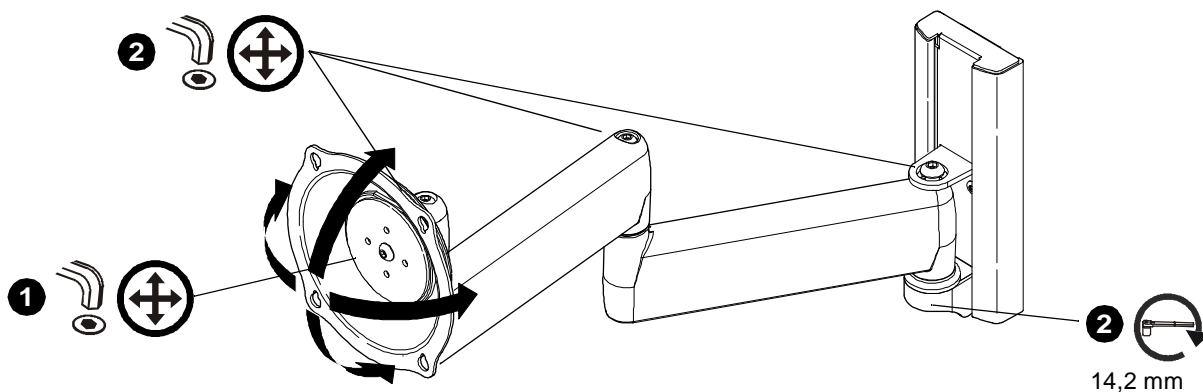
4

AJUSTE

1. Para ajustar a tensão de inclinação, desaperte ou aperte ligeiramente o parafuso de ajuste conforme necessário utilizando a chave sextavada (K).

NOTA: Se o monitor estiver montado no braço articulado (A), primeiro desligue todos os cabos e remova o monitor (ver "INSTALAÇÃO DO MONITOR").

2. Para ajustar a tensão de extensão e rotação, desaperte ou aperte ligeiramente os parafusos de ajuste conforme necessário utilizando as chaves sextavadas (K, S).



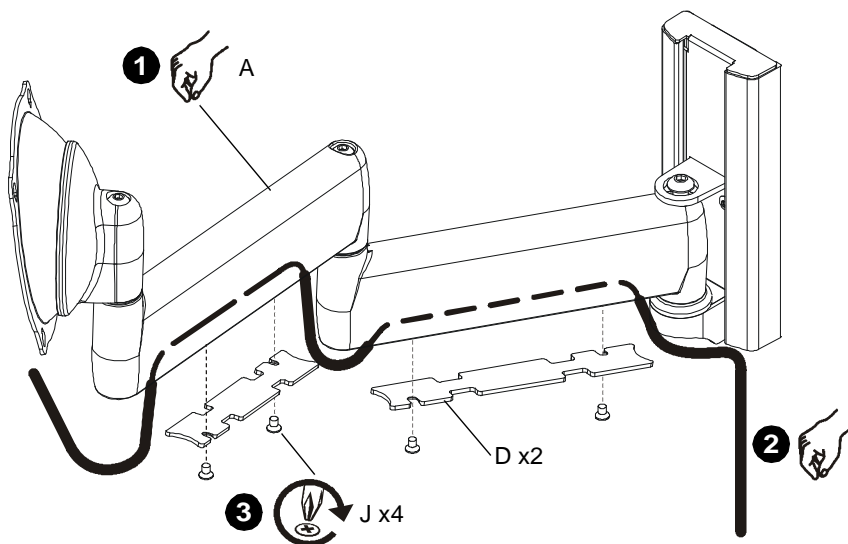
5

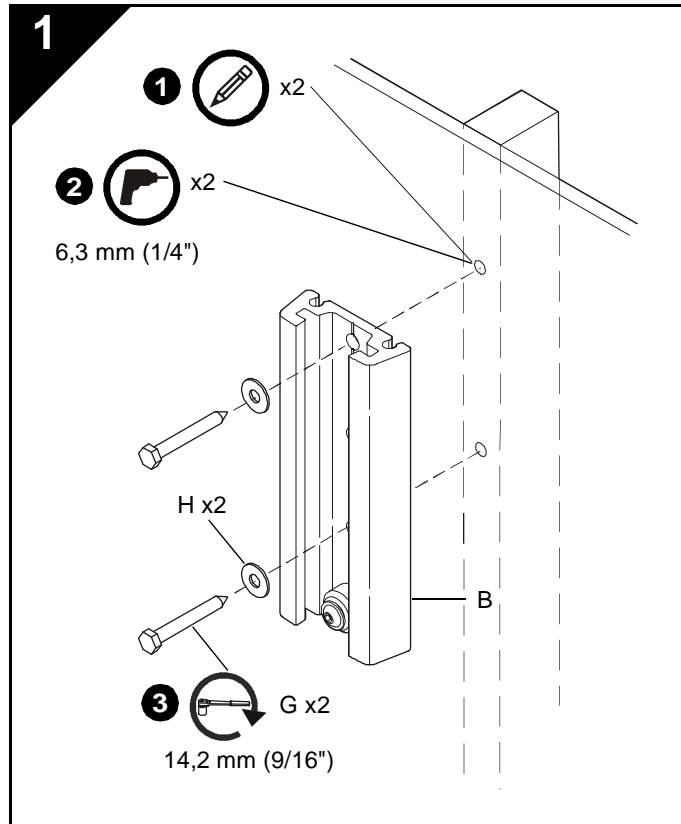
GESTÃO DE CABOS



AVISO: Certifique-se de que existe folga suficiente nos cabos para permitir o movimento do monitor, e de que os cabos não serão trilhados pela instalação de tampas (D) ou parafusos (J).

1. Coloque o braço articulado (A) na posição de extensão total.
2. Coloque cuidadosamente os cabos na cavidade localizada na parte inferior de cada braço.
3. Utilizando uma chave de estrela, instale as tampas (D) utilizando os parafusos (J).





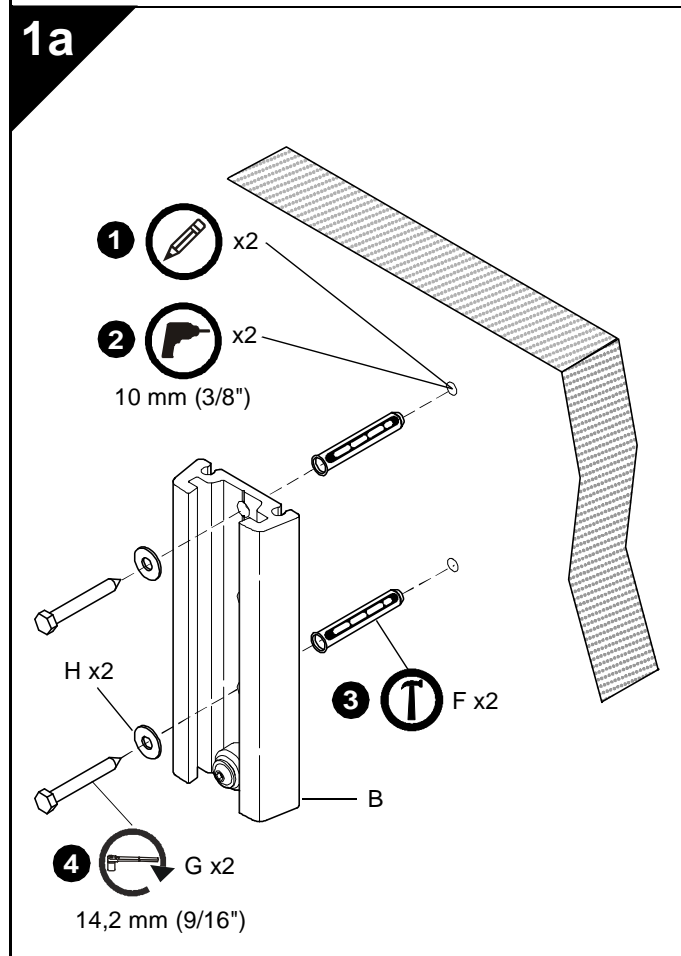
INSTALLAZIONE DELLA PIASTRA DI BASE SULLA PARETE

Installazione su montante di legno



AVVERTENZA: UNA RESISTENZA STRUTTURALE INADEGUATA PER QUESTO COMPONENTE PUÒ ARRECCARE GRAVI INFORTUNI O DANNEGGIARE L'APPARECCHIATURA. È responsabilità dell'installatore verificare che la struttura alla quale è fissato il componente sostenga con sicurezza cinque volte il carico combinato di tutta l'apparecchiatura. Rinforzare la struttura secondo necessità prima di installare i componenti.

1. Mettere in squadra la piastra di base (B) e contrassegnare i punti per i fori pilota.
2. Praticare due fori pilota da 6,3 mm (1/4") nei montanti in legno ai punti contrassegnati.
3. Con una chiave a brugola da 14,2 mm (9/16"), installare due viti tirafondo (G) attraverso le rondelle piatte (H) e la piastra di base (B) fino nei montanti in legno.



Installazione su muro in calcestruzzo

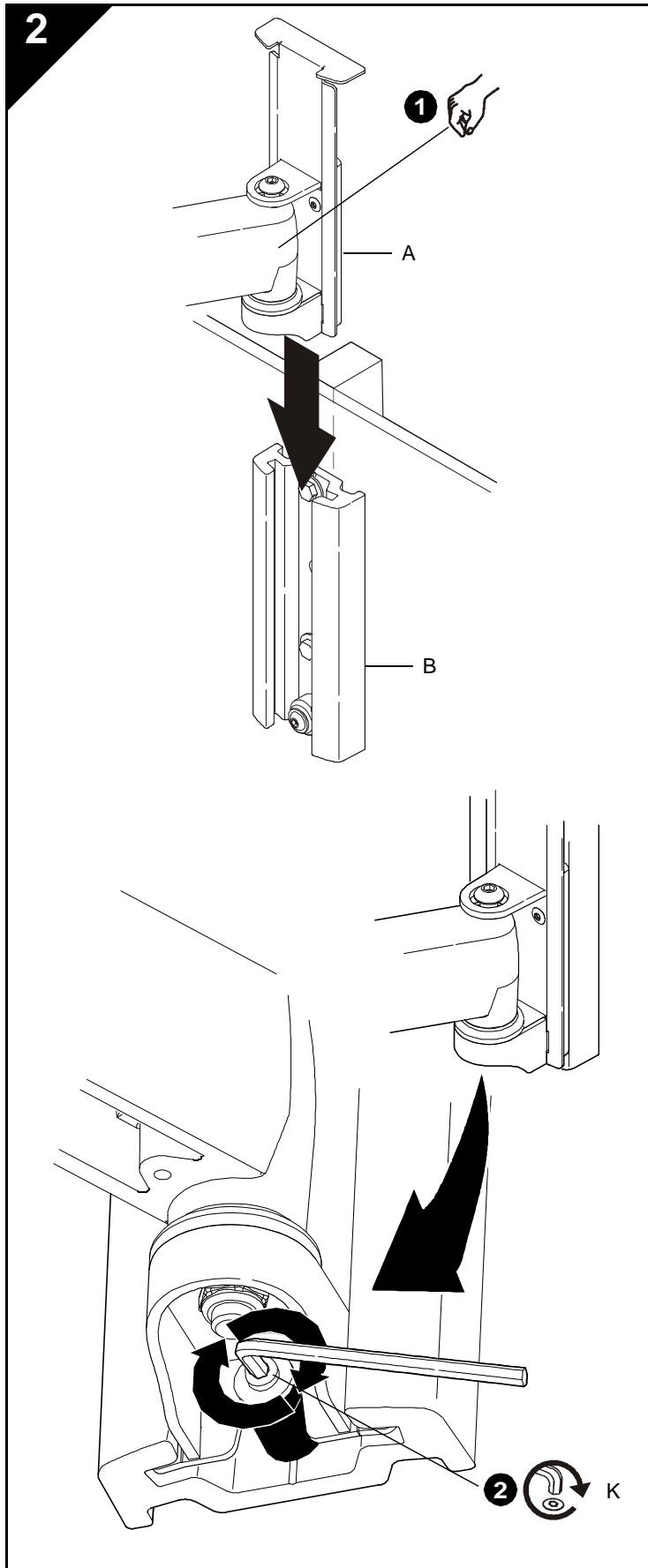


AVVERTENZA: UNA RESISTENZA STRUTTURALE INADEGUATA PER QUESTO COMPONENTE PUÒ ARRECCARE GRAVI INFORTUNI O DANNEGGIARE L'APPARECCHIATURA. È responsabilità dell'installatore verificare che la struttura alla quale è fissato il componente sostenga con sicurezza cinque volte il carico combinato di tutta l'apparecchiatura. Rinforzare la struttura secondo necessità prima di installare i componenti.

1. Mettere in squadra la piastra di base (B) e contrassegnare i punti per i fori pilota.
2. Praticare due fori pilota da 10 mm (3/8") nella superficie di montaggio.
3. Installare due tasselli (F) nei fori pilota.
4. Con una chiave a brugola da 14,2 mm (9/16"), installare due viti (G) attraverso le rondelle piatte (H) e la piastra di base (B) fino nei tasselli (F).



ATTENZIONE: NON serrare eccessivamente le viti.



INSTALLAZIONE DEL BRACCIO BASCULANTE SULLA PIASTRA DI BASE

IMPORTANTE! Se il display presenta uno *schema di fori per il montaggio incassato 100 x 100 mm*, lo si dovrà montare al braccio basculante (A) prima che questo possa essere installato sulla piastra di base (B). Vedere "Installazione del display con schema di fori per il montaggio incassato 100 x 100 mm". Attenersi alla seguente procedura dopo aver montato il display.



ATTENZIONE: IL BRACCIO BASCULANTE PUÒ SCHIACCIARE LE DITA E ARRECARE LESIONI GRAVI. Prestare attenzione, tenere le dita delle mani e dei piedi lontane dai punti di possibile schiacciamento durante l'installazione.

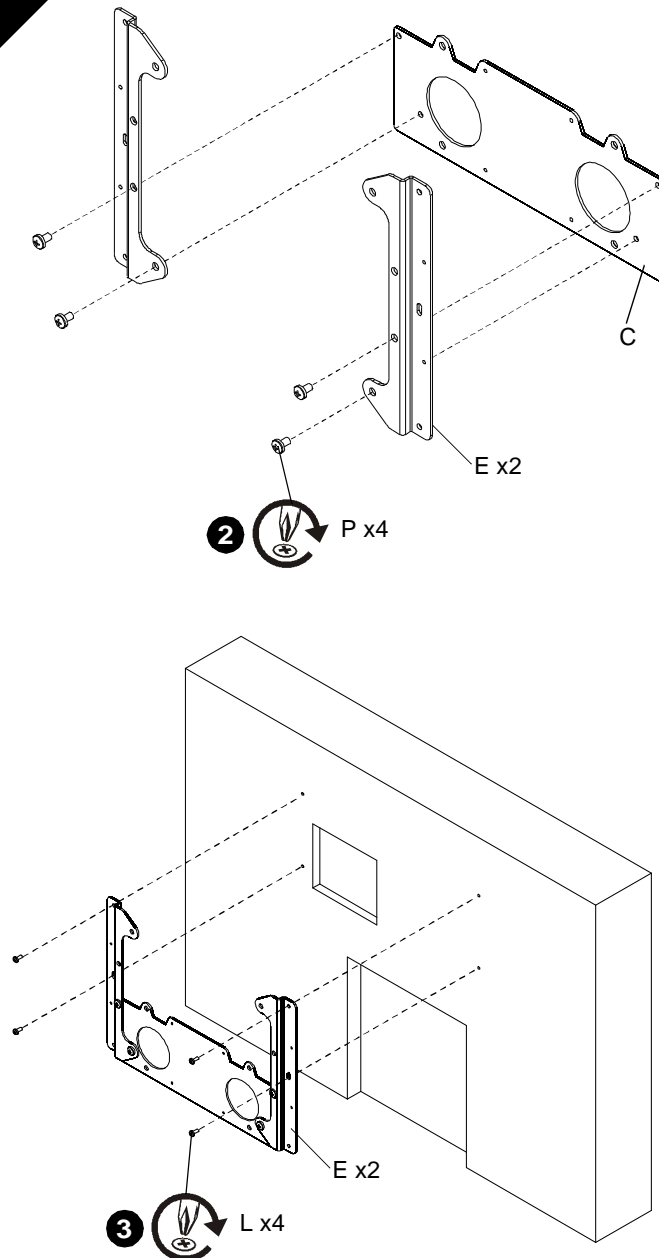
1. Fare scorrere la staffa di montaggio del braccio basculante (A) nella piastra di base (B).
2. Fissare il braccio basculante (A) alla piastra di base (B) serrando la vite con una chiave esagonale (K).

3 INSTALLAZIONE DEL DISPLAY

IMPORTANTE! Attenersi alla seguente procedura:

- Per l'installazione di un display Panasonic 26" (660 mm) o 32" (813 mm), avanzare al passaggio 3A.
- Se lo schermo da installare ha una sequenza di fori per montaggio di 100x200 mm, 200x200 mm o 200x300 mm, passare al punto 3B.
- In tutti gli altri casi, avanzare al passaggio 3C o 3D, secondo quanto pertinente.

3A



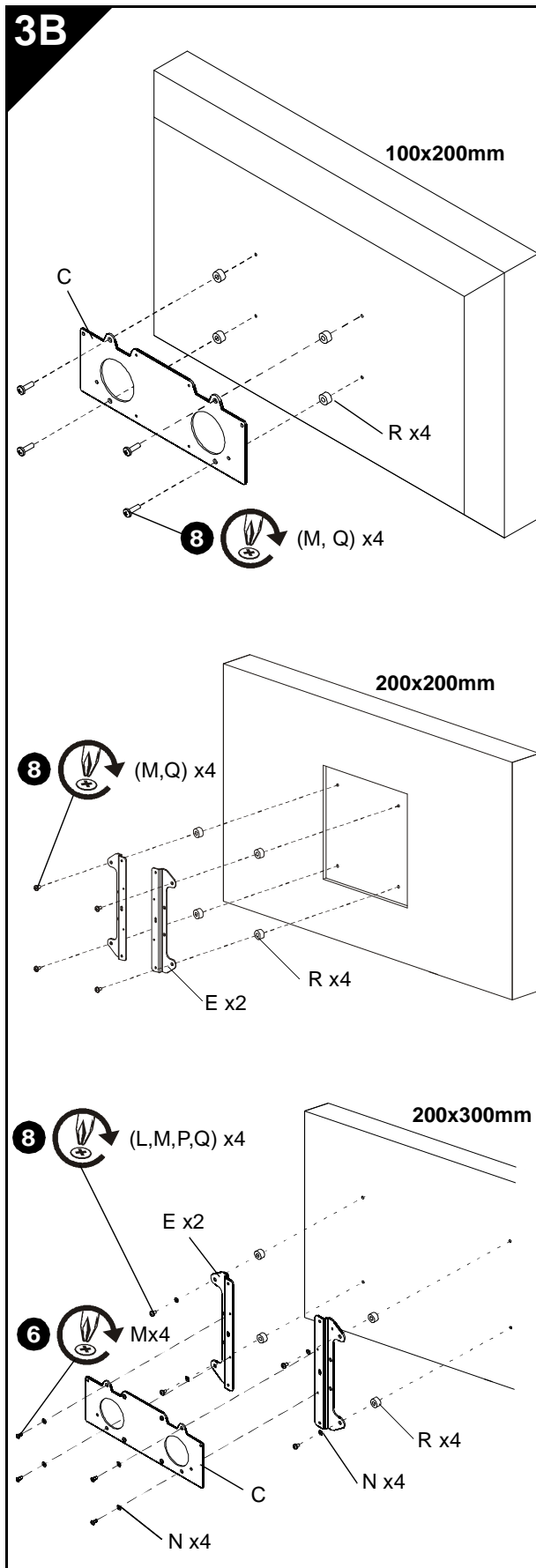
Display Panasonic 26" (660 mm) o 32" (813 mm)

1. Appoggiare il display con lo schermo su una superficie protetta.
2. Installare 4 viti (P) attraverso le staffe (E) fino alla piastra (C). Serrare saldamente.



ATTENZIONE: L'USO DI VITI DI MISURA CORRETTA PUÒ ARRECARRE DANNI AL DISPLAY. Le viti sono di misura corretta se si inseriscono e si avvitano agevolmente nei fori di montaggio.

3. Installare 4 viti (L) attraverso le staffe (E) fino al display. Non serrare eccessivamente le viti.
4. Avanzare al passaggio 3C.



Schema di fori per il montaggio 100 x 200 mm, 200 x 200 mm, 200 x 300 mm

1. Appoggiare il display con lo schermo su una superficie protetta.



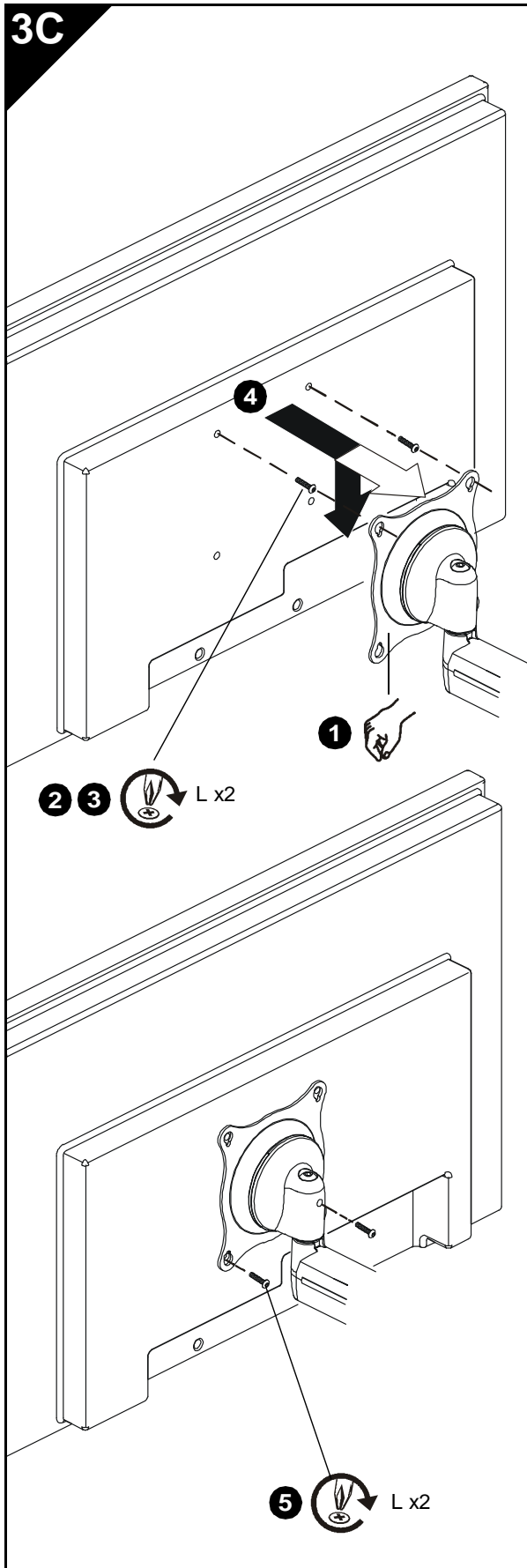
ATTENZIONE: L'uso di viti di diametro maggiore può arrecare danni al display. Se le viti sono di misura corretta, l'avvitamento nei fori sarà agevole.

2. Selezionare viti con diametro 4 mm (L, M) o 6 mm (P, Q), in funzione della misura dei fori per il montaggio del display.
3. Selezionare le rondelle:
 - Con viti da 4 mm, utilizzare le rondelle (N).
 - Con viti da 6 mm, le rondelle non sono necessarie.
4. Selezionare le staffe:
 - Per lo schema di montaggio 100 x 200, utilizzare la staffa (C).
 - Per lo schema di montaggio 200 x 200, utilizzare le staffe (E).
 - Per sequenze di fori di montaggio 200x300 usare le staffe (E) e (C).
5. Selezionare i distanziatori:
 - Se si usa una staffa (C), usare i distanziatori (R), se necessario.
 - Con le staffe (E) e quando i fori per il montaggio del display *non* sono incassati, i distanziatori non sono necessari.
 - Se si usano staffe (E) e i fori di montaggio sono incassati, usare i distanziatori (R), se necessario.
6. Per sequenze di fori di montaggio 200x300:
 - Usare quattro viti a croce M4 x 10 mm (M) e quattro rondelle piatte M4 (N) per collegare la staffa (C) alle staffe (E).



ATTENZIONE: L'uso di viti di lunghezza maggiore può arrecare danni al display. Le viti adatte si avvitano senza difficoltà senza entrare a contatto con la parte inferiore dei fori di montaggio.

7. Selezionare la *lunghezza* delle viti:
 - Con i distanziatori (R), utilizzare viti di 20 mm (M, Q; secondo quanto necessario).
 - **SENZA** i distanziatori (R), utilizzare viti di 10 mm (L, P; secondo quanto necessario).
8. Inserire attentamente le viti selezionate (L, M, P, Q; secondo quanto necessario) attraverso le rondelle (N, se richieste), le staffe (C, E; secondo quanto necessario) ed i distanziatori (R, se richiesti) nel display. Non serrare eccessivamente le viti.
9. Avanzare al passaggio 3C.



Installazione del display con schema di fori per il montaggio a filo 100 x 100 mm

IMPORTANTE! Questa procedura vale solamente se i fori di montaggio 100 x 100 mm sul retro del display sono *a filo* con la superficie posteriore del display, OPPURE se le staffe (C, E) sono state precedentemente installate secondo le istruzioni del passaggio 3A o 3B.



AVVERTENZA: UN PESO SUPERIORE ALLA CAPACITÀ NOMINALE PUÒ ARRECARRE GRAVI INFORTUNI O DANNEGGIARE L'APPARECCHIATURA. È responsabilità dell'installatore verificare che il peso totale di tutti i componenti montati sul iCMPDA1 non superi 34 kg (75 lb).

1. Sincerarsi che la staffa Centris possa girare e inclinarsi facilmente, pur rimanendo ben salda nella posizione di orientamento desiderata per il display. Regolare secondo necessità prima di procedere. Vedere "REGOLAZIONE".



ATTENZIONE: L'USO DI VITI DI MISURA CORRETTA PUÒ ARRECARRE DANNI AL DISPLAY. Le viti sono di misura corretta se si inseriscono e si avvitano agevolmente nei fori di montaggio.

2. Con un cacciavite a stella, inserire due viti (L) nei fori di montaggio filettati *superiori* posti sul retro del display (o nelle staffe C, E; se utilizzate).
3. Avvitare le viti a fondo nel display (o nelle staffe C, E; se utilizzate), quindi sviarle di 3 giri completi.



AVVERTENZA: UN AVVITAMENTO INADEGUATO DEI FILETTI PUÒ PROVOCARE LA CADUTA DEL DISPLAY, CON CONSEGUENTI LESIONI GRAVI O DANNI ALL'APPARECCHIATURA. Svitare **SOLAMENTE** di quanto necessario per l'installazione della staffa Centris.

4. Sollevare e allineare il display in modo che le viti sul retro (o nelle staffe C, E; se utilizzate) si inseriscano nei fori di montaggio *superiori* a forma di goccia della staffa Centris. Abbassare il display in posizione.

NOTA: NON serrare le viti a questo punto.

5. Con un cacciavite a stella, inserire due viti (L) attraverso i fori di montaggio *inferiori* a goccia della staffa Centris nel display (o nelle staffe C, E; se utilizzate).
6. Serrare le quattro viti (L). Non avvitare eccessivamente.

3D**Installazione del display con schema di fori per il montaggio incassato 100 x 100 mm**

IMPORTANTE! Questa procedura vale solamente se i fori di montaggio 100 x 100 mm sul retro del display sono *incassati* nella superficie posteriore del display.



AVVERTENZA: UN PESO SUPERIORE ALLA CAPACITÀ NOMINALE PUÒ ARRECARRE GRAVI INFORTUNI O DANNEGGIARE L'APPARECCHIATURA. È responsabilità dell'installatore verificare che il peso totale di tutti i componenti montati sul iCMPDA1 non superi 34 kg (75 lb).

1. Sincerarsi che la staffa Centris possa girare e inclinarsi facilmente, pur rimanendo ben salda nella posizione di orientamento desiderata per il display. Regolare secondo necessità prima di procedere. Vedere "REGOLAZIONE".
2. Appoggiare attentamente il display con lo schermo su una superficie protetta.



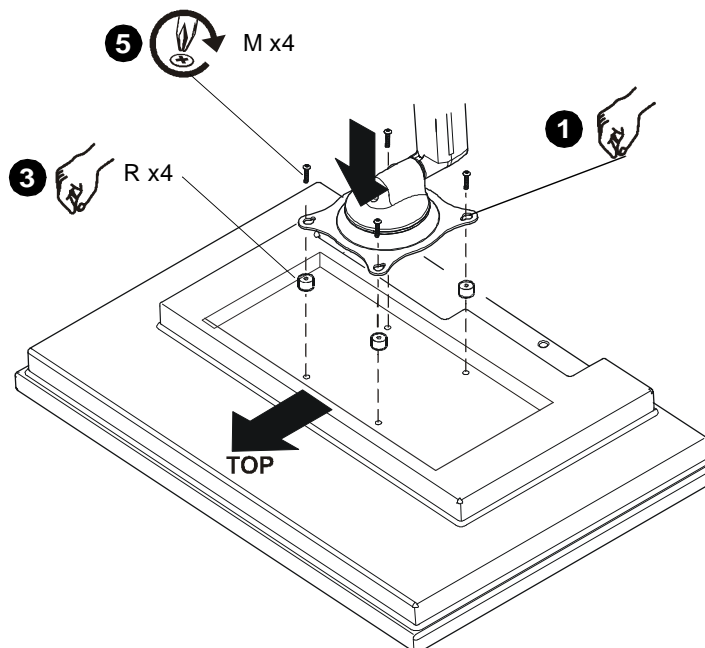
ATTENZIONE: L'USO DI VITI DI MISURA CORRETTA PUÒ ARRECARRE DANNI AL DISPLAY. Le viti sono di misura corretta se si inseriscono e si avvitano agevolmente nei fori di montaggio.

3. Inserire quattro distanziatori (R) sui fori di montaggio nel retro del display.
4. Orientare il supporto in modo che i fori di montaggio a goccia della staffa Centris siano allineati con i fori corrispondenti nei quattro distanziatori (R).



AVVERTENZA: UN AVVITAMENTO INADEGUATO DEI FILETTI PUÒ PROVOCARE LA CADUTA DEL DISPLAY, CON CONSEGUENTI LESIONI GRAVI O DANNI ALL'APPARECCHIATURA.

5. Con un cacciavite a stella, inserire quattro viti (M) attraverso i quattro fori di montaggio a goccia della staffa Centris ed i distanziatori (R), fino a raggiungere il display. Serrare le quattro viti (M). Non avvitare eccessivamente.
6. Procedere con "INSTALLAZIONE DEL BRACCIO BASCULANTE SULLA PIASTRA DI BASE".



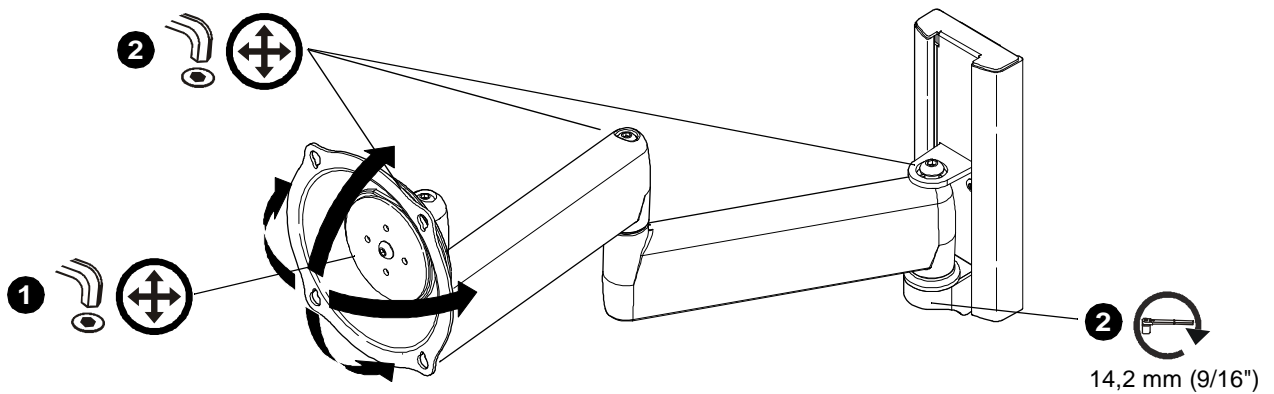
4

REGOLAZIONE

1. Per regolare la tensione del passo, allentare o serrare leggermente la vite di regolazione come necessario, utilizzando la chiave esagonale (K).

NOTA: Se il display è montato sul braccio basculante (A), scollegare anzitutto tutti i cavi e togliere il display (vedere "INSTALLAZIONE DEL DISPLAY").

2. Per regolare l'estensione e la tensione rotatoria, allentare o serrare leggermente le viti di regolazione come necessario, utilizzando le chiavi esagonali (K, S).



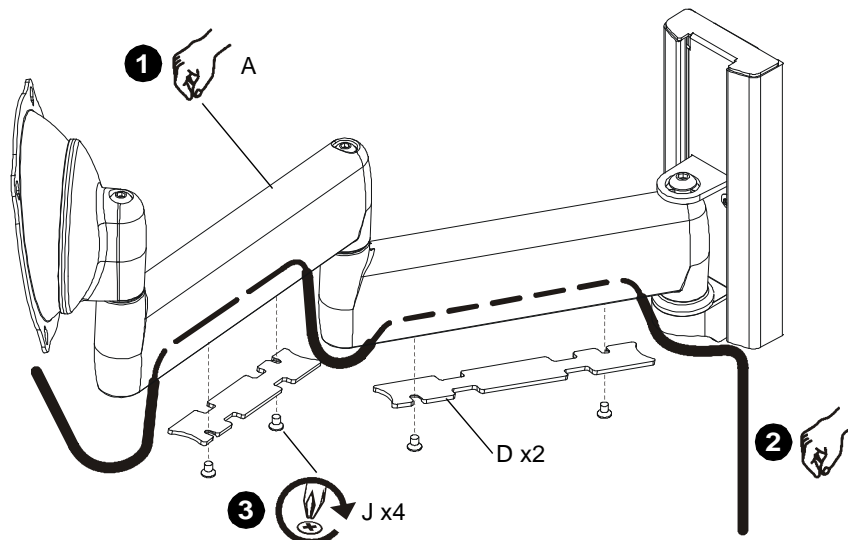
5

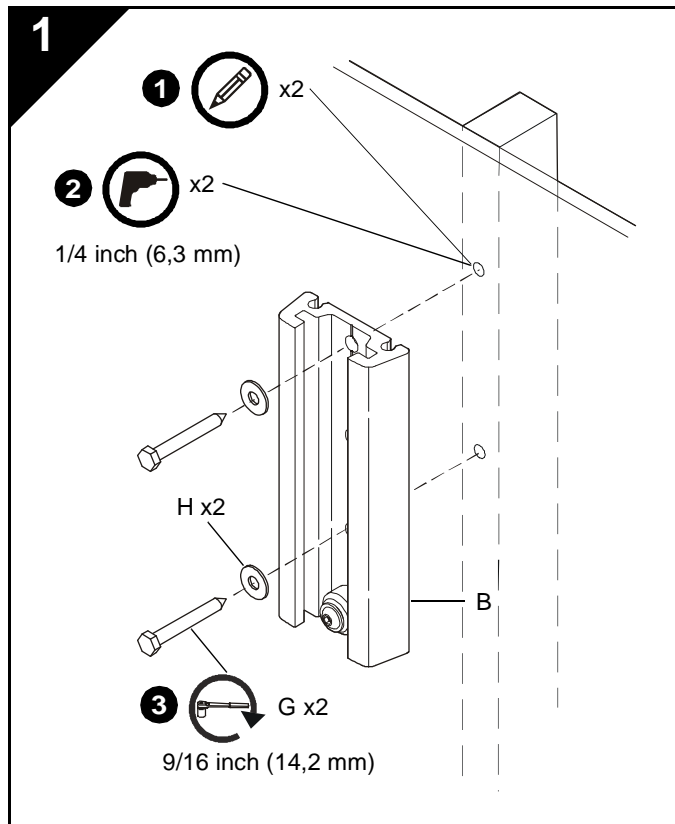
GESTIONE DEI CAVI



ATTENZIONE: Verificare che i cavi non siano tesi eccessivamente per il movimento del display e che non vengano intrappolati dall'installazione delle coperture (D) o delle viti (J).

1. Portare il braccio basculante (A) in posizione di massima estensione.
2. Inserire con cautela i cavi nella cavità situata nella porzione inferiore di ogni braccio.
3. Servendosi di un cacciavite a stella, installare le coperture (D) e chiuderle con le viti (J).





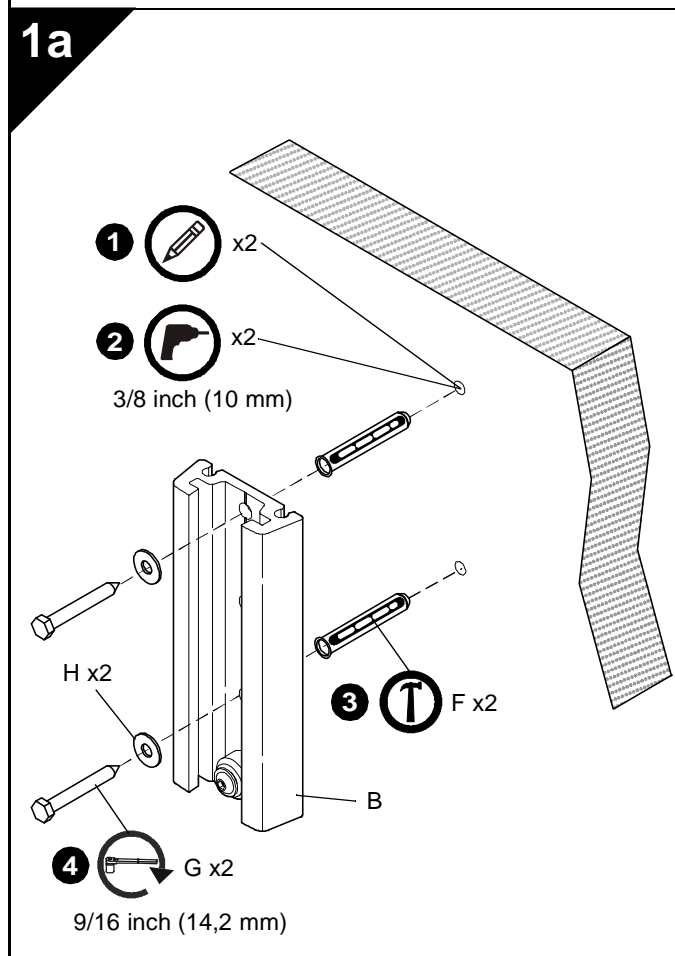
BASISPLAAT AAN WAND BEVESTIGEN

Bevestiging aan houten raamwerk



WAARSCHUWING: AFWEZIGHEID VAN AFDOENDE STRUCTURELE STERKTE VOOR DEZE COMPONENT KAN TOT ERNSTIG LICHAAMELIJK LETSEL OF BESCHADIGING VAN DE APPARATUUR LEIDEN! Het behoort tot de verantwoordelijkheid van de installateur te zorgen dat de structuur waaraan deze component is bevestigd, in totaal vijfmaal het gewicht van alle apparatuur kan dragen. Versterk zo nodig de structuur voordat u de component installeert.

1. Houd de basisplaat (B) horizontaal en markeer de plaats van de voorboorgaten.
2. Boor twee voorboorgaten met een diameter van 1/4 inch (6,3 mm) in het houten raamwerk op de plaats van de merktekens.
3. Gebruik een 9/16-inch dopsleutel (14,2 mm) om de twee houtdraadbouten (G) door de twee platte onderlegschiifjes (H) en de basisplaat (B) in het houten raamwerk te plaatsen.



Bevestiging aan beton

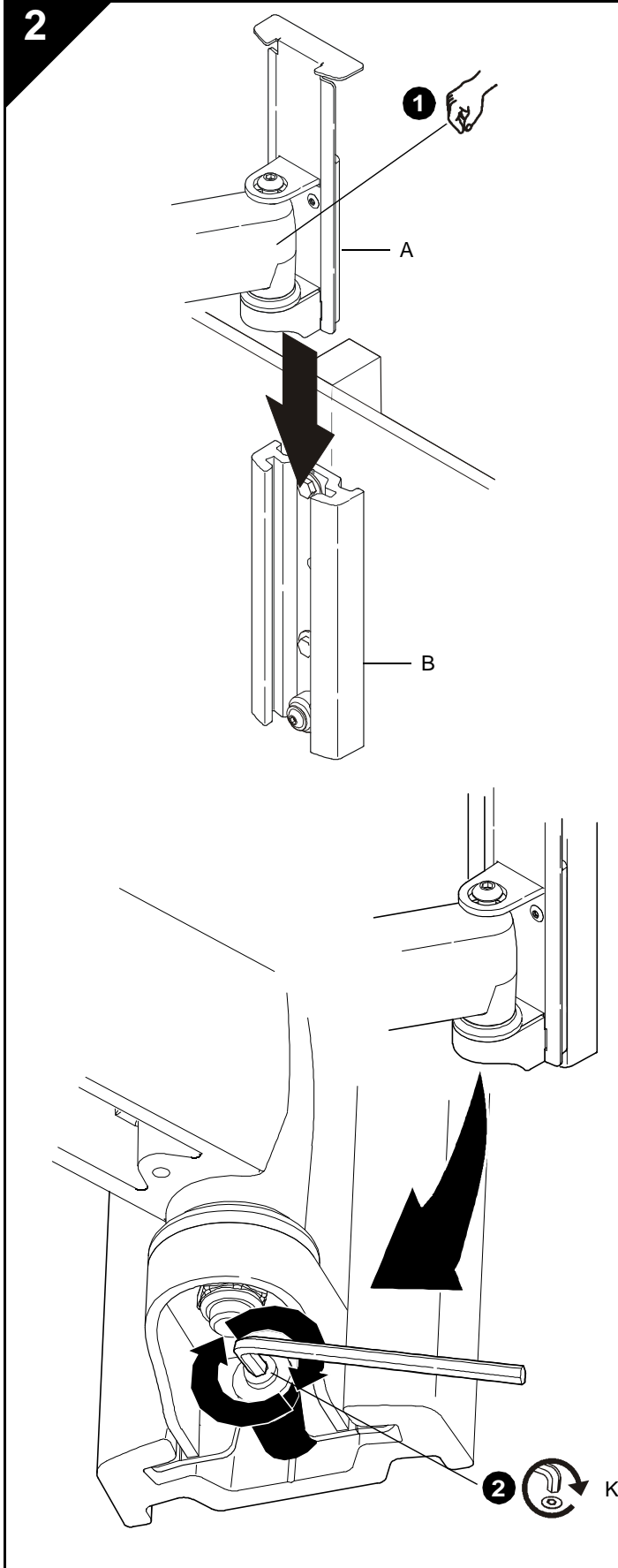


WAARSCHUWING: AFWEZIGHEID VAN AFDOENDE STRUCTURELE STERKTE VOOR DEZE COMPONENT KAN TOT ERNSTIG LICHAAMELIJK LETSEL OF BESCHADIGING VAN DE APPARATUUR LEIDEN! Het behoort tot de verantwoordelijkheid van de installateur te zorgen dat de structuur waaraan deze component is bevestigd, in totaal vijfmaal het gewicht van alle apparatuur kan dragen. Versterk zo nodig de structuur voordat u de component installeert.

1. Houd de basisplaat (B) horizontaal en markeer de plaats van de voorboorgaten.
2. Boor twee voorboorgaten met een diameter van 3/8 inch (10 mm) in het montagevlak.
3. Plaats de twee ankers (F) in de voorboorgaten.
4. Gebruik een 9/16-inch dopsleutel (14,2 mm) om de twee schroeven (G) door de twee platte onderlegschiifjes (H) en de wandplaat (B) in de twee ankers (F) te plaatsen.



VOORZICHTIG: Die Schrauben NICHT zu fest anziehen!



ZWENKARM AAN BASISPLAAT BEVESTIGEN

WICHTIG! Bij displays met een *montagemal van 100 x 100 mm met verzonken gaten* moet het display op de zwenkarm (A) worden gemonteerd voordat de zwenkarm aan de basisplaat (B) wordt bevestigd. Zie 'DISPLAY INSTALLEREN, montagemal van 100 x 100 mm met verzonken gaten'. Nadat het display is geïnstalleerd, gaat u hieronder verder.



VOORZICHTIG: U KUNT LICHAAMELIJK LETSEL OPLOPEN ALS DE ZWENKARM TEGEN UW VINGERS INZAKT!

Let erop dat u tijdens de installatie uw handen en vingers uit de buurt van knelpunten houdt.

1. Schuif de montagebeugel (A) van de zwenkarm naar beneden in de basisplaat (B).
2. Zet de zwenkarm (A) op de basisplaat (B) vast door de schroef met de zes-kantsleutel (K) aan te draaien.

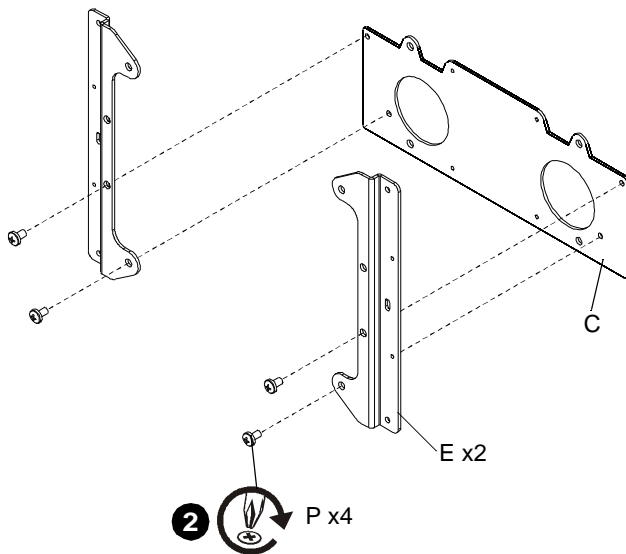
3

DISPLAY INSTALLEREN

BELANGRIJK! Ga als volgt te werk:

- Voor de installatie van een Panasonic display van 26 inch (660 mm) of 32 inch (813 mm) gaat u naar stap 3A.
- Voor het installeren van een scherm met een gatpatroon van 100x200mm, 200x220 mm of 200x300 mm, gaat u verder naar stap 3B.
- Gaat het niet om een van bovenstaande gevallen, dan gaat u naar stap 3C of 3D, al naargelang van toepassing.

3A

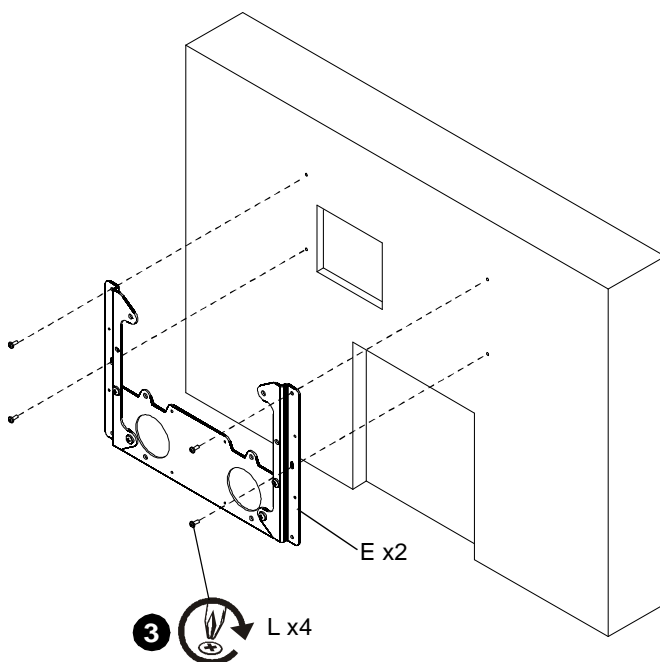

Panasonic display van 26 inch (660 mm) of 32 inch (813 mm)

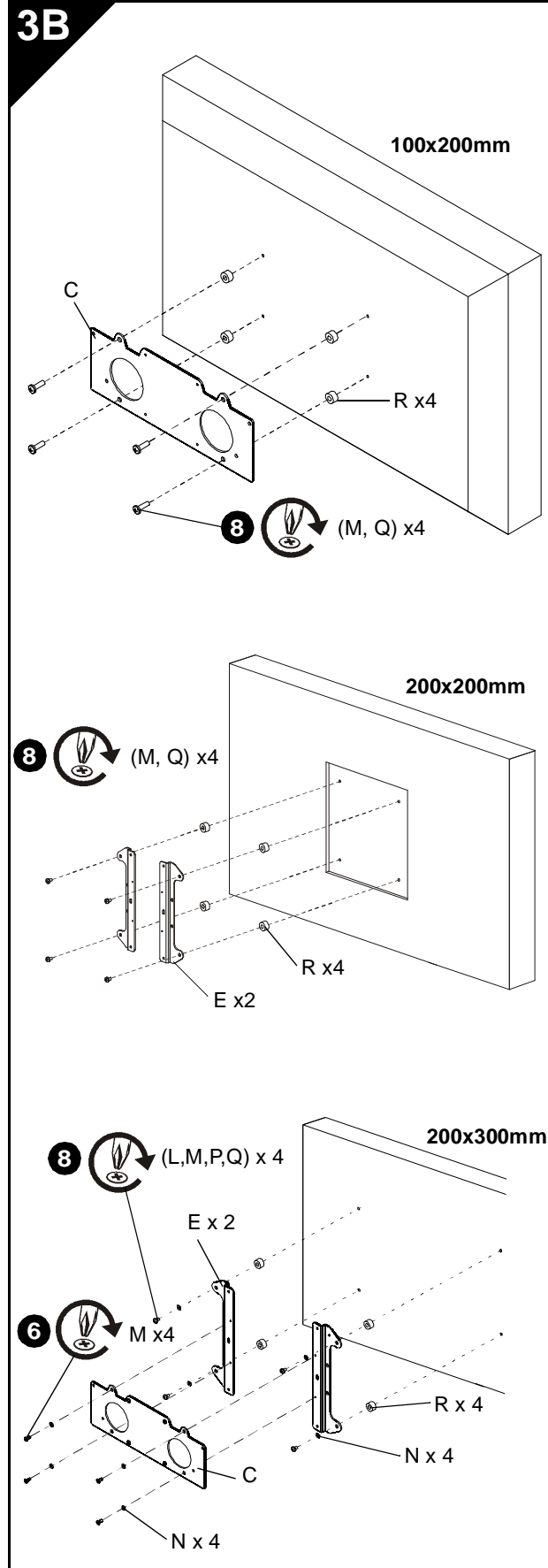
1. Leg het display op een beschermend oppervlak met de voorzijde omlaag.
2. Plaats de vier schroeven (P) door de beugels (E) naar de plaat (C). Stevig aandraaien.



VOORZICHTIG: DOOR DE VERKEERDE MAAT SCHROEVEN TE GEBRUIKEN, KAN HET DISPLAY BESCHADIGING OPLOPEN! Schroeven van de juiste maat worden gemakkelijk en volledig in de montagegaten van het display gedraaid.

3. Plaats de vier schroeven (L) door de beugels (E) naar het display. Schroeven niet te vast aandraaien!
4. Ga naar stap 3C.





Montagemal van 100 x 200 mm, 200 x 200 mm, 200 x 300 mm

1. Leg het display op een beschermend oppervlak met de voorzijde omlaag.



VOORZICHTIG: Door schroeven met een onjuiste diameter te gebruiken, kan het display beschadiging oplopen! Schroeven met de juiste diameter worden gemakkelijk in de montagegaten van het display gedraaid.

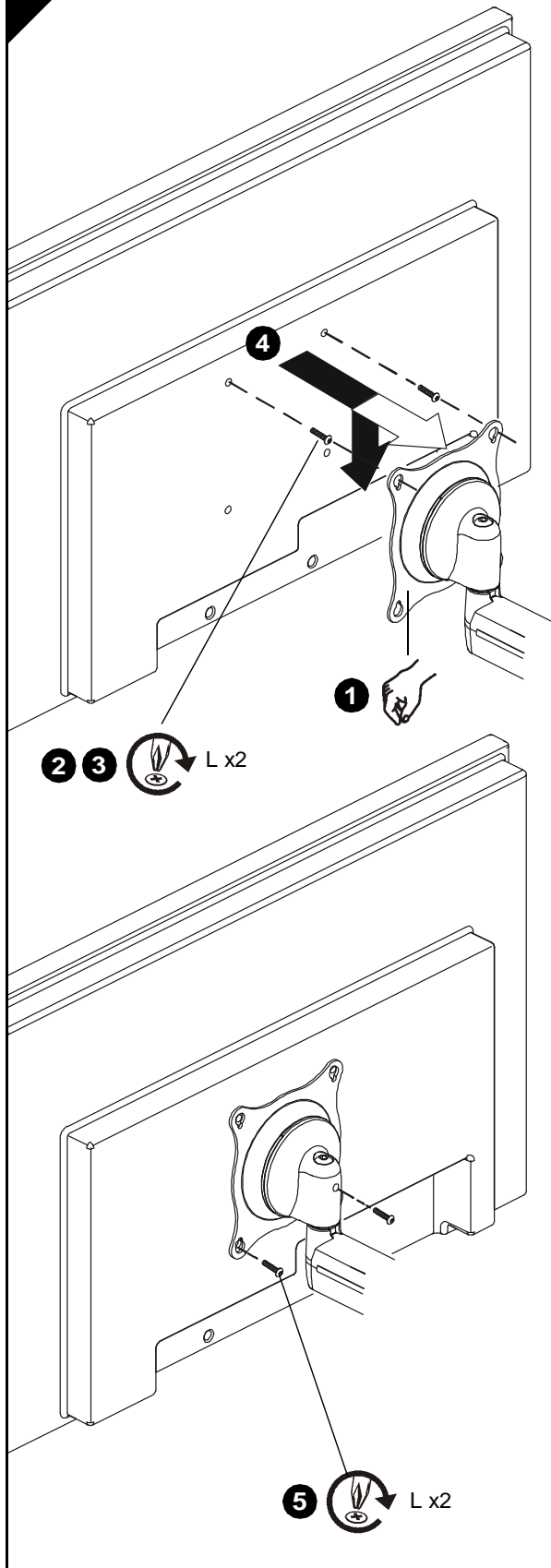
2. Selecteer schroeven met een diameter van 4 mm (L, M) of 6 mm (P, Q) al naargelang de grootte van de montagegaten van het display.
3. Selecteer de onderlegschiifjes als volgt:
 - Bij gebruik van schroeven met een diameter van 4 mm gebruikt u de onderlegschiifjes (N).
 - Bij gebruik van schroeven met een diameter van 6 mm zijn er geen onderlegschiifjes nodig.
4. Selecteer de beugel(s) als volgt:
 - Gebruik de beugel (C) voor de montagemal van 100 x 200.
 - Gebruik de beugels (E) voor de montagemal van 200 x 200.
 - Voor schermen met een gatpatroon van 200x300 dient u gebruik te maken van beugels (E) en (C).
5. Selecteer de pasringen als volgt:
 - Bij gebruik van beugel (C), indien nodig afstandhouders (R) gebruiken.
 - Er zijn geen pasringen nodig als de beugels (E) worden gebruikt EN de montagegaten van het display *niet* verzonken zijn.
 - Als de montagegaten zijn verzonken EN u gebruikt beugels (E), indien nodig afstandhouders (R) gebruiken.
6. Voor de montagemal van 200 x 200:
 - Monteer beugel (C) op beugels (E) met vier M4 x 10 mm kruiskopschroeven (M) en vier M4 platte ringen (N).



VOORZICHTIG: Door schroeven van verkeerde lengte te gebruiken, kan het display beschadiging oplopen! Schroeven van de juiste lengte pakken in de schroefdraad zonder contact te maken met de basis van de montagegaten.

7. Selecteer de schroef *lengte als volgt*:
 - Gebruikt u de pasringen (R), dan neemt u de 20 mm lange schroeven (M, Q; al naargelang nodig).
 - Gebruikt u GEEN pasringen (R), dan neemt u de 10 mm lange schroeven (L, P; al naargelang nodig).
8. Plaats de geselecteerde schroeven (L, M, P, Q; al naargelang nodig) voorzichtig door de onderlegschiifjes (N, indien nodig), de beugels (C, E; al naargelang nodig) en de pasringen (R, indien nodig) in het display. Schroeven niet te vast aandraaien!
9. Ga naar stap 3C.

3C



Gelijk vallende montagegat van 100 x 100 mm

BELANGRIJK! Deze procedure is alleen van toepassing wanneer de montagegaten (mal van 100 x 100 mm) aan de achterzijde van het display *gelijk vallen met* het achtervlak van het display OF wanneer de beugels (C, E) eerder zijn geïnstalleerd volgens stap 3A of 3B.



WAARSCHUWING: OVERSCHRIJDING VAN DE GEWICHTSCAPACITEIT KAN TOT ERNSTIG LICHAAMELIJK LETSEL OF BESCHADIGING VAN DE APPARATUUR LEIDEN! Het behoort tot de verantwoordelijkheid van de installateur te zorgen dat het gewicht van alle componenten die aan de iCMPDA1 zijn bevestigd, in totaal niet hoger is dan 75 lbs (34 kg).

1. Zorg dat de Centris beugel gemakkelijk kan draaien en kantelen, maar toch vast genoeg zit om het display in de gewenste stand te houden. Verstel de beugel zo nodig voordat u doorgaat. Zie 'AFSTELLEN'.



VOORZICHTIG: DOOR DE VERKEERDE MAAT SCHROEVEN TE GEBRUIKEN, KAN HET DISPLAY BESCHADIGING OPLOPEN! Schroeven van de juiste maat worden gemakkelijk en volledig in de montagegaten van het display gedraaid.

2. Gebruik een kruiskopschroevendraaier om de twee schroeven (L) in de *bovenste* getapte montagegaten aan de achterzijde van het display (of in de beugels C, E; indien geïnstalleerd) te plaatsen.
3. Draai de schroeven helemaal in het display (of in de beugels C, E; indien geïnstalleerd) en draai ze vervolgens 3 volledige slagen linksom.



WAARSCHUWING: ALS DE SCHROEVEN NIET NAAR BEHOREN PAKKEN IN DE SCHROEFDRAAD VAN HET DISPLAY, KAN DIT ERTOE LEIDEN DAT DE HOUDER VALT MET ERNSTIG LICHAAMELIJK LETSEL OF BESCHADIGING VAN DE APPARATUUR TOT GEVOLG! Draai de schroeven linksom ALLEEN voor zover dit nodig is voor de installatie van de Centris beugel!

4. Hef het display op en richt het zodanig uit dat de schroeven in de achterzijde van het display (of in de beugels C, E; indien geïnstalleerd) in de *bovenste* traanvormige montagegaten van de Centris beugel passen. Laat het display op zijn plaats zakken.

OPMERKING: Draai de schroeven op dit moment NIET aan.

5. Gebruik een kruiskopschroevendraaier om de twee schroeven (L) door de *onderste* traanvormige montagegaten van de Centris beugel in het display (of in de beugels C, E; indien geïnstalleerd) te plaatsen.
6. Draai alle vier schroeven (L) vast. Niet te vast aandraaien!

3D**Montagemat van 100 x 100 mm met verzonken gaten**

BELANGRIJK! Deze procedure is alleen van toepassing wanneer de montagegaten (mal van 100 x 100 mm) aan de achterzijde van het display in het achtervlak van het display zijn *verzonken*.



WAARSCHUWING: Overschrijding van de gewichtscapaciteit kan tot ernstig lichamelijk letsel of beschadiging van de apparatuur leiden! Het behoort tot de verantwoordelijkheid van de installateur te zorgen dat het gewicht van alle componenten die aan de iCMPDA1 zijn bevestigd, in totaal niet hoger is dan 75 lbs (34 kg).

1. Zorg dat de Centris beugel gemakkelijk kan draaien en kantelen, maar toch vast genoeg zit om het display in de gewenste stand te houden. Verstel de beugel zo nodig voordat u doorgaat. Zie 'AFSTELLEN'.
2. Leg het display voorzichtig op een beschermend oppervlak met de voorzijde omlaag.



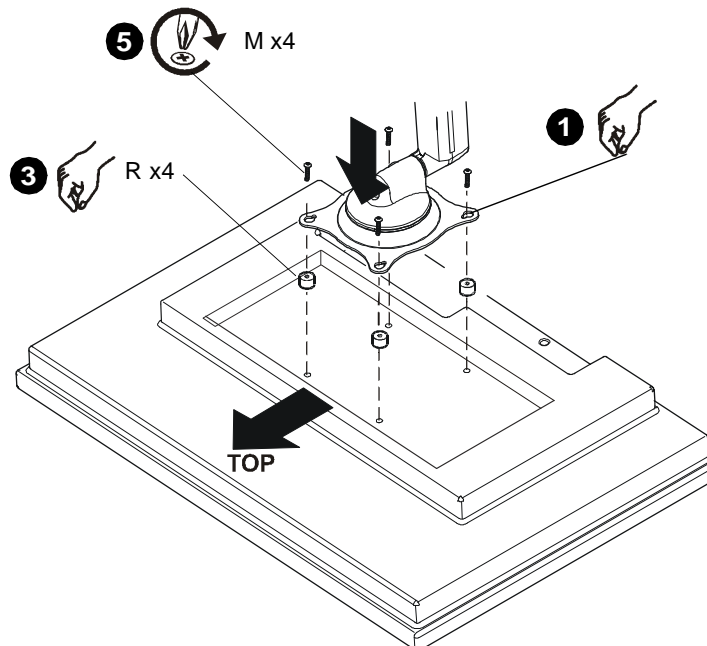
VOORZICHTIG: DOOR DE VERKEERDE MAAT SCHROEVEN TE GEBRUIKEN, KAN HET DISPLAY BESCHADIGING OPLOPEN! Schroeven van de juiste maat worden gemakkelijk en volledig in de montagegaten van het display gedraaid.

3. Plaats de vier pasringen (R) over de montagegaten in de achterzijde van het display.
4. Richt de houder zodanig dat de traanvormige montagegaten van de Centris beugel op de gaten in de vier pasringen (R) zijn uitgelijnd.



WAARSCHUWING: ALS DE SCHROEVEN NIET NAAR BEHOREN PAKKEN IN DE SCHROEFDRAAD VAN HET DISPLAY, KAN DIT ERTOE LEIDEN DAT DE HOUDER VALT MET ERNSTIG LICHAAMELIJK LETSEL OF BESCHADIGING VAN DE APPARATUUR TOT GEVOLG!

5. Gebruik een kruiskopschroevendraaier om de vier schroeven (M) door de vier montagegaten van de Centris beugel en de pasringen (R) in het display te plaatsen. Draai alle vier schroeven (M) vast. Niet te vast aandraaien!
6. Ga door met 'ZWENKARM AAN BASISPLAAT BEVESTIGEN'.



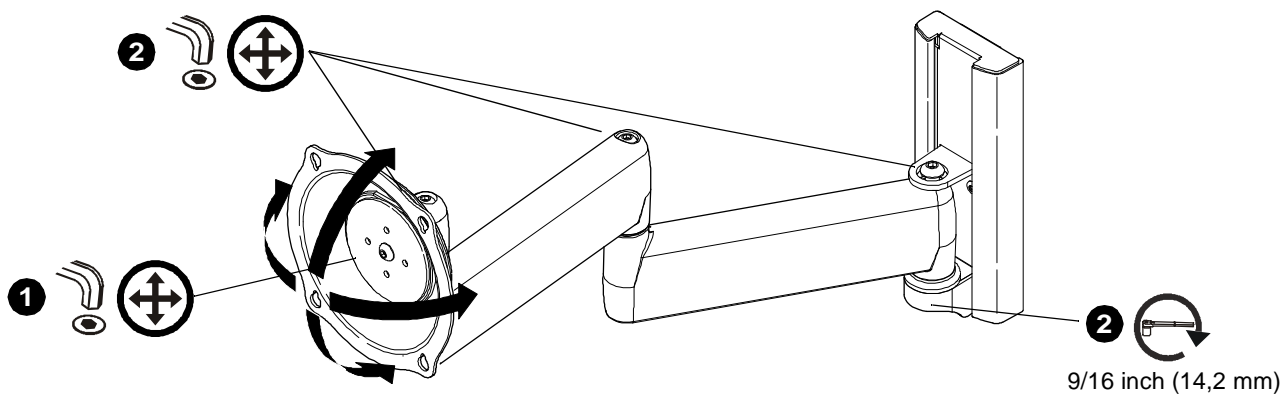
4

AFSTELLEN

1. Om de spansterkte van de schuinstand bij te stellen, draait u de stelschroef zo nodig enigszins losser of vaster met de zeskanlsleutel (K).

OPMERKING: Als het display op de zwenkarm (A) is gemonteerd, maak dan eerst alle kabels los en verwijder het display (zie 'DISPLAY INSTALLEREN').

2. Om de spansterkte voor uittrekken en draaien bij te stellen, draait u de stelschroeven zo nodig enigszins losser of vaster met de zeskanlsleutels (K, S).



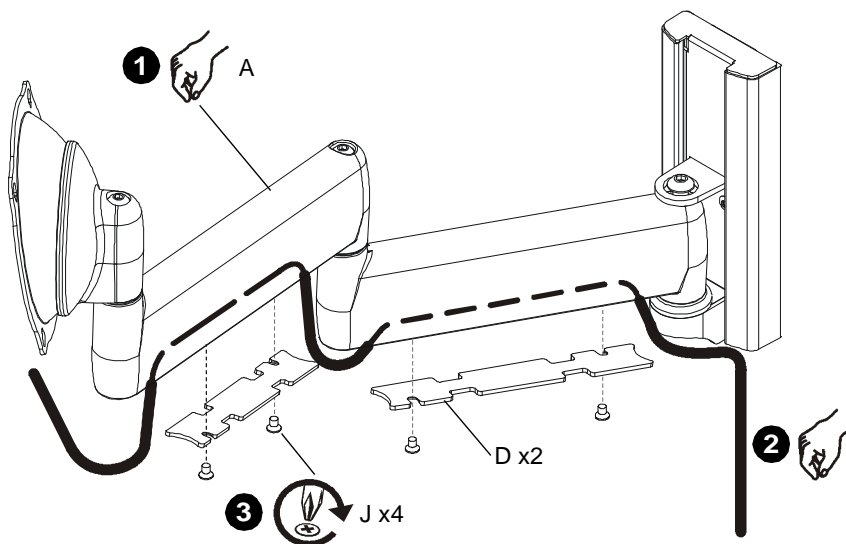
5

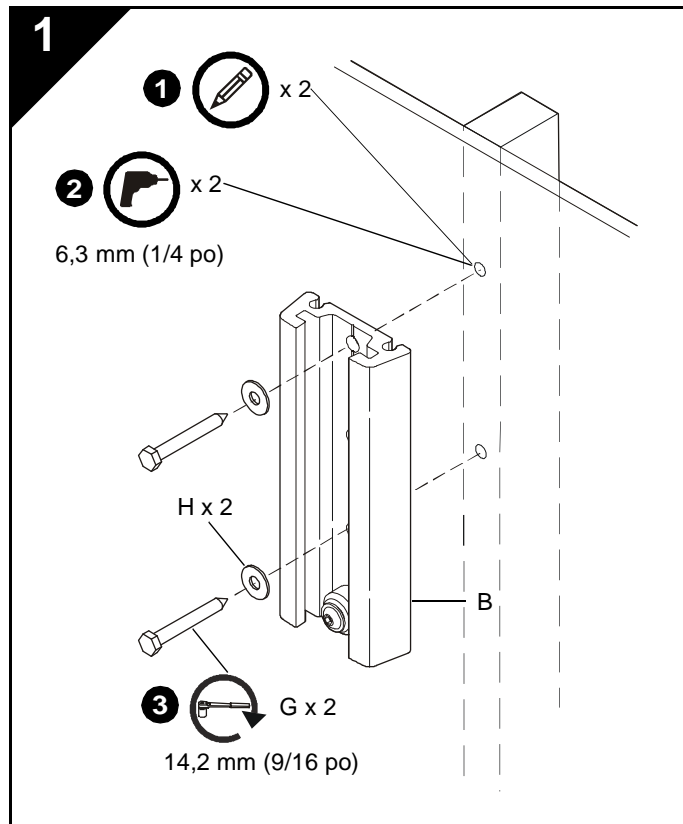
KABELBEHEER



VOORZICHTIG: Zorg dat er voldoende speling in de kabel zit voor verplaatsing van het display en dat de kabels niet knel komen te zitten door het plaatsen van de afdekkingen (D) of de schroeven (J).

1. Trek de zwenkarm (A) volledig uit.
2. Plaats de kabels voorzichtig in de opening in het onderste gedeelte van elke arm.
3. Plaats de afdekkingen (D) met de schroeven (J) en een kruiskopschroevendraaier.





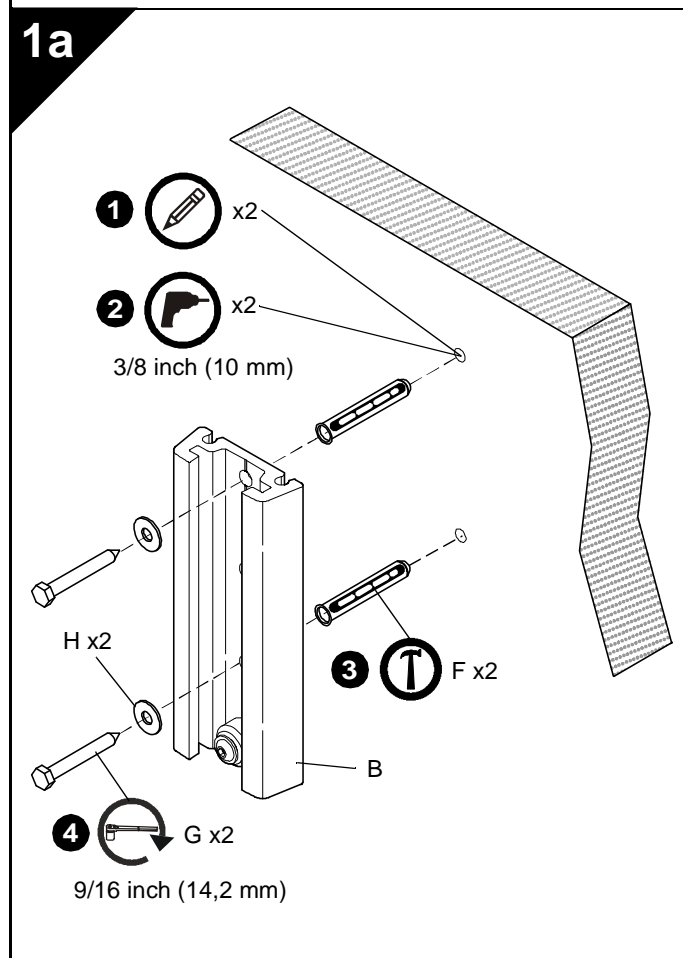
INSTALLER LA PLAQUE DE BASE SUR LE MUR

Installation sur poutre en bois



AVERTISSEMENT : NE PAS ASSURER UNE FORCE STRUCTURELLE ADÉQUATE POUR CET ÉLÉMENT PEUT RÉSULTER EN DE GRAVES BLESSURES OU DES DOMMAGES À L'ÉQUIPEMENT ! Il en va de la responsabilité de l'installateur de s'assurer que la structure sur laquelle l'élément est attaché peut supporter cinq fois le poids combiné de tous les équipements. Renforcez la structure si nécessaire avant d'installer l'élément.

1. Mettre la plaque de base (B) et marquez l'emplacement des trous d'implantation.
2. Percez deux trous d'implantation de diamètre 6,3 mm (1/4 po) aux marques faites sur les poutres.
3. Utilisant une clé à douille de 14,2 mm (9/16 po), installez deux tire-fond (G) à travers deux rondelles plates et la plaque de base (B) dans les poutres.



Installation sur du béton

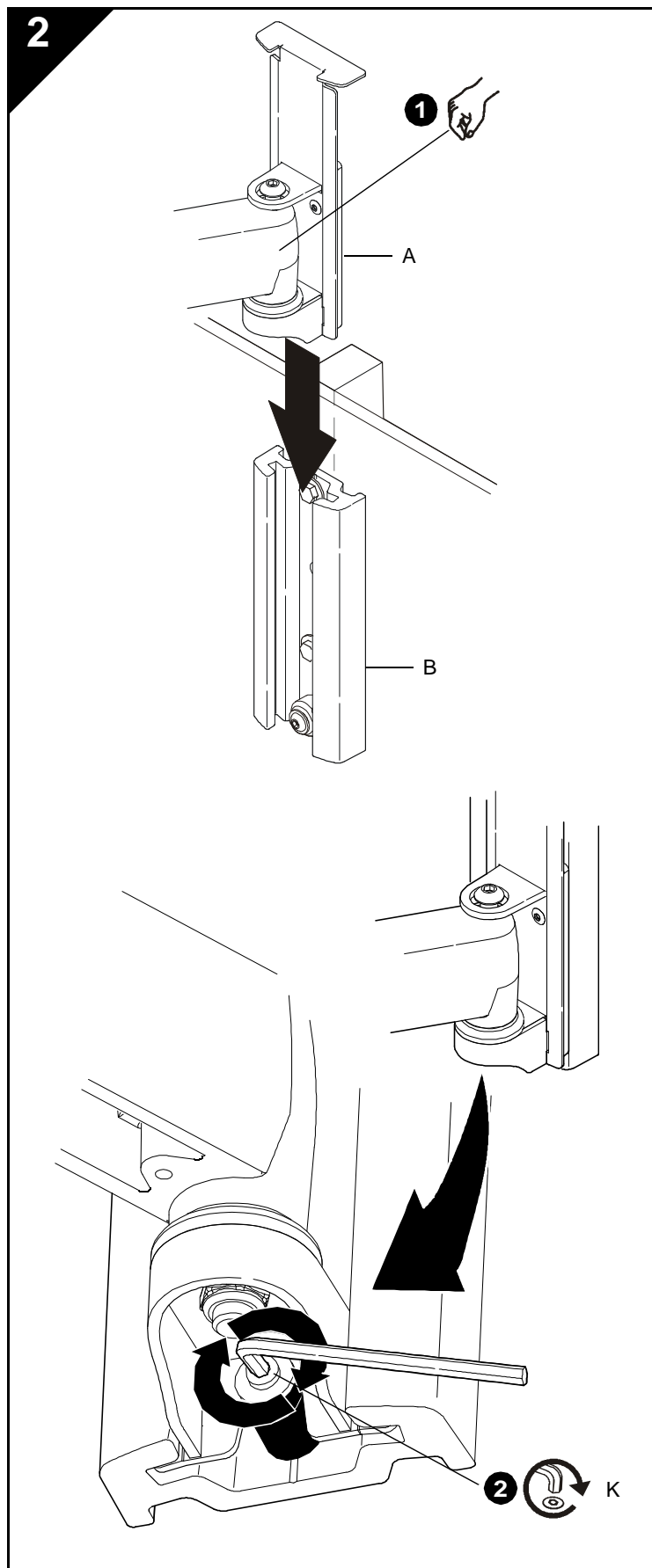


AVERTISSEMENT : NE PAS ASSURER UNE FORCE STRUCTURELLE ADÉQUATE POUR CET ÉLÉMENT PEUT RÉSULTER EN DE GRAVES BLESSURES OU DES DOMMAGES À L'ÉQUIPEMENT ! Il en va de la responsabilité de l'installateur de s'assurer que la structure sur laquelle l'élément est attaché peut supporter cinq fois le poids combiné de tous les équipements. Renforcez la structure si nécessaire avant d'installer l'élément.

1. Mettre la plaque de base (B) et marquez l'emplacement des trous d'implantation.
2. Percez deux trous d'implantation de diamètre 10 mm (3/8 po) sur la surface de fixation.
3. Installez deux ancrages (F) dans les trous d'implantation.
4. Utilisant une clé à douille de 14,2 mm (9/16 po), installez deux tire-fond (G) à travers deux rondelles plates et la plaque de base (B) dans les deux ancrages (F).



PRÉCAUTION : Serrez bien les vis mais NE les serrez PAS trop ! (Les vis doivent être serrées à fond, mais pas au-delà).



INSTALLER LE BRAS PIVOTANT SUR LA PLAQUE DE BASE

IMPORTANT ! Si l'affichage possède des trous de fixation encastrés de 100 x 100 mm, l'affichage doit être fixé sur le bras pivotant (A) avant que ce dernier ne soit installé sur la plaque de base (B). Voir « INSTALLER L’AFFICHAGE », trous de fixation encastrés de 100 x 100 mm ». Continuez ci-dessous après que l'affichage soit installé.



PRÉCAUTION : DES BLESSURES SONT POSSIBLES SI LE BRAS PIVOTANT SE REFERME SUR LES DOIGTS !

Faites attention, gardez les mains et les doigts hors des points de pincement pendant l'installation.

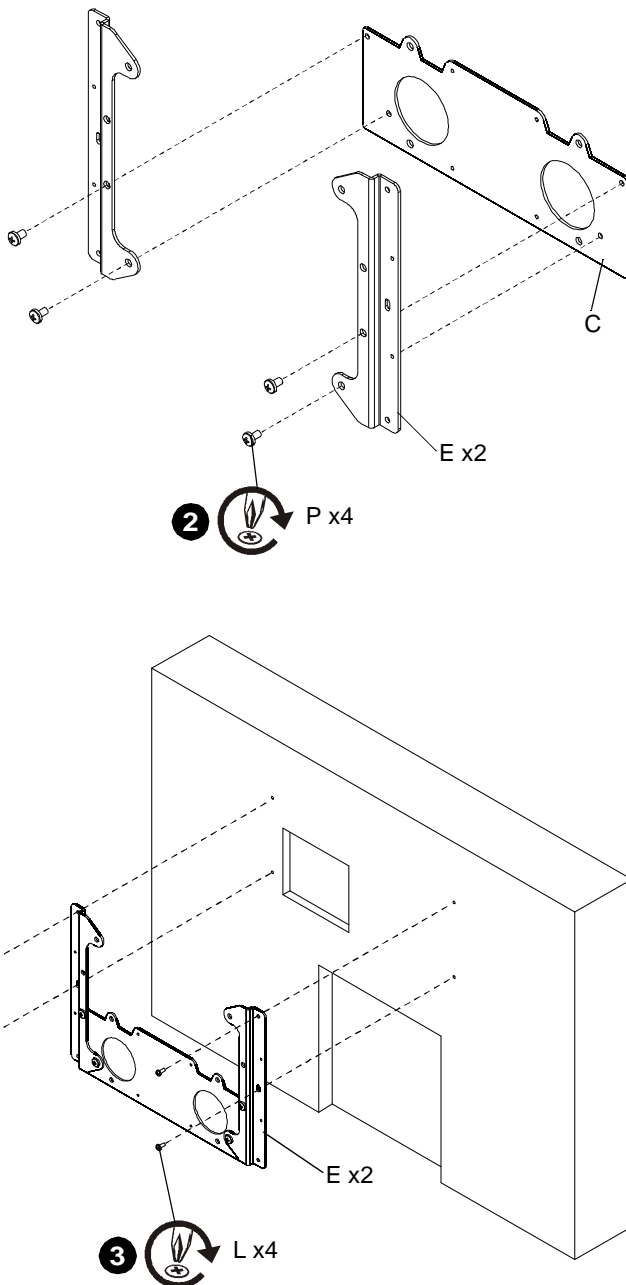
1. Glissez le support de fixation du bras pivotant (A) vers le bas sur la plaque de base (B).
2. Attachez le bras pivotant (A) sur la plaque de base (B) en serrant la vis avec la clé hexagonale (K).

3 INSTALLER L’AFFICHAGE

IMPORTANT ! Suivez les instructions ci-dessous :

- si vous installez un affichage Panasonic de 26 po (660 mm) ou de 32 po (813 mm), allez à l'étape 3A.
- si vous installez un écran ayant une configuration de trous de montage de 100x200mm, 200x200mm ou 200x300mm, passez à l'étape 3B.
- si aucune des deux situations ci-dessus n'est applicable, alors allez à l'étape 3C ou 3D tel qu'applicable.

3A



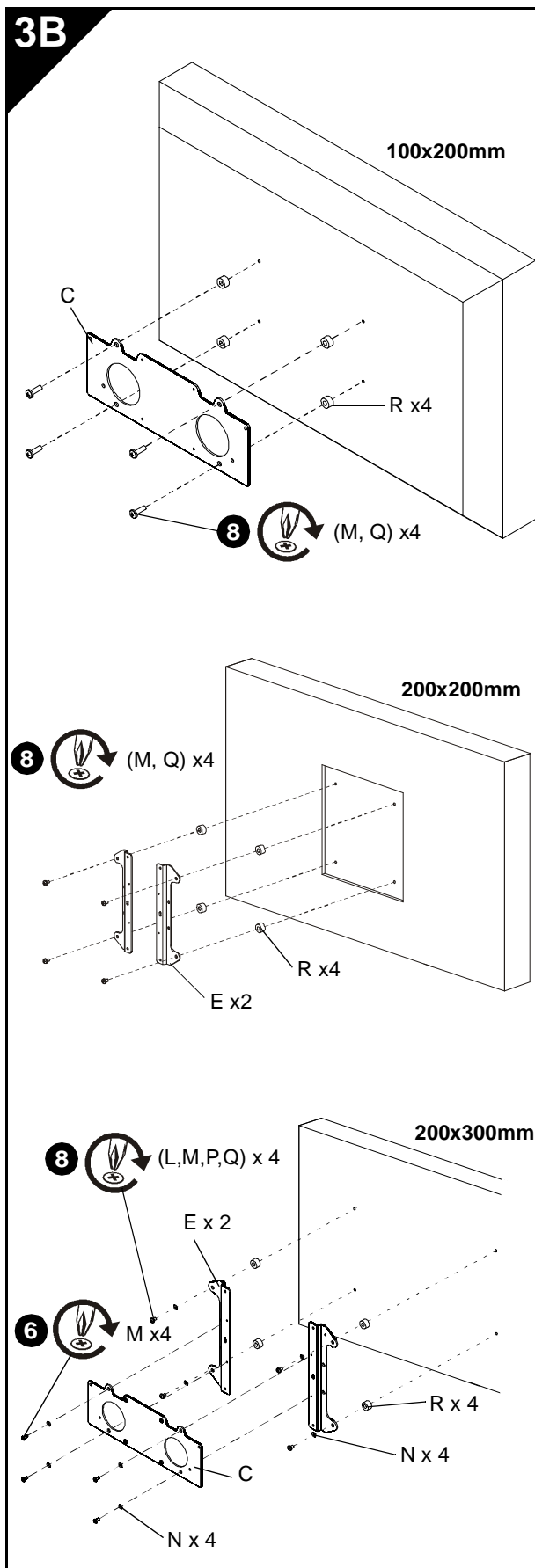
Affichage Panasonic de 26 po (660 mm) ou de 32 po (813 mm)

1. Posez l'affichage face vers le bas sur une surface protectrice.
2. Installez 4 vis (P) à travers les supports (E) sur la plaque (C). Serrez bien.



PRÉCAUTION : UTILISER DES VIS DE LA MAUVAISE TAILLE PEUT ENDOMMAGER L’AFFICHAGE ! Les vis devraient s’enfiler facilement et complètement dans les trous de fixation de l’affichage.

3. Installez 4 vis (L) à travers les supports (E) sur l’affichage. Serrez bien les vis mais NE les serrez PAS trop ! (Les vis doivent être serrées à fond, mais pas au-delà).
4. Allez à l’étape 3C.



Trous de fixation de 100 x 200 mm, 200 x 200 mm, 200 x 300 mm

1. Posez l'affichage face vers le bas sur une surface protectrice.



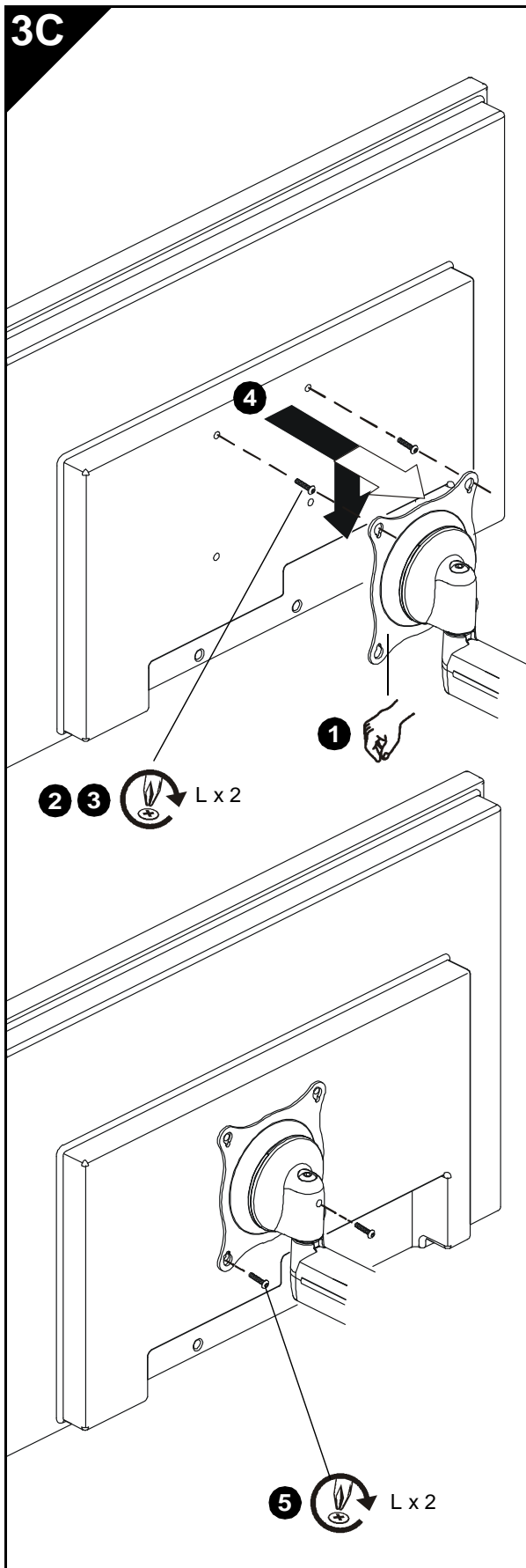
PRÉCAUTION : Utiliser des vis du mauvais diamètre peut endommager votre affichage ! Les bonnes vis s'enfileront facilement dans les trous de fixation de l'affichage.

2. Sélectionnez des vis de 4 mm (L, M) ou de 6 mm (P, Q) en examinant les trous de fixation de l'affichage.
3. Sélectionnez les rondelles :
 - si vous utilisez les vis de 4 mm de diamètre, utilisez les rondelles (N).
 - si vous utilisez les vis de 6 mm de diamètre, aucune rondelle n'est nécessaire.
4. Sélectionnez le(s) support(s) :
 - pour la fixation sur l'affichage de 100 x 200, utilisez le support (C).
 - pour la fixation sur l'affichage de 200 x 200, utilisez le support (E).
 - pour les écrans ayant une configuration de trous de 200x300, utilisez les pattes de fixation (E) et (C).
5. Sélectionnez les entretoises :
 - si vous employez la patte de fixation (C), utilisez aussi les bagues intercalaires (R), le cas échéant.
 - si vous utilisez les supports (E) ET que les trous de fixation ne sont pas encastés, alors aucune entretoise n'est nécessaire.
 - si vous employez les pattes de fixation (E) ET si les trous de montage sont encastés, utilisez aussi les bagues intercalaires (R), le cas échéant.
6. Pour les écrans ayant une configuration de trous de 200x300:
 - Utilisez quatre vis cruciformes M4 X 10mm (M) et quatre rondelles plates M4 (N) pour attacher la patte de fixation (C) aux pattes de fixation (E).



PRÉCAUTION : Utiliser des vis de la mauvaise longueur peut endommager votre affichage ! Les bonnes vis s'enfileront de la manière appropriée sans entrer en contact avec la base des trous de fixation de l'affichage.

6. Sélectionnez la *longueur* des vis :
 - si vous utilisez les entretoises (R), alors utilisez les vis d'une longueur de 20 mm (M, Q ; tel que requis).
 - si vous N'utilisez PAS les entretoises (R), alors utilisez les vis d'une longueur de 10 mm (L, P ; tel que requis).
7. Installez attentivement les vis sélectionnées (L, M, P, Q ; tel que requis) à travers les rondelles (N, si requis), les supports (C, E ; tel que requis), et les entretoises (R ; si requis) dans l'affichage. Serrez bien les vis mais ne les serrez PAS trop ! (Les vis doivent être serrées à fond, mais pas au-delà).
8. Allez à l'étape 3C.



Trou de fixation affleuré 100 x 100 mm

IMPORTANT ! Cette procédure est applicable seulement quand les trous de fixation 100 x 100 mm sur le dos de l'affichage sont *affleurés* avec la surface au dos de l'affichage, OU les supports (C, E) ont été préalablement installés suivant les étapes 3A ou 3B.



AVERTISSEMENT : DÉPASSER LES CAPACITÉS DE POIDS PEUT RÉSULTER EN DE GRAVES BLESSURES OU EN DES DOMMAGES À L'ÉQUIPEMENT ! Il en va de la responsabilité de l'installateur de s'assurer que le poids combiné de tous les éléments attachés au iCMPDA1 ne dépasse pas 34 kg (75 lb).

1. S'assurer que le support Centris puisse pivoter et s'incliner, tout en étant à la fois assez serré pour pouvoir tenir l'affichage dans la position désirée. Réglez tel que requis avant de continuer. Voir « RÉGLAGE ».



PRÉCAUTION : UTILISER DES VIS DE LA MAUVAISE TAILLE PEUT ENDOMMAGER L'AFFICHAGE ! Les vis devraient s'enfiler facilement et complètement dans les trous de fixation de l'affichage.

2. En utilisant un tournevis Phillips, installez deux vis (L) dans trous de fixation éfilés du *haut* au dos de l'affichage (ou dans les supports C, E; si installés).
3. Enflez les vis complètement dans l'affichage (ou dans les supports C, E, si installés), puis dévissez trois tours complets.



AVERTISSEMENT : UN VISSAGE INADÉQUAT DANS L'AFFICHAGE PEUT CAUSER LA CHUTE DE L'ENSEMBLE, CAUSANT DES BLESSURES GRAVES OU DES DOMMAGES À L'ÉQUIPEMENT ! Dévissez les vis SEULEMENT tel que nécessaire pour permettre l'installation du support Centris !

4. Soulevez et alignez l'affichage afin que les vis sur le dos de l'affichage (ou dans les supports C, E; si installés) rentrent dans les trous de fixation en forme de poire du *haut* dans le support Centris. Descendez l'affichage en place.

REMARQUE : NE PAS visser les vis à ce moment.

5. En utilisant un tournevis Phillips, installez deux vis (L) à travers les trous de fixation en forme de poire du *bas* du support Centris et dans l'affichage (ou dans les supports C, E; si installés).
6. Serrez les quatre vis (L). Serrez bien les vis mais ne les serrez pas trop ! (Les vis doivent être serrées à fond, mais pas au-delà).

3D**Trou de fixation encastré 100 x 100 mm**

IMPORTANT ! Cette procédure n'est applicable que lorsque les trous de fixation 100 x 100 mm au dos de l'affichage sont *encastrés dans* la surface du dos de l'affichage.



AVERTISSEMENT : DÉPASSER LES CAPACITÉS DE POIDS PEUT RÉSULTER EN DE GRAVES BLESSURES OU EN DES DOMMAGES À L'ÉQUIPEMENT ! Il en va de la responsabilité de l'installateur de s'assurer que le poids combiné de tous les éléments attachés au iCMPDA1 ne dépasse pas 34 kg (75 lb).

1. S'assurer que le support Centris puisse pivoter et s'incliner, tout en étant à la fois assez serré pour pouvoir tenir l'affichage dans la position désirée. Réglez tel que requis avant de continuer. Voir « RÉGLAGE ».
2. Posez doucement l'affichage face vers le bas sur une surface protectrice.



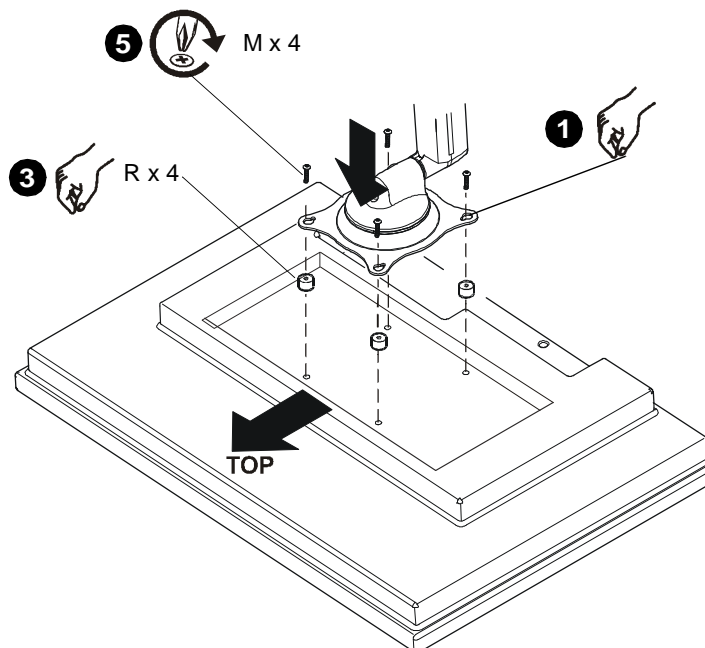
PRÉCAUTION : UTILISER DES VIS DE LA MAUVAISE TAILLE PEUT ENDOMMAGER L'AFFICHAGE ! Les vis devraient s'enfiler facilement et complètement dans les trous de fixation de l'affichage.

3. Placez quatre entretoises (R) sur les trous de fixation au dos de l'affichage.
4. Orientez l'ensemble de telle manière que les trous de fixation en forme de poire dans le support Centris soient alignés avec les trous des quatre entretoises (R).



AVERTISSEMENT : UN VISSAGE INADÉQUAT DANS L'AFFICHAGE PEUT CAUSER LA CHUTE DE L'ENSEMBLE, CAUSANT DES BLESSURES GRAVES OU DES DOMMAGES À L'ÉQUIPEMENT !

5. En utilisant un tournevis Phillips, installez quatre vis (M) à travers les trous de fixation en forme de poire du support Centris et les entretoises (R) dans l'affichage. Serrez les quatre vis (M). Serrez bien les vis mais ne les serrez pas trop ! (Les vis doivent être serrées à fond, mais pas au-delà).
6. Continuez avec « INSTALLER LE BRAS PIVOTANT SUR LA PLAQUE DE BASE ».



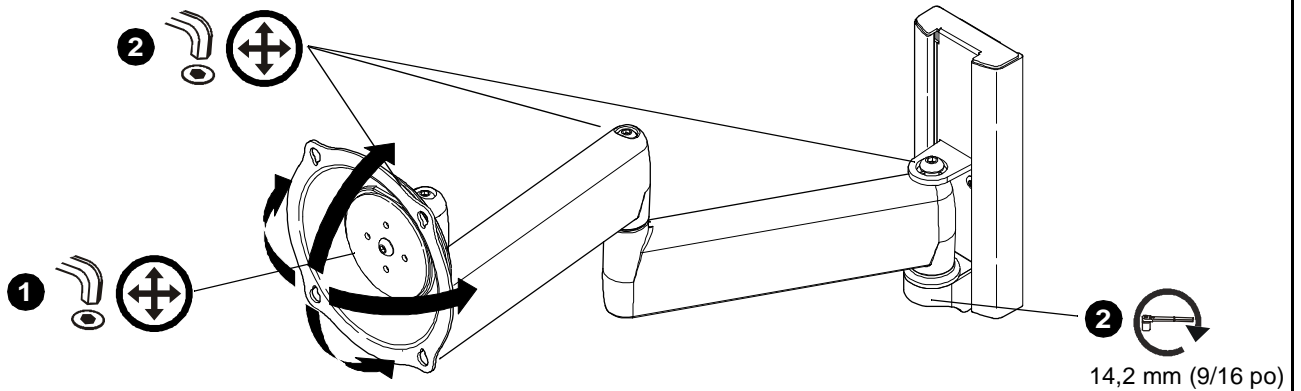
4

RÉGLAGE

1. Pour ajuster la tension du pas, desserrez ou serrez légèrement la vis de réglage tel que requis en utilisant la clé hexagonale (K).

REMARQUE : Si l'affichage est monté sur le bras pivotant (A) alors déconnectez d'abord tous les câbles et enlevez l'affichage (Référez-vous à « INSTALLER L'AFFICHAGE »).

2. Pour ajuster la tension d'extension et du pivot, desserrez ou serrez légèrement les vis de réglage tel que requis en utilisant les clés hexagonales (K, S).



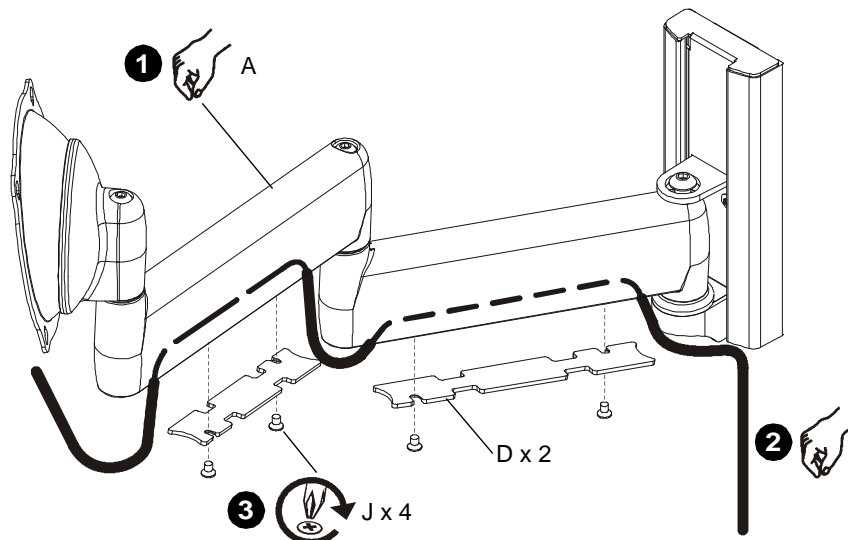
5

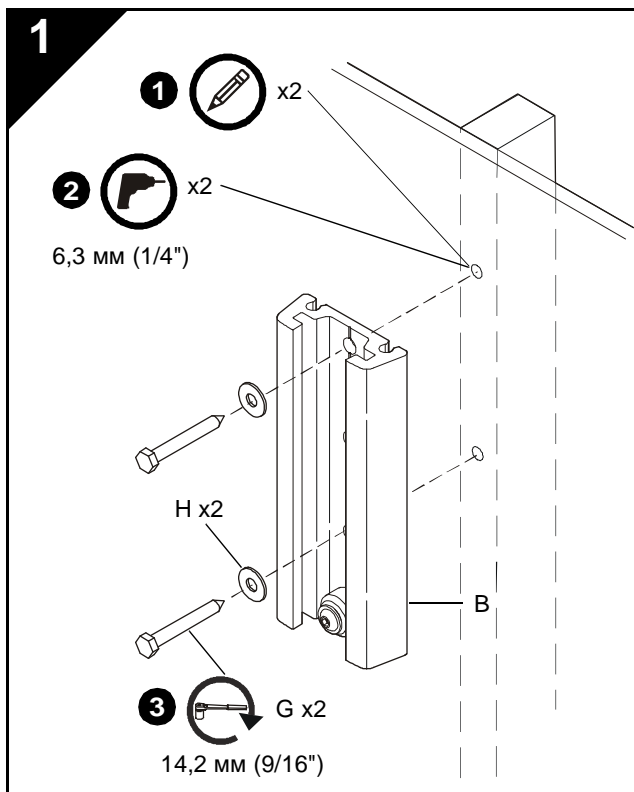
GESTION DES CÂBLES



PRÉCAUTION : Assurez-vous qu'un certain jeu existe pour le câble afin de permettre le mouvement de l'affichage, et que les câbles ne seront pas pincés par l'installation de gaines (D) ou de vis (J).

1. Mettez le bras pivotant en position complètement tendue.
2. Placez attentivement les câbles dans les cavités situées dans la partie basses de chaque bras.
3. En utilisant un tournevis Phillips, installez les gaines (D) en utilisant les vis (J).





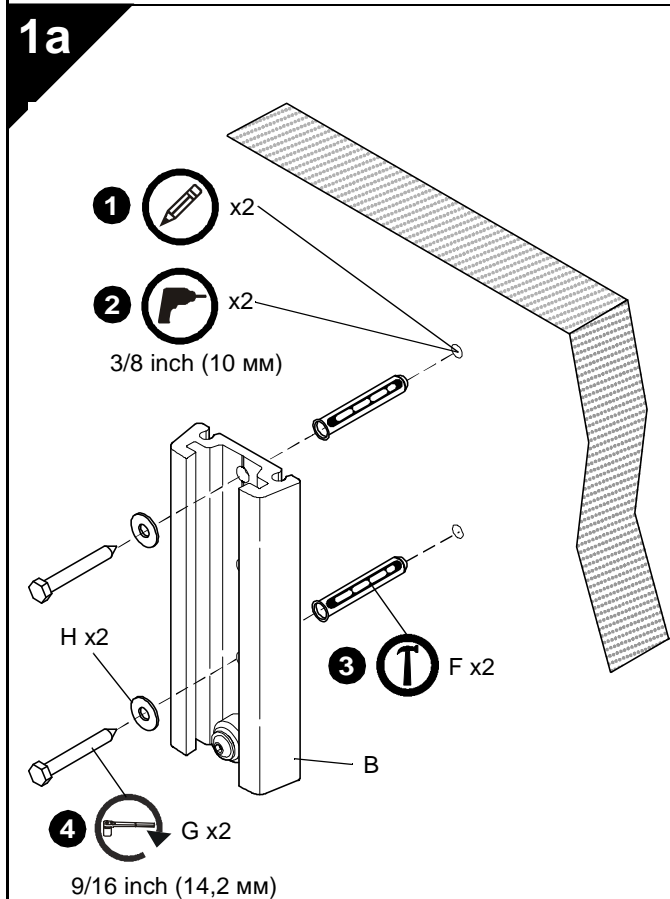
КРЕПЛЕНИЕ ПЛАСТИНЫ ОСНОВАНИЯ К СТЕНЕ

Крепление на деревянный каркас



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ЕСЛИ НЕ ОБЕСПЕЧИТЬ ДОСТАТОЧНУЮ КОНСТРУКЦИОННУЮ ПРОЧНОСТЬ ДЛЯ ДАННОГО КОМПОНЕНТА, ЭТО МОЖЕТ ПОВЛЕЧЬ СЕРЬЕЗНЫЕ ТРАВМЫ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ! Лицо, осуществляющее установку, обязано проследить за тем, чтобы конструкция, к которой крепится данный компонент, могла выдержать нагрузку, равную пятикратному весу всего оборудования. Если необходимо, перед установкой компонента усилить всю конструкцию.

1. Выровнять пластину основания (B) и отметить положения направляющих отверстий.
2. Просверлить два направляющих отверстия диаметром 6,3 мм (1/4") в деревянных стойках на месте отметок.
3. Торцевым гаечным ключом на 14,2 мм (9/16") завернуть два глухаря (G) через две плоские шайбы (H) и пластину основания (B) в деревянные стойки.



Крепление к бетону

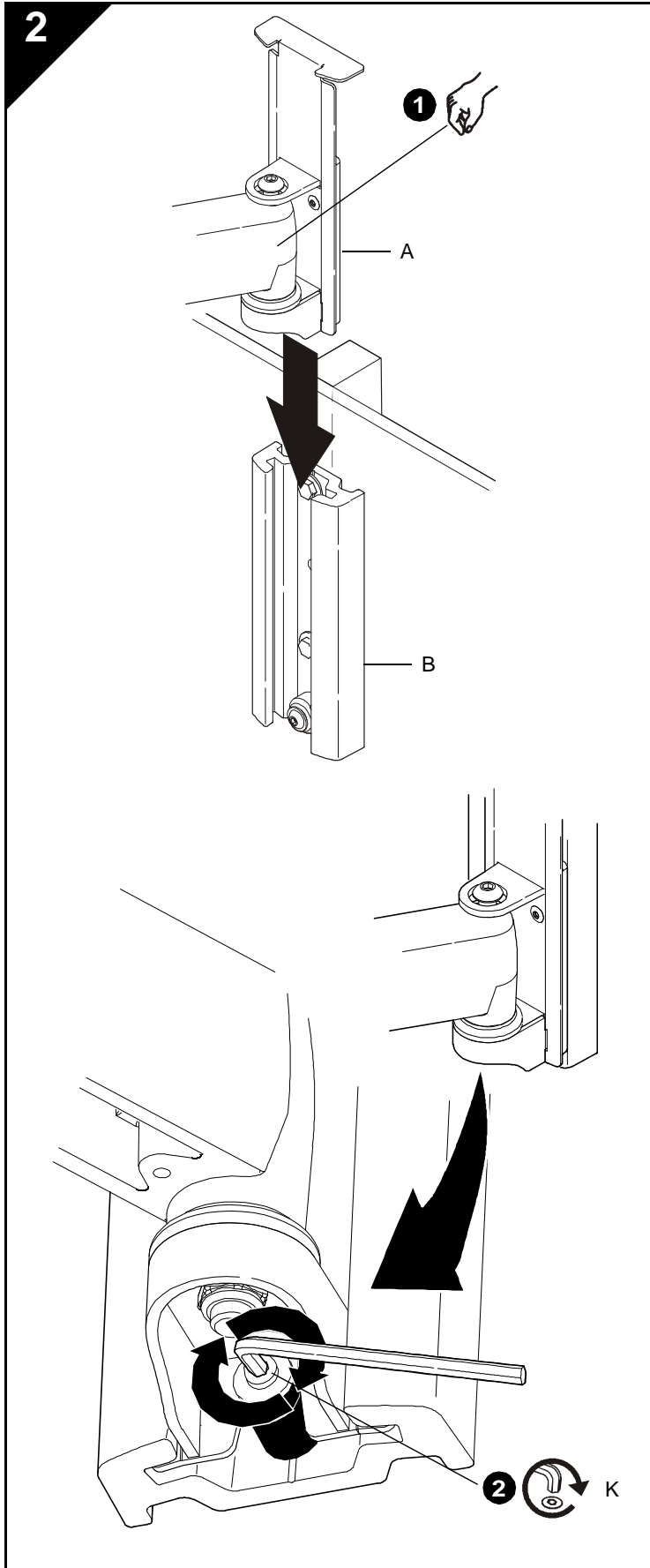


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ЕСЛИ НЕ ОБЕСПЕЧИТЬ ДОСТАТОЧНУЮ КОНСТРУКЦИОННУЮ ПРОЧНОСТЬ ДЛЯ ДАННОГО КОМПОНЕНТА, ЭТО МОЖЕТ ПОВЛЕЧЬ СЕРЬЕЗНЫЕ ТРАВМЫ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ! Лицо, осуществляющее установку, обязано проследить за тем, чтобы конструкция, к которой крепится данный компонент, могла выдержать нагрузку, равную пятикратному весу всего оборудования. Если необходимо, перед установкой компонента усилить всю конструкцию.

1. Выровнять пластину основания (B) и отметить положения направляющих отверстий.
2. Просверлить два направляющих отверстия диаметром 10 мм (3/8") в несущей поверхности.
3. Вставить два анкера (F) в направляющие отверстия.
4. Торцевым гаечным ключом на 14,2 мм (9/16") завернуть два винта (G) через две плоские шайбы (H) и настенную пластину (B) в анкера (F).



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: НЕ ПЕРЕТЯГИВАТЬ винты!



КРЕПЛЕНИЕ ПОВОРОТНОГО КРОНШТЕЙНА К ПЛАСТИНЕ ОСНОВАНИЯ

ВАЖНО! Если дисплей имеет *шаблон крепежных отверстий 100 x 100 мм с заглаблением*, то сначала надо присоединить дисплей к поворотному кронштейну, а затем крепить поворотный кронштейн к пластине основания (В). См. «УСТАНОВКА ДИСПЛЕЯ, шаблон крепежных отверстий 100 x 100 мм с заглаблением». Присоединив дисплей к кронштейну, продолжить, как указано ниже.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: ЗАЩЕМЛЕНИЕ ПАЛЬЦЕВ ПОВОРОТНЫМ КРОНШТЕЙНОМ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ТРАВМЕ! При установке соблюдать осторожность, держать руки и пальцы вдали от мест возможного защемления.

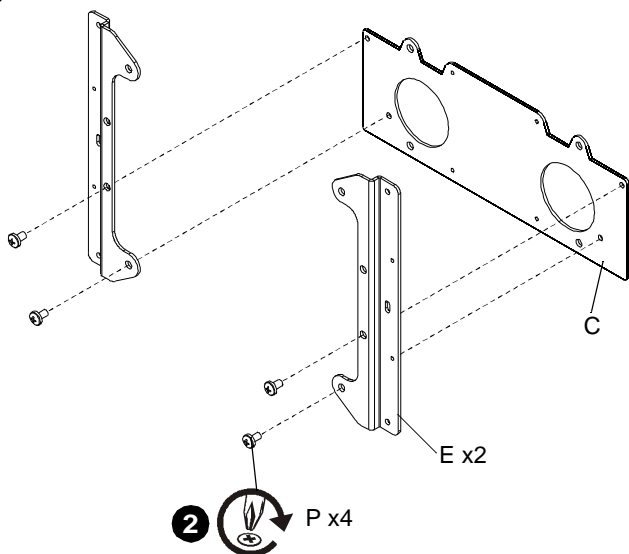
1. Вдвинуть крепежную скобу поворотного кронштейна (А) в пластину основания (В).
2. Прикрепить поворотный кронштейн (А) к пластине основания (В), затянув винт ключом с шестигранной головкой (К).

3 УСТАНОВКА ДИСПЛЕЯ

ВАЖНО! Порядок действий:

- При установке дисплея Panasonic 26" (660 мм) или 32" (813 мм) перейти к шагу 3А.
- При установке монитора со схемой расположения отверстий 100 x 200 мм, 200 x 200 мм или 200 x 300 мм, перейдите к пункту 3В.
- В остальных случаях перейти к шагу 3С или 3Д в зависимости от ситуации.

3А



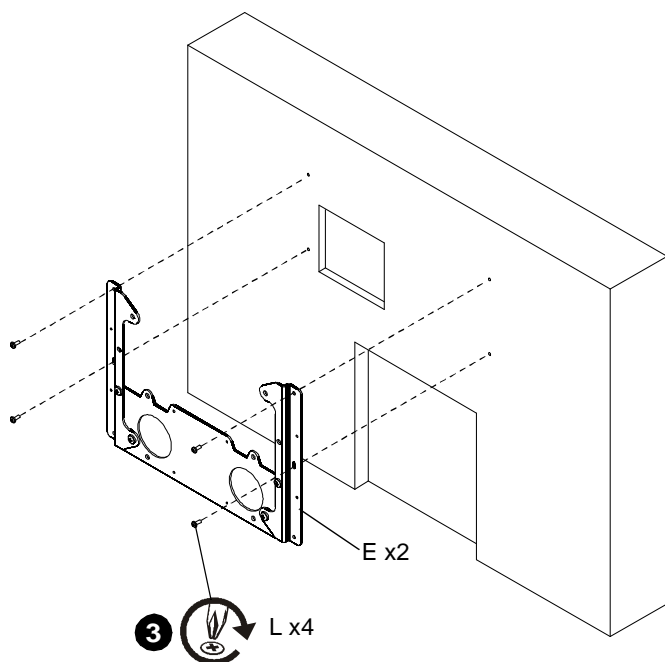
Дисплей Panasonic 26" (660 мм) или 32" (813 мм)

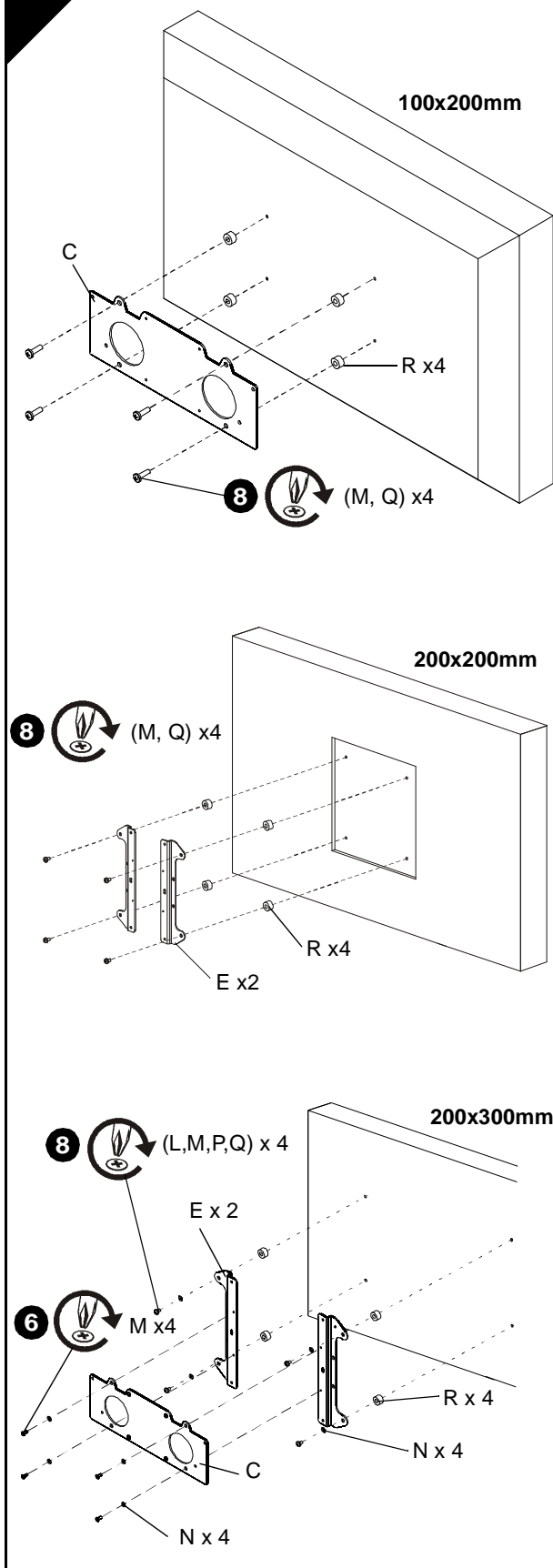
1. Положить дисплей лицевой стороной вниз на защитную поверхность.
2. Завернуть 4 винта (P) через скобы (E) в пластину (C). Надежно затянуть.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ВИНТОВ НЕПОДХОДЯЩЕГО РАЗМЕРА ВОЗМОЖНО ПОВРЕЖДЕНИЕ ДИСПЛЕЯ! Винты должны легко и полностью ввинчиваться в крепежные отверстия дисплея.

3. Завернуть 4 винта (L) через скобы (E) в дисплей. Не перетягивать винты!
4. Перейти к шагу 3С.



3B

Шаблон крепежных отверстий 100 x 200 мм или 200 x 200 мм или 200 x 300 мм

1. Положить дисплей лицевой стороной вниз на защитную поверхность.



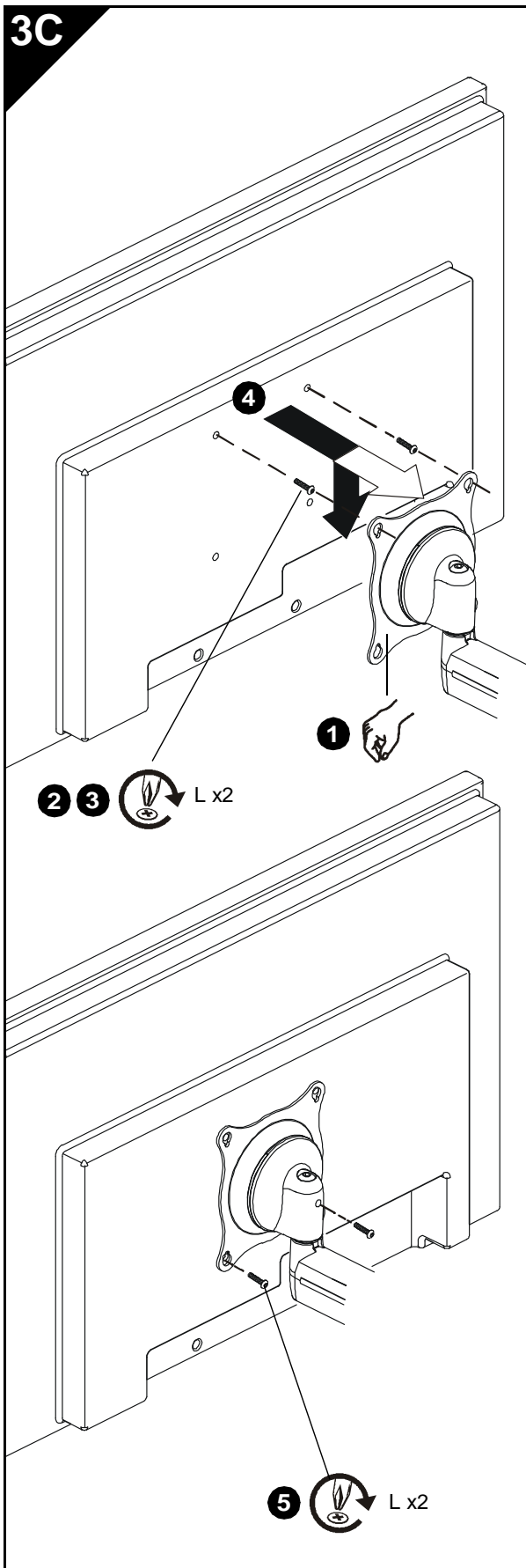
ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: При использовании винтов неподходящего диаметра возможно повреждение дисплея! Винты правильного размера легко ввинчиваются в крепежные отверстия дисплея.

2. Выбрать винты диаметром 4 мм (L, M) или 6 мм (P, Q), сравнив их с крепежными отверстиями дисплея.
3. Выбрать шайбы:
 - Для винтов диаметром 4 мм использовать шайбы (N).
 - Для винтов диаметром 6 мм шайбы не требуются.
4. Выбрать скобу(ы):
 - Для шаблона крепежных отверстий 100 x 200 мм использовать скобу (C).
 - Для шаблона крепежных отверстий 200 x 200 мм использовать скобы (E).
 - Для схемы расположения отверстий монитора 200 x 300 мм, используйте кронштейны (E) и (C).
5. Выбрать дистанционные втулки:
 - При использовании кронштейна (C), если понадобится, используйте втулки (R).
 - Если используются скобы (E) и крепежные отверстия дисплея *не заглублены*, дистанционные втулки не требуются.
 - При использовании кронштейна (E) и утопленных крепежных отверстий монитора, если понадобится, используйте втулки (R).
6. Для шаблона крепежных отверстий 200 x 300 мм:
 - Используйте четыре винта Phillips с головкой M4 x 10 мм (M) и четыре плоские шайбы M4 (N), чтобы прикрепить кронштейн (C) к кронштейнам (E).



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: При использовании винтов неподходящей длины возможно повреждение дисплея! Винты правильной длины надежно ввинчиваются и не упираются в торцы крепежных отверстий дисплея.

7. Выбрать винты нужной длины:
 - При использовании втулок (R) использовать винты длиной 20 мм (M, Q; в зависимости от ситуации).
 - Если втулки (R) не используются, использовать винты длиной 10 мм (L, P; в зависимости от ситуации).
8. Аккуратно завернуть выбранные винты (L, M, P, Q; в зависимости от ситуации) через шайбы (N, если необходимы), скобы (C, E; в зависимости от ситуации) и втулки (R, если необходимы) в дисплей. Не перетягивать винты!
9. Перейти к шагу 3С.



Шаблон крепежных отверстий 100 x 100 мм, отверстия расположены заподлицо

ВАЖНО! Эта процедура применима только если крепежные отверстия на задней стенке дисплея расположены по шаблону 100 x 100 мм *заподлицо* с задней поверхностью дисплея, ИЛИ ранее были установлены скобы (С, Е) согласно шагам 3А или 3В.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ПРЕВЫШЕНИЕ ДОПУСТИМОЙ ВЕСОВОЙ НАГРУЗКИ МОЖЕТ ПОВЛЕЧЬ СЕРЬЕЗНЫЕ ТРАВМЫ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ! Лицо, осуществляющее установку, обязано проследить за тем, чтобы суммарная масса всех компонентов, установленных на iCMPDA1, не превышала 34 кг (75 фунтов).

1. Обратите внимание: скоба Centris должна легко поворачиваться и наклоняться, но при этом должна быть затянута достаточно для того, чтобы удерживать дисплей в нужном положении. Прежде чем переходить к дальнейшим действиям, при необходимости отрегулировать. См. «РЕГУЛИРОВКА».



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ВИНТОВ НЕПОДХОДЯЩЕГО РАЗМЕРА ВОЗМОЖНО ПОВРЕЖДЕНИЕ ДИСПЛЕЯ! Винты должны легко и полностью ввинчиваться в крепежные отверстия дисплея.

2. Крестообразной отверткой завернуть два винта (L) в *верхние* резьбовые крепежные отверстия на задней стенке дисплея (или в скобах С, Е; если установлены).
3. Полностью завернуть винты в дисплей (или в скобы С, Е, если установлены), затем отвернуть на 3 полных оборота.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НЕДОСТАТОЧНОЕ ЗАВИНЧИВАНИЕ ВИНТОВ ПРИ КРЕПЛЕНИИ ДИСПЛЕЯ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПАДЕНИЮ КРЕПЛЕНИЯ И ПОВЛЕЧЬ СЕРЬЕЗНЫЕ ТРАВМЫ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ! Отворачивать винты **ТОЛЬКО** настолько, насколько это необходимо для установки скобы Centris!

4. Поднять и расположить дисплей так, чтобы винты на задней стенке дисплея (или в скобах С, Е; если установлены) вошли в *верхние* каплевидные крепежные отверстия в скобе Centris. Опустить дисплей до упора.

ПРИМЕЧАНИЕ: Пока НЕ ЗАТЯГИВАТЬ винты.

5. Крестообразной отверткой завернуть два винта (L) через *нижние* каплевидные крепежные отверстия в скобе Centris в заднюю стенку дисплея (или в скобы С, Е; если установлены).
6. Затянуть все четыре винта (L). Не перетягивать!

3D**Шаблон крепежных отверстий 100 x 100 мм с заглаблением**

ВАЖНО! Эта процедура применима только если крепежные отверстия, расположенные по шаблону 100 x 100 мм, *заглаблены* в заднюю поверхность дисплея.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ПРЕВЫШЕНИЕ ДОПУСТИМОЙ ВЕСОВОЙ НАГРУЗКИ МОЖЕТ ПОВЛЕЧЬ СЕРЬЕЗНЫЕ ТРАВМЫ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ! Лицо, осуществляющее установку, обязано проследить за тем, чтобы суммарная масса всех компонентов, установленных на iCMPDA1, не превышала 34 кг (75 фунтов).

1. Обратите внимание: скоба Centris должна легко поворачиваться и наклоняться, но при этом должна быть затянута достаточно для того, чтобы удерживать дисплей в нужном положении. Прежде чем переходить к дальнейшим действиям, при необходимости отрегулировать. См. «РЕГУЛИРОВКА».
2. Аккуратно положить дисплей лицевой стороной вниз на защитную поверхность.



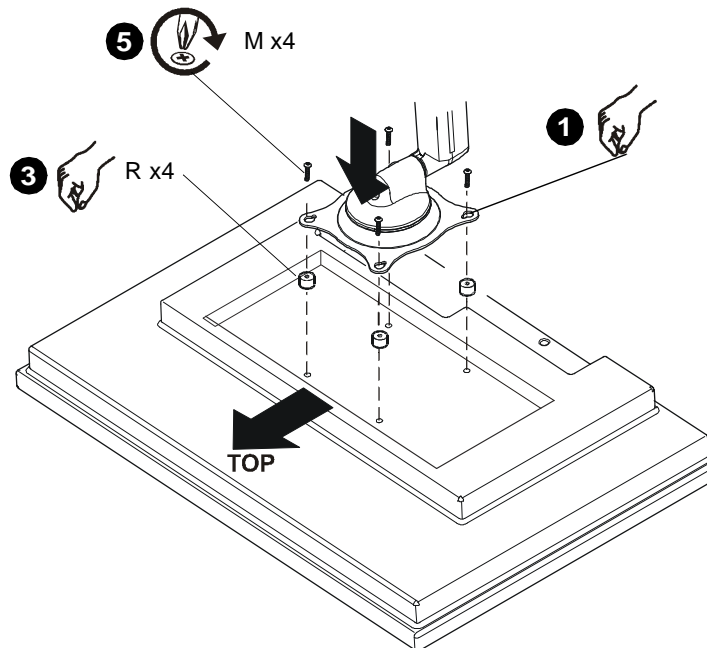
ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ВИНТОВ НЕПОДХОДЯЩЕГО РАЗМЕРА ВОЗМОЖНО ПОВРЕЖДЕНИЕ ДИСПЛЕЯ! Винты должны легко и полностью ввинчиваться в крепежные отверстия дисплея.

3. Положить четыре дистанционные втулки (R) на крепежные отверстия в задней стенке дисплея.
4. Расположить крепление так, чтобы каплевидные крепежные отверстия в скобе Centris совместились с отверстиями в четырех дистанционных втулках (R).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НЕДОСТАТОЧНОЕ ЗАВИНЧИВАНИЕ ВИНТОВ ПРИ КРЕПЛЕНИИ ДИСПЛЕЯ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПАДЕНИЮ КРЕПЛЕНИЯ И ПОВЛЕЧЬ СЕРЬЕЗНЫЕ ТРАВМЫ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ!

5. Крестообразной отверткой завернуть четыре винта (M) через четыре каплевидных крепежных отверстия в скобе Centris и втулки (R) в дисплей. Затянуть все четыре винта (M). Не перетягивать!
6. Перейти к разделу «КРЕПЛЕНИЕ ПОВОРОТНОГО КРОНШТЕЙНА К ПЛАСТИНЕ ОСНОВАНИЯ».

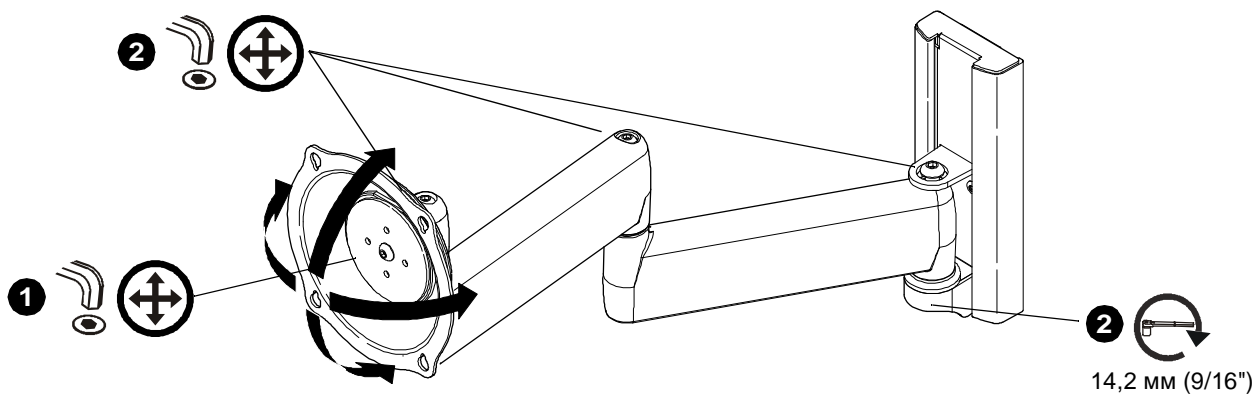


4 РЕГУЛИРОВКА

1. Для регулировки силы фиксации при наклоне слегка ослабить или затянуть регулировочный винт ключом с шестигранной головкой (K).

ПРИМЕЧАНИЕ: Если дисплей прикреплен к поворотному кронштейну (A), сначала отсоединить все кабели и снять дисплей (См. «УСТАНОВКА ДИСПЛЕЯ»).

2. Для регулировки силы фиксации при удлинении и повороте слегка ослабить или затянуть регулировочные винты ключами с шестигранной головкой (K, S).

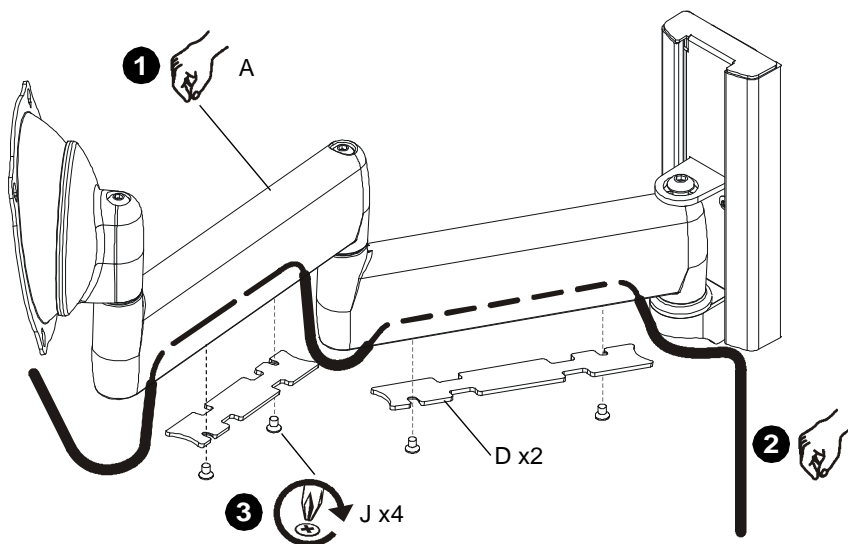


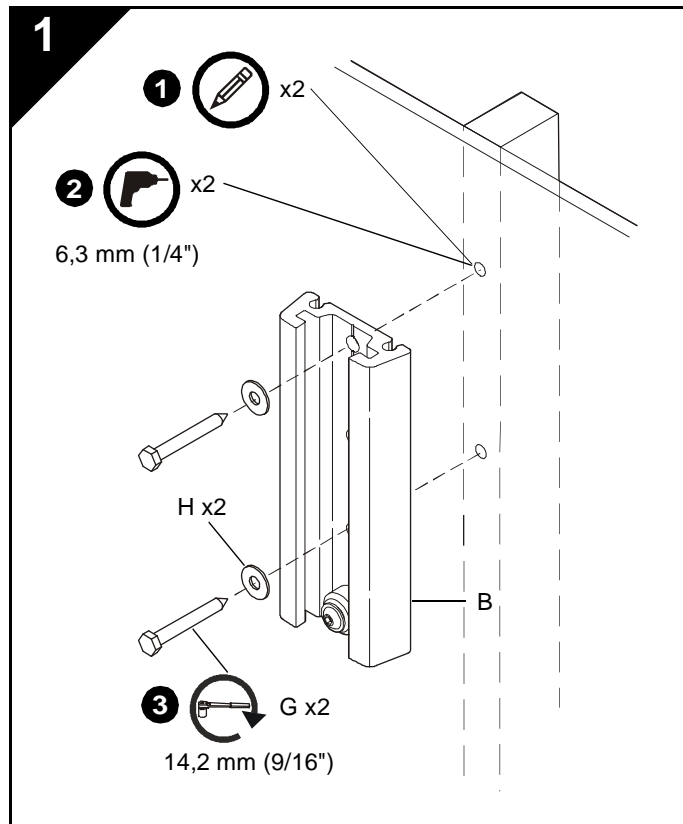
5 ПРОКЛАДКА КАБЕЛЕЙ



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Проследить за тем, чтобы кабели имели провисание, достаточное для перемещения дисплея, и не зажимались при установке крышек (D) или винтов (J).

1. Установить кронштейн (A) в полностью вытянутое положение.
2. Аккуратно проложить кабели в полостях, расположенных с нижней стороны обеих частей кронштейна.
3. Закрепить крышки (D) винтами (J) с помощью крестообразной отвертки.





MONTERING AF BUNDPLADE PÅ VÆG

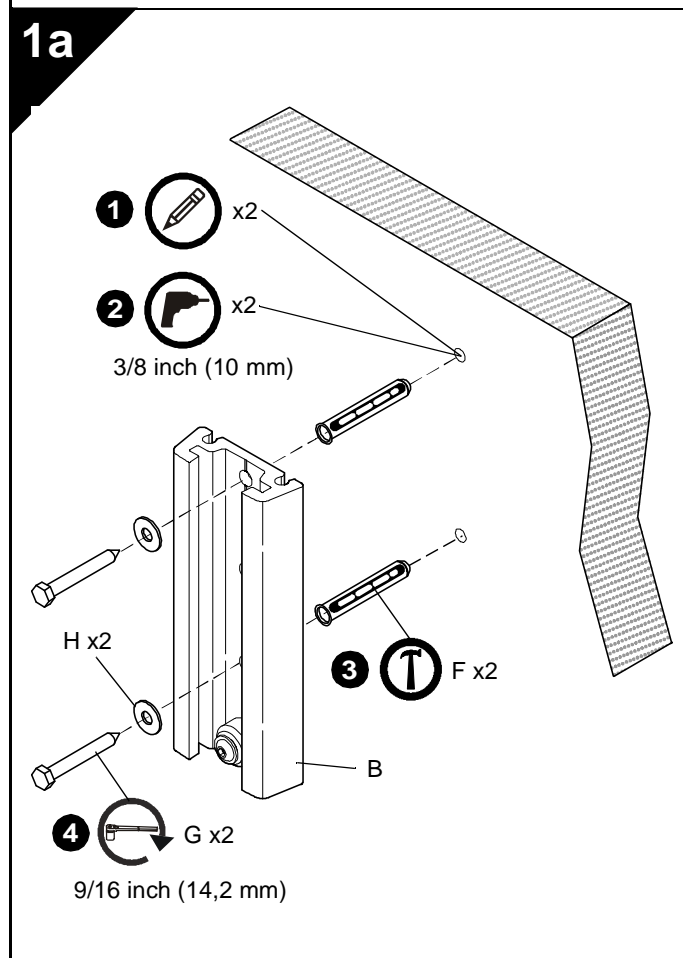
Montering på træafstiver



ADVARSEL: HVIS DENNE KOMPONENT MONTERES PÅ ET STED, DER IKKE ER KONSTRUERET STÆRKT NOK, KAN DET RESULTERE I ALVORLIG PERSONSKADE ELLER SKADER PÅ UDSTYRET!

Montøren er ansvarlig for at sørge for, at komponenten monteres på en konstruktion, der kan bære fem gange udstyrets samlede vægt. Forstærk konstruktionen efter behov før komponenten monteres.

1. Sæt bundpladen (B) vandret på, og marker placeringen på styrehullerne.
2. Bor to huller på 6,3 mm (1/4") diameter i træstiverne ved mærkerne.
3. Brug en 14,2 mm (9/16") topnøgle til at montere to franske skruer (G) gennem to flade slutteskiver (H) og bundpladen (B) ind i træafstiverne.



Montering på beton

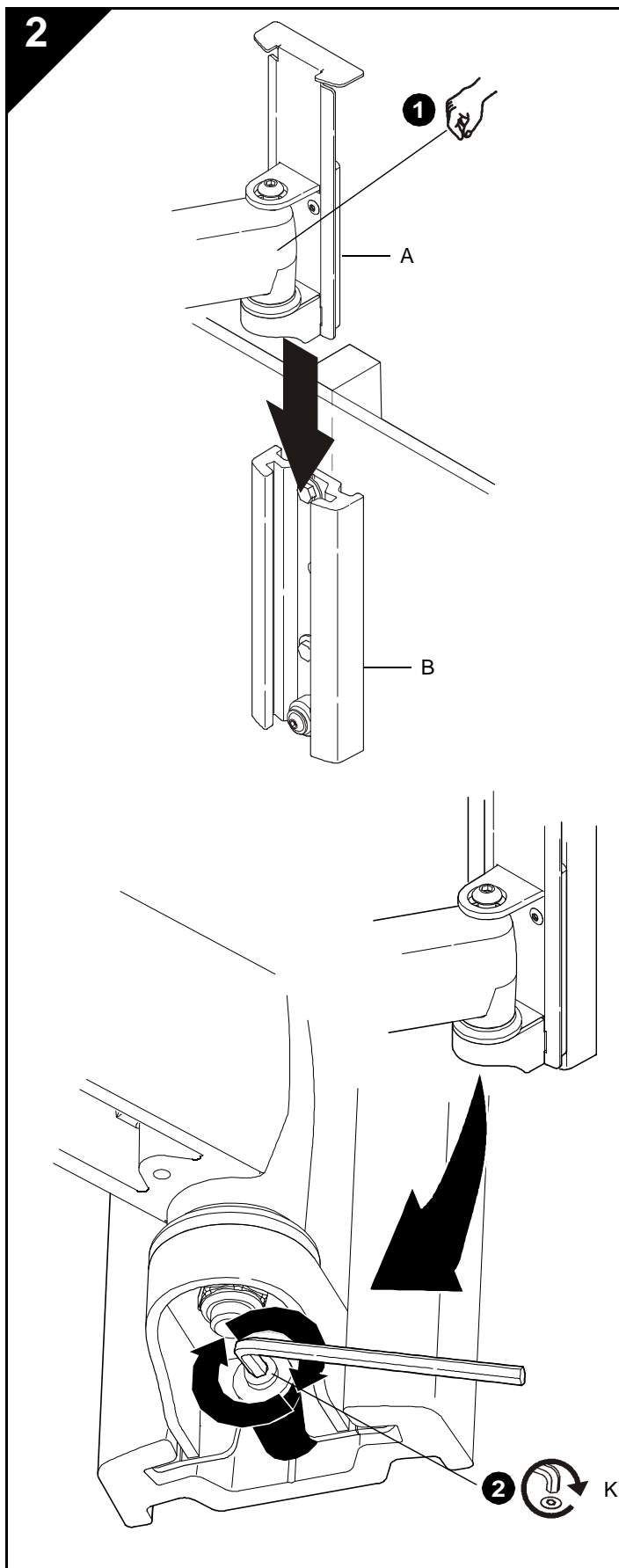


ADVARSEL: HVIS DENNE KOMPONENT MONTERES PÅ ET STED, DER IKKE ER KONSTRUERET STÆRKT NOK, KAN DET RESULTERE I ALVORLIG PERSONSKADE ELLER SKADER PÅ UDSTYRET! Montøren er ansvarlig for at sørge for, at komponenten monteres på en konstruktion, der kan bære fem gange udstyrets samlede vægt. Forstærk konstruktionen efter behov før komponenten monteres.

1. Sæt bundpladen (B) vandret på, og marker placeringen på styrehullerne.
2. Bor to huller på 10 mm (3/8") diameter i monteringsoverfladen.
3. Monter to ankre (F) i styrehullerne.
4. Brug en 14,2 mm (9/16") topnøgle til at montere to skruer (G) gennem to flade slutteskiver (H) og vægpladen (B) ind i to ankre (F).



FORSIGTIG: Skrueerne må IKKE overspændes!



MONTERING AF SVINGARM PÅ BUNDPLADE

VIGTIGT! Hvis skærmen har et 100 x 100 mm forsænket monteringshulmønster, så skal skærmen monteres på svingarmen (A), før svingarmen monteres til bundpladen (B). Se "MONTERING AF SKÆRM, 100 x 100 mm forsænket monteringshulmønster". Fortsæt nedenfor efter skærmen er monteret.



FORSIGTIG: DER KAN OPSTÅ PERSONSKADE, HVIS SVINGARMEN KLAPPER SAMMEN OM FINGRE! Pas på, hold hænder og fingre væk fra punkter, hvor de kan blive klemt under monteringen.

1. Skub svingarmens monteringsbeslag (A) ned ind i bundpladen (B).
2. Fastgør svingarm (A) til bundplade (B) ved at stramme skruen med en hexnøgle (K).

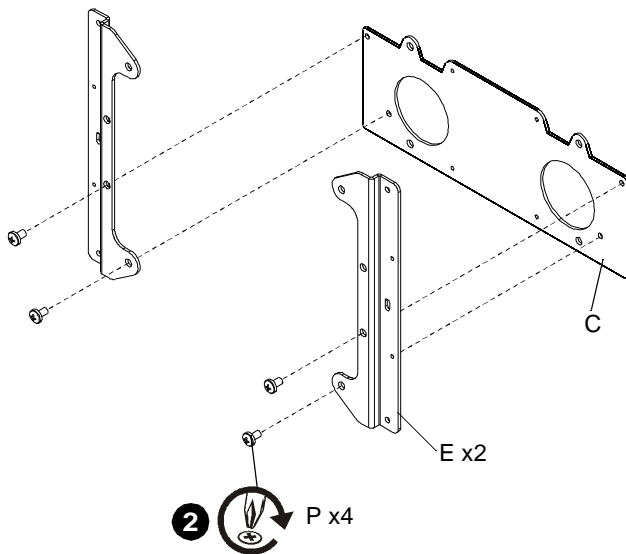
3

MONTERING AF SKÆRM

VIGTIGT! Fortsæt som instrueret nedenfor:

- Fortsæt med trin 3A, hvis du monterer en Panasonic 26" (660 mm) eller 32" (813 mm) skærm.
- Fortsæt med trin 3B, hvis du monterer en skærm med et 100 x 200 mm, 200 x 200 mm eller 200x300 mm monteringshulmønster.
- Hvis ingen af de ovennævnte situationer gør sig gældende, fortsætter du med trin 3C eller 3D, alt efter hvad der er relevant.

3A


Panasonic 26" (660 mm) eller 32" (813 mm) skærm

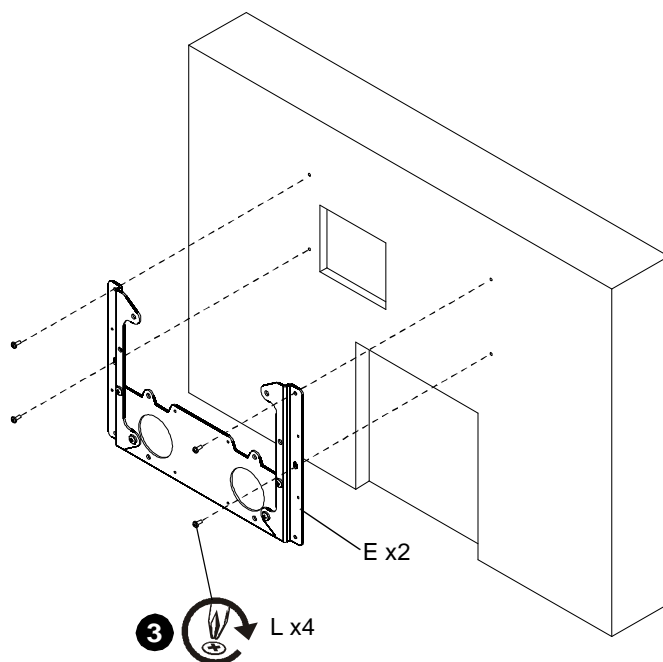
1. Læg skærmen med forsiden nedad på en beskyttende overflade.
2. Monter 4 skruer (P) gennem beslagene (E) til pladen (C). Stram forsvarligt.

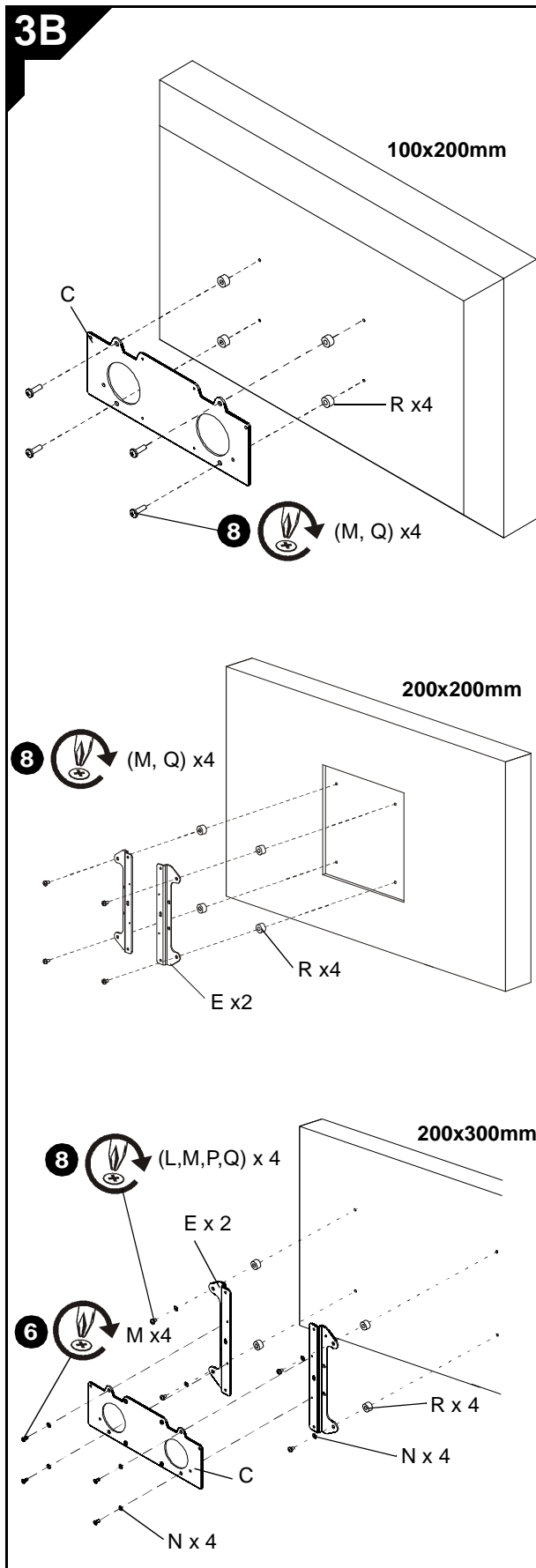


FORSIGTIG: BRUG AF SKRUER AF FORKERT STØRRELSE KAN BESKADIGE SKÆRMEN!

Skruer bør nemt kunne skrues fuldstændigt ind i skærmens monteringshuller.

3. Monter 4 skruer (L) gennem beslagene (E) til skærmen. Skruerne må ikke overspændes!
4. Fortsæt med trin 3C.





100 x 200 mm, 200 x 200 mm, 200 x 300 mm monteringshulmønster

1. Læg skærmen med forsiden nedad på en beskyttende overflade.



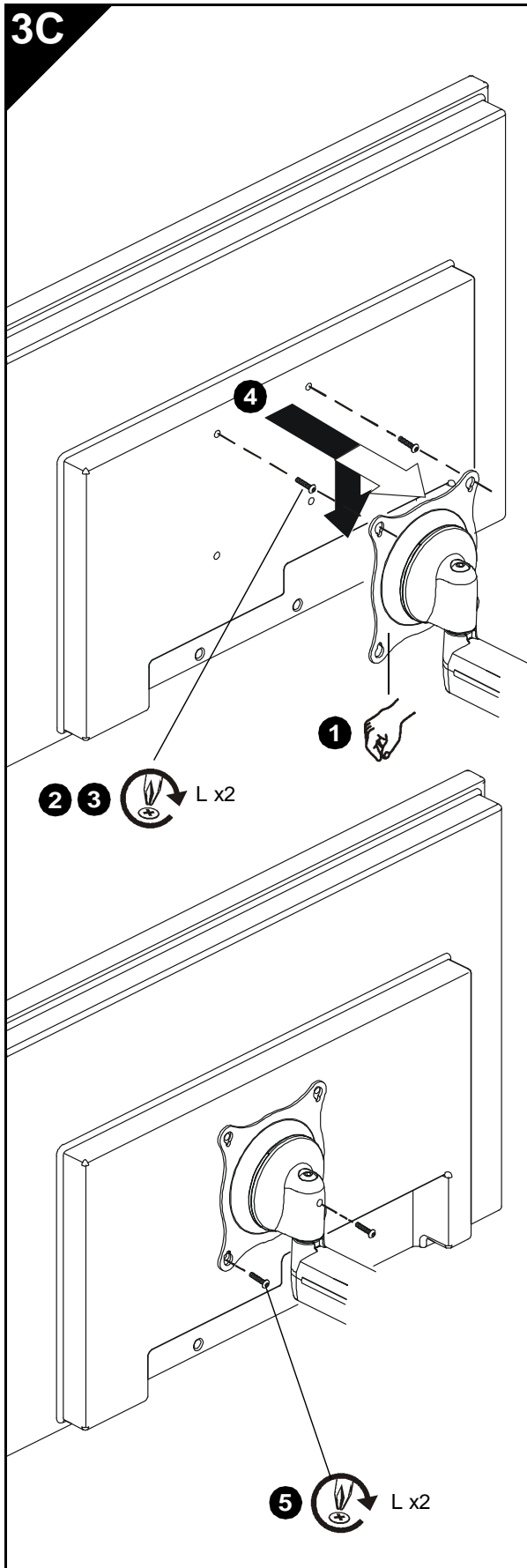
FORSIGTIG: Brug af skruer med en forkert diameter kan beskadige din skærm! De korrekte skruer vil nemt kunne skrues ind i skærmens monteringshuller.

2. Vælg skruer med en diameter på 4 mm (L, M) eller 6 mm (P, Q) ved at undersøge størrelsen på skærmens monteringshuller.
3. Vælg sluteskiver:
 - Hvis der bruges skruer med en diameter på 4 mm diameter, skal der bruges sluteskiver (N).
 - Hvis der bruges skruer med en diameter på 6 mm diameter, er det ikke nødvendigt med sluteskiver.
4. Vælg beslag:
 - Brug beslag (C) til monteringsmønsteret på 100 x 200 skærme.
 - Brug beslag (E) til monteringsmønsteret på 200 x 200 skærme.
 - Brug beslag (E) og (C) til monteringsmønsteret på 200 x 300 skærme.
5. Vælg afstandsstykker:
 - Hvis beslaget (C) bruges, skal afstandsstykkerne (R) bruges efter behov.
 - Hvis beslagene (E) bruges, OG skærmmonteringshullerne *ikke* er forsænket, er det ikke nødvendigt med afstandsstykker.
 - Hvis beslagene (E) bruges, OG skærmmonteringshullerne er forsænket, skal afstandsstykker (R) bruges efter behov.
6. Til monteringsmønsteret på 200 x 300 skærme:
 - Anvend fire M4 x 10 mm Phillips hovedskruer (M) og fire flade M4-sluteskiver (N) til at fæstne beslag (C) til beslagene (E).



FORSIGTIG: Brug af skruer med forkert længde kan beskadige din skærm! De korrekte skruer vil have tilstrækkelig gevindtilkobling uden at røre ved bunden af skærmens monteringshuller.

7. Vælg skruens *længde*:
 - Hvis afstandsstykkerne (R) bruges, skal der bruges skruer med en længde på 20 mm (M, Q; som påkrævet).
 - Hvis der IKKE bruges afstandsstykker (R), skal der bruges skruer med en længde på 10 mm (L, P; som påkrævet).
8. Monter omhyggeligt de valgte skruer (L, M, P, Q; som påkrævet) gennem sluteskiverne (N, hvis påkrævet), beslagene (C, E; som påkrævet), og afstandsstykkerne (R, hvis påkrævet) ind i skærmen. Skruerne må ikke overspændes!
9. Fortsæt med trin 3C.



100 x 100 mm plant monteringshulmønster

VIGTIGT! Denne procedure gør sig kun gældende, når 100 x 100 mm monteringshullerne på bagsiden af skærmen sidder *plant med* bagsiden af skærmen, ELLER beslagene (C, E) blev monteret på et tidligere tidspunkt ifølge trin 3A eller 3B.



ADVARSEL: HVIS VÆGTKAPACITETEN OVERSKRIDES KAN DET RESULTERE I ALVORLIG PERSONSKADE ELLER BESKADIGELSE AF UDSYRET! Det er montørens ansvar at sørge for, at komponenternes totale vægt, som er fastgjort til iCMPDA1, ikke overstiger 34 kg (75 lbs).

1. Sørg for, at Centris-beslaget nemt kan dreje og vippe, og dog stadig være stramt nok til at holde skærmen i den ønskede position. Juster efter behov, før du går videre. Se "JUSTERING".



FORSIGTIG: BRUG AF SKRUE AF FORKERT STØRRELSE KAN BESKADIGE SKÆRMEN! Skrue bør nemt kunne skrues fuldstændigt ind i skærmens monteringshuller.

2. Brug en stjerneskruetrækker til at montere to skrue (L) ind i de *øverste* monteringshuller med gevind på bagsiden af skærmen (eller i beslagene C, E; hvis de er monteret).
3. Skru skrueerne fuldstændigt ind i skærmen (eller i beslagene C, E; hvis de er monteret), og derefter ud igen 3 hele omgange.



ADVARSEL: UTILSTRÆKKELIG GEVINDTILKOBLING I SKÆRMEN KAN RESULTERE I, AT MONTERINGEN FALDER NED, HVILKET KAN FORÅRSAGE ALVORLIG PERSONSKADE ELLER BESKADIGELSE AF UDSYRET! Skru KUN skrueerne ud det stykke, som er nødvendigt for at give plads til montering af Centris-beslaget!

4. Løft og hold skærmen således at skrueerne på bagsiden af skærmen (eller i beslagene C, E; hvis de er monteret) passer ind i de *øverste* dråbeformede huller på Centris-beslaget. Sænk skærmen på plads.

BEMÆRK: Stram IKKE skrueerne på nuværende tidspunkt.

5. Brug en stjerneskruetrækker til at montere to skrue (L) gennem de *nederste* dråbeformede monteringshuller i Centris-beslaget ind i skærmen (eller i beslagene C, E; hvis de er monteret).
6. Stram alle fire skrue (L). Der må ikke overspændes!

3D**100 x 100 mm forsænket monteringshulmønster**

VIGTIGT! Denne procedure gør sig kun gældende, når 100 x 100 mm monteringshullerne på bagsiden af skærmen er *forsænket ind* i bagsiden på skærmen.



ADVARSEL: HVIS VÆGTKAPACITETEN OVERSKRIDES KAN DET RESULTERE I ALVORLIG PERSONSKADE ELLER BESKADIGELSE AF UDSTYRET! Det er montørens ansvar at sørge for, at komponenternes totale vægt, som er fastgjort til iCMPDA1, ikke overstiger 34 kg (75 lbs).

1. Sørg for, at Centris-beslaget nemt kan dreje og vippe, og dog stadig være stramt nok til at holde skærmen i den ønskede position. Juster efter behov, før du går videre. Se "JUSTERING".
2. Læg forsigtigt skærmen med forsiden nedad på en beskyttende overflade.



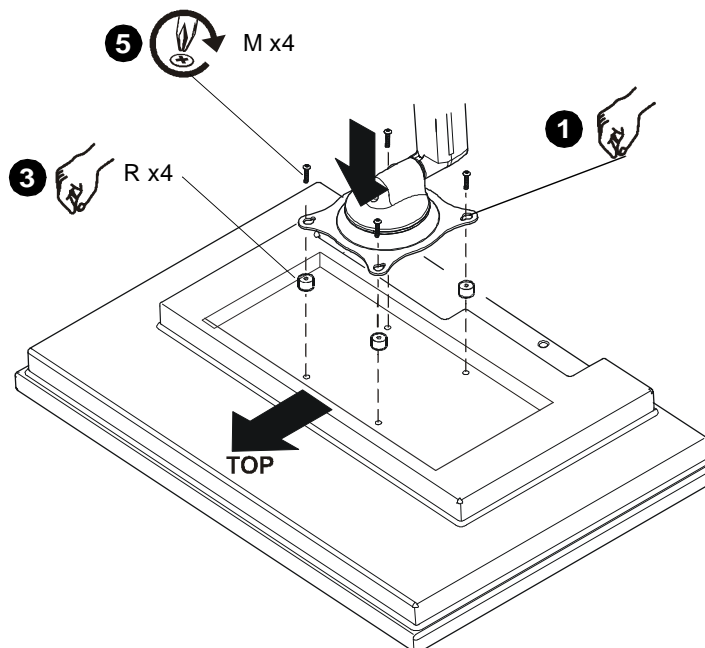
FORSIGTIG: BRUG AF SKRUE AF FORKERT STØRRELSE KAN BESKADIGE SKÆRMEN! Skrue bør nemt kunne skrues fuldstændigt ind i skærmens monteringshuller.

3. Anbring fire afstandsstykker (R) over monteringshullerne på skærmbagsiden.
4. Vend underlaget således at de dråbeformede monteringshuller i Centris-beslaget er ud for hullerne i de fire afstandsstykker (R).



ADVARSEL: UTILSTRÆKKELIG GEVINDTILKOBLING I SKÆRMEN KAN RESULTERE I, AT MONTERINGEN FALDER NED, HVILKET KAN FORÅRSAGE ALVORLIG PERSONSKADE ELLER BESKADIGELSE AF UDSTYRET!

5. Brug en stjerneskruestrækker til at montere fire skrue (M) gennem de fire dråbeformede monteringshuller i Centris-beslaget og afstandsstykkerne (R) ind i skærmen. Stram alle fire skrue (M). Der må ikke overspændes!
6. Fortsæt med "MONTERING AF SVINGARM PÅ BUNDPLADE".



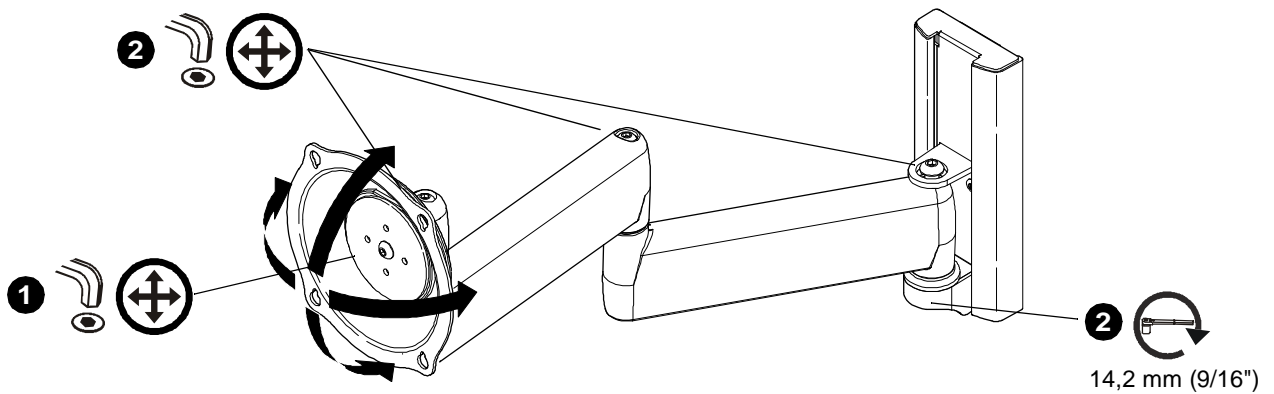
4

JUSTERING

1. Du justerer hældningsspændingen ved at løsne eller stramme justeringskruen en smule efter behov ved brug af en hexnøgle (K).

BEMÆRK: Hvis skærmen er monteret på en svingarm (A), skal du først frakoble alle kabler og fjerne skærmen (Se "MONTERING AF SKÆRM").

2. Du justerer forlængelsen og drejeledsspændingen ved at løsne eller stramme justeringskruen en smule efter behov ved brug af hexnøglerne (K, S).



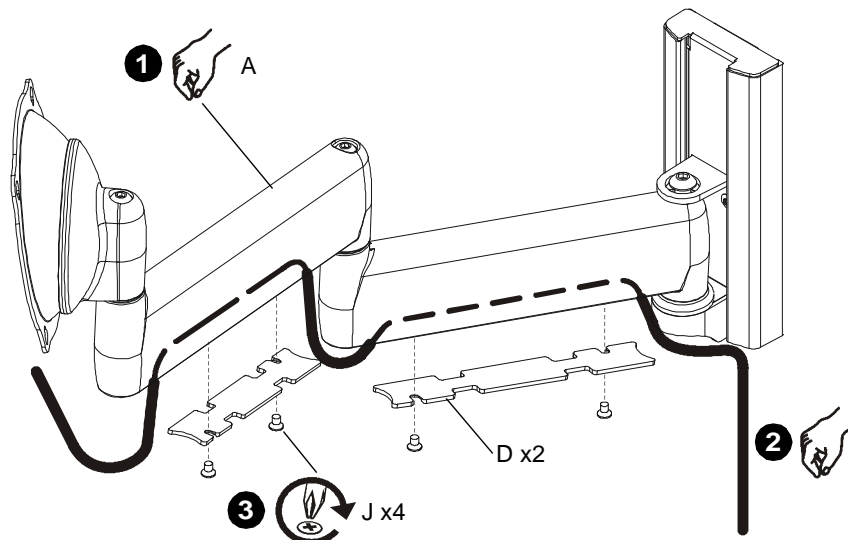
5

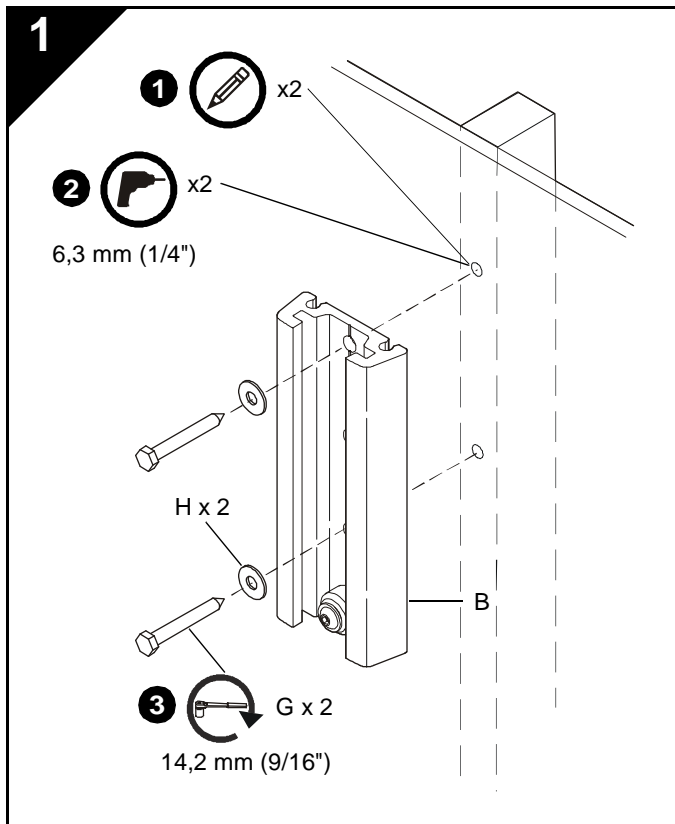
KABELSTYRING



FORSIGTIG: Sørg for, at der er tilstrækkelig kabelslæk, til at skærmen kan bevæges, og at kablerne ikke vil blive klemt ved at montere dækslerne (D) eller skrue (J).

1. Flyt svingarmen (A) til den fuldt forlængede position.
2. Anbring omhyggeligt kablerne i hulrummene i den nederste del af hver arm.
3. Brug en stjerneskruestrækker til at montere dækslerne (D) ved brug af skrue (J).





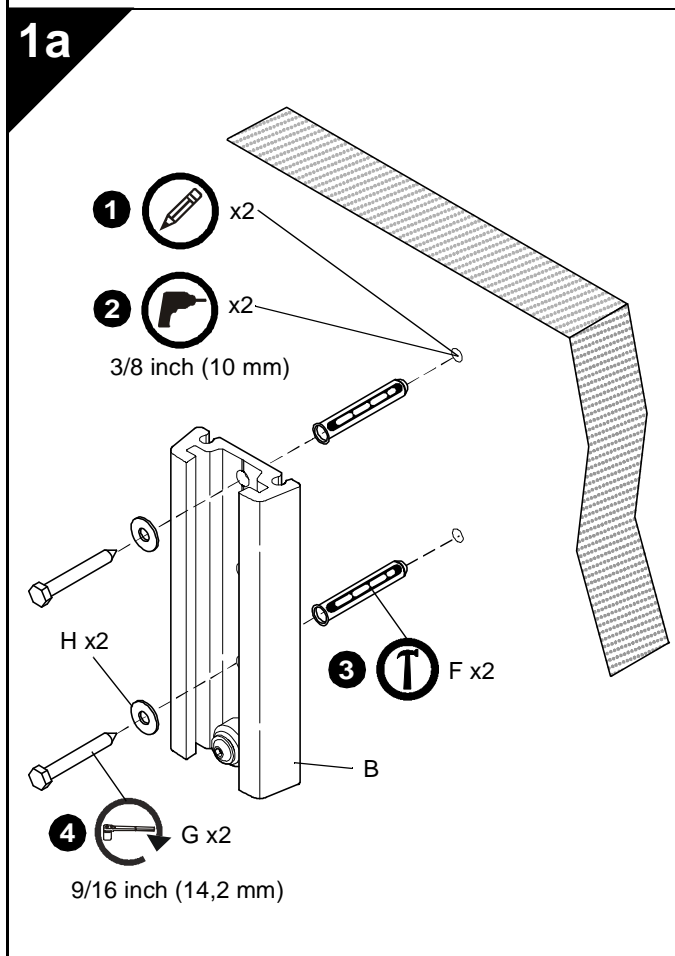
MONTERA BASPLATTAN PÅ VÄGGEN

Installation på träregel



WARNING: OM DEN HÄR KOMPONENTEN MONTERAS PÅ ETT FÖR SVAGT UNDERLAG KAN DETTA ORSAKA ALLVARLIGA PERSONSKADOR ELLER SKADOR PÅ UTRUSTNINGEN! Det är montörens ansvar att se till att det underlag på vilket komponenten monteras klarar att stötta upp fem gånger den totala vikten för all utrustning. Förstärk konstruktionen vid behov innan komponenten monteras.

1. Montera basplattan plant (B) och märk ut platserna för hålen.
2. Borra två 6,3 mm hål (1/4") i träreglarna vid markeringarna.
3. Använd en 14,2 mm (9/16") hylsnyckel och montera två fästskruvar (G) genom två platta brickor (H) och genom basplattan (B) in i träreglarna.



Montering på betong

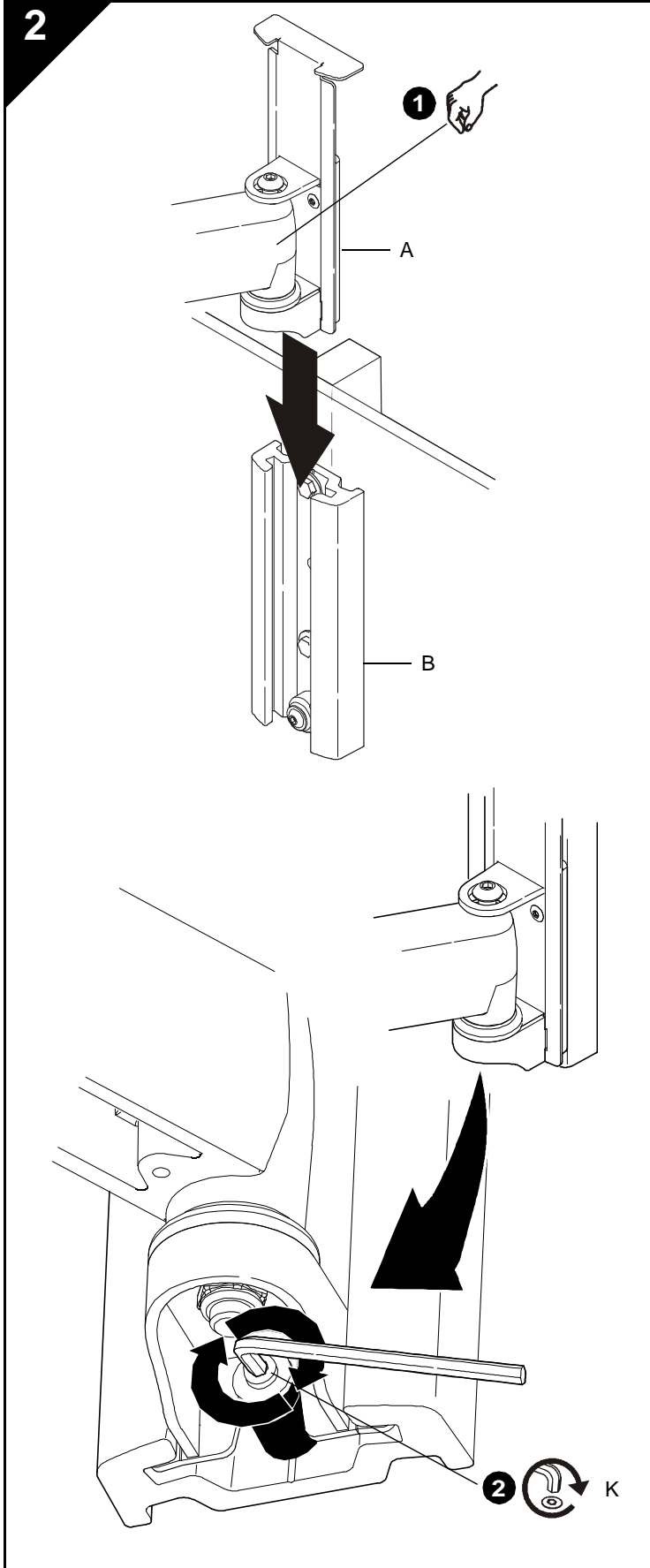


WARNING: OM DEN HÄR KOMPONENTEN MONTERAS PÅ ETT FÖR SVAGT UNDERLAG KAN DETTA ORSAKA ALLVARLIGA PERSONSKADOR ELLER SKADOR PÅ UTRUSTNINGEN! Det är montörens ansvar att se till att det underlag på vilket komponenten monteras klarar att stötta upp fem gånger den totala vikten för all utrustning. Förstärk konstruktionen vid behov innan komponenten monteras.

1. Montera basplattan plant (B) och märk ut platserna för hålen.
2. Borra två 10 mm hål (3/8") i fästytan.
3. Montera två förankringar (F) i de borrade hålen.
4. Använd en 14,2 mm (9/16") hylsnyckel och montera två fästskruvar (G) genom två den totala brickor (H) och väggplattan (B) in i träreglarna.



WARNING: Dra INTE åt skruvarna för hårt!



MONTERA SVÄNGARMEN PÅ BASPLATTAN

VIKTIGT! Om skärmen har ett 100 x 100 mm infällt fästhålsmönster måste skärmen monteras vid svängarmen (A) innan svängarmen monteras på basplattan (B). Se "MONTERA SKÄRMEN, 100 x 100 mm infällt fästhålsmönster". Fortsätt nedan efter att skärmen monterats.



WARNING: OM SVÄNGARMEN KOLLAPSAR KAN DU KLÄMMA DINA FINGRAR! Var uppmärksam och alert, och håll händer och fingrar på behörigt avstånd från klämpunkterna under monteringen.

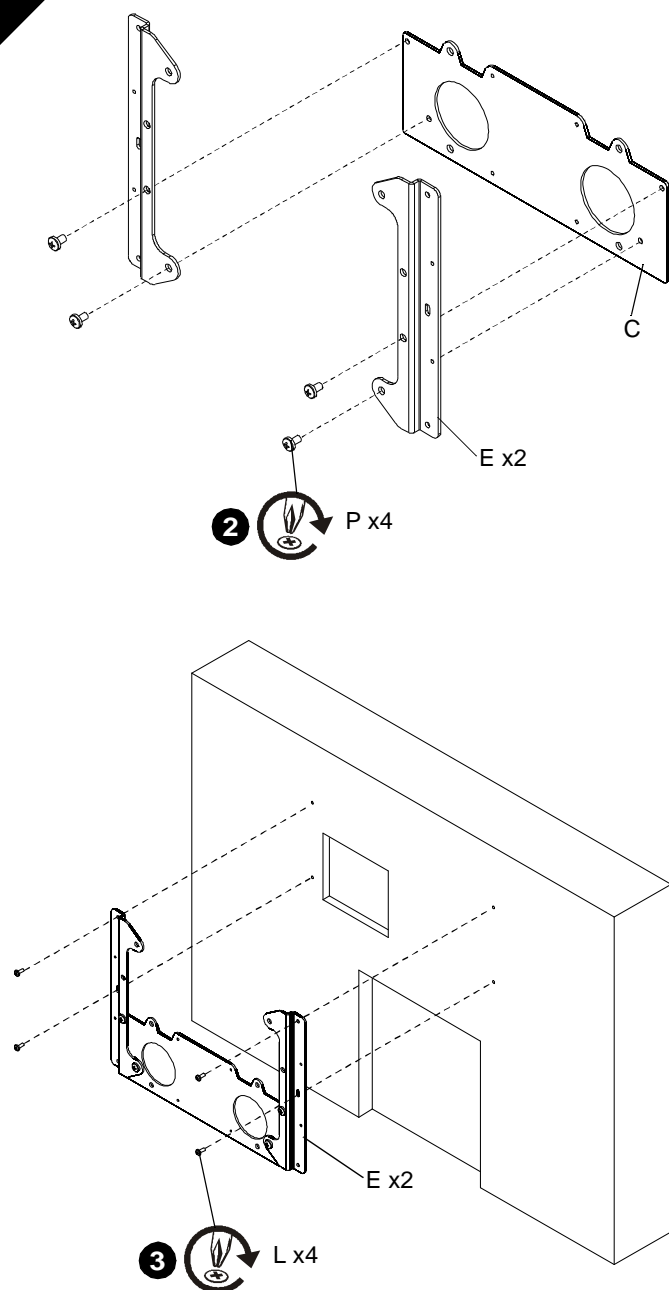
1. Fäll ned svängarmens fäste (A) på basplattan (B).
2. Säkra svängarmen (A) vid basplattan (B) genom att dra åt skruven med sexkantnyckeln (K).

3 MONTERA SKÄRMEN

VIKTIGT! Fortsätt enligt nedanstående anvisningar:

- Om du monterar en Panasonic 26-tumsskärm (660 mm) eller 32-tumsskärm (813 mm) - gå vidare till steg 3A.
- Om du monterar en skärm med ett fästhålsmönster på 100 x 200 mm, 200 x 200 mm eller 200 x 300 mm, gå vidare till steg 3B.
- Om inget av ovanstående gäller i ditt fall, gå vidare till steg 3C eller 3D beroende på modell.

3A



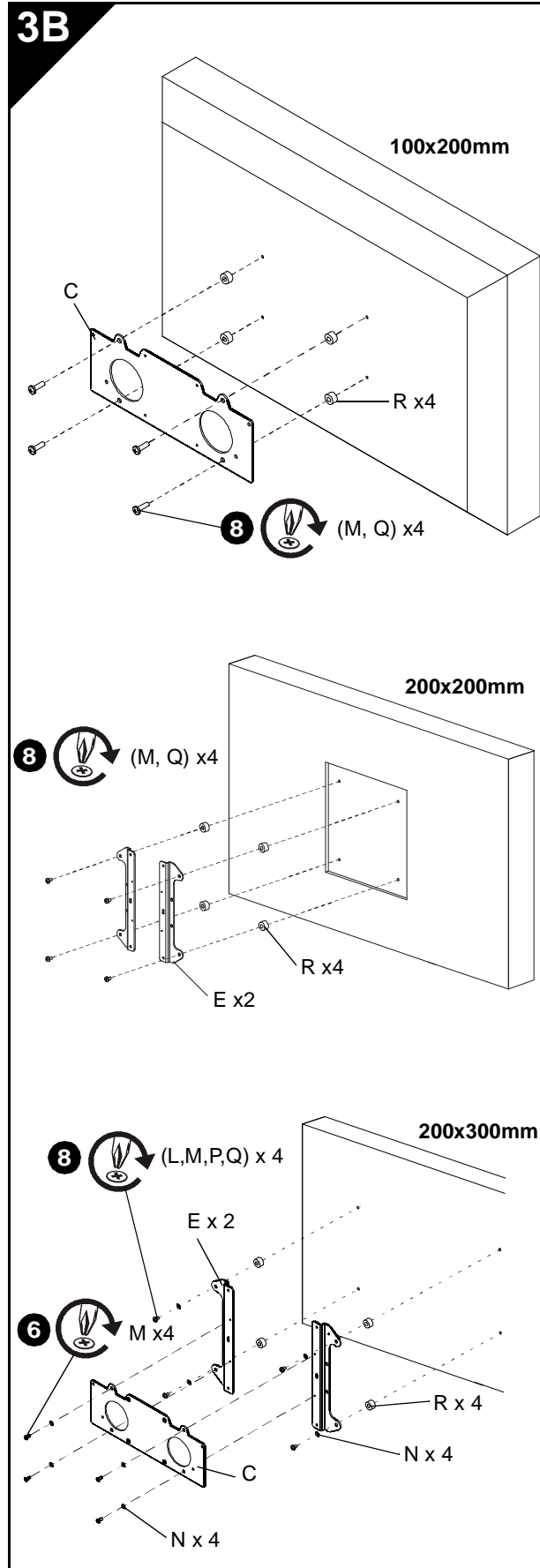
Panasonic 26 tum (660 mm) eller 32 tum (813 mm)

1. Lägg skärmen med framsidan nedåt på en skyddande yta.
2. Montera 4 skruvar (P) genom fästena (E) till plattan (C). Dra åt ordentligt.



WARNING: OM DU ANVÄNDER SKRUVAR AV FEL DIMENSION KAN SKÄRMEN SKADAS! Skruvarna ska lätt kunna gängas in i skärmens fästhål helt och hållet.

3. Montera 4 skruvar (L) genom fästena (E) vid skärmen. Dra inte åt skruvarna för hårt!
4. Gå vidare till steg 3C.



Fästhålsmönster 100 x 200 mm, 200 x 200 mm, 200 x 300 mm

1. Lägg skärmen med framsidan nedåt på en skyddande yta.



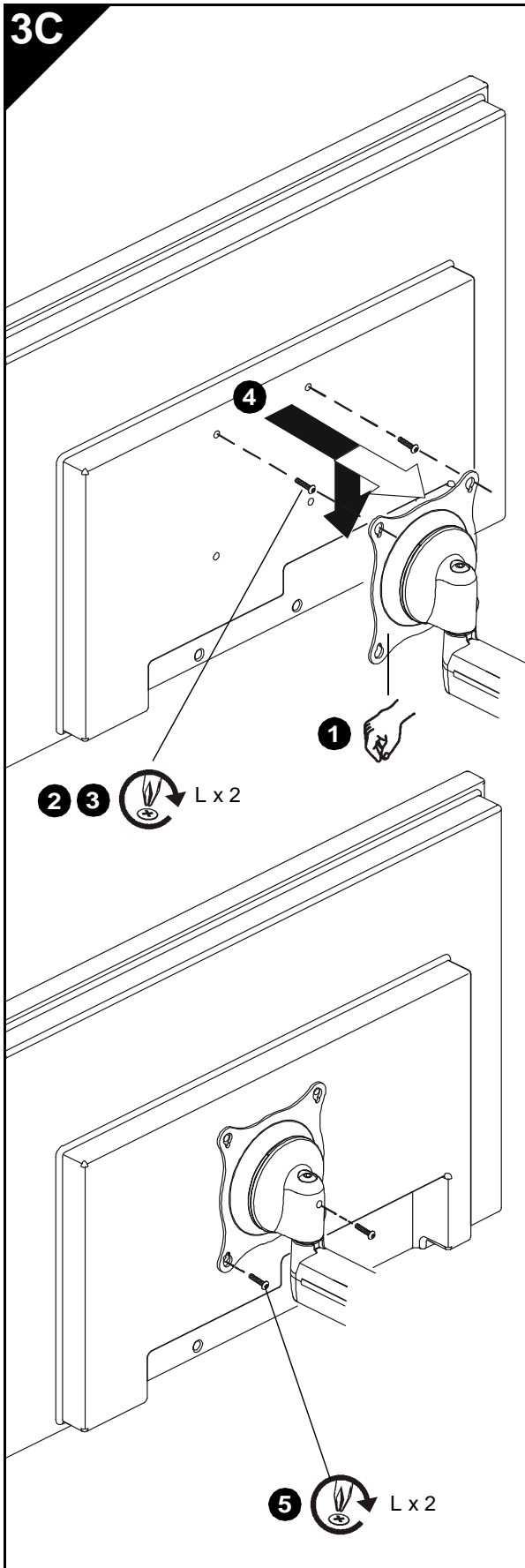
VARNING: Om du använder skruvar med fel diameter kan skärmen skadas! Rätt skruvar kommer lätt att kunna gängas in i skärmens fästhål.

2. Välj skruvar med diametern 4 mm (L, M) eller 6 mm (P, Q) genom att kontrollera fästhålens storlek.
3. Välj brickor:
 - Om du använder skruvar med 4 mm diameter, använd brickor av ty (N).
 - Om du använder skruvar med 6 mm diameter behöver du inte använda några brickor.
4. Välj fäste(n):
 - För fästhålsmönster 100 x 200 mm - använd fäste (C).
 - För fästhålsmönster 200 x 200 mm - använd fästen (E).
 - För fästhålsmönster 200 x 300 mm - använd fästen (E) och (C).
5. Välj brickor:
 - Om du använder fäste (C) ska du använda distansbrickor av typen (R) vid behov.
 - Om du använder fästen typ (E) OCH skärmens fästhål *inte* är infällda, krävs inga distansbrickor.
 - Om du använder fästen typ (E) OCH skärmens fästhål *ÄR* infällda ska du använda distansbrickor av typen (R), vid behov.
6. För fästhålsmönster 200 x 300 mm:
 - Använd fyra Phillips-skruvar M4 x 10 mm (M) och fyra plana brickor M4 (N) för att montera fästet (C) vid fästena (E).



VARNING: Om du använder skruvar med fel längd kan skärmen skadas! Rätt skruvar kommer att gängas i på rätt sätt utan att gå emot botten på skärmens montagehål.

7. Välj skruvens *längd*:
 - Om du använder brickor av typen (R), använd 20 mm långa skruvar (M, Q; beroende på modell).
 - Om du *INTE* använder brickor av typen (R), använd 10 mm långa skruvar (L, P; beroende på modell).
8. Montera försiktigt de valda skruvarna (L, M, P, Q; beroende på modell) genom brickorna (N, beroende på modell), fästena (C, E; beroende på modell), samt distansbrickorna (R, beroende på modell) i skärmen. Dra inte åt skruvarna för hårt!
9. Gå vidare till steg 3C.



Fästhålsmönster 100 x 100 mm - hålen i linje med ytan

VIKTIGT! Den här arbetsrutinen gäller endast för fästhålsmönster 100 x 100 mm baktill på skärmen och där hålen är *i linje med* skärmens baksida, ELLER om fästen (C, E) monterats tidigare i steg 3A eller 3B.



VARNING: OM VIKTKAPACITETEN ÖVERSKRIDS FINNS RISK FÖR ALLVARLIGA PERSONSKADOR ELLER SKADOR PÅ UTRUSTNINGEN! Det är montörens ansvar att kontrollera att den kombinerade vikten för alla komponenterna som monterats vid iCMPDA1 inte överskrider 34 kg (75 lbs).

1. Kontrollera att Centris-fästet enkelt kan vridas och lutas, och att det ändå sitter tillräckligt fast för att kunna hålla skärmen i önskat läge. Justera efter behov innan du går vidare. Se "JUSTERING".



VARNING: OM DU ANVÄNDER SKRUVAR AV FEL DIMENSION KAN SKÄRMEN SKADAS! Skruvarna ska lätt kunna gängas in i skärmens fästhål helt och hållet.

2. Använd en Phillips skruvmejsel och montera två skruvar (L) i de *övre* gängade fästhålen baktill på skärmen (eller i fästena C, E; om dessa monterats).
3. Gänga in skruvarna helt i skärmen (eller i fästena C, E; om dessa monterats) och gänga sedan ut dem igen tre hela varv.



VARNING: OM SKRUVARNA INTE GREPPAT ORDENTLIGT KAN HELA SKÄRMEN OCH FÄSTET FALLA NER, VILKET KAN ORSAKA ALLVARLIGA PERSONSKADOR OCH SKADOR PÅ UTRUSTNINGEN! Skruvarna får ENDAST skruvas ut precis så mycket så att det blir möjligt att utföra montering av Centris-fästet.

4. Lyft och rikta in skärmen så att skruvarna baktill på skärmen (eller i fästena C, E; om sådana monterats) passar i de *övre* droppformade fästhålen i Centris-fästet. Sänk ner skärmen på plats.

MÄRK: Dra INTE åt skruvarna just nu.

5. Använd en Phillips skruvmejsel och montera två skruvar (L) genom de *nedre* droppformade fästhålen i Centris-fästet och in i skärmen (eller i fästena C, E; om dessa monterats).
6. Dra åt alla fyra skruvarna (L). Dra inte åt för hårt!

3D**Fästhålsmönster 100 x 100 mm - infällda hål**

VIKTIGT! Den här arbetsrutinen gäller endast för fästhålsmönster 100 x 100 mm och då fästhålerna baktill på skärmen är *infällda* i skärmens baksida.



WARNING: OM VIKTKAPACITETEN ÖVERSKRIDS FINNS RISK FÖR ALLVARLIGA PERSONSKADOR ELLER SKADOR PÅ UTRUSTNINGEN! Det är montörens ansvar att kontrollera att den kombinerade vikten för alla komponenterna som monterats vid iCMPDA1 inte överskrider 34 kg (75 lbs).

1. Kontrollera att Centris-fästet enkelt kan vridas och lutas, och att det ändå sitter tillräckligt fast för att kunna hålla skärmen i önskat läge. Justera efter behov innan du går vidare. Se "JUSTERING".
2. Lägg skärmen försiktigt med framsidan nedåt på en skyddande yta.



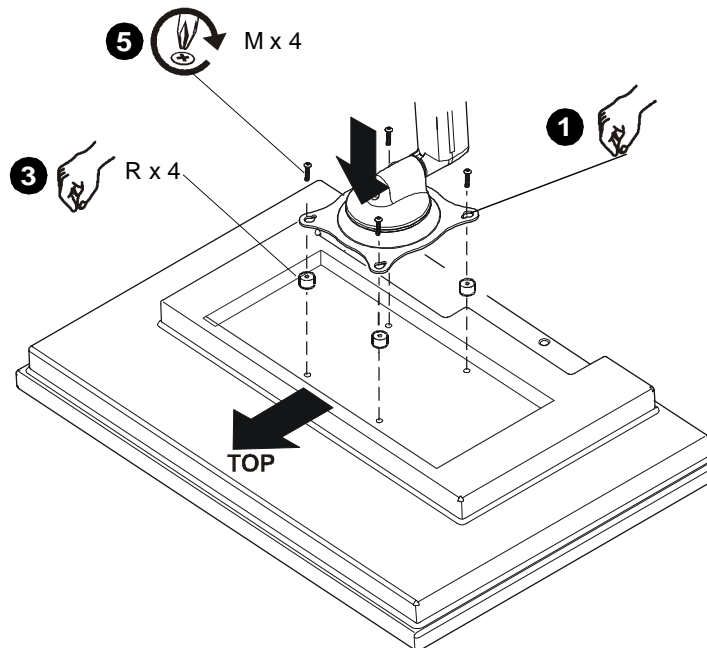
WARNING: OM DU ANVÄNDER SKRUVAR AV FEL DIMENSION KAN SKÄRMEN SKADAS! Skruvarna ska lätt kunna gängas in i skärmens fästhål helt och hållet.

3. Sätt fyra distansbrickor (R) över fästhålerna på skärmens baksida.
4. Orientera fästet så att de droppformade fästhålerna i Centris-fästet är i linje med hålen i de fyra distansbrickorna (R).



WARNING: OM SKRUVARNA INTE GREPPAT ORDENTLIGT KAN HELA SKÄRMEN OCH FÄSTET FALLA NER, VILKET KAN ORSAKA ALLVARLIGA PERSONSKADOR OCH SKADOR PÅ UTRUSTNINGEN!

5. Använd en Phillips skruvmejsel och montera fyra skruvar (M) genom fyra droppformade fästhål i Centris-fästet och distansbrickor (R) i skärmen. Dra åt alla fyra skruvarna (M). Dra inte åt för hårt!
6. Fortsätt till avsnittet "MONTERA SVÄNGARMEN VID BASPLATTAN".

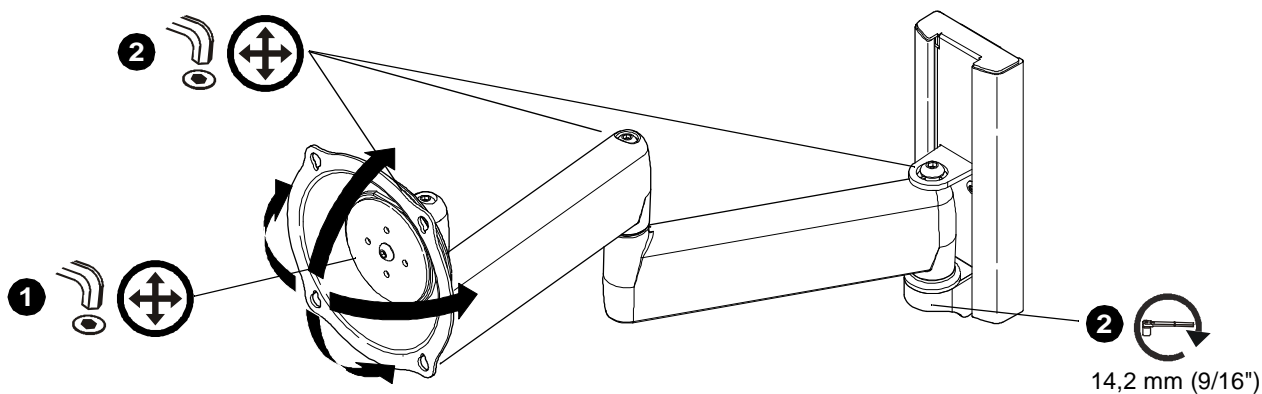


4 JUSTERING

1. Du kan justera lutningens spännkraft genom att lossa eller dra åt justeringsskruven en aning med sexkantnyckeln (K).

MÄRK: Om skärmen monterats vid svängarmen (A) måste du först koppla ur alla kablar och ta bort skärmen (Se "INSTALLERA SKÄRMEN").

2. Du kan justera förlängningens och vridningens spännkraft genom att lossa eller dra åt justeringsskruvarna en aning med sexkantnycklarna (K, S).

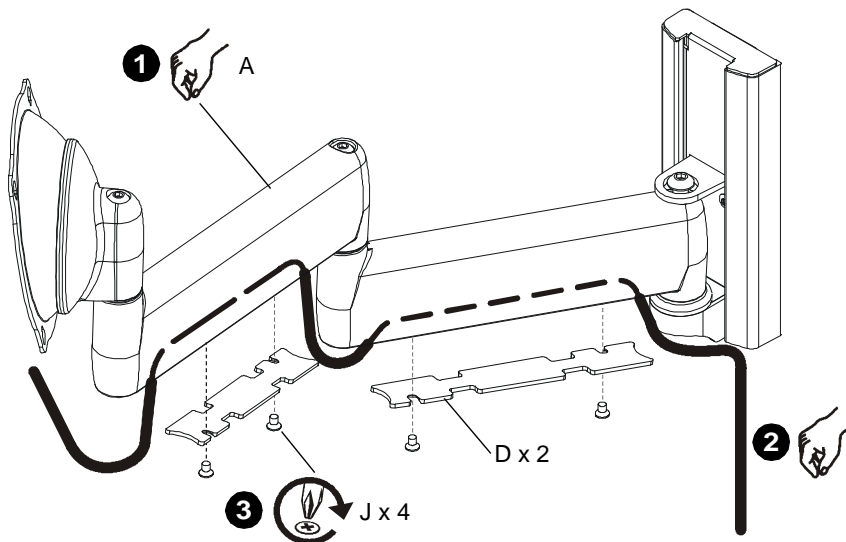


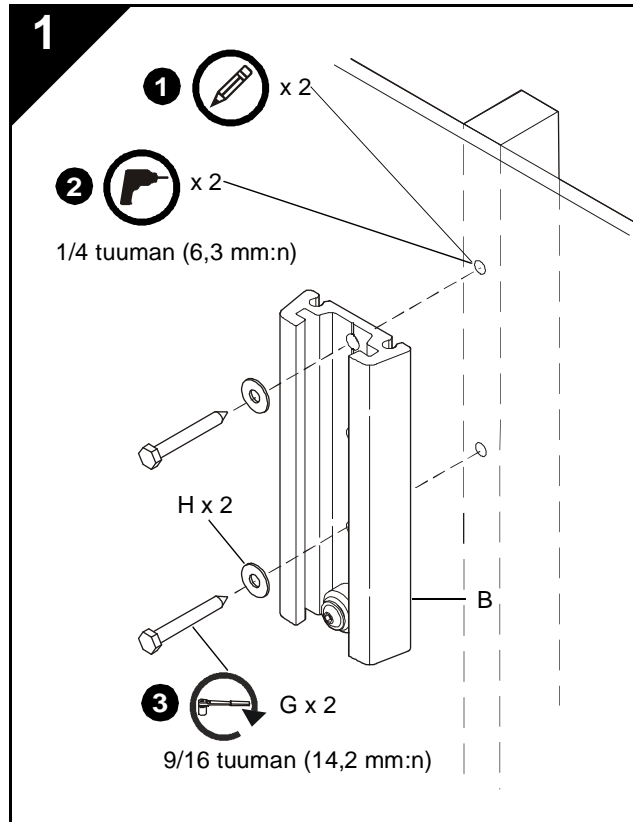
5 HANTERING AV KABLAR



VARNING: Kontrollera att alla kablar har tillräckligt slack så att skärmen kan röra sig som den ska, samt att kablarna inte kläms genom montering av lock (D) eller skruvar (J).

1. Flytta svängarmen (A) till helt utsträckt läge.
2. Sätt försiktigt in kablarna i deras hål i de nedre delarna på armarna.
3. Använd en Phillips skruvmejsel och montera kåporna (D) med skruvarna (J).





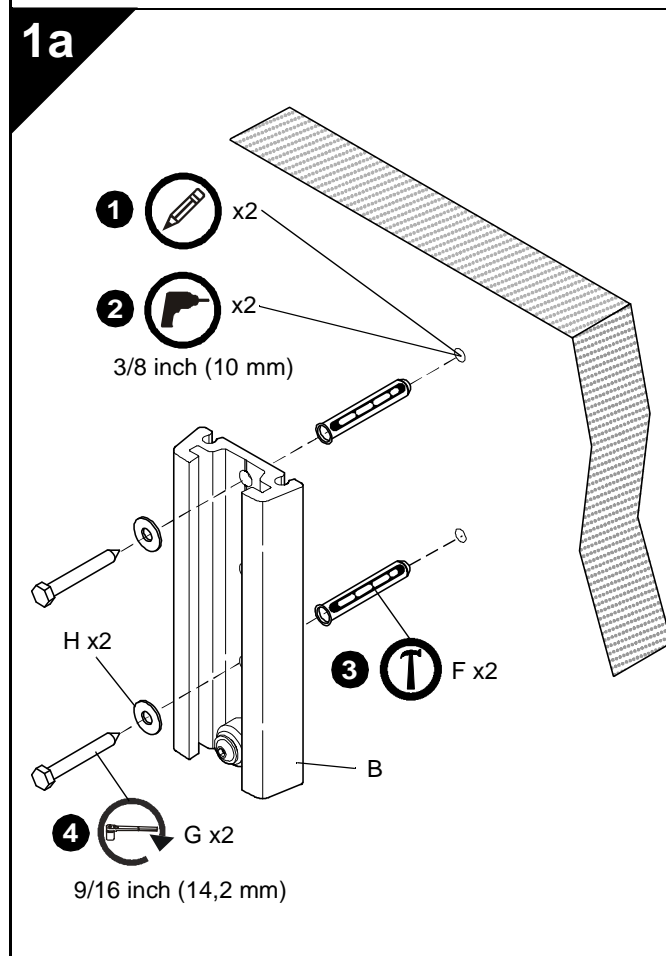
ALUSLAATAN ASENTAMINEN SEINÄÄN

Asentaminen puukoolinkiin



VAROITUS: JOS TÄMÄN OSAN RIITTÄVÄÄ RAKENTEELLISTA KESTÄVYYTTÄ EI VARMISTETA, SIITÄ SAATTAA AIHEUTUA HENKILÖVAHINKOJA TAI LAITE VOI VAHINGOITTUA. Asentajan vastuulla on tarkistaa, että rakenne, johon osa kiinnitetään, kantaa viisi kertaa koko laitteen kokonaispainoa suuremman painon. Vahvista rakennetta tarpeen mukaan ennen osan asentamista.

1. Kohdista aluslaatta (B) seinään ja merkitse ohjausreikien sijainnit.
2. Pora kaksi halkaisijaltaan 1/4 tuuman (6,3 mm:n) suuruista ohjausreikää puukoolinkiin merkkien kohdalle.
3. Asenna kaksi ankkuriruuvia (G) kahden tasaisen aluslevyn (H) ja aluslaatan (B) läpi puukoolinkiin 9/16 tuuman (14,2 mm:n) hylsyavaimella.



Asentaminen betoniseinään

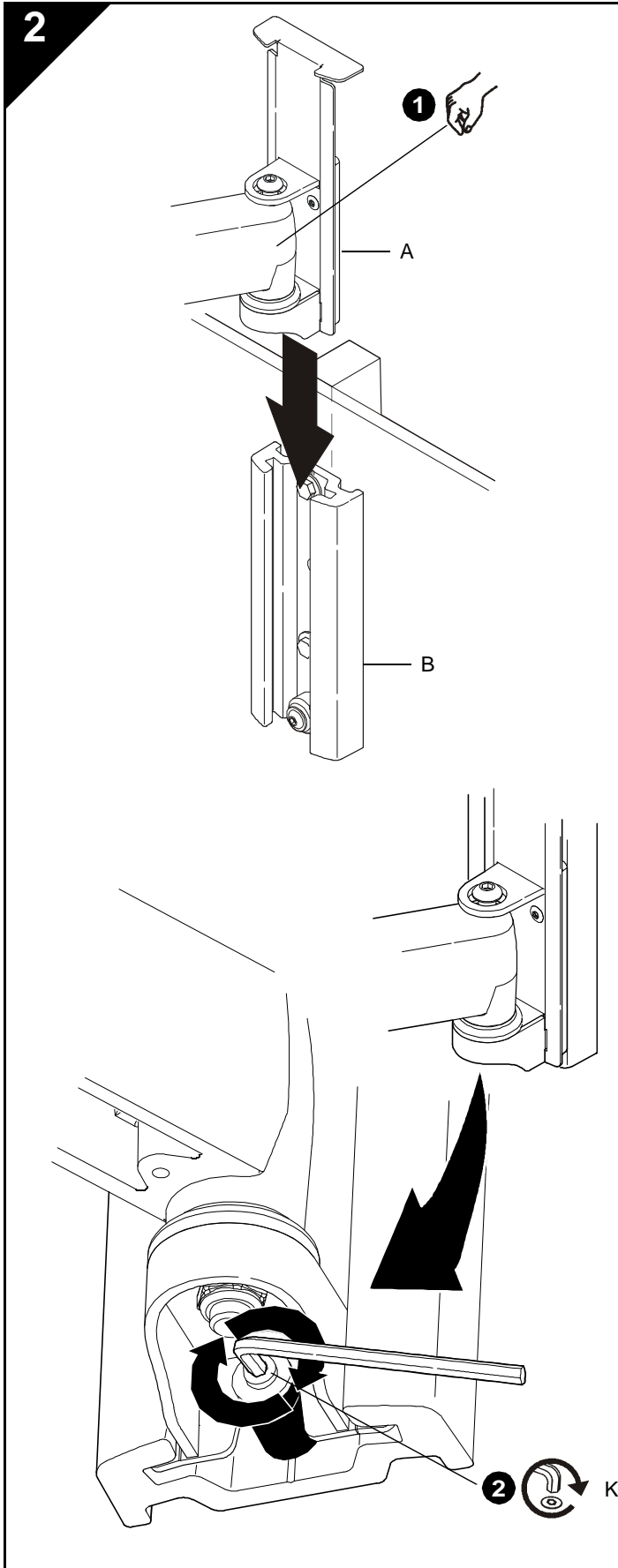


VAROITUS: JOS TÄMÄN OSAN RIITTÄVÄÄ RAKENTEELLISTA KESTÄVYYTTÄ EI VARMISTETA, SIITÄ SAATTAA AIHEUTUA HENKILÖVAHINKOJA TAI LAITE VOI VAHINGOITTUA. Asentajan vastuulla on tarkistaa, että rakenne, johon osa kiinnitetään, kantaa viisi kertaa koko laitteen kokonaispainoa suuremman painon. Vahvista rakennetta tarpeen mukaan ennen osan asentamista.

1. Kohdista aluslaatta (B) seinään ja merkitse ohjausreikien sijainnit.
2. Pora kaksi halkaisijaltaan 3/8 tuuman (10 mm:n) suuruista ohjausreikää asennuspintaan.
3. Asenna kaksi ruuvitulppaa (F) ohjausreikiin.
4. Ruuvaa kaksi ruuvia (G) kahden tasaisen aluslevyn (H) ja aluslaatan (B) läpi kahteen ruuvitulppaan (F) 9/16 tuuman (14,2 mm:n) hylsyavaimella.



HUOMAUTUS: ÄLÄ kiristä ruuveja liian tiukalle.



KÄÄNTÖVARREN ASENTAMINEN ALUSLAATTAAN

TÄRKEÄÄ! Jos näytössä on 100 x 100 mm:n syvennys asennusta varten, näyttö on asennettava käantövarteen (A) ennen käantövarren asentamista aluslaattaan (B). Katso kohdasta NÄYTÖN ASENTAMINEN lisätietoja asennuksesta 100 x 100 mm:n asennussyvennykseen. Tee alla kuvatut toimet vasta sitten, kun näyttö on asennettu käantövarteen.



HUOMAUTUS: KÄÄNTÖVARREN KALLISTUMINEN SORMIEN PÄÄLLE VOI AIHEUTTAA LOUKKAANTUMISEN.

Noudata varovaisuutta ja varo, etteivät sormet joudu puristuksiin asennuksen aikana.

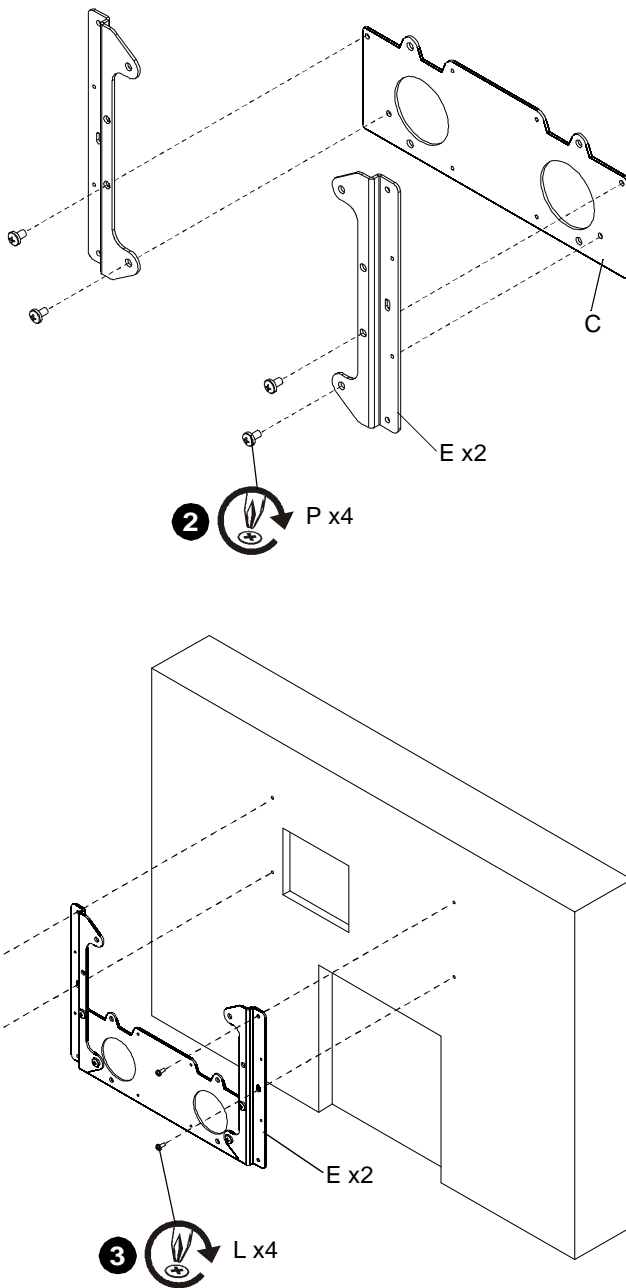
1. Vedä käantövarren kannake (A) paikalleen aluslaattaan (B).
2. Kiinnitä käantövarsi (A) aluslaattaan (B) kiristämällä ruuvi kuusiokoloavaimella (K).

3 NÄYTÖN ASENTAMINEN

TÄRKEÄÄ! Tee alla kuvatut toimet:

- Jos näyttö on 26 tuuman (660 mm:n) tai 32 tuuman (813 mm:n) Panasonic-näyttö, siirry ohjeiden kohtaan 3A.
- Jos näytön asennusala on 100 x 200 mm, 200 x 200 mm tai 200 x 300 mm, siirry ohjeiden kohtaan 3B.
- Siirry muussa tapauksessa tarpeen mukaan ohjeiden kohtaan 3C tai 3D.

3A



26 tuuman (660 mm:n) tai 32 tuuman (813 mm:n) Panasonic-näyttö

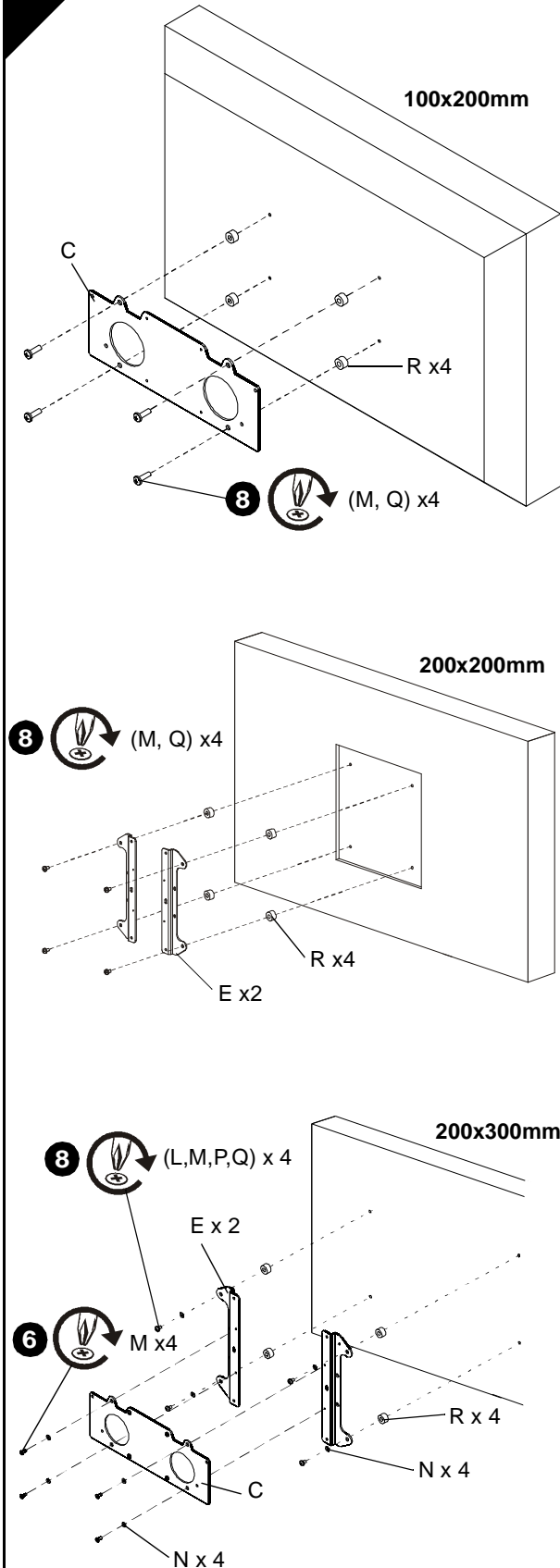
1. Aseta näyttö etupuoli alaspäin suoja-alustalle.
2. Ruuvaa 4 ruuvia (P) kiinnikkeiden (E) läpi kiinnikelevyyn (C). Kiristä ruuvit kunnolla kiinni.



HUOMAUTUS: VÄÄRÄNKOKOISTEN RUUVIEN KÄYTTÖ VOI VAHINGOITTAA NÄYTTÖÄ.

Oikeankokoiset ruuvit kiertyvät helposti ja kokonaan näytössä oleviin reikiin.

3. Ruuvaa 4 ruuvia (L) kiinnikkeiden (E) läpi näyttöön. Älä kiristä ruuveja liian tiukalle.
4. Jatka siirtymällä ohjeiden kohtaan 3C.

3B**100 x 200 mm:n, 200 x 200 mm:n, 200 x 300 mm:n
asennusala**

1. Aseta näyttö etupuoli alaspäin suoja-alustalle.



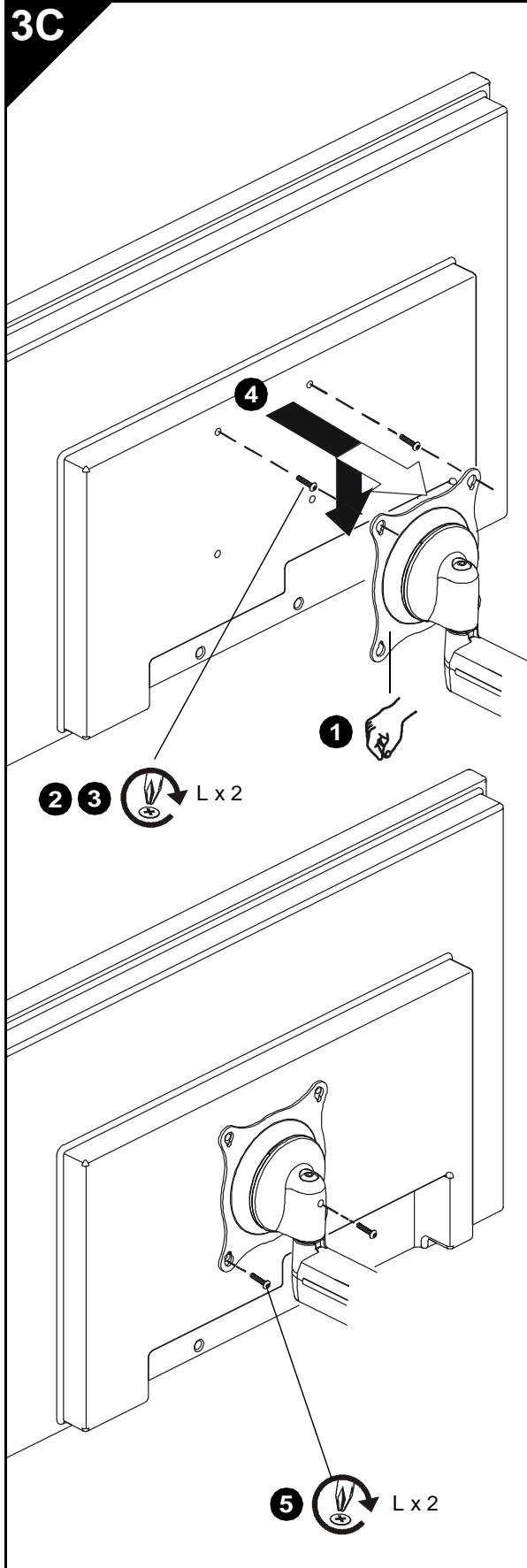
HUOMAUTUS: Halkaisijaltaan vääränkokoisten ruuvien käyttö saattaa vahingoittaa näyttöä. Oikeankokoiset ruuvit kiertyvät helposti näytössä oleviin reikiin.

- Valitse halkaisijaltaan 4 mm:n (L, M) tai 6 mm:n (P, Q) suuruiset ruuvit näytössä olevien reikien koon perusteella.
- Valitse aluslevyt:
 - Jos ruuvien halkaisija on 4 mm, käytä aluslevyjä (N).
 - Jos ruuvien halkaisija on 6 mm, aluslevyjä ei tarvita.
- Valitse kiinnike (kiinnikkeet):
 - Jos näytön asennusala on 100 x 200 mm, käytä kiinnikettä (C).
 - Jos näytön asennusala on 200 x 200 mm, käytä kiinnikkeitä (E).
 - Jos näytön asennusala on 200 x 300 mm, käytä kiinnikkeitä (E) ja (C).
- Valitse välikappaleet:
 - Jos käytät kiinnikettä (C), käytä tarvittaessa välikappaleita (R).
 - Jos käytät kiinnikkeitä (E) JA näytön reiät *eivät* ole syvennyksessä, välikappaleita ei tarvita.
 - Jos käytät kiinnikkeitä (E) JA näytön reiät ovat syvennyksessä, käytä tarvittaessa välikappaleita (R).
- Jos näytön asennusala on 200 x 300 mm:
 - Liitä kiinnike (C) kiinnikkeisiin (E) käyttämällä neljää M4 x 10mm:n ristipääruuvia (M) ja neljää tasaista aluslevyä (N).



HUOMAUTUS: Pituudeltaan vääränkokoisten ruuvien käyttö saattaa vahingoittaa näyttöä. Oikeankokoiset ruuvit kiertyvät tiukasti kiinni koskettamatta näytössä olevien reikien pohjaa.

- Valitse *pituudeltaan oikeankokoiset ruuvit*:
 - Jos käytät välikappaleita (R), käytä 20 mm:n pituisia ruuveja (M tai Q tarpeen mukaan).
 - Jos ET käytät välikappaleita (R), käytä 10 mm:n pituisia ruuveja (L tai P tarpeen mukaan).
- Ruuvaa ruuvit (L, M, P tai Q) mahdollisten aluslevyjen (N), kiinnikkeiden (C tai E) ja mahdollisten välikappaleiden (R) läpi näyttöön. Älä kiristä ruuveja liian tiukalle.
- Jatka siirtymällä ohjeiden kohtaan 3C.



100 x 100 mm:n tasakorkea asennusala

TÄRKEÄÄ! Tässä kuvattua menetelmää käytetään vain silloin, kun näytön takana olevat 100 x 100 mm:n alalle jakautuvat reiät ovat *samalla tasolla kuin* näytön takapinta TAI kun kiinnikkeet (C, E) on asennettu vaiheessa 3A tai 3B.



VAROITUS: JOS KANNATINJÄRJESTELMÄN KANTOKYKY YLITTYY, SIITÄ VOI AIHEUTUA VAKAVIA HENKILÖVAHINGOJA TAI LAITE VOI VAHINGOITTUA. Asentaja vastaa siitä, ettei iCMPDA1-järjestelmän kannattamien osien yhteispaino ole yli 34 kg.

1. Varmista, että Centris-kannake kääntyy ja kallistuu helposti, mutta on riittävän jäykkä pitämään näytön halutussa asennossa. Säädä kannaketta tarpeen mukaan ennen toimien jatkamista. Katso kohta SÄÄTÄMINEN.



HUOMAUTUS: VÄÄRÄNKOKOISTEN RUUVIEN KÄYTTÖ VOI VAHINGOITTAA NÄYTTÖÄ. Oikeankokoiset ruuvit kiertyvät helposti ja kokonaan näytössä oleviin reikiin.

2. Asenna kaksi ruuvia (L) ristipääruuvimeisselillä näytön taustapuolen *yläosassa* oleviin kierrereikiin (tai kiinnikkeisiin C tai E; jos ne on asennettu).
3. Kierrä ruuvit kokonaan näyttöön (tai kiinnikkeisiin C tai E) ja löysää sitten ruuveja kolme kokonaista kierrosta.



VAROITUS: JOS RUUVEJA EI RUUVATA RIITTÄVÄN SYVÄLLE, JÄRJESTELMÄ VOI ROMAHTAA JA AIHEUTTAA HENKILÖVAHINGOJA TAI LAITTEEN VAHINGOITTUMISEN. Löysää ruuveja VAIN sen verran, kuin Centris-kannakkeen asentamiseksi on tarpeen.

4. Nosta ja kohdista näyttö niin, että näytön taustapuolella (tai kiinnikkeissä C tai E) olevat ruuvit ovat kohdakkain Centris-kannakkeen *yläosan* pisanan muotoisten reikien kanssa. Laske näyttö paikalleen.

HUOMAUTUS: ÄLÄ kiristä ruuveja vielä.

5. Ruuvaa ristipääruuvimeisselillä kaksi ruuvia (L) Centris-kannakkeen *alaosassa* olevien pisanan muotoisten reikien läpi näyttöön (tai kiinnikkeisiin C tai E).
6. Kiristä kaikki neljä ruuvia (L). Älä kiristä ruuveja liian tiukalle.

3D**100 x 100 mm:n asennussyvennyks**

TÄRKEÄÄ! Tätä menetelmää käytetään vain, kun reiät ovat näytön takana 100 x 100 mm:n syvennyksessä.



VAROITUS: JOS KANNATINJÄRJESTELMÄN KANTOKYKY YLITTYY, SIITÄ VOI AIHEUTUA VAKAVIA HENKILÖVAHINKOJA TAI LAITE VOI VAHINGOITTUA. Asentaja vastaa siitä, ettei iCMPDA1-järjestelmän kannattamien osien yhteispaino ole yli 34 kg.

1. Varmista, että Centris-kannake kääntyy ja kallistuu helposti, mutta on riittävän jäykkä pitämään näytön halutussa asennossa. Säädä kannaketta tarpeen mukaan ennen toimien jatkamista. Katso kohta SÄÄTÄMINEN.
2. Aseta näyttö varovaisesti etupuoli alaspäin suoja-alustalle.



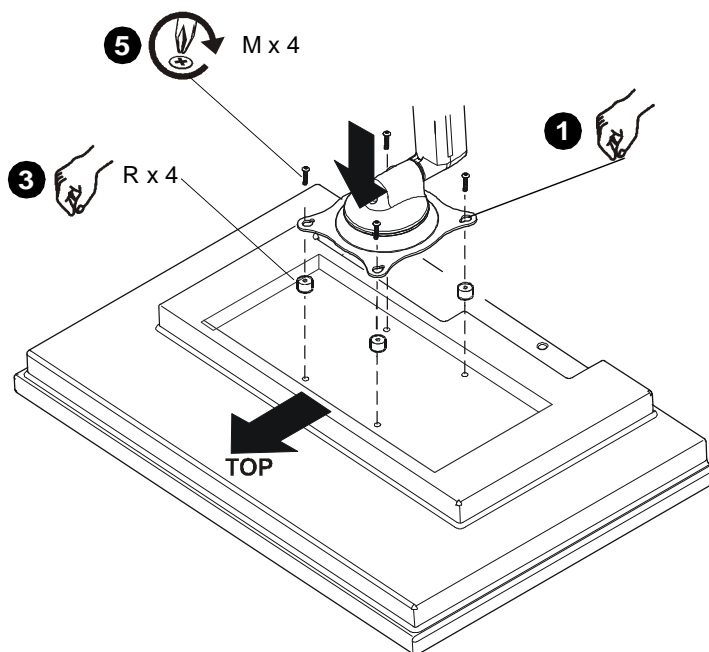
HUOMAUTUS: VÄÄRÄNKOKOISTEN RUUVIEN KÄYTTÖ VOI VAHINGOITTA A NÄYTTÖÄ. Oikeankokoiset ruuvit kiertyvät helposti ja kokonaan näytössä oleviin reikiin.

3. Aseta neljä välikappaletta (R) näytön takana olevien reikien päälle.
4. Kohdista Centris-kannake niin, että sen pisanan muotoiset reiät ovat kohdakkain neljässä välikappaleessa (R) olevien reikien kanssa.



VAROITUS: JOS RUUVEJA EI RUUVATA RIITTÄVÄN SYVÄLLE, JÄRJESTELMÄ VOI ROMAHTAA JA AIHEUTTAA VAKAVIA HENKILÖVAHINKOJA TAI LAITTEEN VAHINGOITTUMISEN.

5. Ruuvaa neljä ruuvia (M) Centris-kannakkeen neljän pisanan muotoisen reiän ja välikappaleiden läpi näyttöön ristipääruuvimeisselillä. Kiristä kaikki neljä ruuvia (M). Älä kiristä ruuveja liian tiukalle.
6. Siirry kohtaan KÄÄNTÖVARREN ASENTAMINEN ALUSLAATTAAN.



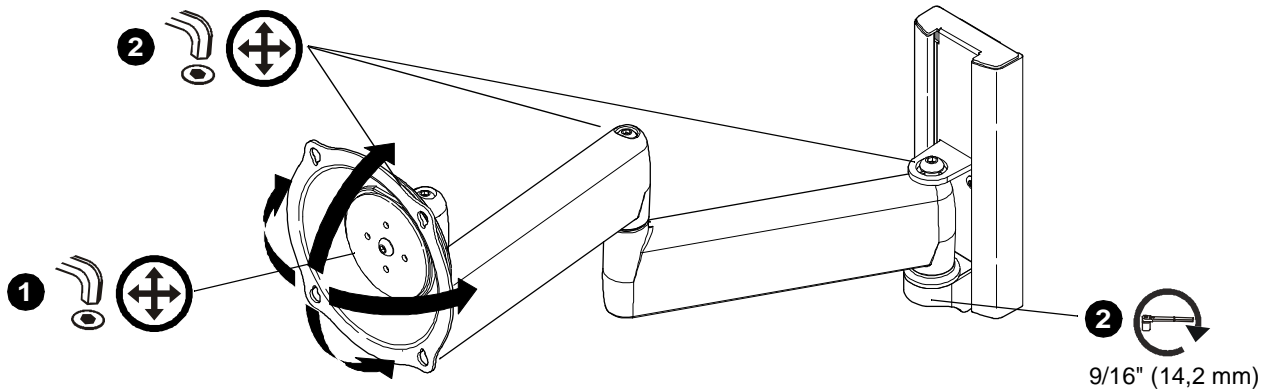
4

ASENNON SÄÄTÄMINEN

1. Voit säätää kallistusta löysäämällä tai kiristämällä säätöruuvia tarpeen mukaan kuusiokoloavaimella (K).

HUOMAUTUS: Jos näyttö on asennettu kääntövarteen (A), irrota ensin kaikki johdot ja irrota näyttö (katso kohta NÄYTÖN ASENTAMINEN).

2. Voit säätää kääntövarren pituutta ja niveliä löysäämällä tai kiristämällä säätöruuveja tarpeen mukaan kuusiokoloavaimilla (K, S).



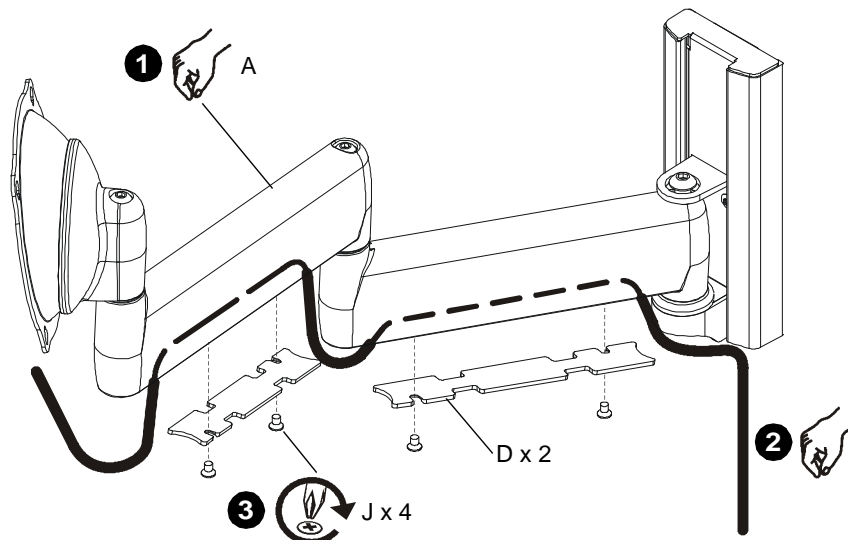
5

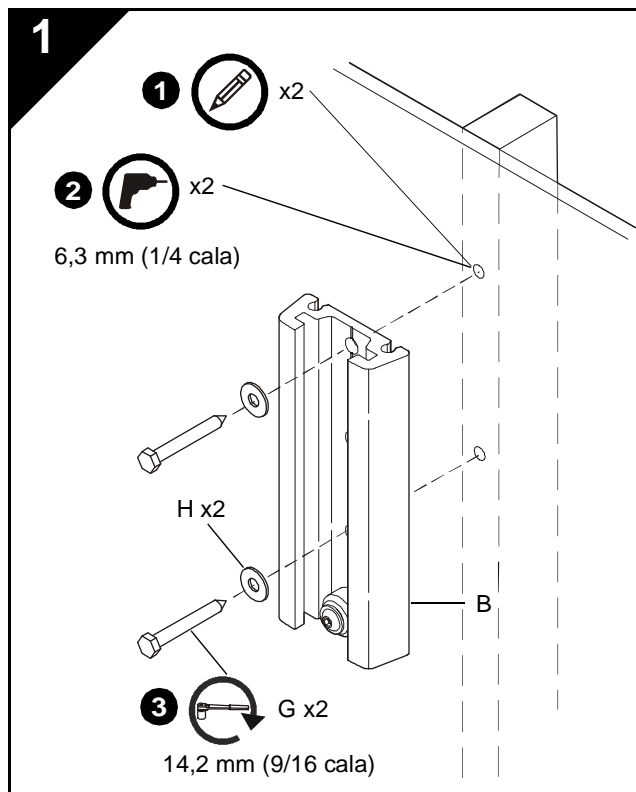
JOHTOJEN KOTELOIMINEN



HUOMAUTUS: Varmista, että johdot ovat sen verran löysällä, että näyttöä voi liikuttaa ja etteivät johdot jää puristuksiin suojalistojen (D) tai ruuvien (J) väliin.

1. Pidennä kääntövarsi (A) ääriasentoon.
2. Aseta johdot huolellisesti varren alaosassa oleviin rakoihin.
3. Kiinnitä ristipääruuvimeisselillä suojalistat (D) ruuveilla (J).





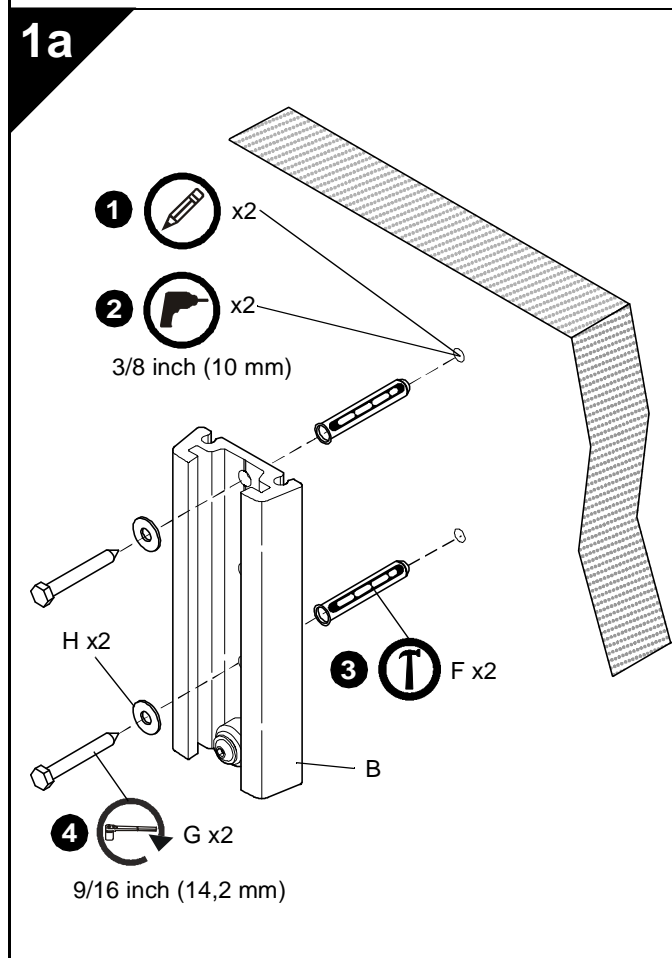
MONTOWANIE PŁYTY PODSTAWOWEJ NA ŚCIANIE

Montaż na słupie drewnianym



OSTRZEŻENIE: NIEZAPEWNIENIE NALEŻYTEJ WYTRZYMAŁOŚCI MECHANICZNEJ TEGO ELEMENTU MOŻE BYĆ PRZYCZYNĄ POWAŻNYCH OBRAŻEŃ CIAŁA LUB USZKODZENIA MIENIA! Monter ponosi odpowiedzialność za nośność konstrukcji, do której mocowany jest ten element. Nośność powinna pięciokrotnie przekraczać łączny ciężar wszystkich urządzeń. W razie potrzeby przed zamocowaniem elementu należy wzmocnić odpowiednią konstrukcję.

1. Wypoziomować płytę podstawową (B) i oznaczyć położenie otworów prowadzących.
2. W słupie drewnianym w oznaczonych miejscach wywiercić dwa otwory prowadzące o średnicy 6,3 mm (1/4 cala).
3. Za pomocą klucza nasadowego 14,2 mm (9/16 cala) wkręcić w drewniany słup dwa wkręty (G), przeprowadzając je przez dwie podkładki płaskie (H) i płytę podstawową (B).



Montaż do betonu

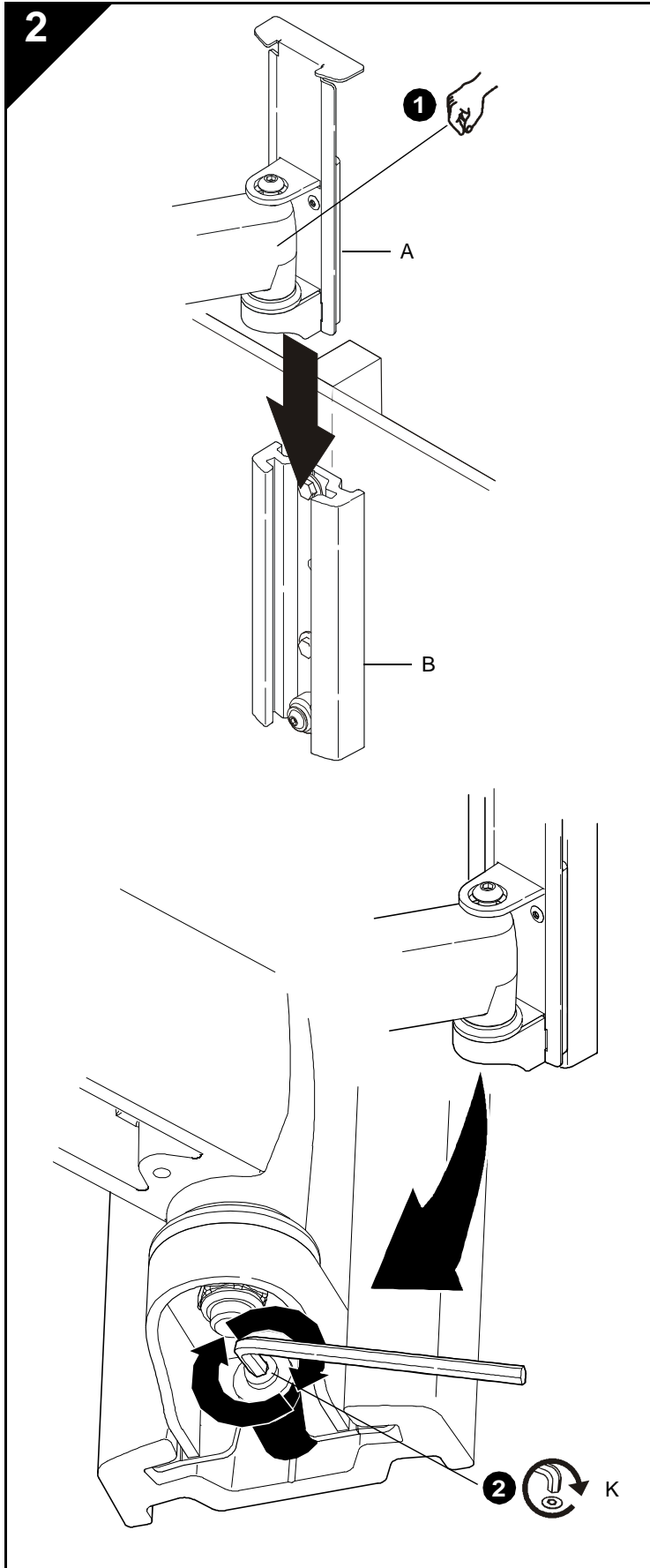


OSTRZEŻENIE: NIEZAPEWNIENIE NALEŻYTEJ WYTRZYMAŁOŚCI MECHANICZNEJ TEGO ELEMENTU MOŻE BYĆ PRZYCZYNĄ POWAŻNYCH OBRAŻEŃ CIAŁA LUB USZKODZENIA MIENIA! Monter ponosi odpowiedzialność za nośność konstrukcji, do której mocowany jest ten element. Nośność powinna pięciokrotnie przekraczać łączny ciężar wszystkich urządzeń. Przed zainstalowaniem elementu należy wzmocnić konstrukcję.

1. Wypoziomować płytę podstawową (B) i oznaczyć położenie otworów prowadzących.
2. W powierzchni montażowej w oznaczonych miejscach wywiercić dwa otwory prowadzące o średnicy 10 mm (3/8 cala).
3. Umieścić dwie kotwy (F) w otworach prowadzących.
4. Za pomocą klucza nasadowego 14,2 mm (9/16 cala) wkręcić w dwie kotwy (F) dwa wkręty (G), przeprowadzając je przez dwie podkładki płaskie (H) i płytę ścienną (B).



PRZESTROGA: NIE dokręcać wkrętów zbyt mocno!



MONTOWANIE RAMIENIA RUCHOMEGO DO PŁYTY PODSTAWOWEJ

WAŻNE! Jeśli w wyświetlaczu *otwory szablonu montażowego 100 x 100 mm są umieszczone we wnęce*, należy najpierw zamocować wyświetlacz do ramienia obrotowego (A), a następnie zamocować ramię do płyty podstawowej (B). Informacje w części „MONTOWANIE WYŚWIETLACZA, szablon montażowy 100 x 100 mm z otworami we wnęce”. Poniższe czynności należy wykonać po zamontowaniu wyświetlacza.



PRZESTROGA: MOŻE DOJŚĆ DO OBRAŻEŃ CIAŁA, JEŚLI RAMIĘ OBROTOWE ZŁOŻY SIĘ, PRZYGNIATAJĄC PALCE! Należy zachować ostrożność, aby palce i dłonie nie znalazły się w obszarach, w których może dojść do ich zaciśnięcia.

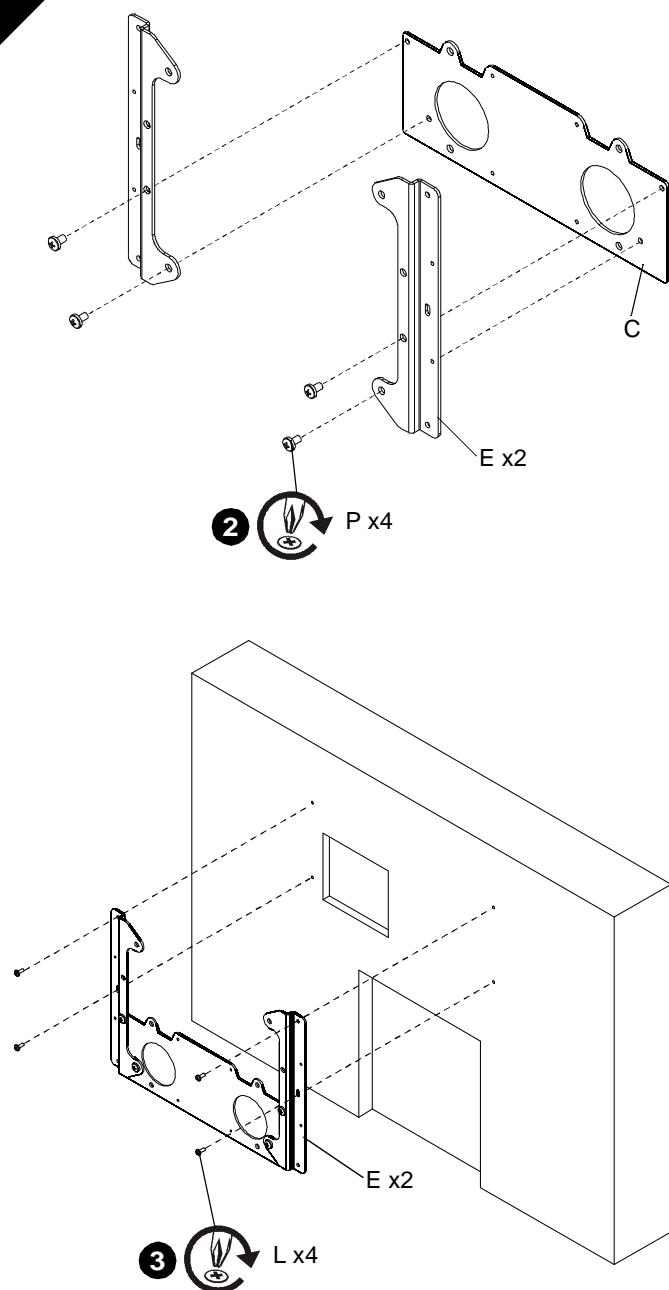
1. Wsunąć wspornik montażowy ramienia obrotowego (A) do płyty podstawowej (B).
2. Unieruchomić ramię obrotowe (A) względem płyty podstawowej (B), dokręcając wkręt kluczem imbusowym (K).

3 MONTOWANIE WYŚWIETLACZA

WAŻNE! Wykonać następujące czynności:

- W przypadku montażu wyświetlacza Panasonic 26" (660 mm) lub 32" (813 mm) należy przejść do kroku 3A.
- W przypadku montażu wyświetlacza z szablonem montażowym 100 x 200 mm, 200 x 200 mm lub 200 x 300 mm należy przejść do kroku 3B.
- W przeciwnym razie przejść do kroku 3C lub 3D.

3A



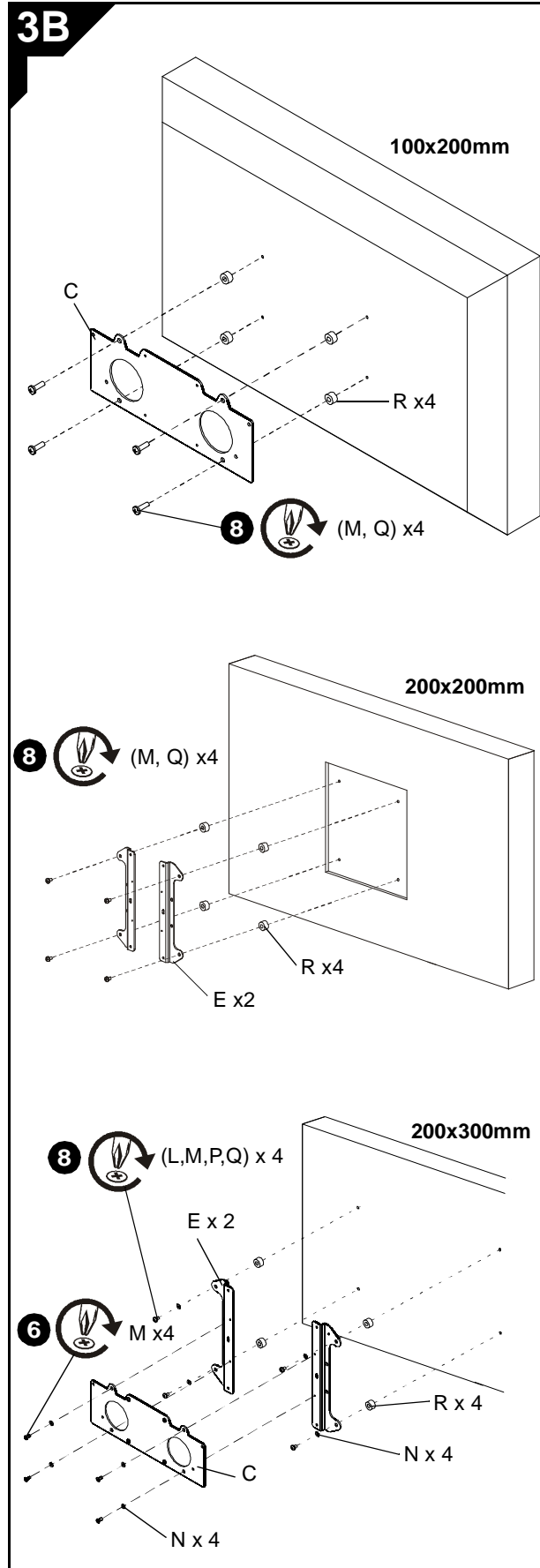
Wyświetlacz Panasonic 26" (660 mm) lub 32" (813 mm)

1. Ustawić wyświetlacz ekranem skierowanym w dół na odpowiedniej powierzchni, na której nie dojdzie do uszkodzenia ekranu.
2. Zamontować 4 wkręty (P) do osłony (C), przeprowadzając je przez wsporniki (E). Mocno dokręcić.



PRZESTROGA: UŻYCIE WKRĘTÓW O NIEPRAWIDŁOWYM ROZMIARZE MOŻE PROWADZIĆ DO USZKODZENIA WYŚWIETLACZA! Podczas wkręcania wkrętów do otworów montażowych wyświetlacza nie powinien występować opór. Wkręty powinny całkowicie schować się w otworach.

3. Zamontować 4 wkręty (L) do wyświetlacza, przeprowadzając je przez wsporniki (E). Nie dokręcać wkrętów zbyt mocno!
4. Przejść do kroku 3C.



Szablon montażowy 100x200 mm, 200x200 mm, 200x300 mm

1. Ustawić wyświetlacz ekranem skierowanym w dół na odpowiedniej powierzchni, na której nie dojdzie do uszkodzenia ekranu.



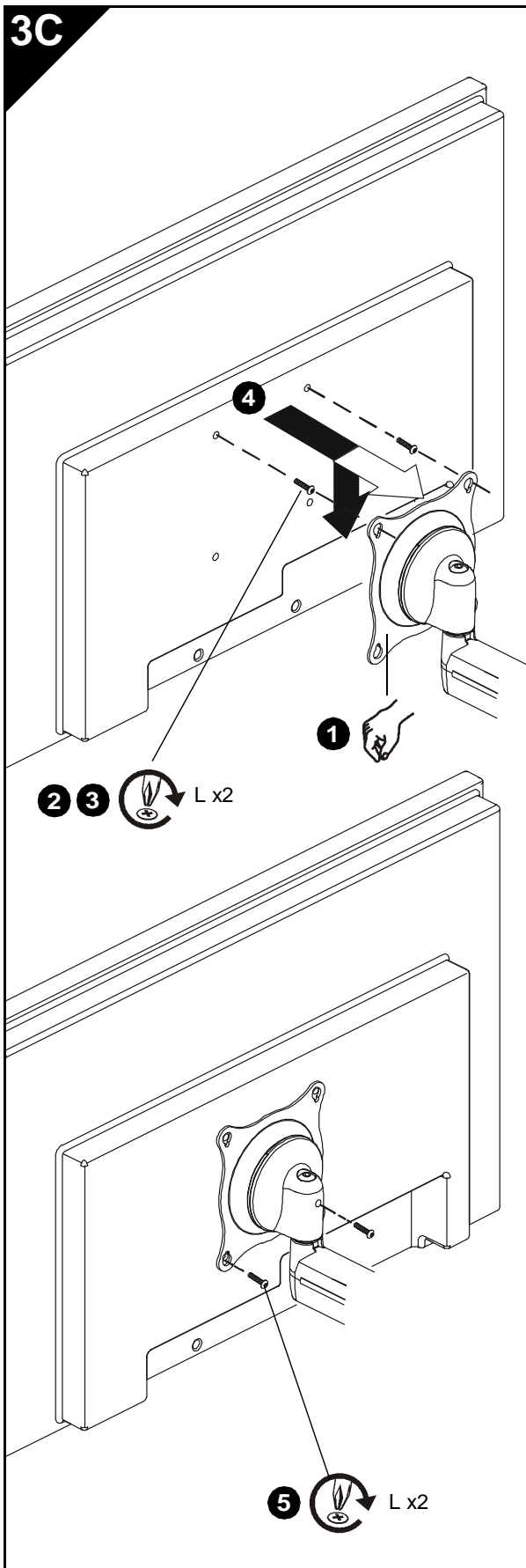
PRZESTROGA: Użycie wkrętów o niewłaściwej średnicy może uszkodzić wyświetlacz! Jeśli rozmiar wkrętów jest właściwy, nie występuje opór podczas ich wkręcania do otworów montażowych.

2. Wybrać wkręty o średnicy 4 mm (L, M) lub 6 mm (P, Q), sprawdzając rozmiar otworów montażowych wyświetlacza.
3. Wybrać podkładki:
 - W przypadku wkrętów o średnicy 4 mm należy użyć podkładek (N).
 - W przypadku wkrętów o średnicy 6 mm nie należy używać podkładek.
4. Wybrać wspornik(i):
 - W przypadku szablonu montażowego 100 x 200 należy użyć wspornika (C).
 - W przypadku szablonu montażowego 200 x 200 należy użyć wsporników (E).
 - W przypadku szablonu montażowego 200 x 300 należy użyć wsporników (E) i (C).
5. Wybrać elementy dystansowe:
 - Jeśli używany jest wspornik (C), należy w razie potrzeby wykorzystać elementy dystansowe (R).
 - Jeżeli stosowane są wsporniki (E), a otwory wyświetlacza *nie* są umieszczone we wnęce, użycie elementów dystansowych nie jest wymagane.
 - Jeżeli stosowane są wsporniki (E), a otwory wyświetlacza są umieszczone we wnęce, należy w razie potrzeby użyć elementów dystansowych (R).
6. W przypadku szablonu montażowego 200 x 300:
 - Użyć czterech śrub M4 x 10 mm z łbem z gniazdkiem krzyżowym (M) i czterech płaskich podkładek M4 (N) w celu przymocowania wspornika (C) do wsporników (E).



PRZESTROGA: Użycie wkrętów o niewłaściwej długości może uszkodzić wyświetlacz! Prawidłowe wkręty zapewniają prawidłowe połączenie gwintowe bez kontaktu z dolną częścią otworów montażowych wyświetlacza.

7. Wybrać wkręty o odpowiedniej *długości*:
 - Jeśli używane są elementy dystansowe (R), należy użyć wkrętów o długości 20 mm (M, Q; zgodnie z wymaganiami).
 - Jeśli **NIE** są używane elementy dystansowe (R), należy użyć wkrętów o długości 10 mm (L, P; zgodnie z wymaganiami).
8. Ostrożnie zamontować do wyświetlacza wybrane wkręty (L, M, P, Q; zgodnie z wymaganiami), przeprowadzając je przez podkładki (N, jeśli wymagane), wsporniki (C, E; jeśli wymagane) i elementy dystansowe (R, jeśli wymagane). Nie dokręcać wkrętów zbyt mocno!
9. Przejść do kroku 3C.



Szablon montażowy 100x100 mm z otworami rozmieszczonymi płasko na powierzchni (bez wnęki)

WAŻNE! Ta procedura dotyczy szablonów montażowych 100 x 100 mm z tyłu wyświetlacza, które są rozmieszczone *płasko* na tylnej powierzchni wyświetlacza LUB w kroku 3A lub 3B zostały zamontowane wsporniki (C,E).



OSTRZEŻENIE: PRZEKROCZENIE DOPUSZCZALNEGO OBCIĄŻENIA MOŻE PROWADZIĆ DO POWAŻNYCH OBRAŻEŃ CIAŁA LUB USZKODZENIA MIENIA! Do obowiązków montera należy upewnienie się, że sumaryczny ciężar wszystkich elementów dołączonych do iCMPDA1 nie przekracza 34 kg (75 funtów).

1. Upewnić się, że możliwe jest swobodne obracanie i pochylanie wspornika Centris, a jednocześnie wspornik może utrzymać wyświetlacz w żądanym położeniu. Przed przystąpieniem do dalszych czynności wykonać regulację, jeśli jest ona wymagana. Informacje zawiera rozdział „REGULACJA”.



PRZESTROGA: UŻYCIE WKRĘTÓW O NIEPRAWIDŁOWYM ROZMIARZE MOŻE PROWADZIĆ DO USZKODZENIA WYŚWIETLACZA! Podczas wkręcania wkrętów do otworów montażowych wyświetlacza nie powinien występować opór. Wkręty powinny całkowicie schować się w otworach.

2. Za pomocą śrubokręta krzyżakowego zamontować dwa wkręty (L) w *górnym* gwintowanych otworach montażowych z tyłu wyświetlacza (lub we wspornikach C, E; jeśli zostały zainstalowane).
3. Wkręcić wkręty maksymalnie do wyświetlacza (lub do wsporników C, E; jeśli są zainstalowane), a następnie wykonać 3 obroty w przeciwnym kierunku.



OSTRZEŻENIE: NIEODPOWIEDNIE POŁĄCZENIE GWINTOWANE W WYŚWIETLACZU MOŻE SPOWODOWAĆ UPADEK, CO MOŻE DOPROWADZIĆ DO POWAŻNYCH OBRAŻEŃ I USZKODZEŃ! Wkręty odkręcić TYLKO na tyle, aby możliwe było zamocowanie wspornika Centris!

4. Unieść i ustawić wyświetlacz tak, aby wkręty w tylnej części wyświetlacza (lub we wspornikach C, E; jeśli są zainstalowane) dopasować do *górnym* zwężanych otworów montażowych wspornika Centris. Obniżyć wyświetlacz do odpowiedniego położenia.

UWAGA: NIE dokręcać jeszcze wkrętów.

5. Za pomocą śrubokręta krzyżakowego wkręcić do wyświetlacza (lub do wsporników C, E; jeśli zostały zainstalowane) dwa wkręty (L), kierując je przez *dolne* zwężane otwory montażowe we wsporniku Centris.
6. Dokręcić wszystkie cztery wkręty (L). Nie należy dokręcać zbyt mocno!

3D**Szablon montażowy 100x100 mm z otworami we wnęce**

WAŻNE! Ta procedura obowiązuje tylko wówczas, gdy na tylnej powierzchni wyświetlacza znajduje się szablon montażowy 100x100 mm z otworami we wnęce.



OSTRZEŻENIE: PRZEKROCZENIE DOPUSZCZALNEGO OBCIĄŻENIA MOŻE PROWADZIĆ DO POWAŻNYCH OBRAŻEŃ CIAŁA LUB USZKODZENIA MIENIA! Do obowiązków monterów należy upewnić się, że sumaryczny ciężar wszystkich elementów dołączonych do iCMPDA1 nie przekracza 34 kg (75 funtów).

1. Upewnić się, że możliwe jest swobodne obracanie i pochylanie wspornika Centris, a jednocześnie wspornik może utrzymać wyświetlacz w żądanym położeniu. Przed przystąpieniem do dalszych czynności wykonać regulację, jeśli jest ona wymagana. Informacje zawiera rozdział „REGULACJA”.
2. Ostrożnie ustawić wyświetlacz ekranem skierowanym w dół na odpowiedniej powierzchni, na której nie dojdzie do uszkodzenia ekranu.



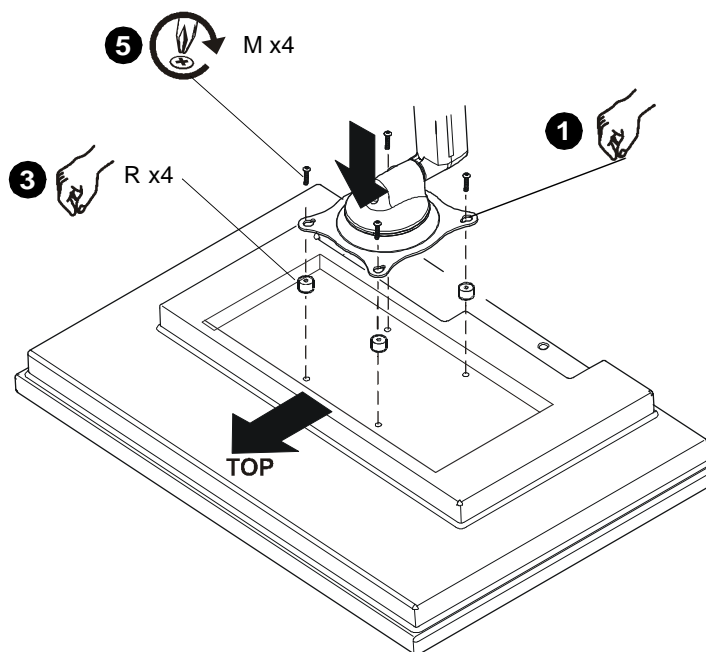
PRZESTROGA: UŻYCIE WKRĘTÓW O NIEPRAWIDŁOWYM ROZMIARZE MOŻE PROWADZIĆ DO USZKODZENIA WYŚWIETLACZA! Podczas wkręcania wkrętów do otworów montażowych wyświetlacza nie powinien występować opór. Wkręty powinny całkowicie schować się w otworach.

3. Nad otworami montażowymi z tyłu wyświetlacza ustawić cztery elementy dystansowe (R).
4. Skierować zestaw tak, aby zwężane otwory montażowe we wsporniku Centris były ustawione w jednej linii z otworami w czterech elementach dystansowych (R).



OSTRZEŻENIE: NIEODPOWIEDNIE POŁĄCZENIE GWINTOWANE W WYŚWIETLACZU MOŻE SPOWODOWAĆ UPADEK, CO MOŻE DOPROWADZIĆ DO POWAŻNYCH OBRAŻEŃ I USZKODZEŃ!

5. Za pomocą śrubokręta krzyżakowego wkręcić do wyświetlacza cztery wkręty (M), przeprowadzając je przez zwężane otwory montażowych wspornika Centris i elementy dystansowe (R). Dokręcić wszystkie cztery wkręty (M). Nie należy dokręcać zbyt mocno!
6. Wykonać czynności opisane w części „MONTOWANIE RAMIENIA RUCHOMEGO DO PŁYTY PODSTAWOWEJ”.

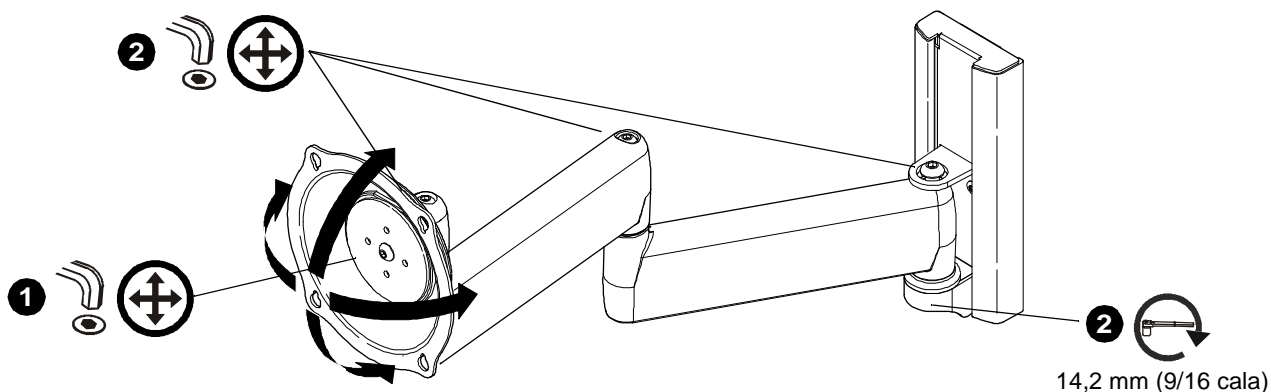


4 REGULACJA

1. Za pomocą klucza imbusowego (K) zmienić ustawienie wyświetlacza, nieznacznie odkręcając lub dokręcając śrubę regulacyjną zgodnie z wymaganiami.

UWAGA: Jeśli wyświetlacz jest zamocowany do ramienia obrotowego (A), najpierw należy odłączyć wszystkie kable i zdjąć wyświetlacz (informacje w części „MONTOWANIE WYŚWIETLACZA”).

2. Aby dostosować wysunięcie i pochYLENIE wyświetlacza, za pomocą klucza imbusowego (K, S) należy nieznacznie odkręcić lub dokręcić śruby regulacyjne zgodnie z wymaganiami.

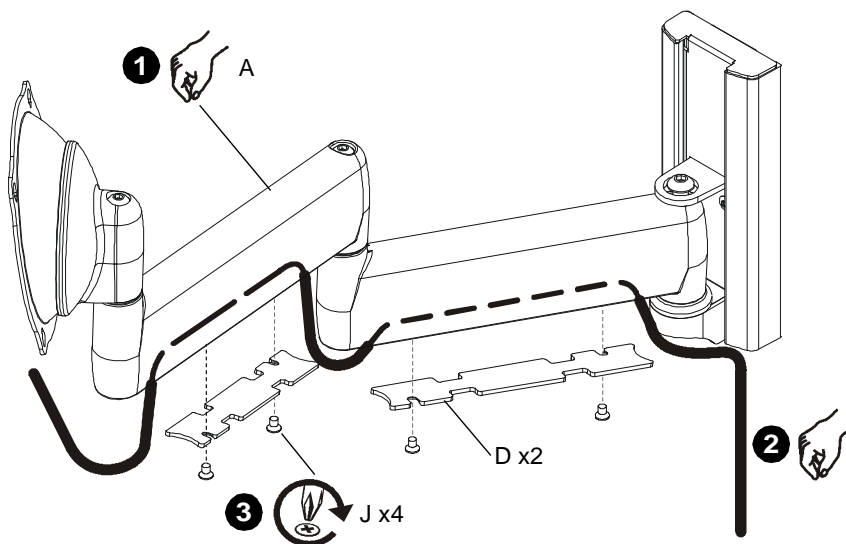


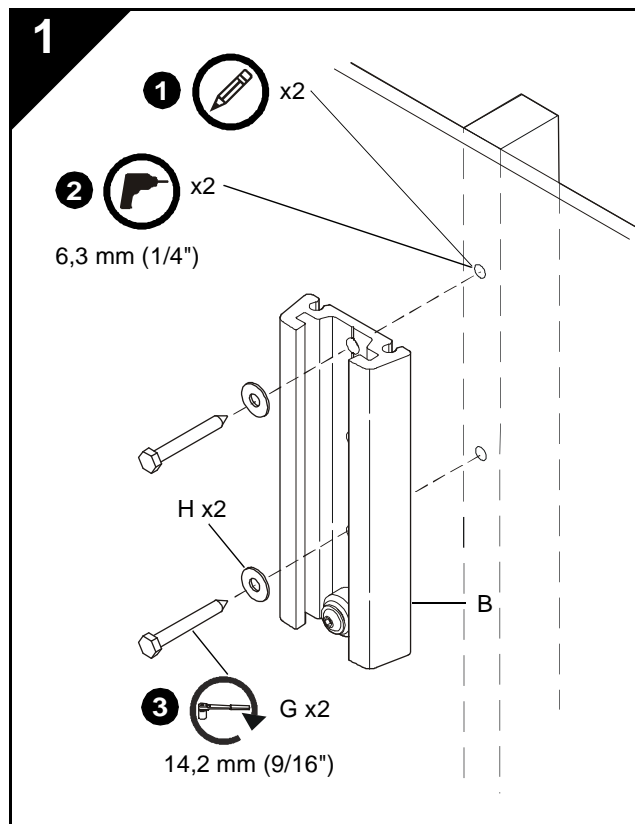
5 ROZMIESZCZENIE KABLI



PRZESTROGA: Upewnić się, że kable nie są naprężone, tak by możliwa była zmiana ustawienia wyświetlacza. Upewnić się również, że kable nie zostaną przytrzaśnięte podczas montowania osłon (D) i wkrętów (J).

1. Przesunąć ramię obrotowe (A), aby uzyskać położenie maksymalnie wysunięte.
2. Ostrożnie włożyć kable do wnętrza w dolnej części każdego ramienia do mocowania.
3. Za pomocą śrubokręta krzyżakowego zamontować osłony (D), używając wkrętów (J).





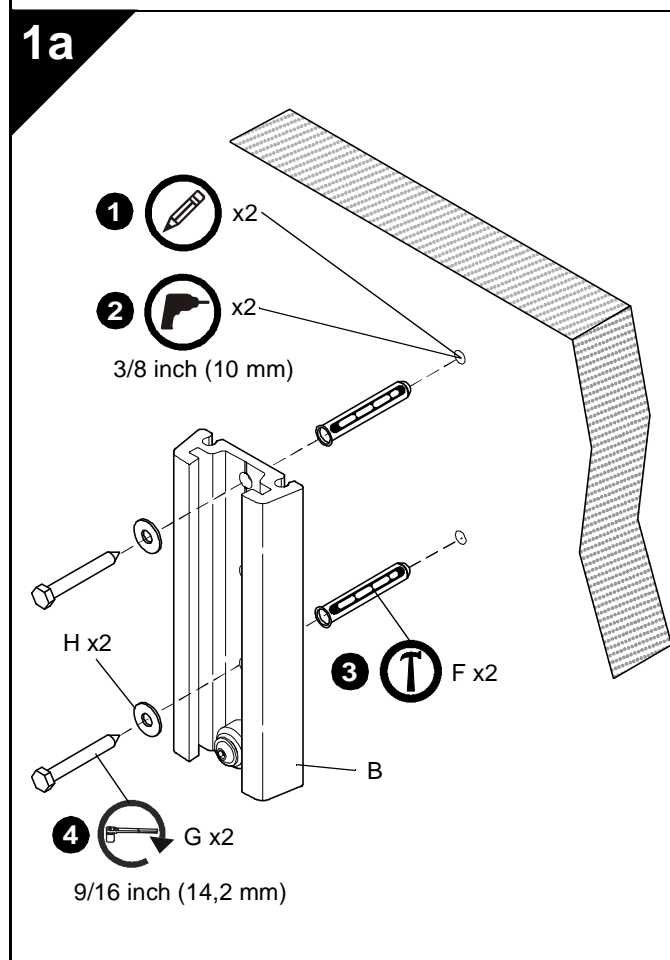
ΕΓΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΤΗΝ ΠΛΑΚΑ ΒΑΣΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΙΧΟ

Εγκατάσταση ξύλινου ορθοστάτη



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η ΜΗ ΠΑΡΟΧΗ ΕΠΑΡΚΟΥΣ ΦΕΡΟΥΣΑΣ ΑΝΤΟΧΗΣ ΓΙ' ΑΥΤΟ ΤΟ ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΟΔΗΓΗΣΕΙ ΣΕ ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ Ή ΠΡΟΚΛΗΣΗ ΦΘΟΡΑΣ ΣΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ! Αποτελεί ευθύνη του υπεύθυνου εγκατάστασης να βεβαιώσει ότι η δομή στην οποία προσαρτάται αυτό το στοιχείο μπορεί να στηρίξει το πενταπλάσιο του συνδυασμένου βάρους όλου του εξοπλισμού. Ενισχύστε τη δομή όπως απαιτείται πριν να εγκαταστήσετε το στοιχείο.

1. Αλφαδιάστε την πλάκα βάσης (B) και σημειώστε τις θέσεις για τις πιλοτικές οπές.
2. Ανοίξτε δύο πιλοτικές οπές διαμέτρου 6,3 mm (1/4") στους ξύλινους ορθοστάτες στα σημεία που σημειώσατε.
3. Χρησιμοποιώντας σωληνωτό κλειδί 14,2 mm (9/16"), εγκαταστήστε δύο βίδες (G) μέσω των δύο επίπεδων δακτυλίων (H) και της πλάκας βάσης (B) στους ξύλινους ορθοστάτες.



Εγκατάσταση σε σκυρόδεμα

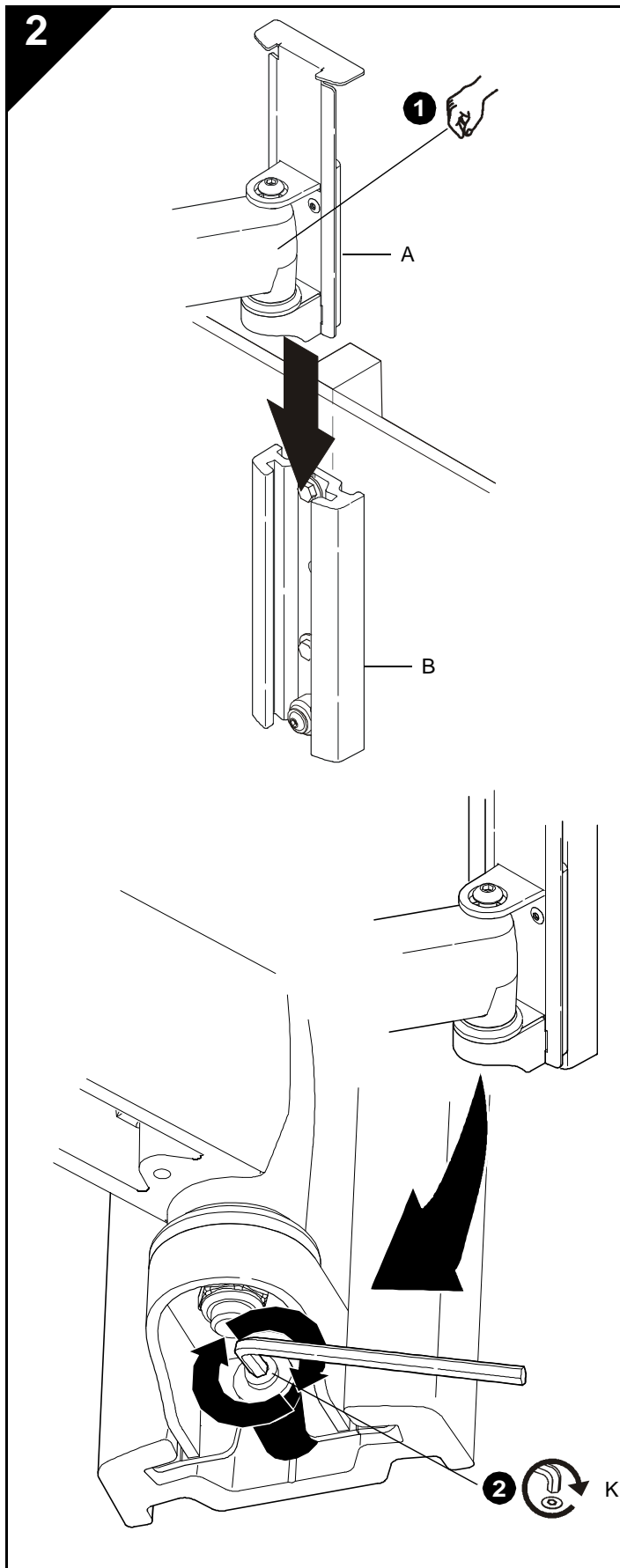


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η ΜΗ ΠΑΡΟΧΗ ΕΠΑΡΚΟΥΣ ΦΕΡΟΥΣΑΣ ΑΝΤΟΧΗΣ ΓΙ' ΑΥΤΟ ΤΟ ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΟΔΗΓΗΣΕΙ ΣΕ ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ Ή ΠΡΟΚΛΗΣΗ ΦΘΟΡΑΣ ΣΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ! Αποτελεί ευθύνη του υπεύθυνου εγκατάστασης να βεβαιώσει ότι η δομή στην οποία προσαρτάται αυτό το στοιχείο μπορεί να στηρίξει το πενταπλάσιο του συνδυασμένου βάρους όλου του εξοπλισμού. Ενισχύστε τη δομή όπως απαιτείται πριν να εγκαταστήσετε το στοιχείο.

1. Αλφαδιάστε την πλάκα βάσης (B) και σημειώστε τις θέσεις για τις πιλοτικές οπές.
2. Ανοίξτε δύο πιλοτικές οπές διαμέτρου 10 mm (3/8") στην επιφάνεια στήριξης.
3. Εγκαταστήστε δύο διατάξεις αγκύρωσης (F) στις πιλοτικές οπές.
4. Χρησιμοποιώντας σωληνωτό κλειδί 14,2 mm (9/16"), εγκαταστήστε δύο βίδες (G) μέσω των δύο επίπεδων δακτυλίων (H) και της πλάκας βάσης (B) στα δύο αγκύρια (F).



ΠΡΟΣΟΧΗ: ΜΗ βιδώνετε υπερβολικά σφιχτά!



ΕΓΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΤΟΝ ΒΡΑΧΙΟΝΑ ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΗΣ ΣΤΗΝ ΠΛΑΚΑ ΒΑΣΗΣ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Αν η οθόνη έχει σχήμα οπής στήριξης με εσοχή 100 x 100 mm, τότε η οθόνη πρέπει να τοποθετηθεί σε βραχίονα περιστροφής (A) πριν να εγκατασταθεί ο βραχίονας περιστροφής στην πλάκα βάσης (B). Βλ. "ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΟΘΟΝΗΣ, 100 x 100 mm Σχήμα Οπής Στήριξης με Εσοχή". Συνεχίστε παρακάτω μετά την εγκατάσταση της οθόνης.



ΠΡΟΣΟΧΗ: ΥΠΑΡΧΕΙ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΡΟΚΛΗΣΗΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΤΩΣΗΣ ΤΟΥ ΒΡΑΧΙΟΝΑ ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΗΣ ΣΤΑ ΔΑΧΤΥΛΑ!

Να είστε προσεκτικοί και να κρατάτε τα χέρια και τα δάχτυλά σας μακριά από σημεία σύσφιξης κατά την εγκατάσταση.

1. Γλιστρήστε τον βραχίονα στήριξης του βραχίονα περιστροφής (A) κάτω μέσα στην πλάκα βάσης (B).
2. Ασφαλίστε τον βραχίονα περιστροφής (A) στην πλάκα βάσης (B) βιδώνοντας τον κοχλία με το εξαγωνικό κλειδί (K).

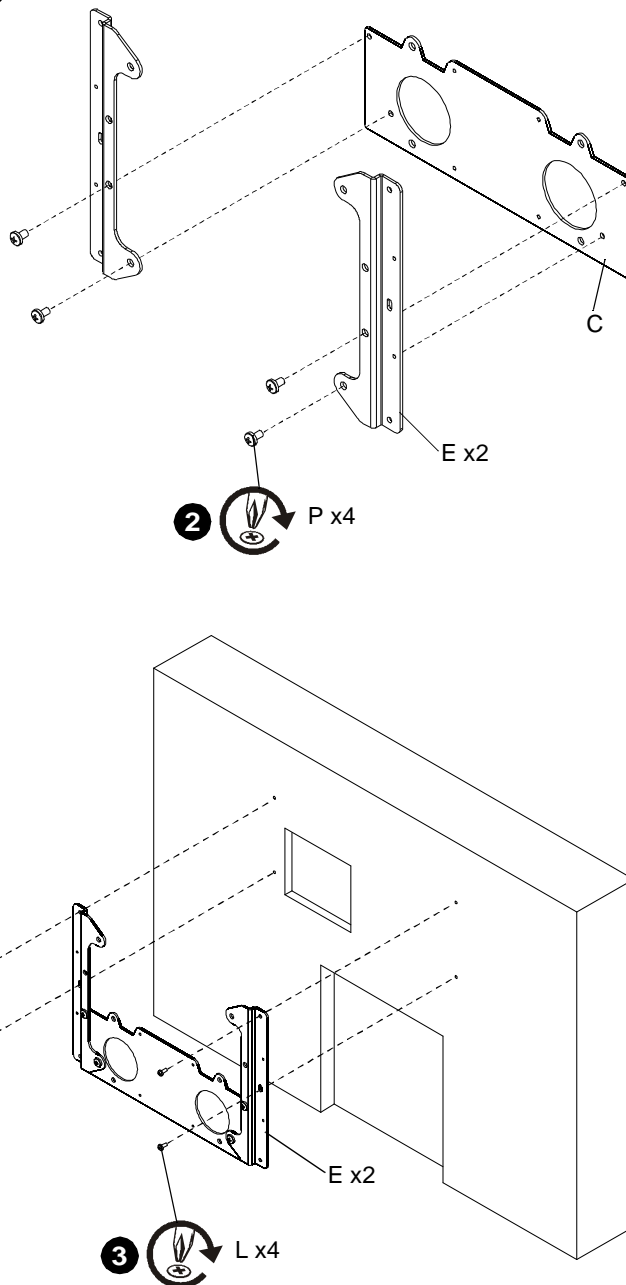
3

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΟΘΟΝΗΣ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Προχωρήστε σύμφωνα με τις παρακάτω οδηγίες:

- Αν εγκαθιστάτε μία οθόνη Panasonic 26" (660 mm) ή 32" (813 mm), τότε προχωρήστε στο Βήμα 3Α.
- Αν εγκαθιστάτε μία οθόνη με σχήμα οπής στήριξης 100x200mm, 200x200mm ή 200x300mm , τότε προχωρήστε στο Βήμα 3Β.
- Αν δεν ισχύει καμία από τις παραπάνω περιπτώσεις, τότε προχωρήστε στα βήματα 3C και 3D, σύμφωνα με την περίπτωση.

3A



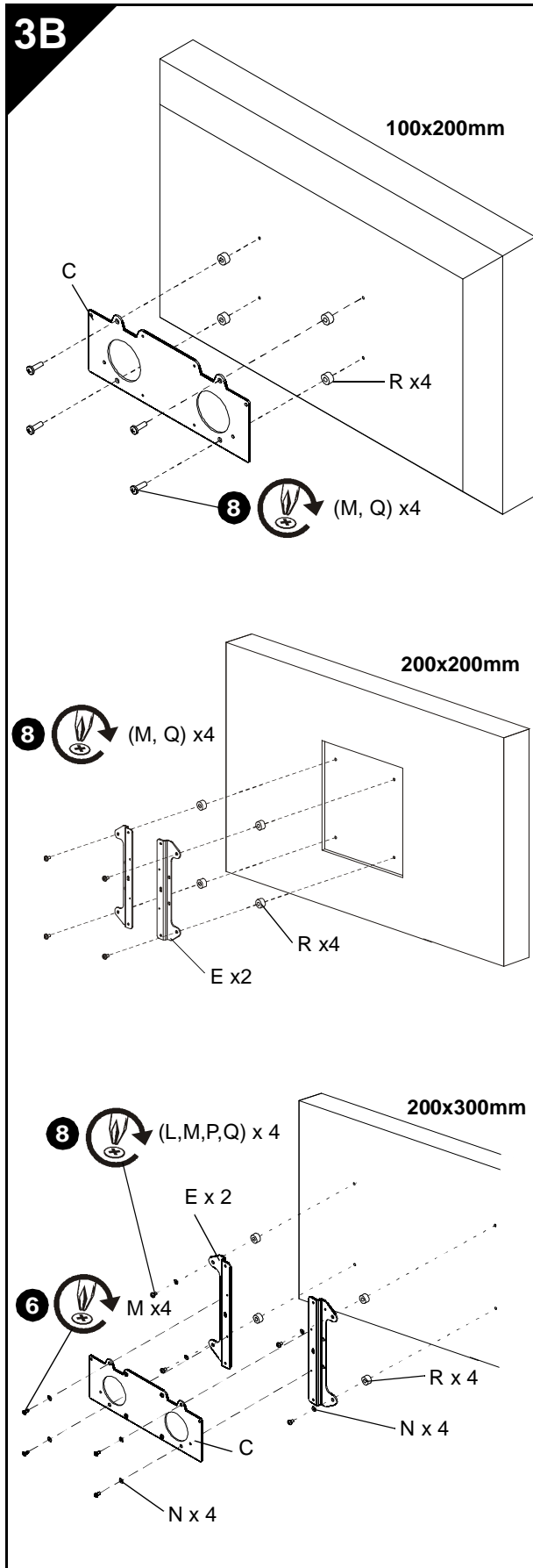
Οθόνη Panasonic 26" (660mm) ή 32" (813mm)

1. Τοποθετήστε την οθόνη με την πρόσοψη προβολής προς τα κάτω σε μία προστατευτική επιφάνεια.
2. Τοποθετήστε 4 βίδες (P) μέσω των βραχιόνων (E) στην πλάκα (C). Βιδώστε καλά.



ΠΡΟΣΟΧΗ: ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΩΝΤΑΣ ΒΙΔΕΣ ΑΚΑΤΑΛΛΗΛΟΥ ΜΕΓΕΘΟΥΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΛΗΘΕΙ ΒΛΑΒΗ ΣΤΗΝ ΟΘΟΝΗ! Οι βίδες πρέπει να βιδώνονται εύκολα και ως το τέλος της διαδρομής τους στις οπές στήριξης της οθόνης.

3. Τοποθετήστε 4 βίδες (L) μέσω των βραχιόνων (E) στην οθόνη. Μη βιδώνετε υπερβολικά σφιχτά!
4. Προχωρήστε στο Βήμα 3C.



Σχήμα οπής στήριξης 100x200 mm ή 200x200 mm ή 200x300 mm

1. Τοποθετήστε την οθόνη με την πρόσοψη προβολής προς τα κάτω σε μία προστατευτική επιφάνεια.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Αν χρησιμοποιήσετε βίδες ακατάλληλης διαμέτρου μπορεί να προκαλέσετε βλάβη στην οθόνη σας! Οι σωστές βίδες θα βιδώνονται εύκολα στο σπείρωμα των οπών στήριξης της οθόνης.

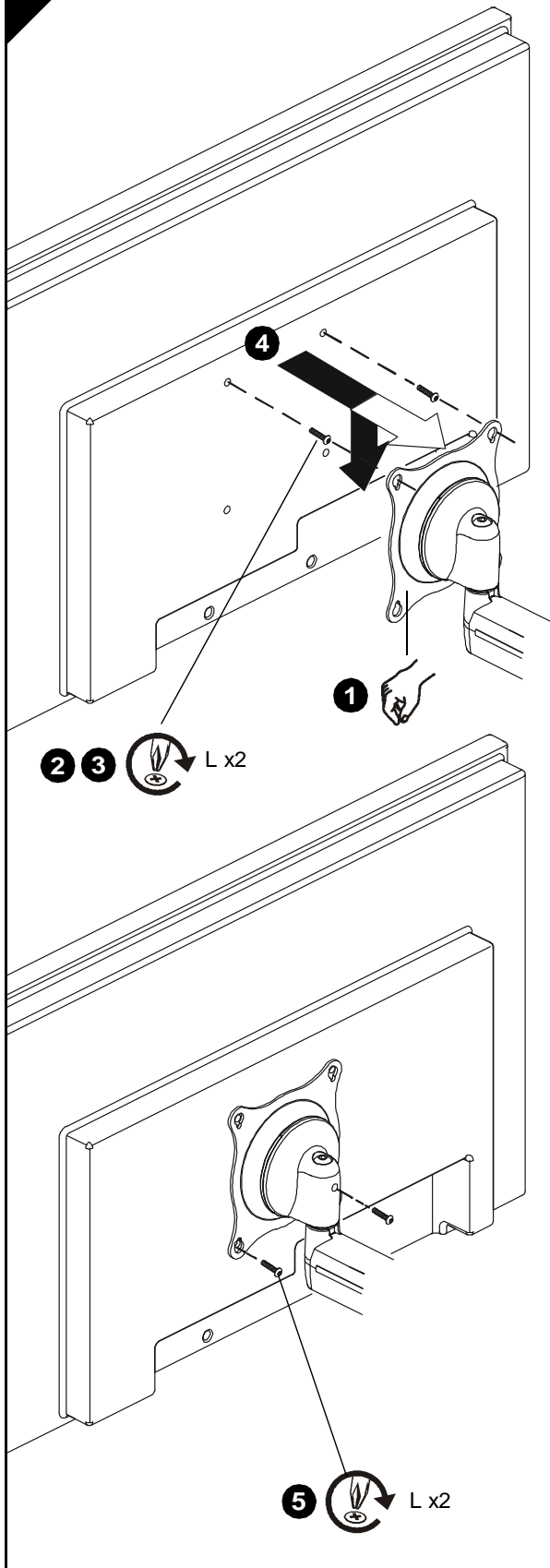
2. Επιλέξτε βίδες διαμέτρου 4 mm (L, M) ή 6 mm (P, Q) εξετάζοντας το μέγεθος των οπών στήριξης οθόνης.
3. Επιλέξτε δακτύλιους:
 - Αν χρησιμοποιείτε βίδες διαμέτρου 4mm, τότε χρησιμοποιήστε δακτύλιους (N).
 - Αν χρησιμοποιείτε βίδες διαμέτρου 6mm, τότε δεν απαιτούνται δακτύλιοι.
4. Επιλέξτε βραχίονες.
 - Για σχήμα οπής στήριξης 100x200mm χρησιμοποιήστε τον βραχίονα (C).
 - Για σχήμα οπής στήριξης 200x200mm χρησιμοποιήστε βραχίονες (E).
 - Για σχήμα οπής στήριξης 200x300mm χρησιμοποιήστε βραχίονες (E) και (C).
5. Επιλέξτε διαχωριστικά:
 - Αν χρησιμοποιείτε βραχίονα (C), τότε χρησιμοποιήστε διαχωριστικά (R), αν χρειάζεται.
 - Αν χρησιμοποιείτε βραχίονες (E) ΚΑΙ οι οπές στήριξης οθόνης δεν είναι εσοχές, τότε δεν απαιτούνται διαχωριστικά.
 - Αν χρησιμοποιείτε βραχίονες (E) ΚΑΙ οι οπές στήριξης οθόνης είναι εσοχές, τότε χρησιμοποιήστε διαχωριστικά (R), αν χρειάζεται.
6. Για σχήμα οπής στήριξης 200x300mm:
 - Χρησιμοποιήστε τέσσερις κοχλίες M4 x 10mm κεφαλής Phillips (M) και τέσσερις επίπεδους δακτύλιους M4 (N) για την προσάρτηση του βραχίονα (C) στους βραχίονες (E).



ΠΡΟΣΟΧΗ: Αν χρησιμοποιήσετε βίδες ακατάλληλου μήκους μπορεί να προκαλέσετε βλάβη στην οθόνη σας! Οι σωστές βίδες θα έχουν επαρκή δέσμευση στο σπείρωμα χωρίς να ακουμπούν στο κάτω μέρος των οπών στήριξης της οθόνης.

7. Επιλέξτε το μήκος των βιδών:
 - Αν χρησιμοποιείτε διαχωριστικά (R), τότε χρησιμοποιείτε βίδες μήκους 20 mm (M, Q, ανάλογα με τις ανάγκες).
 - Αν ΔΕΝ χρησιμοποιείτε διαχωριστικά (R), τότε χρησιμοποιείτε βίδες μήκους 10 mm (L, P, ανάλογα με τις ανάγκες).
8. Τοποθετήστε προσεκτικά επιλεγμένες βίδες (L, M, P, Q, ανάλογα με τις ανάγκες) μέσω δακτυλίων (N, αν χρειάζεται), βραχιόνων (C, E, ανάλογα με τις ανάγκες), και διαχωριστικών (R, ανάλογα με τις ανάγκες) στην οθόνη. Μη βιδώνετε υπερβολικά σφιχτά!
9. Προχωρήστε στο Βήμα 3C.

3C



100x100 mm Επίπεδο Σχήμα Οπής Στήριξης

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Αυτή η διαδικασία εφαρμόζεται μόνο όταν οι οπές στήριξης 100x100mm στο πίσω μέρος της οθόνης είναι *επίπεδες* με την πίσω επιφάνεια της οθόνης, ή οι βραχίονες (C, E) έχουν ήδη εγκατασταθεί σύμφωνα με τα Βήματα 3A ή 3B.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΑΝ ΥΠΕΡΒΕΙΤΕ ΤΗΝ ΙΚΑΝΟΤΗΤΑ ΒΑΡΟΥΣ ΥΠΑΡΧΕΙ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΡΟΚΛΗΣΗΣ ΣΟΒΑΡΟΥ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ Η ΒΛΑΒΗΣ ΣΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ! Αποτελεί ευθύνη του υπεύθυνου εγκατάστασης να βεβαιώσει ότι το συνδυασμένο βάρος όλων των στοιχείων που προσαρτώνται στο iCMPDA1 δεν υπερβαίνει τα 75 lbs (34 kg).

1. Βεβαιωθείτε ότι ο βραχίονας μπορεί να περιστραφεί και να έχει κλίση εύκολα, αλλά εξακολουθεί να είναι επαρκώς στερεωμένος έως να στηρίξει την οθόνη στην επιθυμητή θέση. Προσαρμόστε όπως χρειάζεται πριν να προχωρήσετε. Βλέπε "ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ".



ΠΡΟΣΟΧΗ: ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΩΝΤΑΣ ΒΙΔΕΣ ΑΚΑΤΑΛΛΗΛΟΥ ΜΕΓΕΘΟΥΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΛΗΘΕΙ ΒΛΑΒΗ ΣΤΗΝ ΟΘΟΝΗ! Οι βίδες πρέπει να βιδώνονται εύκολα και ως το τέλος της διαδρομής τους στις οπές στήριξης της οθόνης.

2. Χρησιμοποιώντας ένα κατσαβίδι Phillips, τοποθετήστε δύο βίδες (L) στις *άνω* οπές στήριξης με σπείρωμα στο πίσω μέρος της οθόνης (ή με βραχίονες C, E, αν έχουν εγκατασταθεί).
3. Βιδώστε τις βίδες πλήρως στην οθόνη (ή στους βραχίονες C, E, αν έχουν εγκατασταθεί), και έπειτα ξεβιδώστε 3 ολόκληρες στροφές.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η ΑΝΕΠΑΡΚΗΣ ΣΤΗΡΙΞΗ ΣΤΟ ΣΠΕΙΡΩΜΑ ΤΗΣ ΟΘΟΝΗΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΟΔΗΓΗΣΕΙ ΣΤΗΝ ΠΤΩΣΗ ΤΗΣ ΒΑΣΗΣ ΠΡΟΚΑΛΩΝΤΑΣ ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ Η ΒΛΑΒΗ ΣΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ! Ξεβιδώστε τις βίδες **ΜΟΝΟ** όσο χρειάζεται για να είναι εφικτή η εγκατάσταση του βραχίονα Centris!

4. Ανυψώστε και ευθυγραμμίστε την οθόνη έτσι ώστε οι βίδες στο πίσω μέρος της οθόνης (ή στους βραχίονες C, E, αν έχουν εγκατασταθεί) να μπαίνουν στις *άνω* οπές στήριξης σχήματος οβάλ στον βραχίονα Centris. Χαμηλώστε την οθόνη για να μπει στη θέση της.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΜΗ βιδώνετε τις βίδες σε αυτό το στάδιο.

5. Χρησιμοποιώντας ένα κατσαβίδι Phillips, τοποθετήστε δύο βίδες (L) μέσω των *κάτω* οπών στήριξης σχήματος οβάλ στον βραχίονα Centris στην οθόνη (ή στους βραχίονες C, E, αν έχουν εγκατασταθεί).
6. Βιδώστε και τους τέσσερις τους κοχλίες (L). Μη βιδώνετε υπερβολικά σφιχτά!

3D**100 x 100 mm Σχήμα Οπής Στήριξης με Εσοχή**

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Αυτή η διαδικασία εφαρμόζεται μόνο όταν οι οπές στήριξης 100 x 100 mm στο πίσω μέρος της οθόνης είναι σε εσοχή στην πίσω επιφάνεια της οθόνης.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΑΝ ΥΠΕΡΒΕΙΤΕ ΤΗΝ ΙΚΑΝΟΤΗΤΑ ΒΑΡΟΥΣ ΥΠΑΡΧΕΙ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΡΟΚΛΗΣΗΣ ΣΟΒΑΡΟΥ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ Ή ΒΛΑΒΗΣ ΣΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ! Αποτελεί ευθύνη του υπεύθυνου εγκατάστασης να βεβαιώσει ότι το συνδυασμένο βάρος όλων των στοιχείων που προσαρτώνται στο iCMPDA1 δεν υπερβαίνει τα 34 kg (75 lbs).

1. Βεβαιωθείτε ότι ο βραχίονας μπορεί να περιστραφεί και να έχει κλίση εύκολα, αλλά εξακολουθεί να είναι επαρκώς στερεωμένος έως να στηρίζει την οθόνη στην επιθυμητή θέση. Προσαρμόστε όπως χρειάζεται πριν να προχωρήσετε. Βλέπε "ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ".
2. Τοποθετήστε προσεκτικά την οθόνη με την πρόσοψη προβολής προς τα κάτω σε μία προστατευτική επιφάνεια.



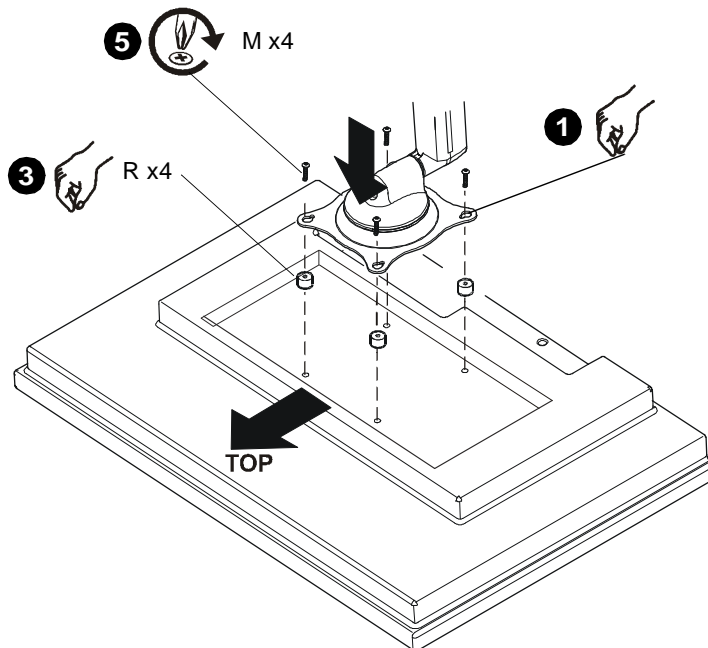
ΠΡΟΣΟΧΗ: ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΩΝΤΑΣ ΒΙΔΕΣ ΑΚΑΤΑΛΛΗΛΟΥ ΜΕΓΕΘΟΥΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΛΗΘΕΙ ΒΛΑΒΗ ΣΤΗΝ ΟΘΟΝΗ! Οι βίδες πρέπει να βιδώνονται εύκολα και ως το τέλος της διαδρομής τους στις οπές στήριξης της οθόνης.

3. Τοποθετήστε τέσσερα διαχωριστικά (R) πάνω στις οπές στήριξης στο πίσω μέρος της οθόνης.
4. Προσανατολίστε τη βάση έτσι ώστε οι οπές στήριξης σχήματος οβάλ στον βραχίονα Centris να είναι ευθυγραμμισμένες με τα τέσσερα διαχωριστικά (R).



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η ΑΝΕΠΑΡΚΗΣ ΣΤΗΡΙΞΗ ΣΤΟ ΣΠΕΙΡΩΜΑ ΤΗΣ ΟΘΟΝΗΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΟΔΗΓΗΣΕΙ ΣΤΗΝ ΠΤΩΣΗ ΤΗΣ ΒΑΣΗΣ ΠΡΟΚΑΛΩΝΤΑΣ ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ Ή ΒΛΑΒΗ ΣΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ!

5. Χρησιμοποιώντας ένα κατσαβίδι Phillips, τοποθετήστε τέσσερις βίδες (M) μέσω των τεσσάρων οπών στήριξης σχήματος οβάλ στον βραχίονα Centris και των διαχωριστικών (R) στην οθόνη. Βιδώστε και τους τέσσερις τους κοχλίες (M). Μη βιδώνετε υπερβολικά σφιχτά!
6. Προχωρήστε στο "ΕΓΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΤΟΝ ΒΡΑΧΙΟΝΑ ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΗΣ ΣΤΗΝ ΠΛΑΚΑ ΒΑΣΗΣ".



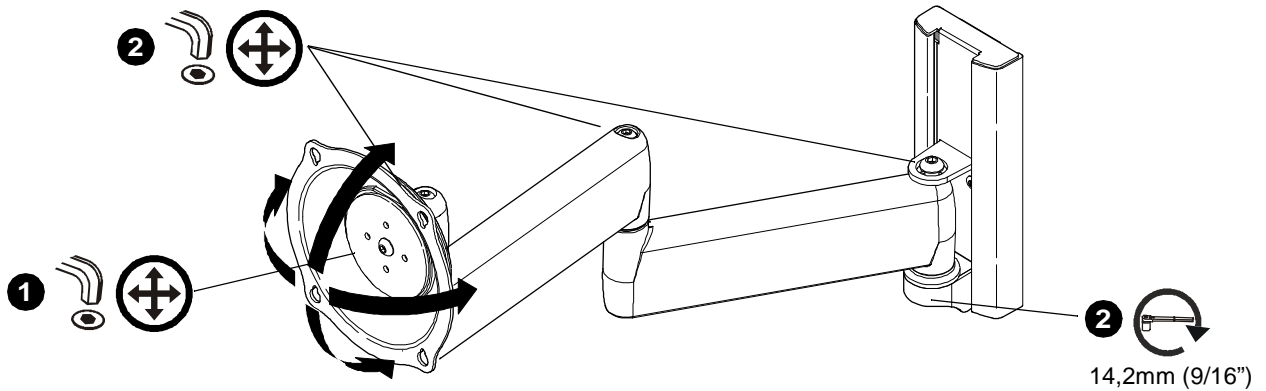
4

ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ

1. Για ρύθμιση της τάσης γωνίας κλίσης, ξεβιδώστε ή βιδώστε λίγο τη βίδα ρύθμισης όπως απαιτείται χρησιμοποιώντας το εξαγωνικό κλειδί (Κ).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αν η οθόνη έχει τοποθετηθεί στον βραχίονα περιστροφής (Α) τότε πρώτα αποσυνδέστε όλα τα καλώδια και αφαιρέστε την οθόνη (Ανατρέξτε στο "ΕΓΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΤΗΝ ΟΘΟΝΗ").

2. Για ρύθμιση της τάσης περιστροφής και επέκτασης, ξεβιδώστε ή βιδώστε λίγο τις βίδες ρύθμισης όπως απαιτείται χρησιμοποιώντας τα εξαγωνικά κλειδιά (Κ, S).



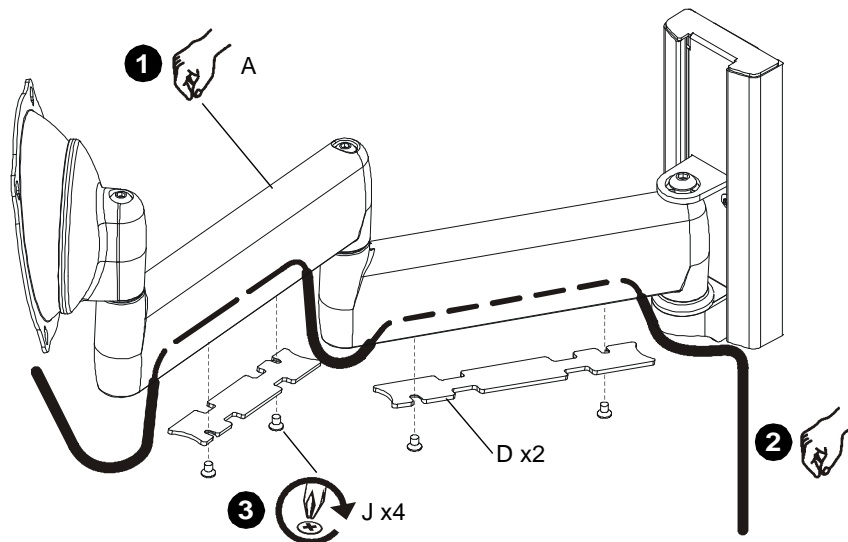
5

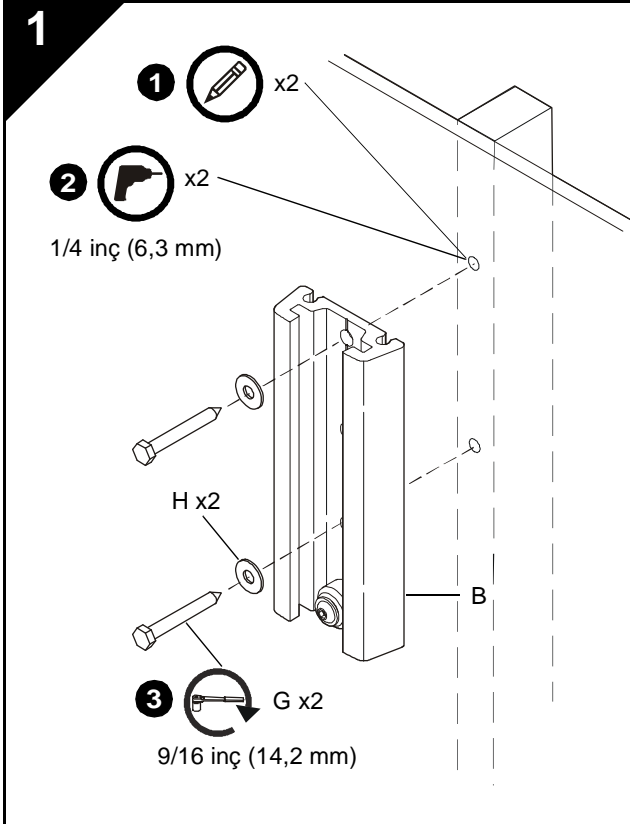
ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΚΑΛΩΔΙΩΝ



ΠΡΟΣΟΧΗ: Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει επαρκής τζόγος για την κίνηση της οθόνης και ότι τα καλώδια δεν θα συσφιχτούν με την τοποθέτηση των καλυμμάτων (D) ή των βιδών (J).

1. Μετακινήστε τον βραχίονα περιστροφής (Α) στην πλήρως εκτεταμένη θέση.
2. Τοποθετήστε προσεκτικά τα καλώδια στην κοιλότητα που βρίσκεται στο κάτω τμήμα κάθε βραχίονα.
3. Χρησιμοποιήστε κατσαβίδι Phillips για να τοποθετήσετε τα καλύμματα (D) με τις βίδες (J).





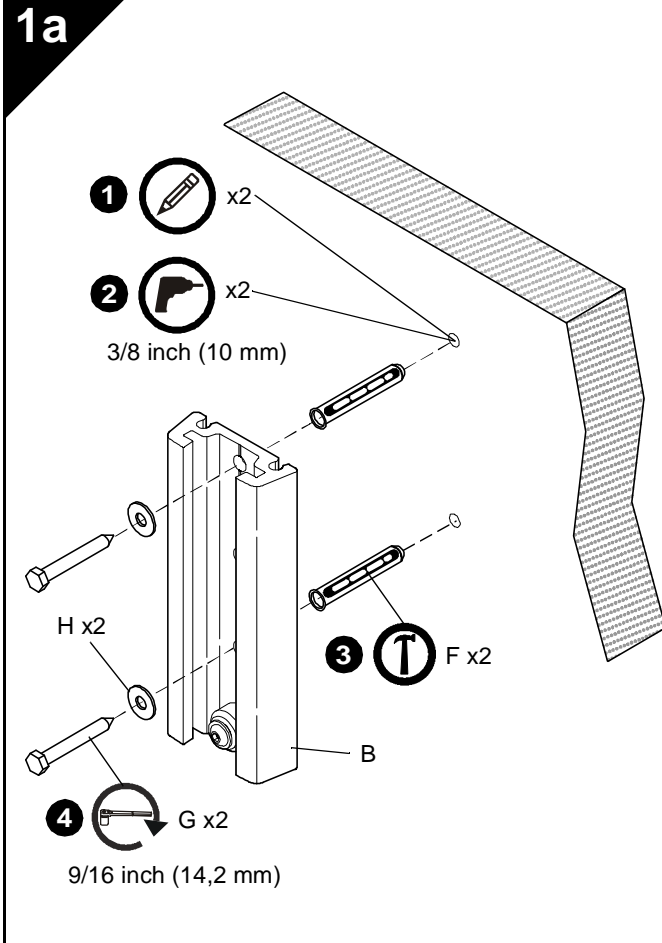
TABAN PLAKASINI DUVARA MONTE ETME

Ahşap Çıtaya Montaj



UYARI: BU PARÇANIN YETERİNCE SAĞLAM BİR ŞEKİLDE MONTE EDİLMEMESİ, CİDDİ YARALANMALARA VEYA CİHAZIN ZARAR GÖRMESİNE NEDEN OLABİLİR! Bileşenin monte edildiği yapının, tüm cihazın toplam ağırlığının beş katına kadar ağırlığı taşıyabildiğinden emin olmak monte edenin sorumluluğundadır. Bileşeni monte etmeden önce yapıyı güçlendirin.

1. Taban plakasını (B) dengeli bir şekilde yerleştirin ve kılavuz deliklerin yerlerini işaretleyin.
2. Matkap kullanarak ahşap çıtaya üzerindeki işaretlerde 1/4 inç (6,3 mm) çapında iki kılavuz delik açın.
3. 9/16 inç (14,2 mm) lokma takımını kullanarak, iki civatayı (G) iki düz pulun (H) ve taban plakasının (B) içinden geçirip ahşap çıtaya monte edin.



Betona Montaj

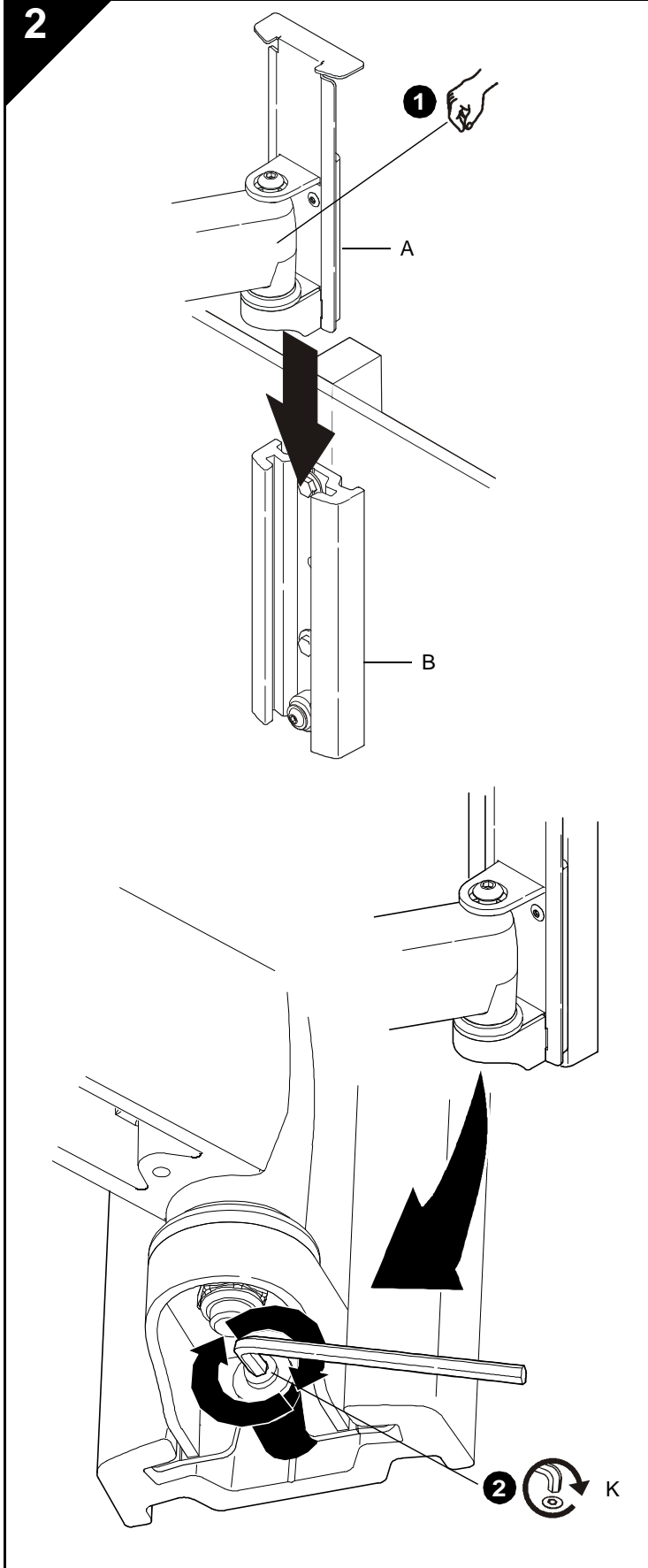


UYARI: BU PARÇANIN YETERİNCE SAĞLAM BİR ŞEKİLDE MONTE EDİLMEMESİ, CİDDİ YARALANMALARA VEYA CİHAZIN ZARAR GÖRMESİNE NEDEN OLABİLİR! Bileşenin monte edildiği yapının, tüm cihazın toplam ağırlığının beş katına kadar ağırlığı taşıyabildiğinden emin olmak monte edenin sorumluluğundadır. Bileşeni monte etmeden önce yapıyı güçlendirin.

1. Taban plakasını (B) dengeli bir şekilde yerleştirin ve kılavuz deliklerin yerlerini işaretleyin.
2. Matkap kullanarak montaj yüzeyi üzerindeki işaretlerde 3/8 inç (10 mm) çapında iki kılavuz delik açın.
3. Kılavuz deliklere iki dübel (F) takın.
4. 9/16 inç (14,2 mm) lokma takımını kullanarak, iki vidayı (G) iki düz pulun (H) ve duvar plakasının (B) içinden geçirip iki dübele (F) monte edin.



DİKKAT: Vidaları çok fazla SIKMAYIN!



HAREKETLİ KOLU TABAN PLAKASINA MONTE ETME

ÖNEMLİ! Ekranda *100 x 100 mm gömülü montaj deliği düzeni varsa* hareketli kol taban plakasına (B) monte edilmeden önce ekranın hareketli kola (A) monte edilmesi gerekir. Bkz. "EKRANI MONTE ETME, 100 x 100 mm Gömülü Montaj Deliği Düzeni". Ekran monte edildikten sonra aşağıdaki şekilde devam edin.



DİKKAT: HAREKETLİ KOL PARMAKLARI SIKIŞTIRIRSA YARALANMALARA NEDEN OLABİLİR! Montaj sırasında, ellerinizi ve parmaklarınızı aralık noktalarından uzakta tutmaya dikkat edin.

1. Hareketli kol montaj desteğini (A) taban plakasına (B) doğru kaydırın.
2. Vidayı alyan anahtarı (K) ile sıkıştırarak hareketli kolu (A) taban plakaya (B) yerleştirin.

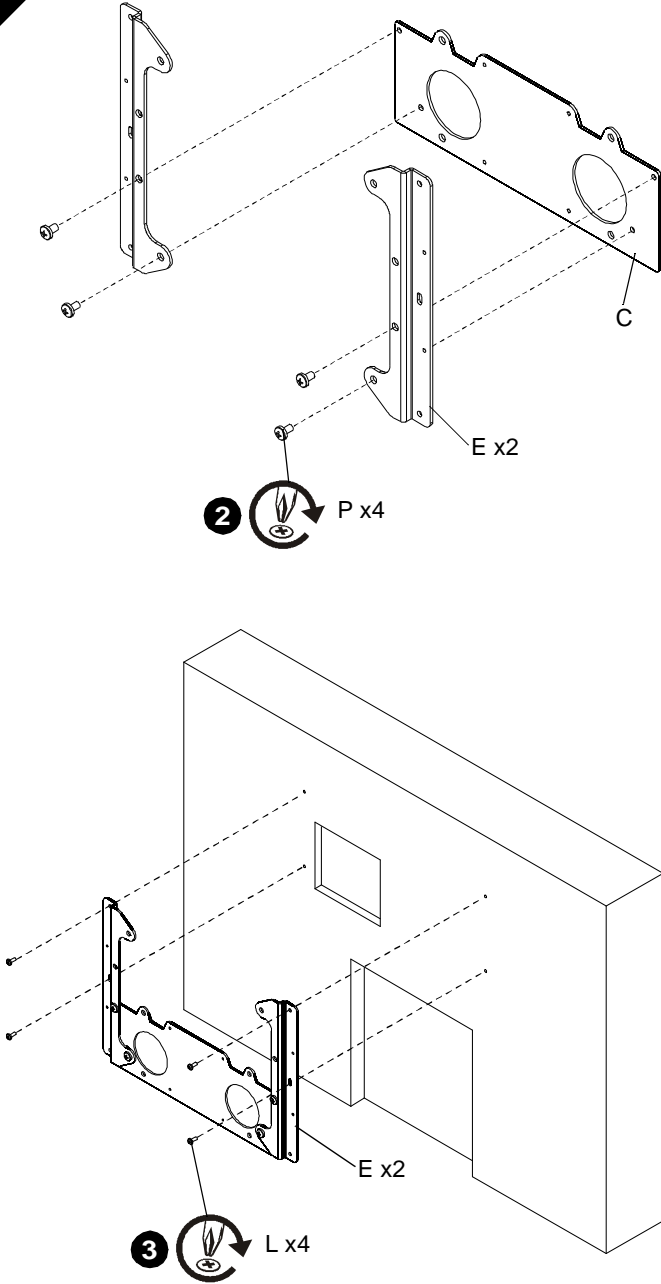
3

EKRANI MONTE ETME

ÖNEMLİ! Aşağıda belirtildiği şekilde devam edin:

- Panasonic 26 inç (660 mm) veya 32 inç (813 mm) ekran monte ediyorsanız Adım 3A'ya geçin.
- 100x200 mm, 200x200 mm veya 200x300 mm montaj deliği düzenine sahip bir ekran monte ediliyorsa Adım 3B'ye geçin.
- Yukarıdaki durumlardan hiçbirisi uygun değilse, adım 3C veya 3D'den uygun olana ilerleyin.

3A



Panasonic 26 inç (660 mm) veya 32 inç (813 mm) Ekran

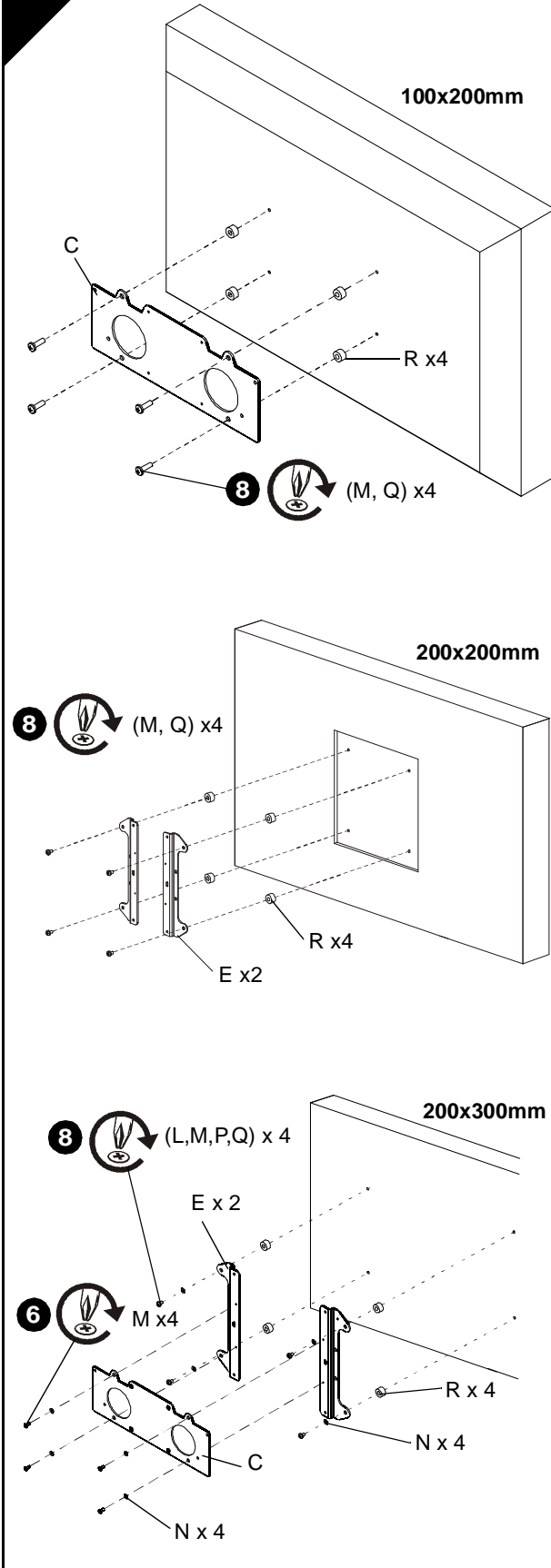
1. Ekranı yüzüstü biçimde koruyucu bir yüzeye yatırın.
2. 4 vidayı (P) desteklerin (E) içinden geçirerek plakaya (C) monte edin. İyice sıkıştırın.



DİKKAT: UYGUN OLMAYAN VİDALARIN KULLANILMASI EKRANA HASAR VEREBİLİR!

Vidalar, ekran montaj deliklerine kolayca ve tamamen oturmalıdır.

3. 4 vidayı (L) desteklerin (E) içinden geçirerek ekrana monte edin. Vidaları çok fazla sıkmayın!
4. Adım 3C'ye ilerleyin.

3B

100x200 mm veya 200x200 mm veya 200x300 mm Montaj Deliği Düzeni

1. Ekranı yüzüstü biçimde koruyucu bir yüzeye yatırın.



DİKKAT: Uygun olmayan çaptaki vidaların kullanılması ekranınıza zarar verebilir! Uygun vidalar ekran montaj deliklerine kolayca oturur.

2. Ekran montaj deliklerinin boyutunu inceleyerek 4 mm (L, M) veya 6 mm (P, Q) çaplı vidaları seçin.

3. Pulları seçin:

- 4 mm çaplı vidaları kullanıyorsanız, pulları kullanın (N).
- 6 mm çaplı vidalar kullanıyorsanız, pulları kullanmanıza gerek yoktur.

4. Desteği/destekleri seçin:

- 100 x 200 ekran montaj düzeni için destek (C) kullanın.
- 200 x 200 ekran montaj düzeni için (E) ile işaretli destekleri kullanın.
- 200x300 ekran montaj düzeni için (E) ve (C) ile işaretli destekleri kullanın.

5. Ara parçalarını seçin:

- (C) ile işaretli destek kullanılıyorsa, gerekirse (R) ile işaretli ara parçalarını kullanın.
- (E) ile işaretli destekler kullanılıyorsa VE ekran montaj delikleri gömülü *değilse*, herhangi bir ara parçasına gerek yoktur.
- (E) ile işaretli destekler kullanılıyorsa VE ekran montaj delikleri gömülü ise gerekirse (R) ile işaretli ara parçalarını kullanın.

6. 200x300 mm Montaj Deliği Düzeni:

- (C) ile işaretli destekleri (E) ile işaretli desteklere monte etmek için dört adet M4 x 10mm Phillips başlı vida (M) ve dört adet M4 düz pul (N) kullanın.



DİKKAT: Uygun olmayan uzunluktaki vidaların kullanılması ekranınıza zarar verebilir! Uygun vidalar, ekran montaj deliklerinin altına temas etmeden yeterli dış tutuşuna sahiptir.

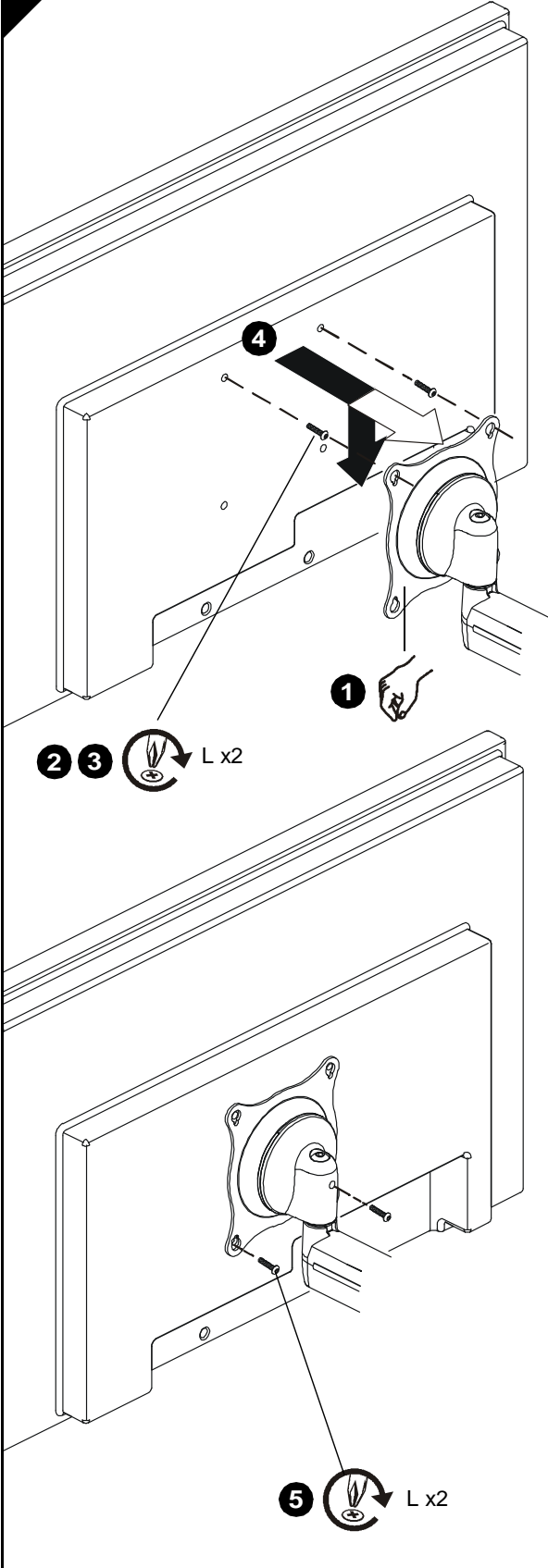
7. Vida uzunluğunu seçin:

- (R) ile işaretli ara parçaları kullanılıyorsa, 20 mm uzunluğundaki vidaları (M, Q; gerektiği gibi) kullanın.
- Ara parçaları (R) KULLANILMIYORSA, 10 mm uzunluğunda vidalar (L, P; gerektiği gibi) kullanın.

8. Seçilen vidaları (L, M, P, Q; gerektiği gibi) pullar (N, gerekiyorsa), destekler (C, E; gerektiği gibi) ve ara parçaları (R, gerekiyorsa) içinden geçirerek dikkatlice ekrana monte edin. Vidaları çok fazla sıkmayın!

9. Adım 3C'ye ilerleyin.

3C



100 x 100 mm Tam Temaslı Montaj Deliği Düzeni

ÖNEMLİ! Bu yönerge yalnızca ekranın arka tarafındaki 100x100mm montaj delikleri, ekranın arka yüzeyi *ile tam temas halinde* ise VEYA destekler (C, E) Adım 3A veya 3B'ye uygun olarak önceden monte edilmişse uygulanabilir.



UYARI: AĞIRLIK KAPASİTESİNİN AŞILMASI CİDDİ YARALANMALARA VEYA CİHAZIN ZARAR GÖRMESİNE NEDEN OLABİLİR! iCMPDA1'e bağlı tüm bileşenlerin birleşik ağırlığının 75 lb (34 kg) olan üst sınırı aşmadığından emin olmak monte edenin sorumluluğundadır.

1. Merkez desteğin ekranı istenen konumda tutmaya yetecek kadar sıkı olmakla birlikte kolayca dönebildiğinden ve eğilebildiğinden emin olun. Devam etmeden önce gerekli şekilde ayarlayın. Bkz. "AYARLAMA".



DİKKAT: UYGUN OLMAYAN VİDALARIN KULLANILMASI EKRANA HASAR VEREBİLİR! Vidalar, ekran montaj deliklerine kolayca ve tamamen oturmalıdır.

2. Yıldız tornavida kullanarak, iki vidayı (L) ekranın arka tarafındaki (veya monte edilmişse, C, E desteklerindeki) *üst* yivli montaj deliklerine monte edin.
3. Vidaları ekrana (veya monte edilmişse, C, E desteklerine) tamamen vidalayın, daha sonra geriye doğru 3 tam dönüş yapın.



UYARI: EKRANDAKİ VİDA BAĞLANTILARININ YETERSİZ GÜÇTE OLMASI, DÜZENİN DÜŞMESİNE VE CİDDİ YARALANMALARA VEYA CİHAZIN ZARAR GÖRMESİNE NEDEN OLABİLİR! Vidaları **YALNIZCA** merkez desteğin monte edilmesine olanak sağlamak için gerektiği şekilde geri çıkarın!

4. Ekranın arkasındaki (veya monte edilmişse; C, E desteklerindeki) vidalar, merkez desteğindeki *üst* damla montaj deliklerine oturacak şekilde ekranı kaldırın ve hizalayın. Ekranı yerine indirin.

NOT: Bu sırada vidaları **SIKIŞTIRMAYIN**.

5. Yıldız tornavida kullanarak, iki vidayı (L) Merkez desteğindeki *alt* damla montaj deliklerinin içerisinden geçirip ekrana (veya monte edilmişse, C, E desteklerine) monte edin.
6. Dört vidayı da (L) sıkıştırın. Çok fazla sıkmayın!

3D**100 x 100 mm Gömülü Montaj Deliği Düzeni**

ÖNEMLİ! Bu yönerge yalnızca ekranın arka tarafındaki 100x100mm montaj deliklerinin ekranın arka yüzeyinde gömülü olduğu takdirde uygulanabilir.



UYARI: AĞIRLIK KAPASİTESİNİN AŞILMASI CİDDİ YARALANMALARA VEYA CİHAZIN ZARAR GÖRMESİNE NEDEN OLABİLİR! iCMPDA1'e bağlı tüm bileşenlerin birleşik ağırlığının 34 kg (75 lb) olan üst sınırı aşmadığından emin olmak monte edenin sorumluluğundadır.

1. Merkez desteğin ekranı istenen konumda tutmaya yetecek kadar sıkı olmakla birlikte kolayca dönebildiğinden ve eğilebildiğinden emin olun. Devam etmeden önce gerekli şekilde ayarlayın. Bkz. "AYARLAMA".
2. Ekranı koruyucu yüzeye yüzüstü şekilde dikkatlice yerleştirin.



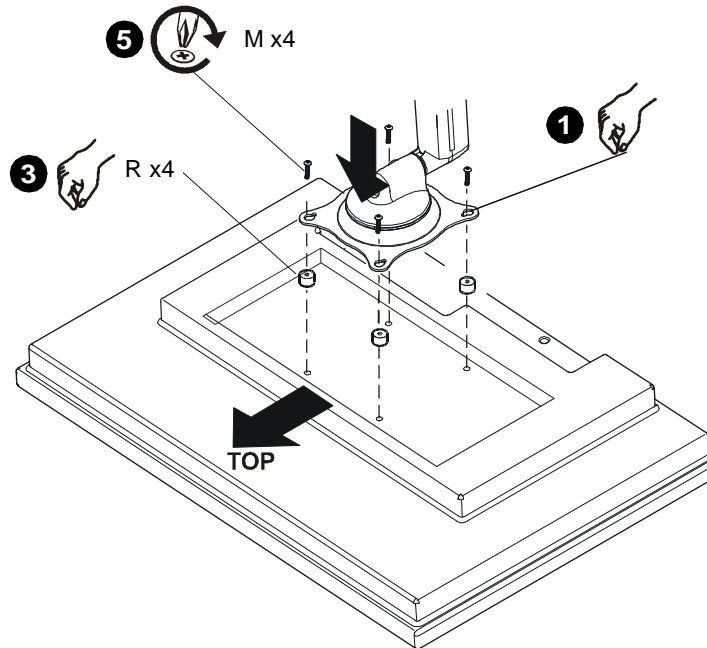
DİKKAT: UYGUN OLMAYAN VİDALARIN KULLANILMASI EKRANA HASAR VEREBİLİR! Vidalar, ekran montaj deliklerine kolayca ve tamamen oturmalıdır.

3. Dört ara parçasını (R) montaj delikleri üzerinden ekrana geri yerleştirin.
4. Düzeneği, merkez desteğindeki damla montaj delikleri, dört ara parçası (R) ile hizalanacak şekilde yerleştirin.



UYARI: EKRANDAKİ VİDA BAĞLANTILARININ YETERSİZ GÜÇTE OLMASI, DÜZENEĞİN DÜŞMESİNE VE CİDDİ YARALANMALARA VEYA CİHAZIN ZARAR GÖRMESİNE NEDEN OLABİLİR!

5. Yıldız tornavida kullanarak, dört vidayı (M) Merkez desteğindeki dört damla montaj deliğinden ve ara parçalarından (R) geçirerek ekrana monte edin. Dört vidayı da (M) sıkıştırın. Çok fazla sıkmayın!
6. "HAREKETLİ KOLU TABAN PLAKASINA MONTE ETME" kısmına geçin.



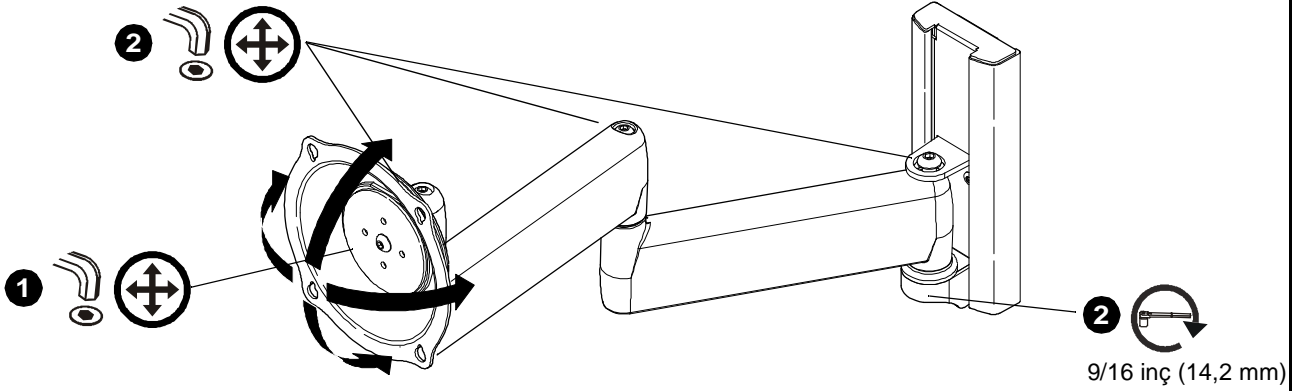
4

AYARLAMA

1. Eğim gerilimini ayarlamak için alyan anahtarını (K) kullanarak ayarlama vidasını gerektiği şekilde hafifçe gevşetin veya sıkıştırın.

NOT: Ekran hareketli kola (A) monte edilmişse öncelikle tüm kabloları sökün ve ekranı çıkarın ("EKRANI MONTE ETME" kısmına bakın).

2. Uzatma ve dönme gerilimini ayarlamak için alyan anahtarlarını (K, S) kullanarak ayarlama vidalarını gerektiği şekilde hafifçe gevşetin veya sıkıştırın.



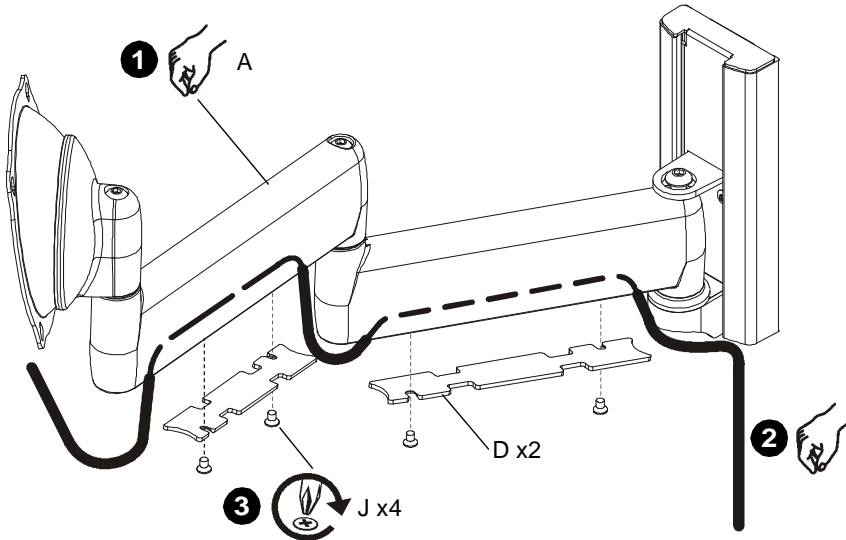
5

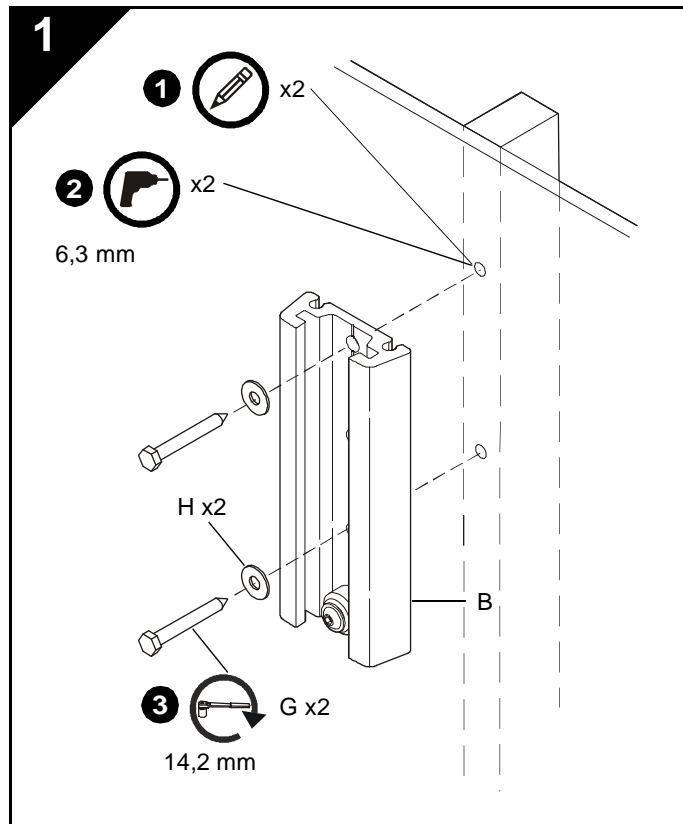
KABLO GEÇİŞ YERLERİ



DİKKAT: Ekranın hareket etmesi için yeterli kablo boşluğu bulunduğu ve kabloların kapaklar (D) ve vidaların (J) takılması ile sıkışmadığından emin olun.

1. Hareketli kolu (A) tam uzatılmış konuma getirin.
2. Kabloları, herbir kolun alt kısmında bulunan boşluğa dikkatlice yerleştirin.
3. Yıldız tornavida ile, kapakları (D) vidaları (J) kullanarak monte edin.





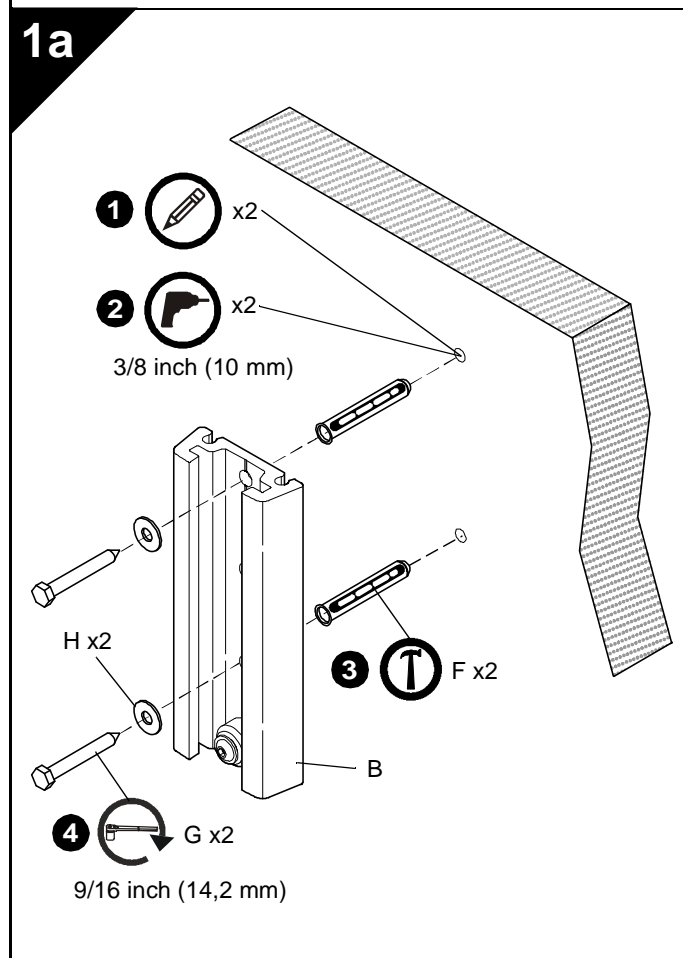
AZ ALAPLEMEZ FELSZERELÉSE A FALRA

Szerelés fagerenda esetén



FIGYELEM: SZEMÉLYI SÉRÜLÉSHEZ VAGY A BERENDEZÉS MEGRONGÁLÓDÁSÁHOZ VEZETHET, HA A TARTÓELEMET OLYAN FELÜLETHEZ RÖGZÍTJÜK, AMELY NEM BIZTOSÍT ELEGENDŐ TARTÓERŐT. A felszerelést végző személynek meg kell győződnie arról, hogy az elemet tartó felület teherbírása meghaladja-e a teljes berendezés összsúlyának ötszörösét. Az elem felszerelése előtt erősítsük meg a felületet.

1. Állítsuk vízszintes helyzetbe az alaplemezt (B), és jelöljük be a rögzítőcsavarok számára kialakítandó lyukak helyét.
2. A bejelölt helyeken fúrjunk két 6,3 mm átmérőjű lyukat a fagerendába.
3. 14,2 mm-es dugókulcs segítségével hajtsunk két hatlapfejű csavart (G) egy-egy lapos alátétet (H) és az alaplemezen (B) keresztül a fagerendába.



Szerelés beton esetén

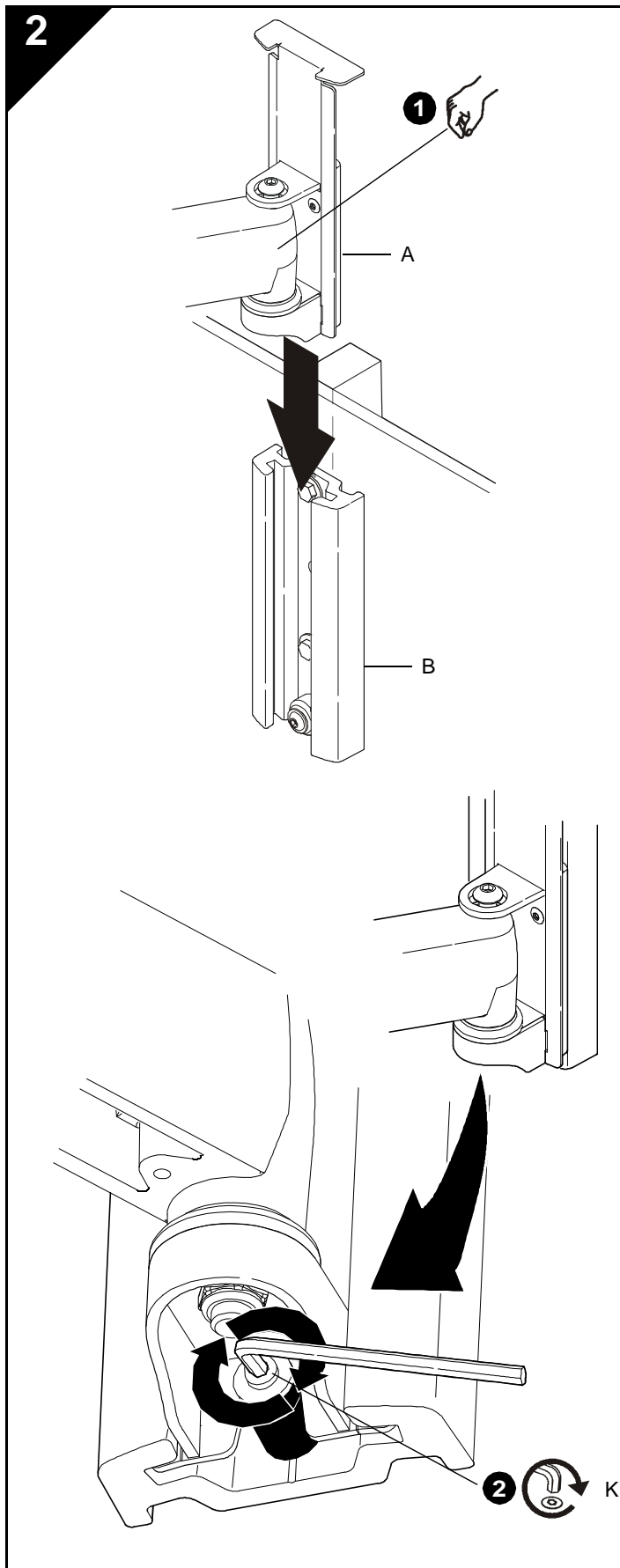


FIGYELEM: SZEMÉLYI SÉRÜLÉSHEZ VAGY A BERENDEZÉS MEGRONGÁLÓDÁSÁHOZ VEZETHET, HA A TARTÓELEMET OLYAN FELÜLETHEZ RÖGZÍTJÜK, AMELY NEM BIZTOSÍT ELEGENDŐ TARTÓERŐT. A felszerelést végző személynek meg kell győződnie arról, hogy az elemet tartó felület teherbírása meghaladja-e a teljes berendezés összsúlyának ötszörösét. Az elem felszerelése előtt erősítsük meg a felületet.

1. Állítsuk vízszintes helyzetbe az alaplemezt (B), és jelöljük be a rögzítőcsavarok számára kialakítandó lyukak helyét.
2. Fúrjunk két 10 mm átmérőjű lyukat a tartófelületbe.
3. Helyezzünk egy-egy dübelt (F) a furatokba.
4. 14,2 mm-es dugókulcs segítségével hajtsunk két csavart (G) egy-egy lapos alátétet (H) és az alaplemezen (B) keresztül a dübelekbe.



FIGYELMEZTETÉS: A csavarokat NE húzzuk túl.



A LENGŐKAR FELSZERELÉSE AZ ALAPLEMEZRE

FONTOS! Ha a kijelző 100 x 100 mm méretű, besüllyesztett csavarhelyet tartalmazó szerelési területtel rendelkezik, akkor a kijelzőt még a lengőkar (A) alaplemezhez (B) történő rögzítése előtt a karhoz kell erősíteni. Ezzel kapcsolatban tekintsük át „A KIJELZŐ FELSZERELÉSE” című rész „100 x 100 mm méretű, besüllyesztett csavarhelyet tartalmazó szerelési területtel rendelkező kijelzők” című szakaszát. A kijelző felszerelése után a szerelést folytassuk az alábbi lépésekkel.



FIGYELMEZTETÉS: A LENGŐKAR BECSÍPHETI UJJUNKAT! Szerelés közben kezünket és ujjainkat tartsuk távol a veszélyes területektől.

1. Csúsztassuk a lengőkar tartókeretét (A) az alaplemezbe (B).
2. A csavarokat imbuszkulcs (K) segítségével meghúzva erősítsük a lengőkart (A) az alaplemezhez (B).

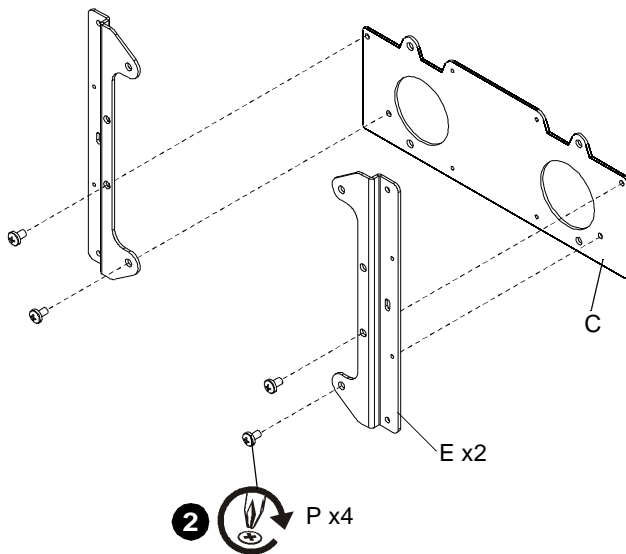
3

A KIJELEZŐ FELSZERELÉSE

FONTOS! Az alábbiak szerint ugorjunk a megfelelő szakaszra.

- Ha 26 hüvelykes (660 mm) vagy 32 hüvelykes (813 mm) képátlójú, Panasonic gyártmányú kijelzővel rendelkezünk, folytassuk a 3A lépéssel.
- Ha 100 x 200 mm, 200 x 200 mm vagy 200 x 300 mm méretű szerelési területtel rendelkező készüléket szeretnénk felszerelni, ugorjunk a 3B pontra.
- Ha sem az első, sem a második állítás nem igaz, folytassuk a 3C vagy 3D lépések közül a megfelelővel.

3A



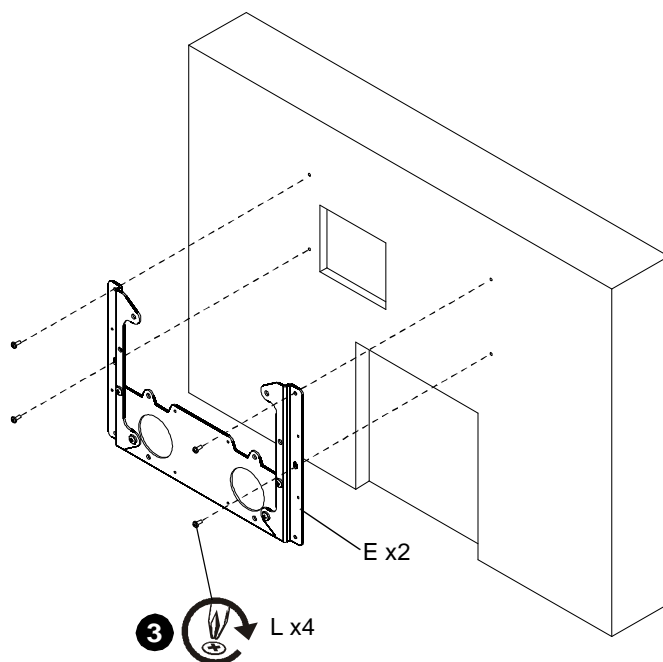
26 hüvelykes (660 mm) vagy 32 hüvelykes (813 mm), Panasonic gyártmányú kijelző

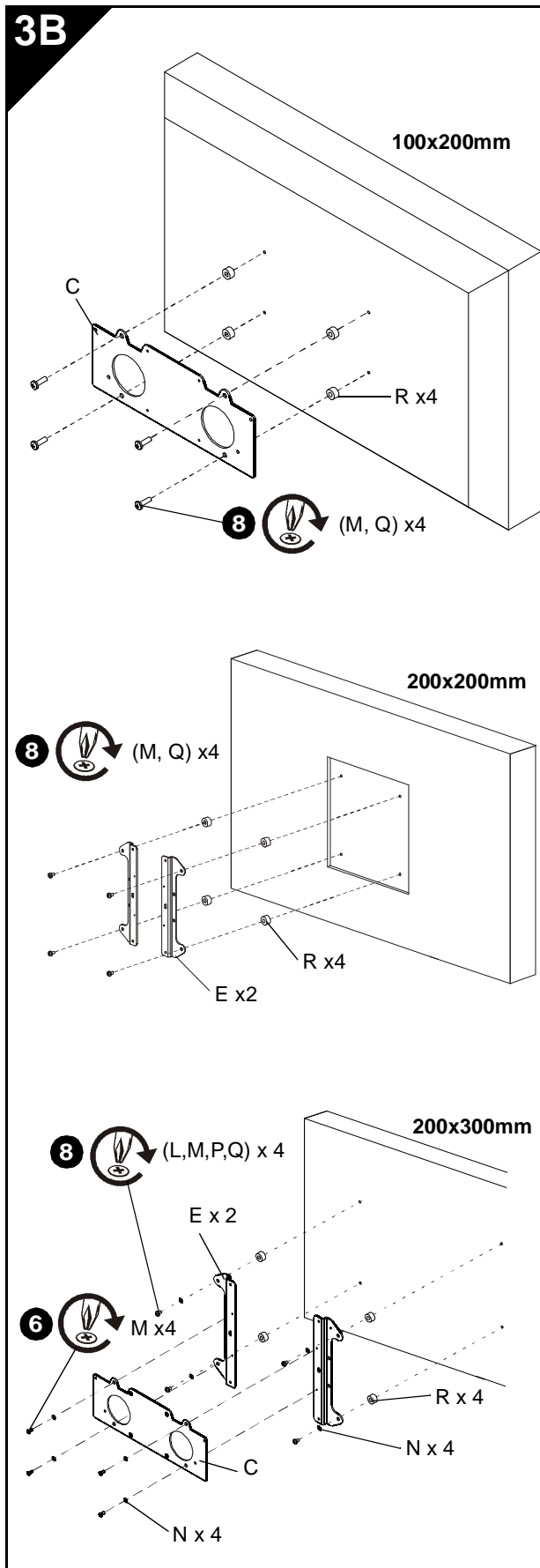
1. Fekessük a kijelzőt kijelzési oldalával lefelé valamilyen puha anyagra.
2. Csavarjunk 4 csavart (P) a kereteken (E) keresztül a lemezbe (C). A csavarokat húzzuk meg.



FIGYELMEZTETÉS: A KIJELEZŐ KÁROSODÁSÁHOZ VEZETHET, HA NEM MEGFELELŐ MÉRETŰ CSAVART HASZNÁLUNK.
A csavarok mérete akkor megfelelő, ha azokat teljesen és nehézség nélkül be tudjuk csavarni.

3. Csavarjunk 4 csavart (L) a kereteken (E) keresztül a kijelzőbe. A csavarokat ne húzzuk túl.
4. Ugorjunk a 3C lépésre.





100 x 200 mm vagy 200 x 200 mm vagy 200 x 300 mm méretű szerelési területtel rendelkező kijelzők

1. Fekessük a kijelzőt kijelzési oldalával lefelé valamilyen puha felületre.



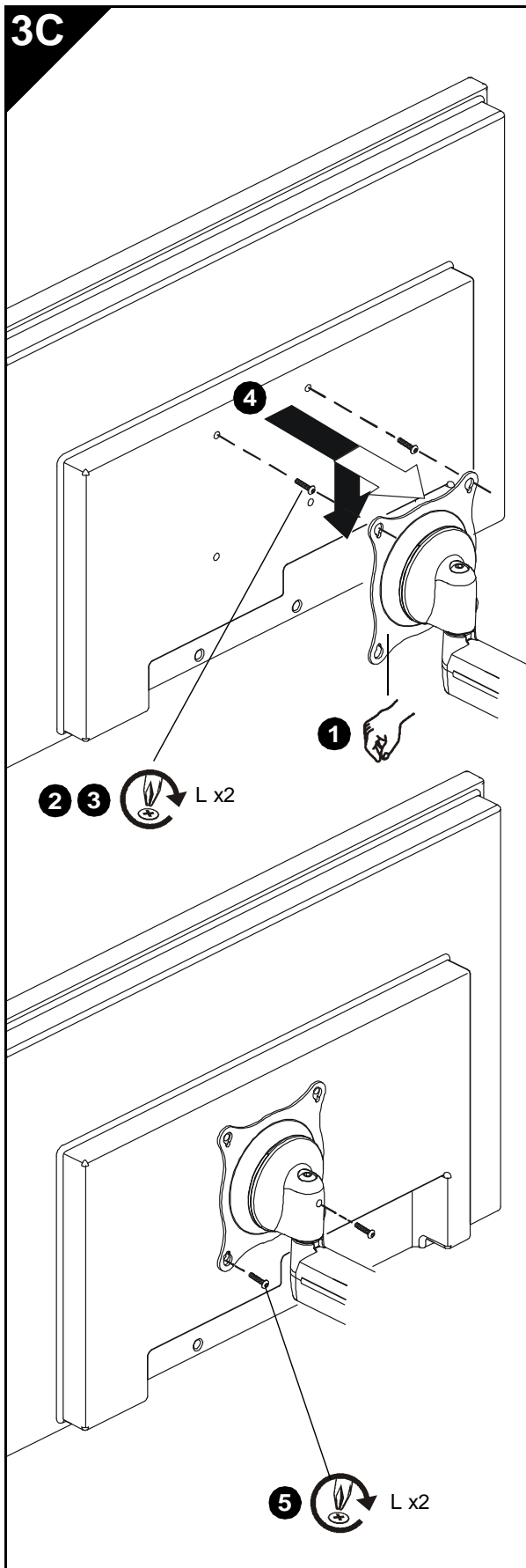
FIGYELMEZTETÉS: Nem megfelelő átmérőjű csavar használata a kijelző károsodását okozhatja. A megfelelő méretű csavarok könnyen becsavarhatók.

2. A csavarhelyek méretét megvizsgálva válasszuk ki a megfelelő, 4 (L, M) vagy 6 mm (P, Q) átmérőjű csavart.
3. Válasszuk ki a megfelelő alátéteket:
 - Ha 4 mm átmérőjű csavarokat választottunk, alátétet (N) is használnunk kell.
 - Ha 6 mm átmérőjű csavarokkal dolgozunk, akkor nincs szükségünk alátétre.
4. Válasszuk ki a megfelelő keretet:
 - 100 x 200 mm-es szerelési terület esetén használjuk a C típusú keretet.
 - 200 x 200 mm-es szerelési terület esetén használjuk az E típusú kereteket.
 - 200 x 300 mm-es szerelési terület esetén használjuk az E és C típusú kereteket.
5. Válasszuk ki a megfelelő távtartókat:
 - A C típusú keret esetén használjunk távtartót (R), ha szükséges.
 - Ha E típusú kereteket használunk, ÉS a kijelzőn lévő csavarhelyek *nincsenek* besüllyesztve, akkor nincs szükség távtartóra.
 - Ha E típusú kereteket használunk, ÉS a kijelzőn lévő csavarhelyek be vannak süllyesztve, akkor alkalmazzunk távtartókat (R), ha szükséges.
6. 200 x 300 mm-es szerelési terület:
 - Használjunk négy M4 x 10 mm-es keresztornyos csavart (M) és négy M4 lapos alátétet (N) a C típusú keret E típusú keretekhez történő rögzítéséhez.



FIGYELMEZTETÉS: Nem megfelelő hosszúságú csavar használata a kijelző károsodását okozhatja. A megfelelő méretű csavarok kellő számú menettel rendelkeznek, ugyanakkor teljesen behajtva sem érik el a kijelzőn lévő csavarhelyek alját.

7. Válasszuk ki a megfelelő *hosszúságú* csavart:
 - Távtartó (R) használata esetén válasszunk 20 mm hosszúságú csavarokat (szükség szerint M vagy Q típusút).
 - Ha nem használunk távtartót (R), elegendő 10 mm hosszúságú csavarokat (szükség szerint L vagy P típusút) választanunk.
8. Az alátéteken (N, ha van), a kereten (igény szerint C vagy E típusú), illetve a távtartókon (R, ha van) keresztül csavarjuk be a kiválasztott (igény szerint L, M, P vagy Q típusú) csavarokat. A csavarokat ne húzzuk túl.
9. Ugorjunk a 3C lépésre.



100 x 100 mm méretű, síkban lévő lyukakat tartalmazó szerelési területtel rendelkező kijelzők

FONTOS! Az itt ismertetett lépéseket csak abban az esetben hajtsuk végre, ha a kijelző hátulján található csavarhelyek *egy síkban* vannak a kijelző hátlapjával, **ILLETVE** ha a 3A vagy 3B lépésben ismertetettek szerint C vagy E típusú keretet szereltünk fel.



FIGYELEM: A TEHERBÍRÁSNÁL NAGYOBB TERHELÉS SZEMÉLYI SÉRÜLÉSHEZ VAGY A KÉSZÜLÉK MEGRONGÁLÓDÁSÁHOZ VEZETHET. A szerelést végző személy feladata annak biztosítása, hogy az iCMPDA1 elemhez csatlakoztatott szerelvények együttes tömege ne haladja meg a 34 kg-ot.

1. Ügyeljünk arra, hogy a Centris-keret könnyen elfordítható és dönthető legyen, ám egyszersmind kellő ellenállással rendelkezzen, hogy a kijelzőt a kívánt helyzetben tudja tartani. A további lépések végrehajtása előtt állítsuk be a kívánt ellenállást. Az ellenállás beállításával kapcsolatban tekintsük át a „BEÁLLÍTÁS” című részt.



FIGYELMEZTETÉS: A KIJELZŐ KÁROSODÁSÁHOZ VEZETHET, HA NEM MEGFELELŐ MÉRETŰ CSAVART HASZNÁLUNK. A csavarok mérete akkor megfelelő, ha azokat teljesen és nehézség nélkül be tudjuk hajtani.

2. Kereszthornyos csavarhúzó segítségével csavarjunk két csavart (L) a kijelző (vagy a C, illetve E keret) hátulján található *felső*, menetes csavarhelyekbe.
3. Csavarjuk be teljesen a csavarokat a kijelzőbe (vagy a C, illetve E típusú keretbe), majd három fordulatnyit lazítsuk meg őket.



FIGYELEM: HA A CSAVAROKAT NEM ELEGENDŐ MÉRTÉKBEN HAJTJUK BE, A TARTÓELEM LEESHET, AMI SZEMÉLYI SÉRÜLÉST OKOZHAT, ILLETVE A KÉSZÜLÉK KÁROSODÁSÁHOZ VEZETHET. A csavarokat tehát CSAK ANNYIRA lazítsuk meg, hogy a Centris-keretet fel tudjuk szerelni.

4. Emeljük meg és állítsuk olyan helyzetbe a kijelzőt, hogy a hátuljába (vagy a C, illetve E típusú keretbe) behajtott csavarok a Centris-keret *felső*, csepp alakú nyílásaiba kerüljenek. Engedjük a helyére a kijelzőt.

MEGJEGYZÉS: A csavarokat **MÉG** ne húzzuk meg.

5. Kereszthornyos csavarhúzó segítségével csavarjunk két csavart (L) a Centris-keret *alsó*, csepp alakú nyílásain keresztül a kijelzőbe (vagy a C, illetve E típusú keretbe).
6. Mind a négy csavart (L) húzzuk meg. A csavarokat ne húzzuk túl.

3D**100 x 100 mm méretű, besüllyesztett csavarhelyet tartalmazó szerelési területtel rendelkező kijelzők**

FONTOS! Az itt ismertetett lépéseket csak abban az esetben hajtsuk végre, ha a kijelző 100 x 100 mm méretű, *besüllyesztett* csavarhelyeket tartalmazó szerelési területtel rendelkezik.



FIGYELEM: A TEHERBÍRÁSNÁL NAGYOBB TERHELÉS SZEMÉLYI SÉRÜLÉSHEZ VAGY A KÉSZÜLÉK MEGRONGÁLÓDÁSÁHOZ VEZETHET. A szerelést végző személy feladata annak biztosítása, hogy az iCMPDA1 elemhez csatlakoztatott szerelvények együttes tömege ne haladja meg a 34 kg-ot.

1. Ügyeljünk arra, hogy a Centris-keret könnyen elfordítható és dönthető legyen, ám egyszersmind kellő ellenállással rendelkezzen, hogy a kijelzőt a kívánt helyzetben tudja tartani. A további lépések végrehajtása előtt állítsuk be a kívánt ellenállást. Az ellenállás beállításával kapcsolatban tekintsük át a „BEÁLLÍTÁS” című részt.
2. Óvatosan helyezzük a kijelzőt kijelzési oldalával lefelé valamilyen puha felületre.



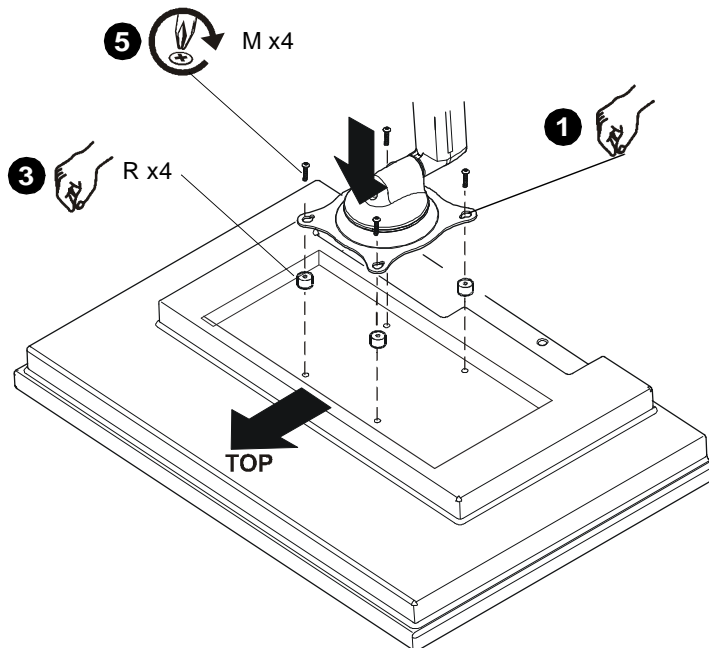
FIGYELMEZTETÉS: A KIJELZŐ KÁROSODÁSÁHOZ VEZETHET, HA NEM MEGFELELŐ MÉRETŰ CSAVART HASZNÁLUNK. A csavarok mérete akkor megfelelő, ha azokat teljesen és nehézség nélkül be tudjuk csavarni.

3. Helyezzünk négy távtartót (R) a kijelző hátulján lévő csavarhelyek fölé.
4. Állítsuk be úgy a tartóelemet, hogy a Centris-kereten lévő, csepp alakú nyílások a négy távtartóhoz (R) kerüljenek.



FIGYELEM: HA A CSAVAROKAT NEM ELEGENDŐ MÉRTÉKBEN CSAVARJUK BE A KIJELZŐBE, A TARTÓELEM LEESHET, AMI SZEMÉLYI SÉRÜLÉST OKOZHAT, ILLETVE A KÉSZÜLÉK KÁROSODÁSÁHOZ VEZETHET.

5. Kereszthornyos csavarhúzó segítségével hajtsunk be négy csavart (M) a Centris-keret csepp alakú nyílásain és a távtartókon (R) keresztül a kijelzőbe. Mind a négy csavart (M) húzzuk meg. A csavarokat ne húzzuk túl.
6. Folytassuk „A LENGŐKAR FELSZERELÉSE AZ ALAPLEMEZRE” című részben ismertetett lépésekkel.



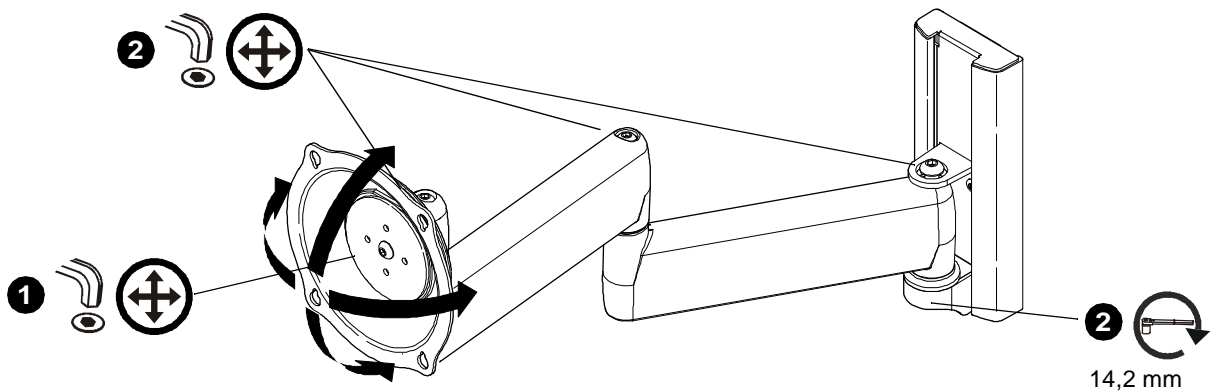
4

BEÁLLÍTÁS

1. Az elforgatás ellenállásának beállításához imbuszkulcs (K) segítségével húzzuk meg vagy lazítsuk meg a beállítócsavart.

MEGJEGYZÉS: Ha a kijelzőt lengőkarra (A) szereltük fel, akkor először húzzuk ki az összes kábelt, és távolítsuk el a kijelzőt. (Ezzel kapcsolatban tekintsük át „A KIJELZŐ FELSZERELÉSE” című részt.)

2. A kinyúlás és az elforgatás ellenállásának beállításához imbuszkulcsok (K, S) segítségével húzzuk meg vagy lazítsuk meg a beállítócsavarokat.



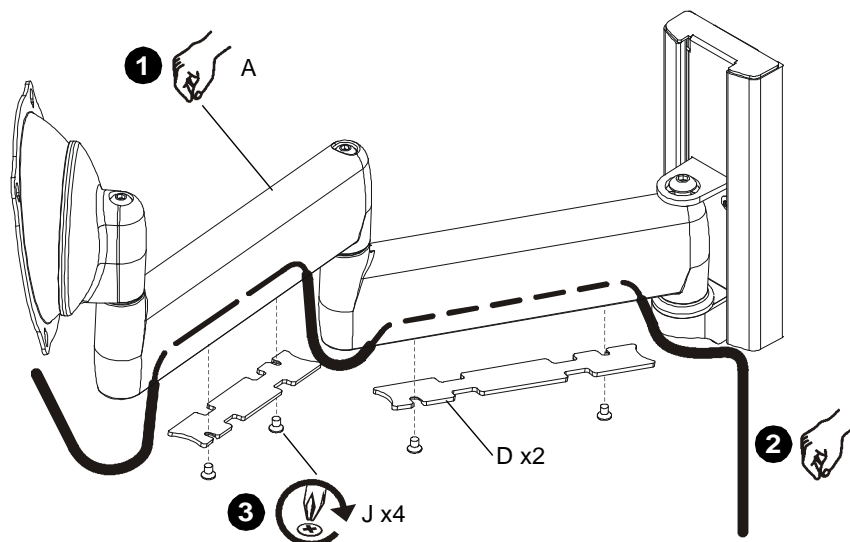
5

KÁBELKEZELÉS



FIGYELMEZTETÉS: Ügyeljünk arra, hogy a kábel hossza elegendő legyen a kijelző mozgásához, illetve hogy a kábelt se a takaróelemekkel (D), se a csavarokkal (J) ne csípjük oda.

1. Nyújtsuk ki teljesen a lengőkart (A).
2. Igazítsuk a kábeleket a tartókarok alsó részén kialakított csatornába.
3. A csavarokat (J) keresztornyos csavarhúzó segítségével behajtva szereljük fel a takaróelemeket (D).





CHIEF | SANUS AUDIO VISUAL



**MANUFACTURERS
DECLARATION OF CONFORMITY**
For

Product identification:

Model/type : iCMPDA1
 Category (description) : Mounting devices, Stands and other Accessories, to be used with entertainment electronics
 Brand : iC

Manufacturer: CSAV Inc.
 8401 Eagle Creek Parkway
 Savage, MN 55378

EU Representative: CSAV Inc.
 Fellennoord 130 5611
 ZB Eindhoven
 The Netherlands
 31 (0)40 2668620

| Concerning | | | | |
|--|----------------|----------------|--|--|
| | EMC | Safety | | |
| A sample of the product has been tested by: | Not Applicable | CSAV Inc. | | |
| Test report reference | . | | | |
| Applied standards | | EN 60065 :2002 | | |

Means of conformity

We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with Directive 93/68/EEC (Marking), 98/37/EC (Machinery) 2001/95/EC (Safety) and/or complies to the essential requirements and all other relevant provisions of the based on test results using (non)harmonized standards in accordance with the Directives mentioned



Manufactured by CHIEF®

iC Mounting Solutions

USA · 8401 Eagle Creek Parkway, Suite 700 · Savage, Minnesota 55378 · 800.572.1373

Europe/Middle East/Africa · +31 (0)40 2668620

www.icmounts.com

©2008 Milestone AV Technologies.

The iC Logo and StowAway are trademarks of Chief Manufacturing, a division of Milestone AV Technologies. All rights reserved
Patents and patents pending. Milestone AV Technologies. Savage, MN 55378, USA

8805-000191 RevC
06/08